

DVDРекордер

Ръководство за експлоатация

 За да откриете полезни съвети и информация за продуктите и сервизното обслужване на Sony, посетете: www.sony-europe.com/myproduct

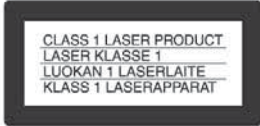
RDR-HXD870/HXD970/HXD1070



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да предотвратите пожар или късо съединение, не излагайте устройството на горъж или влага. За да избегнете токов удар, не отваряйте кутията. За сервиз се обръщайте само към квалифициран персонал.

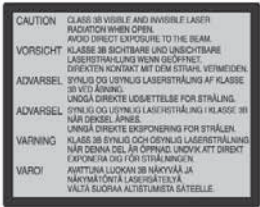
Кабелът на захранването трябва да се сменя единствено в квалифициран сервиз. Не излагайте батерията на прекомерна горещина - например на пряка слънчева светлина, огън и гр.



Това устройство се класифицира като продукт CLASS 1 LASER. Обозначението CLASS 1 LASER PRODUCT се намира на задната страна на устройството.

ВНИМАНИЕ

Използването на оптически инструменти с този продукт увеличава опасността от нараняване на очите. Тъй като лазерният лъч, използван в този DVD рекордер, е вреден за очите, не се опитвайте да разглобявате кутията. За сервизно обслужване се обръщайте единствено към квалифициран-персонал.



Този етикет се намира върху кутията за лазера във вътрешността на устройството.

Предпазни мерки

- Това устройство работи при напрежение 220 - 240V AC, 50/60 Hz. Проверете дали работното напрежение на устройството отговаря на местното захранване.
- За да предотвратите пожар или късо съединение, не поставяйте върху устройството предмети, пълни с течност, като например вази.
- Инсталирайте системата така, че захранващият кабел да може да бъде изключен от контакта незабавно в случай на повреда.

GUIDE Plus+ и G-LINK са (1) запазени търговски марки или търговски марки на, (2) произведени по лиценз на; и (3) обект на различни международни патенти и патентни заявления, притежавани от или лицензирани на Gemstar-TV Guide International Inc. и/или на нейните клонове.

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. И/ИЛИ НЕЙНИТЕ КЛОНОВЕ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ТОЧНОСТТА НА ИНФОРМАЦИЯТА ЗА ПРОГРАМНИЯ ГРАФИК, ПРЕДОСТАВЕНА ОТ СИСТЕМАТА GUIDE PLUS+. В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. И/ИЛИ НЕЙНИТЕ КЛОНОВЕ НЕ СА ОТГОВОРНИ ЗА ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ЗАГУБИ ИЛИ НЕПРЕКИ, ИЗВЪНРЕДНИ ШЕТИ ИЛИ ШЕТИ В РЕЗУЛТАТ НА ПРЕДОСТАВЯНЕТО ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ИНФОРМАЦИЯ, ОБОРУДУВАНЕ ИЛИ УСЛУГИ, СВЪРЗАНИ СЪС СИСТЕМАТА GUIDE PLUS+.



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страни от Европейския съюз и други европейски страни с разделителна система за отпадъци)

Този символ на устройството или на опаковката му показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки го на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат при неправилно изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с общината, службата по чистота или с магазина, от който сте закупили продукта.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Оторизираният представител за ЕМС (ElectroMagnetic Compatibility - електромагнитна съвместимост) и безопасност на продуктите е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси относно сервизното обслужване или гаранцията се обръщайте към адресите, посочени в съответните сервизни или гаранционни документи.

Предпазни мерки

Този продукт е местван и отобаря на изискванията на ЕМС директивата за използване на кабели, по-къси от 3 метра.

Безопасност

Ако твърд предмет или течност попадне в кутията, изключете системата от контакта и проверете устройството при квалифициран персонал преди повторна работа.

Твърд диск

Твърдият диск на устройството притежава висока плътност, която ви позволява да правите дълги записи и бързо да получавате достъп до записаните данни. Въпреки това данните лесно могат да се повредят вследствие на удар, вибрация или събиране на прах, и трябва да бъдат пазени далече от силни магнити. За да избегнете загубата на важни данни, следвайте следните предпазни мерки.

- Не изваждайте рекордера на силни удари.
- Не поставяйте рекордера на места, изложени на механични вибрации или на нестабилни повърхности.
- Не поставяйте рекордера върху горещи повърхности, като например видеорекодер или усилвател (приемник).
- Не използвайте рекордера на места, подложени на кратки промени в температурата (промяната на температурата трябва да бъде с по-малко от 10 °C в час).
- Не местете рекордера с включен захранващ кабел.
- Не изключвайте захранващия кабел, докато устройството е включено.
- Когато изключвате захранващия кабел, първо изключете устройството и се уверете, че твърдият диск не работи (часовникът е изведен на дисплея на предния панел за поне 30 секунди и всички операции по запис или редактиране са спрени).
- Не местете рекордера поне 1 минута, след като сте изключили захранващия кабел.

- Не се опитвайте сами да смените или възстановите твърдия диск, тъй като това може да причини неизправност.

Ако твърдият диск се повреди, не можете да възстановите загубените данни. Твърдият диск пази данните само временно.

Поправка на твърдия диск

- Поправянето на записа на твърдия диск може да бъде проверено в случай на поправка или проверка при повреда или модификация. Въпреки това, съдържанието няма да бъде подсилено или запазено от Sony.
- Ако твърдият диск трябва да бъде форматиран или сменен, това ще бъде извършено по усмотрение на Sony.
- Съдържанието на твърдия диск ще бъде изтрито, включително съдържанието, което нарушава законите за авторските права.

Източници на захранване

- Рекордерът не е изключен от източника на променлив ток (мрежата), докато е свързан с контакта на стената, дори ако самото устройство е изключено.
- Ако няма да използвате рекордера за по-дълъг период от време, изключете го от контакта. За да изключите захранващия кабел, извършете щепсела; никога не дърпайте кабела.

Местоположение

- Поставете рекордера на място с подходяща вентилация, за да предотвратите увеличаване на вътрешната температура.
- Не поставяйте рекордера върху мека повърхност, например килим, която може да запуши вентилационните отвори.
- Не поставяйте рекордера в затворени пространства, като лавици или подобни вградени шкафове.
- Не поставяйте рекордера близо до топлинни източници или на места, изложени на прах или слънчева светлина, или на механични вибрации.

- Не инсталирайте устройството в наклонена позиция. То е проектирано да работи само в хоризонтална позиция.
- Пазете устройството и дисковете далече от обгорване със силни магнитни полета, като микровълнови печки или големи тонколони.
- Не поставяйте тежки предмети върху рекордера.

Запис

Преди истинския запис извършвайте пробен запис.

Компенсация при загуба на записи

Sony не е отговорна и няма да компенсира каквато и да е загуба на записи или подобни загуби, включително това, когато записите не са направени поради повреда в рекордера или когато съдържанието на записа е загубено или уредено в резултат на повреда в рекордера или при поправката му. Sony няма да върне, възстанови или копира запазеното съдържание при никакви обстоятелства.

Авторски права

- Възможно е телевизионните програми, филмите, видео записите, дисковете и други материали да бъдат защитени от авторски права. Лицензиран запис на магнитна материя може да противоречи на закона за авторското право. Също така, възможно е използването на този рекордер с кабелна телевизия да изисква разрешение от кабелния оператор и/или собственика на програмата.
- Този продукт включва технология за защита на авторското право, защитена с US патенти и други права на интелектуална собственост. Използването на тази технология за защита на авторското право трябва да бъде разрешено от Macrovision и е предназначена единствено за домашно видео или друго ограничено ползване, освен ако не е разрешено друго от Macrovision. Повторното съобщаване или разобличаване са забранени.

Този продукт използва шрифтове FontAvenue®, по лиценз на корпорация NEC. FontAvenue е запазена търговска марка на корпорация NEC.

Функция за защита на записа

Тъй като рекордерът притежава функция за защита на записа, възможно е приеманите през външен тунер (не е приложен в комплекта) програми да съдържат сигнали за защита на авторското право (функция за защита на записа) и като такава, в зависимост от сигнала е възможно сигналът да не бъде записан.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА

Внимание: Този рекордер е в състояние да поддържа неподвижен видео образ или снимка на екрана на вашия телевизор безкрайно дълго време. Ако оставите неподвижен видео образ на телевизионния екран за продължителен период от време, рискувате да повредите екрана. Особено чувствителни са телевизорите с плазмени екрани и прожекционните телевизори.

Ако имате проблеми или въпроси, отнасящи се до вашия рекордер, моля, свържете се с най-близкия сервиз на Sony.

Информация за това ръководство

Проверете името на вашия модел

Инструкциите в това ръководство се отнасят за 3 модела: RDR-HXD870, RDR-HXD970 and RDR-HXD1070. Проверете името на вашия модел, като погледнете предния панел на рекордера.

- В това ръководство вътрешният твърд диск е описан като “HDD” и терминът “disk” се отнася за HDD, DVD или CD дискове, освен ако не е отбелязано друго в текста или илюстрацията.
- Иконки като **DVD** описани в горната част на всяко пояснение, посочват какъв вид носител може да бъде използван с функцията, която е обяснена.
- Инструкциите в това ръководство описват контролните бутони на устройството за дистанционно управление. Можете да използвате и контролните бутони на рекордера, ако имат същите или подобни имена като тези на устройството за дистанционно управление.
- Възможно е илюстрациите на дисплея на екрана, използвани в това ръководство, да не съвпадат с графиките, изведени на телевизионния екран.
- Поясненията в това ръководство, които се отнасят до DVD дисковете, са за дисковете, записани с този рекордер. Те не се отнасят до DVD дискове, записани с други рекордери и възпроизведени с това устройство.

Съдържание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	2
Предпазни мерки	3
Бързо упътване за видовете дискове.....	11
Дискове, които могат да бъдат записвани и възпроизвеждани..11	
Дискове, които могат да бъдат възпроизвеждани	13

Връзки и настройки15

Свързване на рекордера.....	15
Проверка на методите за свързване и настройка.....	15
Стъпка 1: Свързване на кабела на антената и устройството за управление на Set Top Box приемника	16
Използване на функцията за управление на Set Top Box приемника.....	16
A: Прием на цифров наземен сигнал (за цифрово излъчване).....	17
B: Прием на кабелни или сателитни програми (за аналогово излъчване).....	18
C: Прием на наземен сигнал (за аналогово излъчване)	19
Стъпка 2: Свързване на видео кабели/HDMI кабел.....	20
SMARTLINK функции (само за свързване SCART).....	22
HDMI функции за управление за 'BRAVIA' Theatre Sync (само за HDMI свързване).....	22
Стъпка 3: Свързване на аудио кабели/HDMI кабел.....	23
Стъпка 4: Вкарване на модул за условен достъп (Conditional Access Module (CAM)).....	24
Стъпка 5: Свързване на захранващия кабел.....	25
Стъпка 6: Подготовка на устройството за дистанционно управление ..25	
Управление на телевизора с устройството за дистанционно управление	26
Ако притежавате Sony DVD плейър или повече от един Sony DVD рекордер.....	27
Промяна на програмните позиции на рекордера с помощта на устройството за дистанционно управление...27	
Стъпка 7: Лесна настройка.....	28
Настройка на системата GUIDE Plus+®/устройството за управление на Set Top Box приемника (за аналогово излъчване).....	30
Свързване на видеорекодер или подобно устройство.....	32
Свързване към жака LINE 1/DECODER	32
Свързване към LINE 2 IN жаковете на предния панел.....	33
Свързване на външен декодер.....	34
Свързване на декодер.....	34
Настройка на програмните позиции на външен декодер (PAY-TV/Canal Plus аналогов декодер).....	35

Осем основни операции – Опознаване на вашия DVD рекордер

1. Зареждане на диск	37
2. Запис на програма	37
Проверка на състоянието на диска по време на запис	38
3. Възпроизвеждане на записана програма (Title List).....	39
4. Извеждане на възпроизведеното време и информация за възпроизвеждането	41
5. Промяна на името на записана програма	43
6. Озаглавяване и защита на диск	44
Озаглавяване на диск	44
Защита на диск	45
7. Възпроизвеждане на диск на друго DVD оборудване (финализиране) ...	46
Дефинализиране на диск	47
8. Преформатиране на диск.....	48

Само за цифрово наземно излъчване

Справочник за цифрови услуги (Само за цифрово наземно излъчване).....49

EPG (Electronic Programme Guide - електронен програмен справочник)....	49
Преглед на списък с наличните канали	49
Информация за програмите.....	50
Извеждане на информация за програмите	50
Преглед на Телетекст (не е достъпен в някои райони).....	51

Запис с таймера (Само за цифрово наземно излъчване)...52

Преди запис.....	52
Режим на запис	52
Изображения, които не могат да бъдат записвани	53
Запис с таймера (Стандартен/EPG).....	53
Ръчна настройка на таймера (Стандартен)	53
Запис на телевизионни програми с помощта на функцията EPG.....	55
Използване на функцията Quick Timer.....	56
Настройка на качеството на записваната картина.....	57
Създаване на глави в дадено заглавие.....	57
Проверка/промяна/отменяне на настройките на таймера (Timer List)..	58
Запис от свързано оборудване	59

GUIDE Plus+ (за аналогово излъчване/достъпна само в райони с услуга GUIDE Plus+).....61

Представяне на системата GUIDE Plus+.....	61
Изучаване на общите елементи	61
Ръководство "Отстраняване на проблеми"	62
Гледане на телевизия със системата GUIDE Plus+	63
Търсене на програма с помощта на системата GUIDE Plus+	64
Преглед на информация за вашата любима телевизионна програма (My TV)	65
Настройка на профил	65
Избор и гледане на програма от My TV	66
Извършване на промени в системата GUIDE Plus+	66
Търсене на обслужващ канал за GUIDE Plus+	66
Ръчно сменяне на обслужващия канал за GUIDE Plus+.....	67
Промяна на програмните позиции	67
Деактивиране на програмните позиции	68

Запис с таймера (Само за аналогово излъчване).....69

Преди запис.....	69
Режим на запис	69
Запис на стерео и дгвезични програми.....	70
Изображения, които не могат да бъдат записвани	70
Запис с таймера (GUIDE Plus+/Manual).....	71
Запис с натискане на един бутон (GUIDE Plus+ (достъпно само за райони с услуга GUIDE Plus+))	71
Ръчна настройка на таймера.....	72
Използване на функцията Quick Timer.....	73
Настройка на качеството на записваната картина.....	74
Създаване на глави в дадено заглавие.....	75
Проверка/промяна/отменяне на настройките на таймера.....	75
Промяна на настройките на таймера.....	75
Отменяне настройките на таймера.....	76
Запис от свързано оборудване.....	77

Възпроизвеждане.....78

Възпроизвеждане на записаната програма/DVD.....	78
Опции при възпроизвеждане	80
Неколкократно възпроизвеждане на избран участък от записа (A-B Repeat).....	82
Неколкократно възпроизвеждане (Repeat).....	82
Създаване на ваша собствена програма (Programme).....	83
Настройка на качеството на картината.....	83
Спиране на телевизионно излъчване на пауза (TV Pause/Pause Live TV).....	85
Възпроизвеждане от началото на програмата, която записвате (Chase Play).....	86
Възпроизвеждане на предишен запис, докато правите груп (Simultaneous Rec and Play).....	86
Търсене по време/заглавие/глава/запис и гр.	87

Изтриване и редактиране.....	89
Преди редактиране.....	89
Изтриване и редактиране на заглавие.....	90
Изтриване на няколко заглавия (Multi-Mode)	91
Изтриване на част от заглавие (A-B Erase)	91
Разделяне на заглавие (Divide)	92
Изтриване и редактиране на глава.....	93
Разделяне на глава (Divide).....	93
Изтриване на глава (Erase).....	94
Комбиниране на няколко глави (Combine).....	94
Създаване и редактиране на плейлист.....	94
Преместване на плейлист заглавие (Move)	95
Комбиниране на няколко плейлист заглавия (Combine)	95
Разделяне на плейлист заглавие (Divide)	95
Преместване на глава (Move).....	95
Презапис (HDD -- DVD)	96
Преди презапис.....	96
HDD/DVD презапис.....	97
Презапис чрез използване на списък.....	98
Създаване на резервен диск (DVD Backup).....	101
Презапис от DV видеокамера	102
Преди презапис от DV видеокамера.....	102
Подготовка за презапис от DV видеокамера.....	102
Презапис на цяла касета в DV формат (DV One Touch Dubbing)	104
Презапис на избрани сцени (Ръчен презапис).....	104
Възпроизвеждане от DV видеокамера.....	105
Аудио записи.....	106
Възпроизвеждане на аудио записи от CD/DVD.....	106
Опции за възпроизвеждане.....	106
Неколкократно възпроизвеждане на определен участък (A-B Repeat).....	107
Неколкократно възпроизвеждане (Repeat).....	107
Създаване на ваша собствена програма (Programme).....	108
Търсене на аудио запис.....	109
Jukebox.....	110
Подготовка за използване на Jukebox.....	110
Свързване на USB устройството.....	110
Копиране на аудио записи (DISC – HDD).....	111
Копиране на албум (USB – HDD).....	111
Възпроизвеждане на аудио записи посредством Jukebox/USB устройство.....	112
Опции за възпроизвеждане.....	113
Неколкократно възпроизвеждане (Repeat).....	113
Създаване на ваша собствена програма (Programme).....	114
Подреждане на аудио записи в Music Jukebox.....	115

JPEG файлове с изображения	116
Функция "Photo Album" (фотоалбум).....	116
Подготовка за използване на функцията "Photo Album".....	116
Свързване на USB устройството.....	116
Копиране на JPEG файлове с изображения на HDD (DISC/USB – HDD).....	116
Копиране на всички JPEG файлове с изображения от свързаното USB устройство (USB – DVD-RW/DVD-R).....	117
Копиране на JPEG файлове с изображения или албуми на HDD (HDD – HDD).....	117
Копиране на албуми с JPEG изображения на диск (HDD – DVD-RW/DVD-R).....	118
Копиране на JPEG файлове с изображения на диск (HDD – DVD-RW/DVD-R).....	119
Използване на списъка "Photo Album"	120
Преглед на JPEG файл с изображение.....	122
Изреждане на кадри в последователност (slideshow).....	122
Подреждане на JPEG файлове с изображения на HDD.....	123
Отпечатване на JPEG файлове с изображения.....	124


















Настройки и регулации.....**126**

Настройки на диска (Disc Setup).....	126
Настройки на рекордера (Основни).....	127
Настройки за прием чрез антена (Цифров тунер).....	129
Заменяне на канали.....	129
Добавяне на нови канали.....	129
Сортиране на канали.....	129
Опции на каналите.....	130
Автоматично прескачане на канал.....	130
Проверка на сигнала.....	130
Антенно захранване.....	130
D.TV език.....	131
Настройки за прием чрез антена (Аналогов тунер).....	131
Автоматична настройка на каналите.....	131
Ръчна настройка на каналите.....	132
Разменяне на каналите.....	134
Видео настройки (Video In/Out).....	135
Настройки за аудио вход (Audio In).....	136
Настройки за аудио изход (Audio Out).....	137
Езикови настройки (Language).....	139
Настройки за запис (Recording).....	140
Настройки за възпроизвеждане (Playback)	143
Настройки за ограничения (Parental Lock - родителски контрол)	144
HDMI настройки (HDMI изходен сигнал)	146
Други настройки (Опции)	148
Опции 1.....	148
Опции 2.....	149

Допълнителна информация.....	150
Отстраняване на проблеми	150
Нулиране на рекордера	158
Забележки относно този рекордер.....	158
Спецификации	159
Забележки относно MP3 аудио записи, JPEG файлове с изображения и DivX Video файлове.....	161
Относно i.LINK.....	162
Упътване за частите и бутоните.....	164
Списък на езиковите кодове.....	167
Код на държава/регион.....	168
Азбучен указател	169

Бързо упътване за видовете дискове

Дискове, които могат да бъдат записвани и възпроизвеждани

Вид		Лого на диска	Иконка, използвана в това ръководство	Форматиране (нови дискове)	Съвместимост с групи DVD плейъри (финализиране)
Твърд диск (вътрешен)	VR mode			Изберете “Video Mode Off” от “HDD Recording Format” (стр. 143).	Презапишете съдържанието на твърдия диск на DVD (VR режим), за да възпроизвеждате на групи DVD плейъри
	Video mode			Изберете “Video Mode On” (настройка по подразбиране) от “HDD Recording Format” (стр. 143)	Презапишете съдържанието на твърдия диск на DVD (Видео режим), за да възпроизвеждате на групи DVD плейъри
DVD+RW		 DVD+ReWritable  DVD+ReWritable		Автоматично форматиран в + VR режим (DVD+RW VIDEO)	Възпроизвежда се на DVD+RW съвместими плейъри (автоматично финализиран)
DVD-RW	VR mode	 DVD RW  DVD RW  RW 2		Форматирайте във VR режим (стр. 37)	Възпроизвежда се единствено на плейъри, съвместими с режим VR (не е нужно финализиране)
	Video mode			Форматирайте във видео режим (стр. 37)	Възпроизвежда се на повечето DVD плейъри (нужно е финализиране) (стр. 46)
DVD+R		 DVD+R		Автоматично форматиран във +VR режим (DVD+R VIDEO)	Възпроизвежда се на повечето DVD плейъри (нужно е финализиране) (стр. 46)
DVD+R DL	 DVD+R DL				
DVD-R	VR mode	 DVD R R4.7		Форматира се във VR режим (стр. 37)*1. Форматирането се извършва в менюто “Format” (форматиране) (стр. 48)	Възпроизвежда се само на DVD-R съвместими плейъри във VR режим (необходимо е финализиране) (стр. 46)
DVD-R DL	Video mode	 R DL 4X/2X		Автоматично се форматира във Видео режим	Възпроизвежда се на повечето DVD плейъри (нужно е финализиране) (стр. 46)

Версии на дискове, които можете да използвате (по данни от м. април 2007 г.)

- 8x-скоростни или по-бавни DVD+RW
- 6x-скоростни или по-бавни DVD-RW (Версия 1.1, Версия 1.2 със CPRM*2)
- 16x-скоростни или по-бавни DVD+R
- 16x-скоростни или по-бавни DVD-R (Версия 2.0, Версия 2.1 със CPRM*2)
- 8x-скоростни или по-бавни DVD+R DL (двуслойни) дискове
- 8x-скоростни или по-бавни DVD-R DL (двуслойни) дискове (Версия 3.0 със CPRM*2)

“DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD+R DL”, “DVD-R” и DVD-R DL са търговски марки.

^{*1} Когато в този рекордер се постави неформатирано DVD-R, то автоматично се форматира във Видео режим. За да форматирате ново DVD-R във VR режим, използвайте менюто с настройки “Format” (форматиране) (стр. 48).

^{*2} CPRM (Content Protection for Recordable Media - Защита на съдържанието на носителя за запис) е технология за кодиране, която защитава авторските права на изображенията.

Дискове върху които не може да бъде записвано

- DVD-RAM

Дискове, които могат да бъдат възпроизведени

Вид	Лого на диска	Иконка, използвана в това ръководство	Характеристики
DVD VIDEO			Дискове, например такива с филми, които могат да бъдат закупени или наети. Освен това този рекордер разпознава DVD-RAM* като DVD Video съвместими дискове.
VIDEO CD			VIDEO CD или CD-R/CD-RW във формат VIDEO CD/Super VIDEO CD
CD			Музикални CD или CD-R/CD-RW в музикален CD формат
DATA DVD	—		DVD+RW/DVD+R/DVD-RAM*, съдържащи MP3 файлове, JPEG файлове с изображения или DivX видео файлове DVD-RW/DVD-R/DVD-ROM, съдържащи MP3 файлове, JPEG файлове с изображения или DivX видео файлове
DATA CD	—		CD-ROM/CD-R/CD-RW, съдържащи MP3 аудио записи, JPEG файлове с изображения или DivX видео файлове

“DVD VIDEO” и “CD” са търговски марки.

DivX, DivX Certified и свързаните с тях логотипове са търговски марки на DivX, Inc. и се използват по лиценз.

DivX® е технология за компресиране на видео файлове, разработена от DivX, Inc.

* Ако DVD-RAM дискът има предпазна касета, отстранете я, преди да започнете възпроизвеждане.

Дискове, които не могат да бъдат възпроизведени

- PHOTO CD
- CD-ROM/CD-R/CD-RW дискове, записани във формати, различни от упоменатите в горната таблица.
- Части с данни на CD-Extra
- BD
- HD DVD
- Дискове, записани с AVCHD-съвместима DVD видео камера

- DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/
- DVD+R/DVD-R, които не съдържат
- DVD видео, DivX видео файлове, JPEG файлове с изображения или MP3 аудио записи.
- DVD аудио дискове
- DVD-RAM дискове, които могат да се използват само с касета.
- HD слой на Super Audio CD
- DVD VIDEO дискове с различен регионален код (стр. 14)
- DVD, записани на грешен рекордер и неправилно финализирани.

Максимален брой заглавия, които можете да запишете

Диск	Брой заглавия
HDD*	999
DVD-RW/DVD-R	99
DVD+RW/DVD+R	49
DVD+R DL	49
DVD-R DL	99

* Максималното времетраене за всяко заглавие е 12 часа.

Забележка за операциите по възпроизвеждане на DVD VIDEO/VIDEO CD дискове

Възможно е някои операции по възпроизвеждане да бъдат нарочно фиксирани от производителите на софтуер. Тъй като този рекордер работи с DVD VIDEO и VIDEO CD в зависимост от съдържанието, програмирано от софтуерните производители, възможно е някои функции на възпроизвеждане да не бъдат достъпни. Вижте и инструкциите, приложени към DVD VIDEO/VIDEO CD.

Регионален код (само за DVD VIDEO)

Вашият рекордер има регионален код, отбелязан на гърба на устройството и работи само с DVD VIDEO дискове (само за възпроизвеждане), които имат идентични регионални кодове. Тази система се използва за защита на авторските права. DVD VIDEO дискове, обозначени със символа



също могат да се възпроизвеждат с този рекордер. Ако се опитате да ползвате друг DVD VIDEO диск, на телевизионния екран ще се изведе съобщението "Playback prohibited by region code" (Възпроизвеждането е забранено от регионалния код). В зависимост от DVD VIDEO диска, възможно е регионалният код да не бъде указан, въпреки че използването на този диск е забранено от законите в съответната област.



Регионален код

Музикални дискове, кодирани с технология за защита на авторските права

Този продукт е създаден за възпроизвеждане на дискове, които отговарят на CD (Компакт диск) стандартите. В последно време обаче много от звукозаписните компании пускат на пазара музикални дискове, кодирани с технологии за защита на авторските права. Моля, вземете под внимание факта, че измежду тези дискове има такива, които не отговарят на CD (Компакт диск) стандартите и не могат да се възпроизвеждат на този продукт.

Забележки за DualDisc

DualDisc е диск с две страни, който поддържа DVD материали от едната страна и цифрови аудио материали от другата.

Обърнете внимание, че възпроизвеждането на такива дискове на този продукт не е гарантирано, тъй като аудио страната на този вид дискове не отговаря на CD (Компакт диск) стандартите.

Забележки

- Някои DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R, DVD-RAM или CD-RW/CD-R не могат да бъдат възпроизвеждани на този рекордер заради качеството на записа, физическото състояние на диска или характеристиките на записващото устройство и софтуера, използван при записа. Освен това дискът няма да се възпроизведе, ако не е правилно финализиран. За повече информация вижте ръководството за експлоатация на записващото устройство.
- Не можете да смесвате VR режим и Video режим на един и същ DVD-RW диск. За да промените формата на диска, форматиратте диска отново (стр. 48). Имайте предвид, че съдържанието на диска ще бъде изтрито след преформатирането.
- Не можете да намалите времето, необходимо за запис, дори при дисковете с висока скорост.
- Препоръчваме ви да използвате дискове, които имат обозначение "For Video" на опаковката.
- Не можете да добавяте нови записи към DVD+R, DVD-R или DVD-RW (Video режим), които съдържат записи, направени на друго DVD оборудване.
- В някои случаи е възможно да не успеете да прибавите нов запис към DVD+RW диск, който съдържа запис, направен на друго DVD оборудване. Ако прибавите нов запис, обърнете внимание, че този рекордер ще презапише менюто на DVD диска.
- Не можете да редактирате записи на DVD+RW, DVD-RW (Video режим), DVD+R или DVD-R, които са създадени на друго DVD оборудване.
- Ако дискът съдържа данни, записани на компютър, които не могат да бъдат разпознати от този рекордер, възможно е данните да бъдат изтрити.
- Възможно е да не успеете да записвате, редактирате или презаписвате на някои дискове, в зависимост от вида им.
- Не поставяйте в устройството дискове, които не могат да бъдат записани или възпроизвеждани на този рекордер. Това може да причини неизправност.

Връзки и настройки

Свързване на рекордера

Извършете стъпките от 1 до 7, за да свържете рекордера и нагласите настройките му. Не свързвайте захранващия кабел, докато не стигнете до “Стъпка 5: Свързване на захранващия кабел” на стр. 25.

Забележки

- ижте “Спецификации” (стр. 159) за списък на приложените аксесоари.
- свържете здраво кабелите, за да предотвратите нежелан шум.
- прочетете инструкциите, приложени към компонентите, които ще свързвате.
- е можете да свържете този рекордер към телевизор, който не разполага със SCART или входен видео ак.
- верете се, че преди да започнете свързването сте изключили захранването на всеки компонент.

Проверка на методите за свързване и настройка

В рекордера са вградени аналогов и цифров тунер. Методите за запис с програмния справочник и с таймера се различават в зависимост от това кой тунер ще изберете. В зависимост от сигнала, който приемате и вашето оборудване, изберете едно от следните антенни свързвания. Когато осъществявате свързване В, НЕ ЗАДАВАЙТЕ “LINE 1 In” в положение “Decoder” в менюто с настройки “Video In/Out” (стр. 136).

Ако приемате	Свързване	Програмен справочник	Запис с таймера чрез използване на програмния справочник
Цифров наземен сигнал	A (стр. 17)	Digital Service (стр. 49)	Вижте стр. 52.
Сателитен, кабелен сигнал	B (стр. 18)	GUIDE Plus+ (стр. 61)	Вижте стр. 69.
Наземен сигнал	C (стр. 19)	GUIDE Plus+ (стр. 61)	Вижте стр. 69.

Забележки

Аналоговите предавания са настроени да свършват по различно време, в зависимост от връжката/региона. След като аналоговото предаване за вашия регион свърши, няма да можете да използвате свързване С, за да гледате телевизионни предавания. В такъв случай се прехвърлете на свързване А, за да гледате цифрови предавания.

Стъпка 1: Свързване на кабела на антената и устройството за управление на Set Top Box приемника

Ако Set Top Box приемникът може да извежда RGB сигнали

Този рекордер приема RGB сигнали. Ако Set Top Box приемникът може да извежда RGB сигнали, свържете TV SCART конектора на Set Top Box приемника към жака LINE 1/DECODER и задайте “LINE 1 In” в положение “RGB” в менюто с настройки “Video In/Out” (стр. 136). Вижте инструкциите, приложени към Set Top Box приемника.

Използване на функцията за управление на Set Top Box приемника

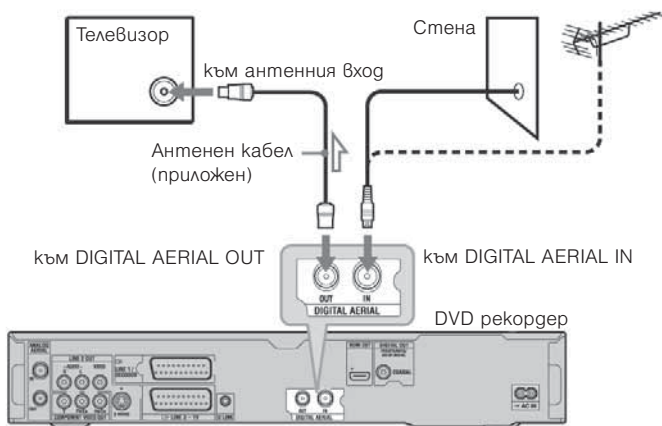
Функцията за управление на Set Top Box приемника може да бъде използвана посредством свързване В. То позволява на рекордера да управлява Set Top Box приемник чрез приложеното устройство за управление на Set Top Box приемника. Рекордерът управлява програмните позиции на Set Top Box приемника за запис с таймера. Можете да използвате и дистанционното на рекордера, за да смените програмните позиции на Set Top Box приемника, когато той и рекордера са включени. За да използвате функцията за управление на Set Top Box приемника, трябва да свържете устройството му за управление (стр. 18). След като настроите управлението на Set Top Box приемника, уверете се, че рекордерът може правилно да управлява Set Top Box приемника (стр. 30).

Забележки

- ▲ Ако антената ви е с плосък кабел, (300-омов двужичен кабел), използвайте конектор за външна антена (не е приложен), за да свържете антената към рекордера.
- ▲ Ако имате отделни кабели за ЕФИРНИ антени, използвайте ЕФИРЕН UHF/VHF честотен смесител (не е приложен), за да свържете антената към рекордера.
- ▲ Ако изключите захранващия кабел на рекордера, няма да можете да виждате сигнала от свързания Set Top Box приемник.

А: Прием на цифров наземен сигнал (за цифрово излъчване)

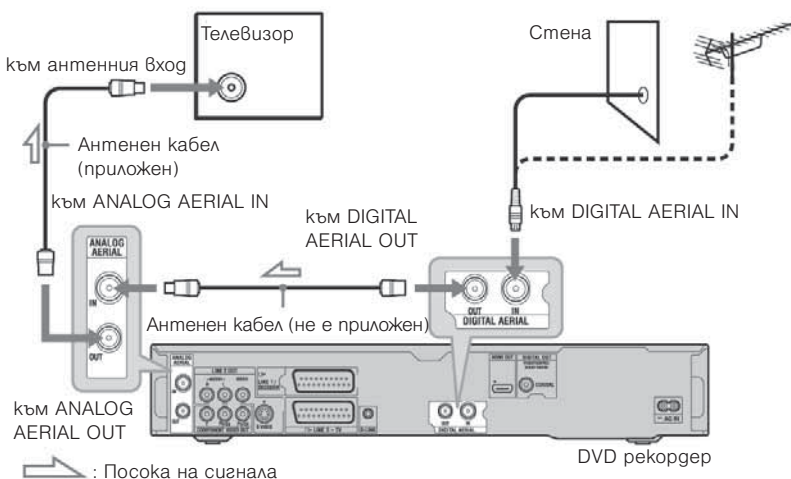
Използвайте това свързване, ако можете да приемате цифрови наземни сигнали. С това свързване можете да запишете която и да е програмна позиция, като я изберете на рекордера.



 : Посока на сигнала

Ако искате да гледате и аналогови, и цифрови предавания

Този рекордер притежава отделни вградени ТВ тунери за наземни цифрови и наземни аналогови телевизионни предавания



 : Посока на сигнала

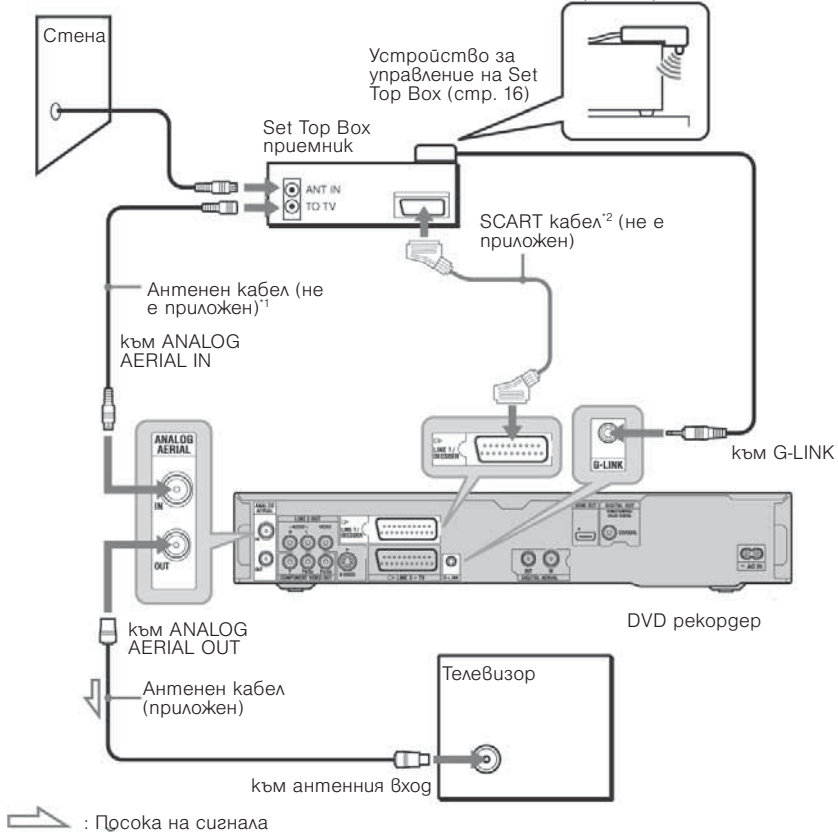
Съвет

Когато свързвате към вътрешна антена, използвайте такава с усилвател на сигнала, замерен на 5 V, 30 mA. След това задайте "Aerial Power" в положение "On" в менюто с настройка "Digital Tuner" (стр. 130).

В: Прием на кабелни или сателитни програми (за аналогово излъчване)

С това свързване можете да запишете която и да е програмна позиция от Set Top Box приемника. За да гледате кабелни програми, програмната позиция на рекордера трябва да съвпада с тази на антенния изход на Set Top Box приемника.

Поставете устройството за управление на Set Top Box приемника в близост до дистанционния сензор на Set Top Box приемника.

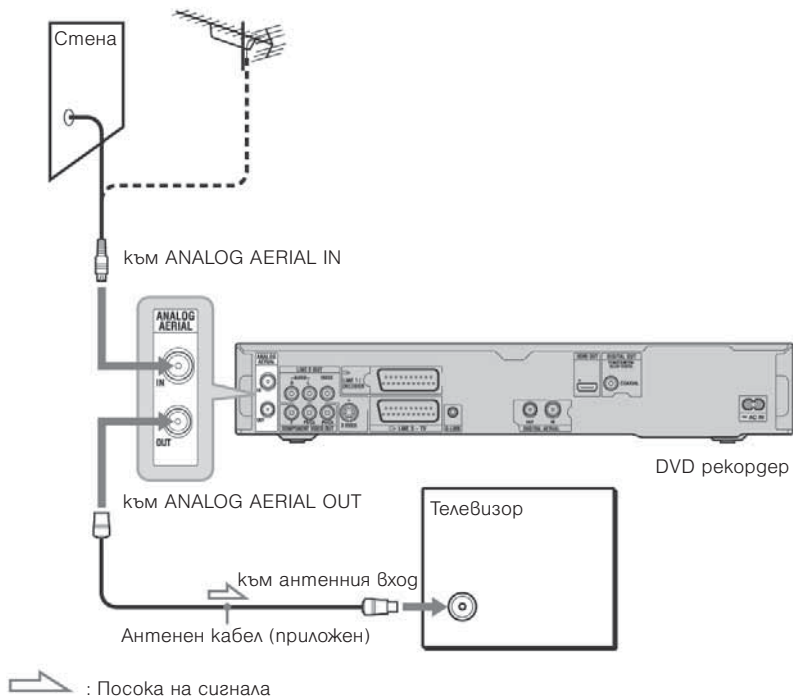


¹ Ако вашият Set Top Box приемник няма жак за антенен изход, свържете антената към жака ANALOG AERIAL IN на рекордера.

² Свържете само ако вашият Set Top Box приемник има SCART конектор.

С: Прием на наземен сигнал (за аналогово излъчване)

С това свързване можете да запишете която и да е програмна позиция от Set Top Box приемника. За да гледате кабелни програми, програмната позиция на рекордера трябва да съвпада с тази на антенния изход на Set Top Box приемника.



A SCART входен жак

Когато задавате "LINE 3 Out" в положение "S-Video" или "RGB" в менюто с настройки "Video In/Out" (стр. 135), използвайте SCART кабел, който отговаря на избрания сигнал.

B Входен видео жак

Ще можете да гледате изображения със стандартно качество.

C S VIDEO входен жак

Ще можете да гледате изображения с високо качество.

D Компонентни входни видео жакове (Y, P/B/CB, P/R/CR)

Ще можете да се насладите на точно цветово възпроизвеждане и висококачествени изображения. Ако телевизорът ви приема прогресивни сигнали във формат 525р/625р, използвайте това свързване и задайте "Progressive" в положение "Compatible" (съвместим) в менюто с настройки "Easy Setup" (Лесна настройка) (стр. 28). След това задайте "Component Video Out" в положение "Progressive" в менюто с настройки "Video In/Out", за да предавате прогресивни видео сигнали. За подробности вижте "Component Video Out" (компонентен видео изход) на стр. 135.

E HDMI входен жак

Използвайте сертифициран HDMI кабел (не е приложен), за да се насладите на висококачествена цифрова картина и звук през жаката HDMI OUT. Когато свържете телевизор Sony, съвместим с HDMI функцията за управление, вижте стр. 22. За да гледате сигналите от свързания Set Top Box приемник, когато той е свързан към рекордера само посредством SCART кабел, включете рекордера.

Когато свързвате към HDMI жак

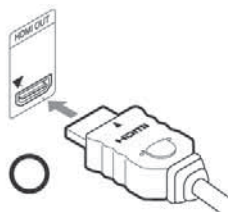
Следвайте стъпките, описани по-долу. Неправилното боравене може да повреди HDMI жаката и конектора.

Приблизжете внимателно HDMI конектора до HDMI жаката на задната страна на рекордера и проверете формата им. Внимавайте конекторът да не е обърнат на обратно или наклонен.



2 HDMI конектора в HDMI жаката.

Не прегъвайте и не оказвайте натиск върху HDMI конектора.



Забележки

- Уверете се, че сте изключили HDMI кабела, когато местите рекордера.
- Не натискайте твърде силно стеничката на шкафа, ако поставите рекордера на шкафа със свързан HDMI кабел. Това може да повреди HDMI жаката или HDMI кабела.
- Не усуквайте HDMI конектора, докато го включвате или го изключвате от HDMI жаката, за да преготворите повреда на HDMI жаката или конектора.

Когато възпроизвеждате "широкоекранни" изображения

Някои записани изображения може да не паснат на екрана на вашия телевизор. За да промените размера на картината, вижте стр. 143.

Ако свързвате към видеорекодер

Свържете видеорекодера към жаката LINE 1/DECODER на рекордера (стр. 32).

Забележки

- Не свързвайте повече от един тип видео кабел едновременно между рекордера и телевизора.
- Не извършвайте свързвания **A** и **E** едновременно.
- Когато свържете рекордера към вашия телевизор посредством SCART жаковете, входният сигнал на телевизора се задава автоматично на честотата на рекордера, когато започнете възпроизвеждане.
- Ако е необходимо, натиснете бутона TV – на дистанционното, за да върнете входния сигнал на честотата на телевизора.
- Ако свържете рекордера към телевизор със SMART-LINK, задайте "LINE 3 Out" в положение "Video" в менюто с настройки "Video In/Out".
- Не можете да свържете жаката HDMI OUT (свързване **E**) към DVI жаковете, които не са HDCP съвместими (например DVI жаковете на компютърни монитори). Когато използвате HDMI свързване, не се извеждат компонентни видео сигнали и RGB сигнали.
- Този DVD рекордер използва технология High-Definition Multimedia Interface (HDMI™ - високоразделителен мултимедийен интерфейс). HDMI, логото HDMI и High-Definition Multimedia Interface са търговски марки или запазени търговски марки на HDMI Licensing LLC.

Относно функциите SMARTLINK (само за SCART връзки)

Ако свързаният телевизор (или друго свързано оборудване, като например set top box) е съвместим със SMARTLINK, NexTV Link*3, MEGALOGIC*1, EASYLINK*2, CINEMALINK*2, Q-Link*3, EURO VIEW LINK*4 или T-V LINK*5, можете да се наслаждавате на следните SMARTLINK функции.

- TV Direct Rec. (стр. 38)
- One-Touch Play (стр. 79)
- Preset Download

Можете да прехвърляте предварително запазени данни от тунера на вашия телевизор на този рекордер и да настроите рекордера съгласно тези данни в менюто "Easy Setup".

- NexTV Download

Можете лесно да настроите таймера, като използвате функцията NexTV Download на вашия телевизор.

За да се подготвите за функциите SMARTLINK

Задайте "LINE 3 Out" в положение "Video" в менюто с настройку "Video In/Out" (стр. 135), а "SMARTLINK" в положение "This Recorder Only" (само за този рекордер) в менюто с настройку "Options" (стр. 149).

⚡ Забележки

- За правилна SMARTLINK връзка ще ви бъде необходим SCART кабел, снабден с пълните 21 пина. Обърнете се и към ръководството за експлоатация на вашия телевизор за информация относно тази връзка.
- Не всички телевизори реагират на изброените по-горе функции.

*1 "MEGALOGIC" е запазна търговска марка на Grundig Corporation.

*2 "EASYLINK" и "CINEMALINK" са търговски марки на Philips Corporation.

*3 "Q-Link" и "NexTV Link" са търговски марки на Panasonic Corporation.

*4 "EURO VIEW LINK" е търговска марка на Toshiba Corporation.

*5 "T-V LINK" е търговска марка на JVC Corporation.

HDMI функции за управление на 'BRAVIA' Theatre Sync (само за HDMI връзки)

Ако свържете компоненти Sony, съвместими с HDMI функцията за управление, посредством HDMI кабел (не е приложен), работата с рекордера се опростява по следните начини:

- One-Touch Play (възпроизвеждане с едно натискане) (стр. 79)
- Изключване на системата
Когато изключите телевизора от бутон за включване и изключване на дистанционното, компонентите, съвместими с HDMI функцията за управление, се изключват автоматично.

За да се подготвите за функциите на 'BRAVIA' Theatre Sync

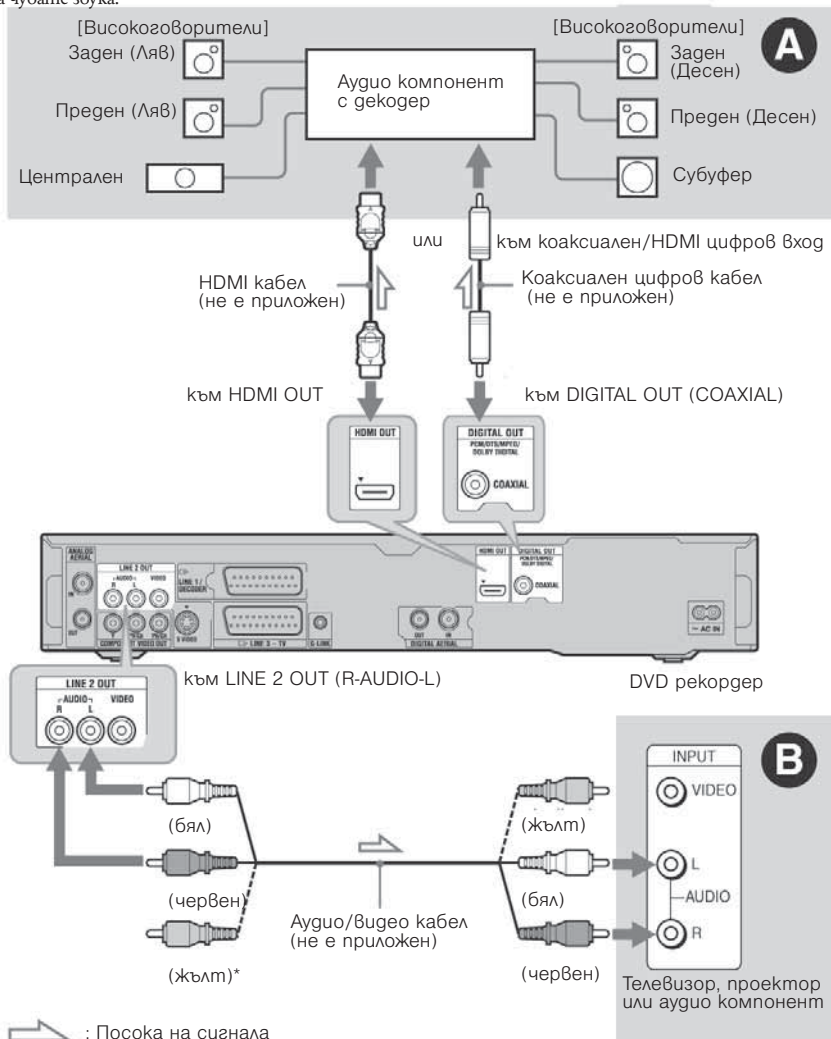
Задайте "HDMI Control" в положение "On" в менюто с настройку "HDMI Output" (стр. 147). За подробности относно настройките на телевизора прочетете ръководството за експлоатация, приложено към телевизора.

⚡ Забележки

- В зависимост от свързания компонент HDMI функцията за управление може и да не действа. Обърнете се към инструкциите за експлоатация, приложени към съответния компонент.
- Рекордерът поддържа само опция възпроизвеждане на HDMI функцията за управление. Когато използвате HDMI функцията за управление, на телевизионния екран се извежда надпис "Player".

Стъпка 3: Свързване на аудио кабели/ HDMI кабел

Изберете една от следните схеми - **A** или **B**, в зависимост от жака за входящ сигнал на вашия телевизор, проектор или аудио компонент (например AV усилвател (приемник)). Това ще ви позволи да чувате звука.



* Жълтият куплунг се използва за видео сигнали (стр. 20).

A Цифров входящ аудио жак

Ако вашият аудио компонент е снабден с Dolby*1 Digital, DTS*2, или MPEG аудио декодер и цифров входящ жак, използвайте това свързване. Ще можете да се наслаждавате на Dolby Digital (5.1ch), DTS (5.1ch), и MPEG аудио (5.1ch) съраунд ефекти.

Ако свържете аудио компонент Sony, съвместим с HDMI функцията за управление, обърнете се към инструкциите за експлоатация, приложени към аудио компонента.

В Аудио L/R (ляв/десен) входни

жакове

Това свързване ще използва двата високоговорителя на вашия телевизор или аудио компонент, за да изведе звука през тях.

Съвет

За правилно разположение на високоговорителите се обърнете към инструкциите за експлоатация, приложени към свързаните компоненти.

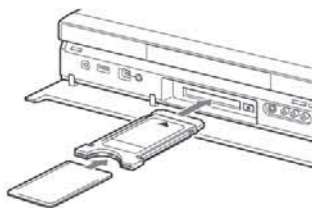
Забележка

- Не свързвайте изходните аудио жакове на вашия телевизор едновременно към жаковете LINE IN (R-AUDIO-L). От високоговорителите на телевизора ви ще се чува нежелан шум.
 - Ако използвате свързване В, не свързвайте едновременно жаковете LINE IN (R-AUDIO-L) и LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) към изходните аудио жакове на вашия телевизор. От високоговорителите на телевизора ви ще се чува нежелан шум.
 - Ако използвате свързване А, след като осъществите връзката, задайте съответните настройки в менюто с настройка "Audio Out" (стр. 137). В противен случай от високоговорителите ви няма да излезе звук или ще се чува силен шум.
 - Когато свържете рекордера към аудио компонент посредством HDMI кабел, трябва да извършите една от следните стъпки:
 - Свържете аудио компонента към телевизора с HDMI кабела, или
 - Свържете рекордера към телевизора с видео кабел, различен от HDMI кабел (компонентен видео кабел, S-video кабел или аудио/видео кабел).
- ¹ Произведен по лиценз на Dolby Laboratories. "Dolby" и символът двоино D са търговски марки на Dolby Laboratories.
- ² "DTS" и "DTS Digital Out" са запазени търговски марки на DTS, Inc.

Стъпка 4: Вкарване на модул за условен достъп (Conditional Access Module (CAM))

Вкарайте модул за условен достъп (CAM), осигурен от вашия телевизионен оператор, за да приемате закодирани цифрови предавания. Този рекордер е предназначен за работа с модули, поддържащи стандарта DVB. Свържете се с вашия телевизионен оператор, за да получите подходящия тип CAM.

Вкарайте CAM в отделението за CAM докрай.



За да извадите CAM

Намиснете ▲, намиращ се от гясната страна на отделението за CAM.

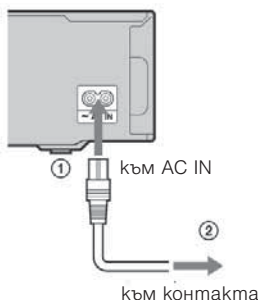
Забележка

Отделението за CAM приема само Туре I и Туре II PC карти. Не вкарвайте други карти или неприемливи предмети в отделението за CAM.

Стъпка 5: Свързване на захранващия кабел

Свържете приложния захранващ кабел към терминала AC IN на рекордера. След това включете захранващите кабели на рекордера и телевизора в мрежата. **След като свържете захранващия кабел, трябва да изчакате малко, преди да работите с рекордера.** Можете да работите с рекордера веднага щом панелът на предния дисплей светне и рекордерът премине в режим готовност.

Ако свързвате допълнително оборудване към този рекордер (стр. 32), уверете се, че всички връзки са осъществени, преди да свържете захранващия кабел.




Стъпка 6: Подготовка на устройството за дистанционно управление

Можете да командвате рекордера, използватки приложеното устройство за дистанционно управление. Поставете две батерии R6 (размер AA), като + и - краищата на батериите съвпадат с означенията вътре в отделението за батерии. Когато използвате дистанционното управление, насочете го към неговия сензор -, разположен на рекордера. захранващия кабел.



Забележки

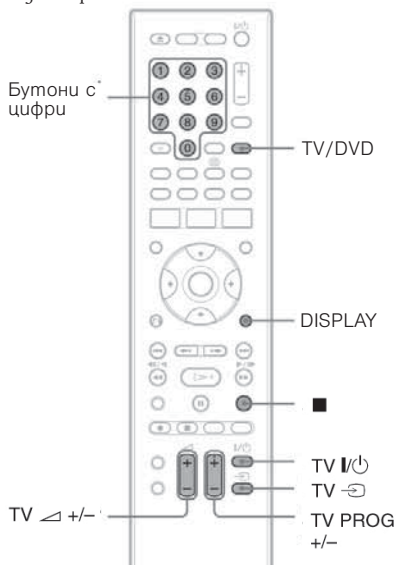
- Ако честотата на приложеното устройство за дистанционно управление съвпада с тази на друг ваш Sony DVD рекордер или плейър, сменете номера на командния режим за този рекордер (стр. 27).
- Използвайте батериите правилно, за да избегнете евентуално протичане и корозия. При евентуално протичане, не пипайте течността с голи ръце. Обърнете внимание на следното:
Не използвайте нова батерия заедно със старата, или батерии от различни производители.
– Не се опитвайте да презаредите батериите.
– Ако нямате намерение да използвате дистанционното управление за продължителен период от време, отстранете батериите.
– При евентуално протичане на батериите, избършете останалата течност вътре в отделението за батерии и поставете нови батерии.
- Не излагайте сензора на дистанционното управление (означен с  на предния панел) на силна светлина, като пряка слънчева светлина или лампа. Рекордерът може да не реагира на устройството за дистанционно управление.
- Когато сменяте батериите на устройството за дистанционно управление, номерът на кода и номерът на Командния режим може да се върнат към фабричните си настройки. Задайте отново желания номер на кода и номер на Командния режим.

Управление на телевизора с устройството за дистанционно управление

Можете да настроите устройството за дистанционно управление така, че с него да управлявате вашия телевизор.

Забележки

- В зависимост от свързаното устройство, има вероятност да не можете да управлявате вашия телевизор с някои от бутоните или с всички бутони, показани по-долу.
- Ако въведете нов номер на код, предният ще бъде изтрят.



1 Натиснете и задръжте бутона TV I/O, намиращ се в долния край на устройството за дистанционно управление.

Не натискайте бутона I/O в горния край на устройството за дистанционно управление.

2 С натиснат бутон TV I/O, въведете кода на производителя на телевизора, като използвате бутоните с цифри.

Например, за да въведете "09", натиснете "0", след това "9".

След като въведете и последната цифра, отпуснете TV I/O.

Номера на кодове за телевизори, които можете да управлявате

Ако в списъка има повече от един код, опитайте да ги въведете един по един, докато открием този, с който работи вашият телевизор.

Производител	Цифров код
Sony	01 (default)
Grundig	11
Hitachi	24
ITT/Nokia	15, 16
JVC	33
Loewe	45
Nokia	69, 73
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08, 72
Saba	12, 13, 74
Samsung	22, 23, 71
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	36
Thomson	43, 75
Toshiba	38

Устройството за дистанционно управление извършва следното:

Бутони	Операции
TV I/O	Включва или изключва телевизора.
TV +/- (усиляване на звука)	Регулира силата на звука на телевизора.
TV PROG +/-	Избира програмната позиция на телевизора.
TV I/O (избор на входен сигнал)	Превключва входния източник на телевизора.

Работа с бутонa TV/DVD (само за SCART връзки)

Бутонът TV/DVD превключва между режим телевизор и режим рекордер. Натиснете бутонa TV/DVD, когато сте в режим стоп или на телевизионния екран не се появява меню. Когато използвате този бутон, насочете дистанционното управление към рекордера. Режим телевизор: превключете на него, когато използвате предимно тунера на телевизора. Когато започнете възпроизвеждане, входният източник на телевизора автоматично преминава в режим рекордер. Режим DVD: превключете на него, когато използвате предимно тунера на рекордера. За да проверите на кой режим сте в момента, натиснете DISPLAY (стр. 41).

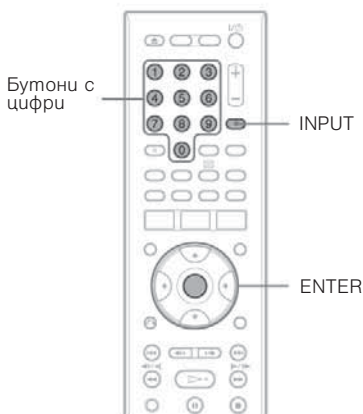
Ако притежавате Sony DVD плейър или повече от един Sony DVD рекордер

Ако честотата на приложеното устройство за дистанционно управление съвпада с тази на другия ви Sony DVD рекордер или плейър, задайте номера на командния режим за този рекордер и приложеното дистанционно така, че да се различава от номера на другия Sony DVD рекордер или плейър, след като сте извършили “Стъпка 7: Лесна настройка”. Настройката по подразбиране за командния режим на този рекордер и приложеното към него дистанционно е DVD3. Можете да проверите текущия Команден режим на дисплея на предния панел. За подробности вижте стр. 148.

Настройката по подразбиране за командния режим на този рекордер и приложеното към него дистанционно е DVD3. Устройството за дистанционно управление няма да функционира, ако са зададени различни командни режими за рекордера и дистанционното. Задайте един и същ команден режим и за двете.

Промяна на програмните позиции на рекордера с помощта на устройството за дистанционно управление

Можете да промените програмните позиции на рекордера, като използвате бутоните с цифри.



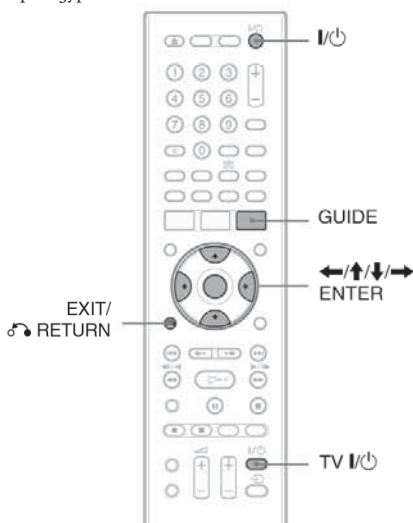
Пример: за канал 50
Натиснете “5”, “0”, а след това натиснете ENTER.

💡 Съвет

Ако антенните кабели са свързани и към жаковете DIGITAL AERIAL IN, и към жаковете ANALOG AERIAL IN, можете да превключвате между цифров и аналогов режим с бутонa INPUT.

Стъпка 7: Лесна настройка

Направете основните настройки, като следвате инструкциите, които се появяват на екрана в меню "Easy Setup". Внимавайте да не изключите кабелите или да излезете от функцията "Easy Setup" по време на тази процедура.



- 1** Включете рекордера и вашия телевизор. После включете входния селектор на вашия телевизор, така че сигналът от рекордера да се появи на телевизионния екран.

Появява се надпис "Language".

▲ Ако не се появи надписът "Language", изберете "Easy Setup" в менюто с настройки "Basic" от "Initial Setup" в Съвместното меню (стр. 128).

- 2** Изберете език за менютата на екрана посредством бутоните ←/↑/↓/→, а после натиснете ENTER.

Появява се съобщение за първоначални настройки.

- 3** Изберете "Start" посредством бутоните ↑/↓, а после натиснете ENTER.

Следвайте инструкциите на екрана, за да зададете следните настройки.

◆ Aerial Power (Антенно захранване)

Изберете дали да подадете захранване към вътрешната антена, включена в жака DIGITAL AERIAL IN.

За да подадете захранване независимо дали рекордерът е включен или е в режим готовност, изберете "On".

За да подадете захранване само когато рекордерът е включен, изберете "Auto". Изберете "Off", за да не подавате захранване.

◆ D.TV Auto Channel Setting (Автоматична настройка на цифровите канали)

Ако антенният кабел е свързан към жака DIGITAL AERIAL IN (свързване А), изберете "Auto Scan". След това изберете вашата държава/регион посредством бутоните ←/→ и натиснете ENTER. Рекордерът автоматично ще настрои и запамети наличните телевизионни и радио канали. Ако антенният кабел е свързан към жака ANALOG AERIAL IN (свързване В или С), изберете "Do not set".

За подробности вижте стр. 16.

◆ A.TV Auto Channel Setting (Автоматична настройка на аналоговите канали)

Ако антенният кабел е свързан към жака ANALOG AERIAL IN (свързване В или С), а телевизорът е свързан към рекордера без използване на SMARTLINK, изберете "Auto Scan". След това изберете вашата държава/регион посредством бутоните ←/→ и натиснете ENTER. Редът на програмните позиции ще бъде зададен според държавата/региона, който сте задали.

Ако антенният кабел е свързан към жака ANALOG AERIAL IN (свързване В или С), а телевизорът е свързан към рекордера посредством SMARTLINK, изберете "Download from TV" (За подробности се обърнете към инструкциите за експлоатация, приложени към вашия телевизор). След това изберете вашата държава/регион посредством бутоните ←/→ и натиснете ENTER. Запаметените данни на тунера ще бъдат прехвърлени от телевизора в рекордера. За подробности вижте стр. 16.

Ако антенният кабел е свързан само към жака DIGITAL AERIAL IN (свързване А) или за да прескочите тази настройка, изберете "Do not set". След това изберете вашата държава/регион посредством бутоните ←/→ и натиснете ENTER.

За да зададете програмните позиции ръчно, вижте стр. 129.

◆ Свързване на часовника

Рекордерът автоматично ще свърши часовника, когато сте сканирали и запазили цифрови канали. Идете на настройката "EPG Type Select".

Ако дадена програмна позиция във вашия регион излъчва сигнал за време, изберете "Auto". Появява се съобщение "Auto Clock Setting".

- 1 Изберете програмната позиция на станцията, която излъчва сигнал за време, като използвате бутоните ←/→
- 2 Изберете "Start" с бутон ↓ и натиснете ENTER.
Ако не откриете сигнал за време, натиснете ⏪ RETURN и свършете часовника ръчно.

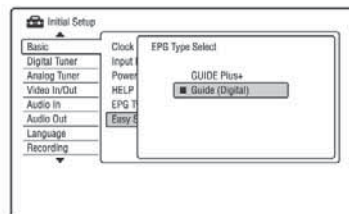
Изберете "Manual", за да свършите часовника ръчно. Появява се съобщение "Manual Clock Setting".

- 1 Изберете часовия пояс на вашия регион, като използвате бутоните ←/→ и натиснете ↓.
- 2 Изберете "On", ако сте в лятно часово време и натиснете ENTER.
- 3 Задайте ден, месец, година, час и минути, като използвате бутоните ←/↑/↓/→ и натиснете ENTER, за да стартирате часовника.

◆ Избор на вид EPG

Изберете вида EPG (Electronic Programme Guide - електронен програмнен справочник), който ще използвате.
Ако не бъдат открити програмни позиции за цифрови предавания след сканирането, надписът "EPG Type Select" не се появява. Видът EPG автоматично се задава на държава/региона, които сте избрали при настройването на програмните позиции.

Изберете "Guide (Digital)", ако приемате само цифрови предавания.



Изберете "GUIDE Plus+", за да използвате електронния програмнен справочник Gemstar GUIDE Plus+ (вижте "GUIDE Plus+ (за аналогово излъчване/само в региони с услуга GUIDE Plus+)" на стр. 61).

◆ Размер на телевизионния екран (стр. 143)

Ако имате широкоекранен телевизор, изберете "Wide (16:9)". Ако имате стандартен телевизор, изберете "Standard (4:3)". Тази функция определя как ще бъдат показвани "широкоекранните" изображения на вашия телевизор.

◆ Progressive

Когато свързвате телевизор с прогресивен формат към рекордера посредством жакобете COMPONENT VIDEO OUT, изберете "Compatible" (съвместим).

◆ Предупредителни съобщения за HDD

Прочетете предупредителните съобщения за HDD и натиснете ENTER.

4 Изберете "Finish Setup" с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

"Лесната настройка" е завършена.

За да се върнете към предишната стъпка

Натиснете ⏪ RETURN.

💡 Съвет

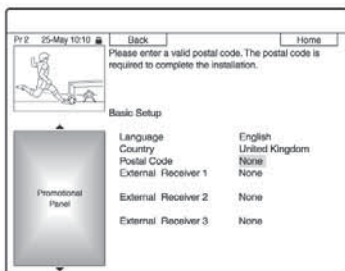
Ако искате отново да извършите "Лесна настройка", изберете "Easy Setup" в менюто с настройки "Basic" от "Initial Setup" в Системното меню (стр. 128).

Настройка на системата GUIDE Plus+®/устройството за управление на Set Top Box приемника (за аналогово излъчване)

Следвайте стъпките по-долу, за да настроите системата GUIDE Plus+ и устройството за управление на Set Top Box.

1 Натиснете GUIDE.

Появява се меню “Basic Setup” (основни настройки) на системата GUIDE Plus+.



2 Изберете “Postal Code” (пощенски код) и натиснете ENTER.

3 Въведете пощенския си код с помощта на бутоните ←/↑/↓/→ и натиснете ENTER.

Ако “Country” (държава) е зададена в положение “Others” (други), не можете да въведете пощенски код и системата GUIDE Plus+ няма да потърси обслужващ канал, на който да я приемате.

4 Изберете “External Receiver 1” (външен приемник 1) и натиснете ENTER.

Може да изберете и “External Receiver 2” или “External Receiver 3”, ако сте свързали допълнителни Set Top Box приемници.

5 Натиснете ENTER, за да изберете “Continue” (продължи).

6 Изберете вида на Set Top Box приемника с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

7 Изберете вашия телевизионен оператор с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

8 Изберете марката на приемника с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Ако изберете “Other providers” (други оператори), можете да изберете марка на приемника от списъка с всички налични марки. Ако марката на вашия приемник липсва в списъка, изберете “???”.

Списъкът с марките приемници се обновява автоматично, така че вашият приемник може да се появи в него на по-късна дата. Когато вашата марка се появи, изберете я. Дотогава използвайте “???”.

9 Изберете свързването, което сте използвали за вашия Set Top Box приемник с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Когато Set Top Box приемникът бъде свързан към рекордера посредством свързване В - с антенен кабел и SCART кабел, изберете “Line1” или “Antenna”. Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

10 Натиснете ENTER, за да изберете “Continue”.

Прозорецът Video превключва на посочената програмна позиция.

11 Изберете “YES” с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

Ако прозорецът Video не превключи на посочената програмна позиция, изберете “NO” и натиснете ENTER, докато прозорецът Video превключи на посочената програмна позиция.

(Само в региони с услуга GUIDE Plus+)
За да получавате данни от системата GUIDE Plus+, рекордерът ви трябва да е изключен, когато не го използвате. Ако вашият рекордер е свързан към Set Top Box приемник, трябва да оставите приемника включен. След първоначалната настройка може да са нужни до 24 часа, за да започнете да приемате списъците с телевизионни програми.

Забележка

Не можете да зададете системата на тунера или “OSD Language” (език на екрана) на държава/регион или език, който не се поддържа от системата GUIDE Plus+.

Ако не можете да накарате рекордера да управлява вашия Set Top Box приемник

Проверете свързването и позицията на устройството за управление на Set Top Box приемника (стр. 18). Ако вашият Set Top Box приемник продължава да не функционира с този рекордер, обърнете се към инструкциите за експлоатация, приложени към Set Top Box приемника и се свържете с вашия кабелен или сателитен оператор, за да видите дали не могат да ви предоставят съвместим Set Top Box приемник.

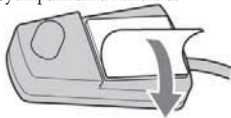
Забележки

- Списъкът с външни приемници, които могат да бъдат управлявани от системата GUIDE Plus+, се обновява постоянно и се разпространява чрез сигналите за данни на системата GUIDE Plus+. От времето, когато е бил произведен вашият рекордер и от времето, в което сте го инсталирали за пръв път, може да са добавени нови кодове за външни приемници.
- Ако външният приемник все още не е включен в списъка или не се управлява правилно от рекордера, обадете се на отгел Клиентско обслужване, за да съобщите марката и модела на вашия външен приемник.

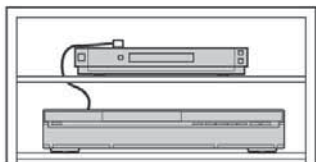
За да закрепите устройството за управление на Set Top Box приемника към вашия Set Top Box приемник

След като се уверите, че устройството за управление на Set Top Box приемника може да управлява вашия Set Top Box приемник, закрепете го на мястото му.

- 1 Отстранете защитното фолио на двустранната лепенка.



- 2 Прикрепете го така, че устройството за управление на Set Top Box приемника да се намира точно над дистанционния сензор на вашия Set Top Box приемник.



За да промените основните настройки на системата GUIDE Plus+

- 1 Натиснете GUIDE.

Появява се “Home Screen” (основен екран) на системата GUIDE Plus+.

- 2 Изберете “Setup” в лентата с менюта с помощта на бутоните **↑/→**, и натиснете ENTER. Появява се менюто за настройка на системата GUIDE Plus+.

- 3 Изберете “Basic Setup” с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.

- 4 Повторете от стъпка 2 на “Настройка на системата GUIDE Plus+®/устройството за управление на Set Top Box приемника (за аналогово излъчване)” на стр. 30.

Свързване на видеорекодер или подобно устройство

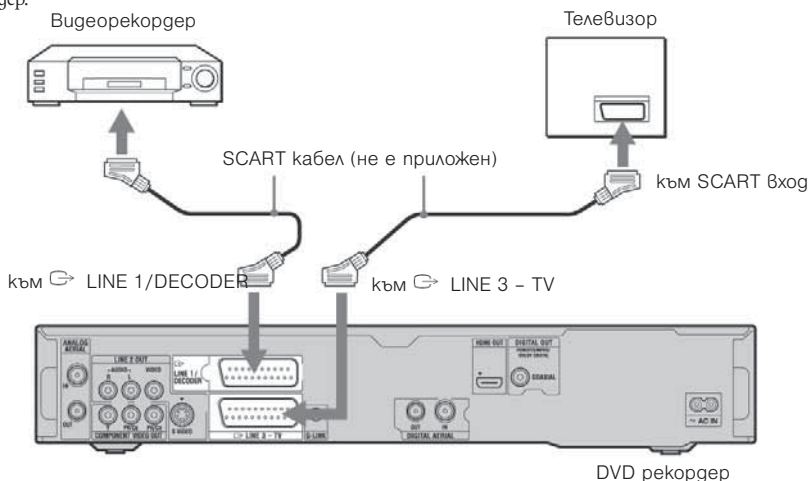
След като изключите захранващия кабел на рекордера от контакта, свържете видеорекодер или подобно записващо устройство към жаквете LINE IN на този рекордер.

Използвайте жака DV IN на предния панел, ако оборудването е снабдено с изходен DV жак (i.LINK жак) (стр. 102).

За подробности се обърнете към инструкциите за експлоатация, приложени към свързаното оборудване. За да записвате на този рекордер, вижте “Запис от свързано оборудване” на стр. 77.

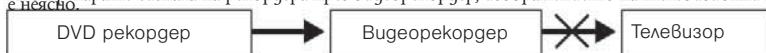
Свързване към жака LINE 1/DECODER

Свържете видеорекодер или подобно записващо устройство към жака LINE 1/DECODER на този рекордер.

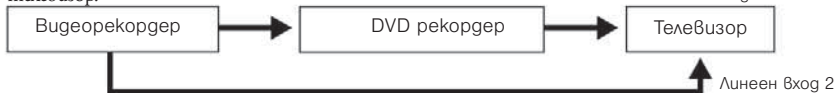


Забележка

- Не можете да запишете изображения, съдържащи сигнали за защита против копиране, които забраняват копирането.
- Ако прекарате сигнала на рекордера през видеорекодер, изображението на телевизионния екран може да е неясно.



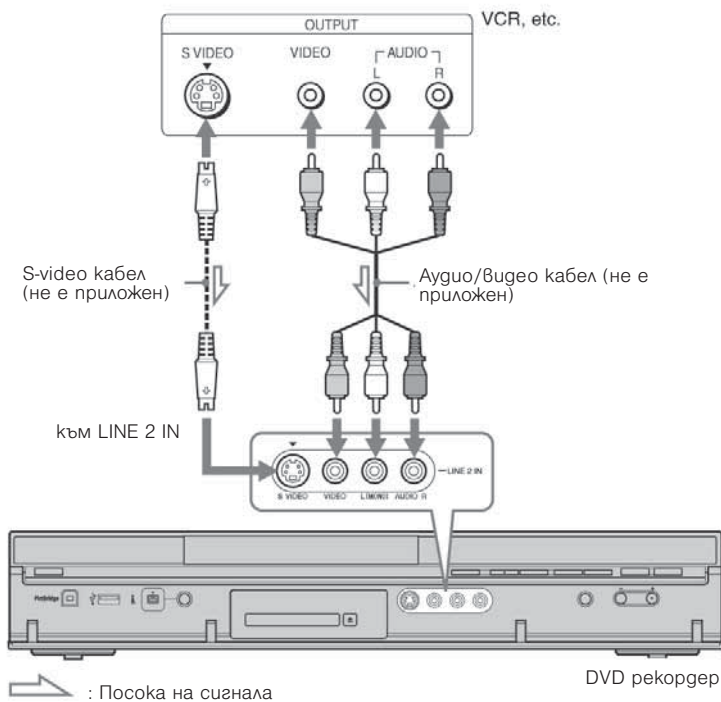
Уверете се, че сте свързали видеорекодера към DVD рекордера и телевизора в реда, указан по-долу. Ако искате да гледате видеокасети, направете го посредством втори линеен вход към вашия телевизор.



- Функциите SMARTLINK не са достъпни за устройства, свързани посредством жака LINE 1/DECODER на DVD рекордера.
- За да гледате изображенията от свързания видеорекодер или друго подобно устройство през DVD рекордера, докато той е в режим готовност, задайте “Power Save” (пестене на енергия) в положение “Off” (изключено) (настройка по подразбиране) в менюто с настройка “Basic” (стр. 128).
- Когато правите запис на видеорекодер от този DVD рекордер, не превключвайте входния източник към телевизора с натискане на бутона TV/DVD на устройството за дистанционно управление.
- Ако изключите захранващия кабел на рекордера, няма да можете да гледате сигнала от свързания видеорекодер.

Свързване към LINE 2 IN жаквете на предния панел

Свържете видеорекодер или друго подобно устройство към жаквете LINE 2 IN на този рекордер. Ако оборудването е снабдено с S-video жак, можете да използвате S-video кабел вместо аудио/видео кабел.



Съвет

Когато свързаното устройство извежда само моно звук, свържете само към входните жакове L (ляв) (MONO) и VIDEO на предния панел на рекордера. Не свързвайте входния жак R (десен).

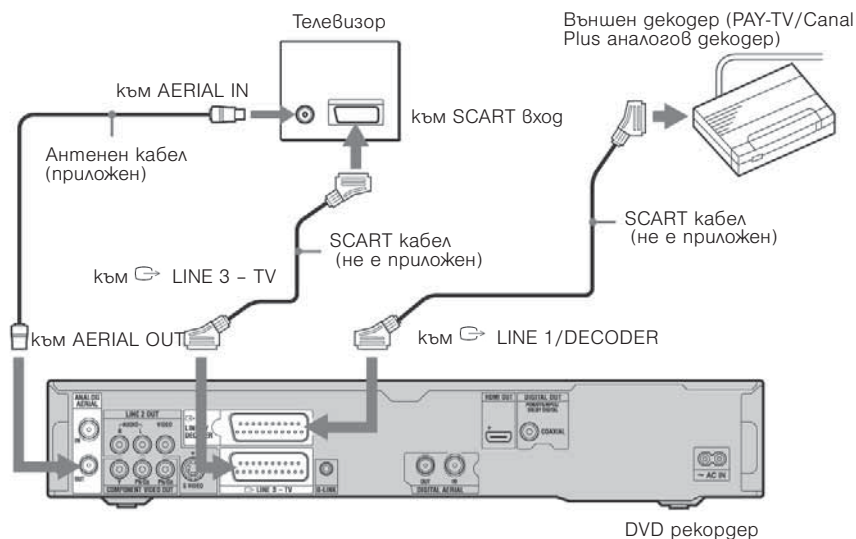
Забележка

- Не свързвайте жълтия жак LINE IN (VIDEO), когато използвате S-video кабел.
- Не свързвайте изходния жак на този рекордер към входния жак на друго устройство, ако изходният жак на другото устройство е свързан към входния жак на този рекордер. Това може да причини шум (микрофония).
- Не свързвайте едновременно повече от един тип видео кабел между рекордера и вашия телевизор.

Свързване на външен декодер

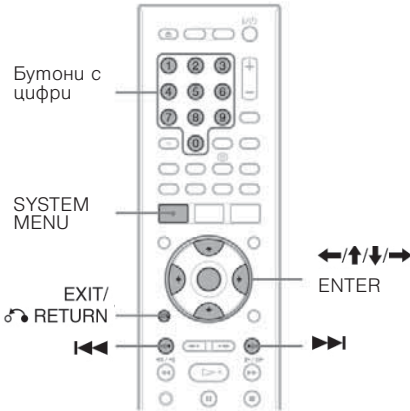
Можете да гледате или записвате програми от външен декодер (PAY-TV/Canal Plus аналогов декодер), ако свържете такъв декодер (не е приложен) към рекордера. Изключете захранващия кабел на рекордера от контакта, докато свързвате декодера. Обърнете внимание, че ако зададете "LINE 1 In" в положение "Decoder" на стъпка 7 от "Настройка на програмните позиции на външен декодер (PAY-TV/Canal Plus аналогов декодер)" (стр. 35), няма да можете да изберете "L1", защото Line 1 ще бъде използван от декодера.

Свързване на декодер



Настройка на програмните позиции на външен декодер (PAY-TV/Canal Plus аналогов декодер)

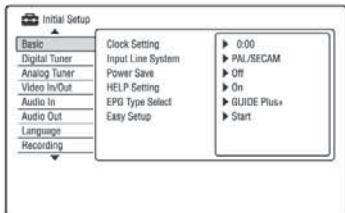
За да гледате или записвате PAY-TV/Canal Plus аналогови програми, настройте вашия рекордер да приема програмните позиции с помощта на екранния дисплей.
За да настроите правилно програмните позиции, трябва да изпълните всички стъпки, описани по-долу.



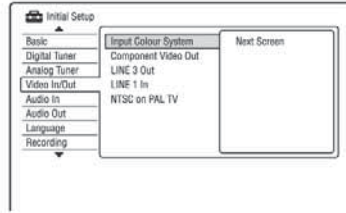
1 Натиснете SYSTEM MENU

Появява се Системното меню.

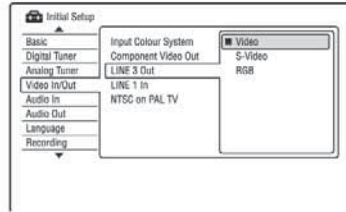
2 Изберете "Initial Setup" и натиснете ENTER.



3 Изберете "Video In/Out" и натиснете ENTER.

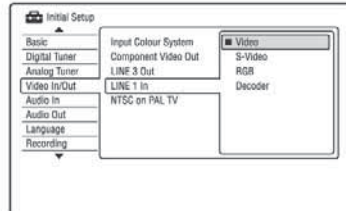


4 Изберете "LINE 3 Out" и натиснете ENTER.



5 Натиснете ↑/↓, за да изберете "Video" или "RGB", а после натиснете ENTER.

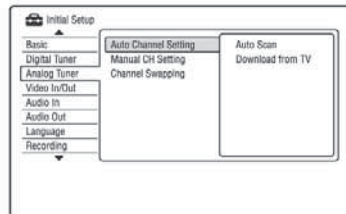
6 Изберете "LINE 1 In" и натиснете ENTER.



7 Натиснете ↑/↓, за да изберете "Decoder" и натиснете ENTER.

8 Натиснете ⏪ RETURN, за да върнете курсора в лявата колона.

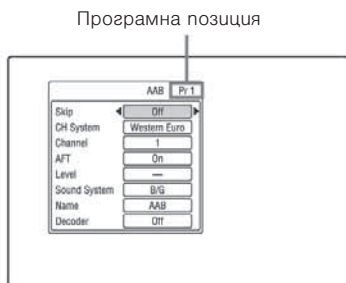
9 Изберете "Analog Tuner" и натиснете ENTER.



10 Изберете "Manual CH Setting" (ръчна настройка на канали) и натиснете ENTER.

11 Изберете “Next Screen” и натиснете ENTER.

12 Изберете вашата държава/регион и натиснете ENTER.



13

14 Изберете “Channel” (канал) с помощта на бутоните ↑/↓.

15 Изберете програмната позиция на външния декодер с помощта на бутоните ←/→.

16 Изберете “Sound System” (система на звука) с помощта на бутоните ↑/↓.

17 Натиснете ←/→, за да изберете телевизионна система - В/Г, D/К, I, или L.

За да приемате предавания във Франция, изберете “L”.

18 Изберете “Decoder” с помощта на бутоните ↑/↓.

19 Изберете “On” с помощта на бутоните ←/→ и натиснете ENTER.

За да се върнете към предишната стъпка

Натиснете ↶ RETURN.

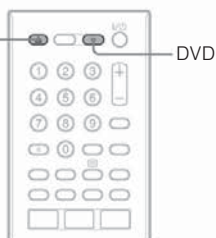
Забележки

- Ако изключите захранващия кабел на рекордера, няма да можете да гледате сигнала от свързания декодер.
- За да гледате програмите през свързания външен декодер (PAY-TV/Canal Plus аналогов декодер) по време на запис, натиснете бутона PROGRAM + на рекордера (на панела на предния дисплей се появява надпис “SCART THRU”). За да се върнете към предишния екран, натиснете бутона PROGRAM - на рекордера (на панела на предния дисплей се появява надпис “SCART NORM”). След като записът приключи, рекордерът автоматично превключва на програмата, настроена от неговия тунер. За да гледате програмите през свързания външен декодер (PAY-TV/Canal Plus аналогов декодер), докато рекордерът е в режим готовност, задайте “Power Save” в положение “Off” (настройка по подразбиране) в менюто с настройка “Basic” (стр. 128).

1. Зареждане на disc



▲ (open/close)
(отваряне/
затваряне)



1 Натиснете DVD.

2 Натиснете бутона ▲ (open/close) на рекордера и поставете disc в отделението.



Със страната за запис/
възпроизвеждане надолу

3 Натиснете ▲ (open/close) на рекордера, за да затворите отделението за диска.

Изчакайте, докато индикацията "LOAD" изчезне от дисплея на предния панел.

Неизползваните DVD disкове се форматират автоматично.

● За DVD-RW disкове

DVD-RW disковете се форматират в записващия формат (VR или Video режим), зададен от "Format DVD-RW" на "Basic" в менюто с настройки "Disc Setup" (стр. 126). За DVD-R disкове

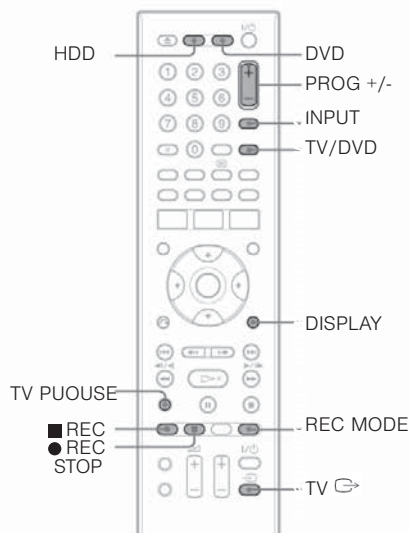
● DVD-R disковете се форматират автоматично във Video режим. За да форматирате неизползвани DVD-R disкове във VR режим, форматирайте disка в менюто с настройки "Format" (стр. 48), преди да направите запис.

Ако disкът е презаписваем, вие можете ръчно да го преформатирате, за го изпразните от съдържание (стр. 48).

2. Запис на програма



Тази част обяснява основните операции за запис на текущата телевизионна програма към твърдия disc (HDD) или към disc (DVD). За обяснение относно запис с таймера, вижте стр. 52 (Цифров режим) или стр. 69 (Аналогов режим).



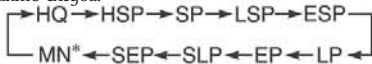
1 Натиснете HDD или DVD.

Ако искате да записвате на DVD, заредете disc с възможност за запис.

2 Натиснете PROG +/-, за да изберете програмна позиция или източник на входен сигнал, който желаете да запишете.

3 Натиснете неколkokратно REC MODE, за да изберете режим на запис.

Всеки път, когато натиснете бутона, дисплеят на телевизионния екран се променя както следва:



* Достъпен, когато "Manual Rec. Mode" е зададен в положение "On (уцете в менюто с настройку)" в менюто с настройку "Recording" (запис) (стр. 140).

За повече информация относно режимите на запис, вижте стр. 69.

4 Натиснете ● REC.

Записът започва.

Когато записвате на твърдия диск, записът спира автоматично след 12 часа непрекъснат запис или когато свободното място на твърдия диск свърши.

Когато записвате на DVD, записът спира, когато DVD дискът се запълни.

За да спрете записа

Натиснете ■ REC STOP. Имайте предвид, че записът може да спре след няколко секунди, а не веднага.

За да гледате друга телевизионна програма, докато записвате

Ако вашият телевизор е свързан към жака LINE 3 - TV, задръжте вашия телевизор в режим TV вход, използвайте бутона TV/DVD и изберете програмата, която желаете да гледате. Ако вашият телевизор е свързан към жаковете LINE 2 OUT или COMPONENT VIDEO OUT, задръжте телевизора в режим TV вход, като използвате бутона TV (стр. 26).

TV Direct Rec (директен запис от телевизора) (само за SMARTLINK връзки)

Ако телевизорът ви е включен, а рекордерът - изключен, натиснете TV PAUSE. Рекордерът се включва автоматично и започва да записва програмата, която гледате по телевизора, на твърдия диск. Задръжте "TV Pause" в положение "TV's Tuner" в менюто с настройку "Options 2" (стр. 149).

Съвет

Ако антенните кабели са свързани и към жаковете DIGITAL AERIAL IN, и към жаковете ANALOG AERIAL IN, можете да превключвате между цифров и аналогов режим с помощта на бутона INPUT.

Забележки

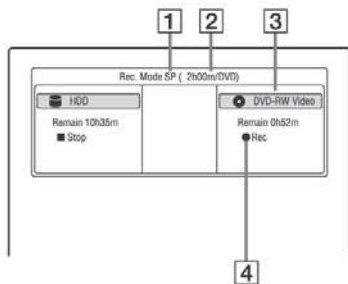
- За да изключите функцията TV Direct Rec, задръжте "SMARTLINK" в положение "Pass Through" в менюто с настройку "Options" (стр. 149).
- Някои бутони, като например бутона TITLE LIST (списък със заглавия) или бутона , не функционират, когато на дисплея на предния панел е изведено "TV".
- Ако натиснете бутона по време на запис, рекордерът спира записа и се изключва.
- След като натиснете бутона ● REC, може да е нужно малко време, за да започне записът.
- Не можете да променяте режима на запис, докато записвате.
- Ако токъм спре, програмата, която записвате може да се изтрие.
- Не можете да гледате PAY-TV/Canal Plus програма, докато записвате дръжа PAY-TV/Canal Plus програма.
- За да използвате функцията TV Direct Rec., първо трябва да свъртите часовника на рекордера.

Проверка на състоянието на диска по време на запис

Можете да проверите информацията за записа, като например времетраене на записа или вид на диска.

Натиснете DISPLAY по време на запис.

Извежда се информацията за записа.

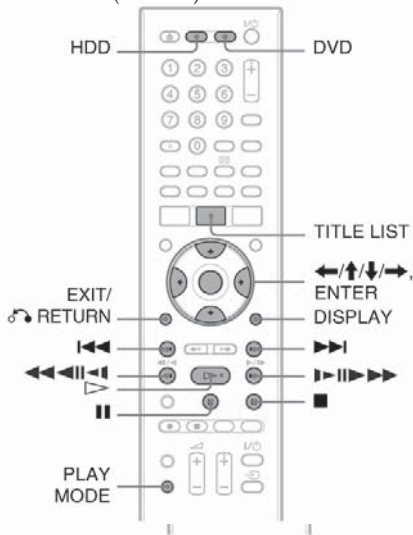


- 1 Режим на записа
- 2 Времетраене на записа
- 3 Вид на диска/формат
- 4 Състояние на записа
Натиснете DISPLAY, за да изключите дисплея.

3. Възпроизвеждане на записаната програма (Title List)

HDD +RW -RWvR -RWVideo +R
-RVR -RVideo

За да възпроизведете записано заглавие, изберете заглавието от списъка със заглавия (Title List).



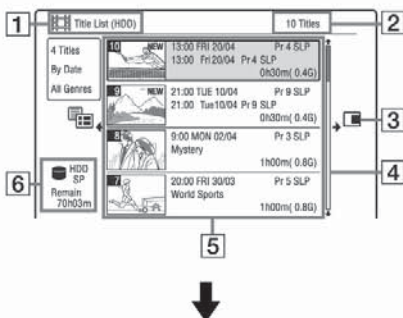
1 Натиснете HDD или DVD

Ако изберете DVD, заредете DVD (вижте раздела "1. Зареждане на диск" на стр. 37). Възпроизвеждането започва автоматично в зависимост от диска.

2 Натиснете TITLE LIST.

За да изведете списъка с 8 заглавия, натиснете **←**, за да изберете "Title View", натиснете ENTER, изберете "8 Titles" с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.

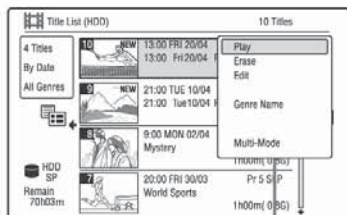
Списък с 4 заглавия (Пример: HDD)



Списък с 8 заглавия



- 1 Вид на диска:
Извежда вида на носителя, HDD или DVD.
- 2 Общ брой заглавия
- 3 Подменю:
Натиснете **→**, за да изведете подменюто. Подменюто извежда опции, приложими само за избраното заглавие. Изведените опции се различават в зависимост от модела, ситуацията и вида на диска.



Подменю

- 4 Лента за прелистване:
Извежда се, когато всички заглавия не се събират на една страница от списъка. За да видите скритите заглавия, натиснете **↑/↓**.

- 5 Информация за заглавието:Извежда номера на заглавието, миниатюрно изображение на заглавието (възпроизвежда се картина от избраното заглавие и неподвижни изображения за останалите заглавия), датата на запис, име на записаната станция (или номер на програмна позиция), режим на запис, име на заглавието и размер на заглавието.

“Recording”: Указва, че заглавието се записва в момента.

: Показва, че заглавието е защитено.

“NEW”: Показва, че заглавието е новозаписано (не е възпроизвеждано) (само за HDD).

: Натиснете DISPLAY , за да изведете “

”. “” указва заглавията, съдържащи сигнали за защита от запис “Copy-Once” (само за HDD) (стр. 97).

: Указва, че заглавието е презаписано с помощта на функцията Update (обновяване).
Жанрови иконки: Указва жанра на заглавието (само за HDD).

- 6 Оставащо време за запис на текущия disc в текущия режим на запис (пример: режим SP)

- 7 Подробна информация за избраното заглавие
Точката, в която записът се възобновява, е указана в списъка с 8 заглавия.

3 Изберете заглавие с помощта на и натиснете ENTER.

Възпроизвеждането започва от избраното заглавие.

За да спрете възпроизвеждането

Натиснете (стоп).

За да прегледате екрана със списъка по страници (Page mode)

Натиснете , докато е изведен Списъкът със заглавия. Всеки път, когато натиснете , целият Списък със заглавия преминава към следващата/предидната страница със заглавия.

Относно Списъка със заглавия за DVD-RW/DVD-R (VR режим)

Можете да превключите Списъка със заглавия така, че да показва Original или Playlist заглавия.

- 1 Натиснете , докато е изведен Списъкът със заглавия.
- 2 Изберете “Play List” с помощта на и натиснете ENTER.

- 3 Изберете “Original” или “Playlist” с помощта на и натиснете ENTER.

За да промените поредността на заглавията за HDD (сортиране)

- 1 Натиснете , докато е изведен Списъкът със заглавията.
- 2 Изберете “Sort Titles” с помощта на и натиснете ENTER.
- 3 Изберете съответното заглавие с помощта на и натиснете ENTER.

Рег	Сортиране
По дата	В реда, в който са записани заглавията. Заглавието, което е записано най-скоро, се извежда най-горе в списъка.
Ново заглавие	В реда, в който са записани заглавията. Заглавието, което е записано най-скоро и не е възпроизведено, се извежда най-горе в списъка. Заглавията в плейлиста не се извеждат.
По заглавие	По азбучен рег.
По номер	По рег на номерата на записаните заглавия.

За да търсите заглавие по жанр (само за HDD)

- 1 Натиснете , докато е изведен Списъкът със заглавия.
- 2 Изберете “Genre” с помощта на и натиснете ENTER.
- 3 Изберете жанр с помощта на и натиснете ENTER.

За да промените миниатюрно изображение на заглавие (Thumbnail)

След запис първата сцена от записа (заглавието) автоматично се избира за миниатюрно изображение. Можете да изберете ваша любима сцена за миниатюрно изображение в Списъка със заглавията.

- 1 Натиснете TITLE LIST.
За DVD-RW/DVD-R (VR режим), превключете Списъкът със заглавия, ако е необходимо.
- 2 Изберете заглавие и натиснете .
Извежда се подменю.
- 3 Изберете “Edit” с помощта на и натиснете ENTER.

4 Изберете “Set Thumbnail” с помощта на \uparrow/\downarrow и натиснете ENTER.

Появява се дисплеят за указване на точка за миниатюрно изображение и заглавието започва да се възпроизвежда.

5 Докато гледате възпроизведеното изображение, натиснете \triangleright , \parallel или \triangleleft \parallel \triangleleft \triangleleft \triangleleft \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \parallel , за да изберете сцената, която желаете да зададете за миниатюрно изображение и натиснете \parallel . Възпроизвеждането спира на пауза.

Можете да изберете сцена и като натиснете бутона PLAY MODE (стр. 87).

6 Изберете “OK” с помощта на \uparrow/\downarrow и натиснете ENTER.

Сцената е зададена за миниатюрно изображение на заглавието.

За да се върнете към Списъка със заглавия, натиснете \curvearrowright RETURN.

За да промените режима на преглед на миниатюрните изображения (Set Preview) (само за HDD)

Можете да изберете “Quick Preview” или “Normal” като режим за преглед на миниатюрните изображения в Списъка със заглавия. Задайте “Set Preview” в менюто с настройку “Options” (стр. 149).

За да изключите Списъка със заглавия

Натиснете TITLE LIST.

Съвет

Можете да изберете “Title List” от Системното меню.

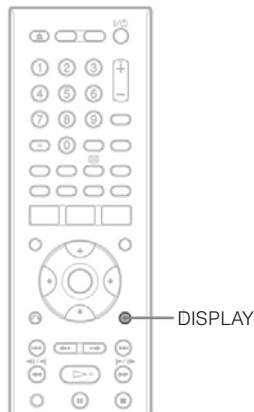
Забележки

- Възможно е списъкът със заглавията да не се изведе за DVD дискове, създадени на други DVD рекордери.
- Възможно е извеждането на миниатюрните изображения да отнеме няколко секунди.
- След редактиране, възможно е миниатюрното изображение на заглавието да се смени с първата сцена от записа (заглавието).
- След презапис, миниатюрното изображение на заглавието на източника за запис се опменя.

4. Извеждане на възпроизведеното време и информация за възпроизвеждането



Можете да проверите възпроизведеното време от настоящото заглавие, глава, запис или диск. Можете да проверите и името на диска, записано на DVD/CD.

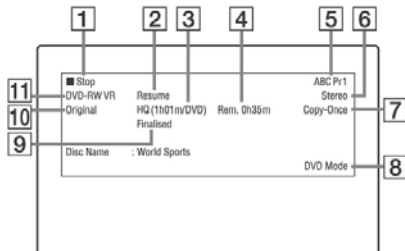


Натиснете неколккратно DISPLAY.

Дисплеят се различава в зависимост от вида на диска или състоянието при възпроизвеждане.

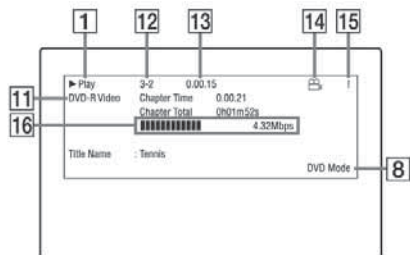
В режим стоп

Пример: DVD-RW във VR режим



По време на възпроизвеждане

Пример: DVD-R във Видео режим



- 1 Състояние на възпроизвеждането
- 2 Указва, че функцията Resume Play (възобновяване на възпроизвеждането) е достъпна (стр. 79).
- 3 Текущ избран режим за запис (оставащо време за запис на DVD/вид на диска) (стр. 69)
- 4 Оставащо време за запис
- 5 Име на станцията и номер на програмната позиция
- 6 Аудио настройка за текущата програма
- 7 Ограничения в запис на текущата програма
- 8 TV режим или DVD режим (стр. 27)
- 9 Информация за диска
- 10 Вид на заглавието (Original или Playlist) за DVD-RW/DVD-R във VR режим
- 11 Вид на диска/формат на диска (стр. 11)
Извежда финализирания диск във Видео режим като "DVD-Video".
- 12 Номер на заглавие - Номер на глава (стр. 87)
- 13 Възпроизведено време
- 14 Индикатор за различни ракурси (стр. 78)
- 15 Индикатор за защита против копиране (стр. 97)
- 16 Лента за трансфер на данните и скорост на трансфера

Съвети

- Когато "On Screen Display" е зададен в положение "On" (по подразбиране) в менюто "Options" (стр. 148), информацията автоматично се извежда на екрана при задействане на рекордера.
- За да увеличите свободното дисково пространство, вижте "За да освободите място на диска" (стр. 90).

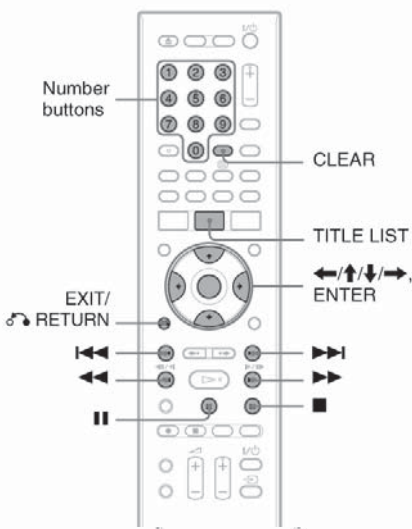
Забележка

Възпроизведеното време на MP3 аудио записи може да не бъде изведено правилно.

5. Промяна на името на записана програма



Можете да наименувате DVD, заглавие или програма, като въвеждате символи. Можете да въвеждате до 64 символа за заглавие, записано на HDD/DVD-RW/DVD-R (VR режим), 40 символа за заглавие, записано на DVD+RW/DVD-RW (Video режим)/DVD+R/DVD-R (Video режим), но броят символи, който се извежда в менюто, като например Списъкът със заглавия, е различен. Стъпките по-долу обясняват как да промените името на записана програма.

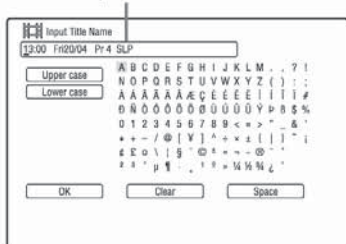


- 1 Натиснете TITLE LIST.
- 2 Изберете заглавие и натиснете \rightarrow .
Появява се подменюто.
- 3 Изберете "Edit" и натиснете ENTER.

4 Изберете "Title Name" и натиснете ENTER.

Появява се дисплеят за въвеждане на символи.
Текущото име се извежда на реда за въвеждане.

Ред за въвеждане



5 Преместете курсора на мястото, където желаете да въведете символа, с помощта на \leftarrow/\rightarrow

За да изтриете всички символи, натиснете и задръжте CLEAR за 2 или повече секунди.

6 Изберете "Upper case" (горен регистър) или "Lower case" (долен регистър) с помощта на \leftarrow/\rightarrow .

Извеждат се символите за избрания вид.
Видът на символите се променя в зависимост от езика, който сте избрали в "Easy Setup".

7 Натиснете $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$, за да изберете символите, които желаете да въведете, а после натиснете ENTER.

Избраният символ се появява на реда за въвеждане.
За да сложите празен интервал, натиснете || (или изберете "Space" и натиснете ENTER).

8 Повторете стъпки 6 и 7, за да въведе оставашите символи.

За да изтриете символ, преместете курсора върху символа в реда за въвеждане и натиснете CLEAR (или изберете "Clear" и натиснете ENTER).
За да изберете символ, преместете курсора вдясно от символа в реда за въвеждане. След това изберете символа и натиснете ENTER.
За да изтриете всички символи, натиснете и задръжте CLEAR в продължение на 2 или повече секунди.

9 Натиснете ■ (или изберете “OK” и натиснете ENTER).

За да отмените настройката, натиснете RETURN.

За да използвате бутоните с цифри

Можете да използвате и бутоните с цифри, за да въведете символи. Вижте цифрата, следваща всеки ред с букви на вашия телевизионен екран.

1 На стъпка 7 по-горе натиснете неколккратно бутон с цифра, за да изберете символ.Пример:

Натиснете бутона с цифра 3, за да въведете “D”.

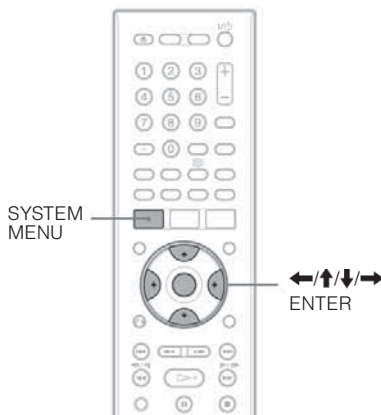
Натиснете бутона с цифра 3 три пъти, за да въведете “F”.

2 Натиснете ENTER и изберете следващия символ.

3 Натиснете – (или изберете “OK” и натиснете ENTER).

6. Озаглавяване и защита на диск

В менюто с настройки “Disc Setup” можете да изпълнявате опции, отнасящи се за целия диск



Озаглавяване на диск



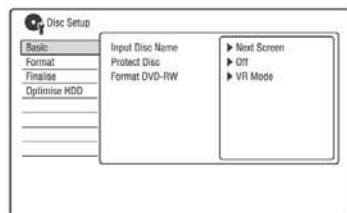
1 Заредете диск.

Вижте раздел “1. Зареждане на диск” на стр. 37.

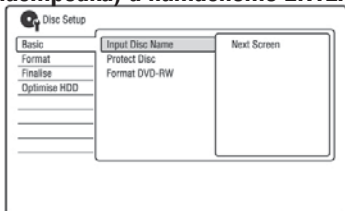
2 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

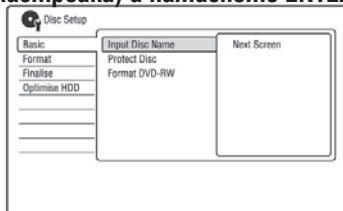
3 Изберете “Disc Setup” и натиснете ENTER.



4 Изберете “Basic” (основни настройки) и натиснете ENTER.



4 Изберете “Basic” (основни настройки) и натиснете ENTER.



5 Изберете “Input Disc Name” (въведи име на диска) и натиснете ENTER.

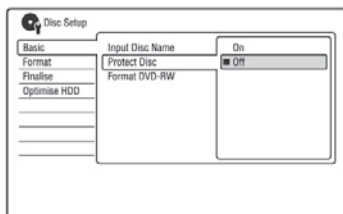
6 Изберете “Next Screen” (следващ екран) и натиснете ENTER.

Въведете името на диска (стр. 43).

Забележка

Можете да въвеждате до 64 символа за име на DVD-RW/DVD-R (VR режим) и 40 символа за име на DVD+RW/DVD-RW (Видео режим)/DVD+R/DVD-R (Видео режим). Името на диска може да не се изведе, когато го възпроизведете на друго DVD устройство.

5 Изберете “Protect Disc” (защита на диска) и натиснете ENTER.



6 Изберете “On” и натиснете ENTER.

7 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.

Защита на диск

-RWVR -RVR

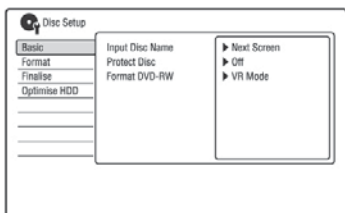
1 Заредете диск.

Вижте раздел “1. Зареждане на диск” на стр. 37.

2 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

3 Изберете “Disc Setup” и натиснете ENTER.



За да отмените защитата

Изберете “Off” на стъпка 6.

Съвет

Можете да задавате защита за индивидуални заглавия (стр. 90).

7. Възпроизвеждане на диск на друго DVD оборудване (Finalize (Финализиране))

+RW **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-RVR**
-RVideo

Финализирането е необходимо, когато възпроизвеждате дискове, записани с този рекордер, на друго DVD оборудване. Когато финализирате DVD+RW, DVD-RW (Видео режим), DVD+R или DVD-R (Видео режим), автоматично се създава DVD меню, което може да се възпроизведе на друго DVD оборудване.

Преди да финализирате диска, вижте разликите между видовете дискове в таблицата по-долу.

Разлики между видовете дискове

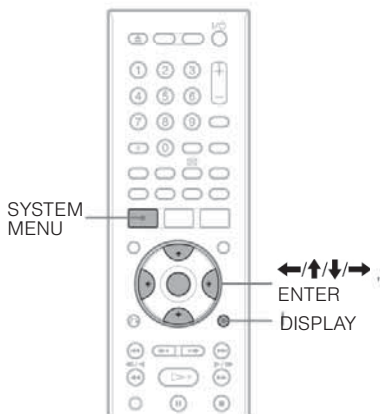
+RW Дисковете се финализират автоматично, когато ги извадите от рекордера. Въпреки това, възможно е да се наложи ръчно да финализирате диска за определено DVD оборудване, а също и ако записът е кратък. Можете да редактирате или записвате на диска, дори след като го финализирате.

-RWVR Не е нужно финализиране, когато възпроизвеждате диска на VR съвместимо оборудване. Дори ако другото ви DVD оборудване е съвместимо с VR формата, възможно е да се наложи да финализирате диска, особено ако записът е твърде кратък. Можете да редактирате или записвате на диска, дори след като го финализирате.

-RWVideo Когато възпроизвеждате на оборудване, различно от този рекордер, финализирането на диска е необходимо. След като финализирате диска, не можете да записвате или да редактирате на него. Ако желаете пак да записвате на диска, дефинализирате го (стр. 47) или го форматирате отново (стр. 48). Съдържанието на записа обаче ще бъде изтръгнато.

-RVR Необходимо е финализиране на диска. Дискът може да бъде възпроизвеждан само на оборудване, което е съвместимо с DVD-R дискове във VR режим. След като финализирате диска, не можете да го редактирате или да записвате на него, като използвате този рекордер.

+R Когато възпроизвеждате на оборудване, различно от този рекордер, финализирането на диска е необходимо. След като финализирате диска, не можете да записвате или редактирате на него.



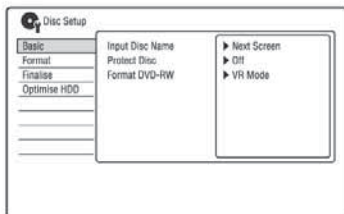
1 Заредете диск

Вижте раздел "1. Зареждане на диск" на стр. 37.

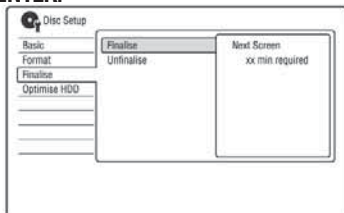
2 Натиснете SYSTEM MENU

Появява се Системното меню.

3 Изберете "Disc Setup" и натиснете ENTER.



4 Изберете "Finalise" и натиснете ENTER.



5 Изберете "Finalise", и натиснете ENTER.

6 Изберете “Next Screen”, и натиснете ENTER.

За DVD-RW/DVD-R (VR mode) рекордерът започва да финализира диска. Преминете към стъпка 9.

7 (Само за DVD+RW/DVD-RW (Видео режим)/DVD+R/DVD-R (Видео режим))

Изберете стил на меню за даденото заглавие и натиснете ENTER.

Менюто се появява в избрания стил за меню на заглавие, когато изберете “top menu” (или “menu” за DVD+RW/DVD+R) на DVD оборудването.

8 (Само за DVD+RW/DVD-RW (Видео режим)/DVD+R/DVD-R (Видео режим))Изберете “Yes” и натиснете ENTER.

Рекордерът започва да финализира диска.

9 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.

Съвет

Можете да проверите дали дискът е финализиран или не. Натиснете DISPLAY след стъпка 1 (стр. 41).

Забележки

- В зависимост от състоянието на диска, записа или DVD оборудването, възможно е дискът да не се възпроизведе, дори ако е финализиран.
- Възможно е рекордерът да не успее да финализира диска, ако е записан с друго устройство.
- Ако заредите нефинализиран диск в друго DVD устройство, може да увредите съдържанието на записа.
- Когато използвате DVD+RW, можете да редактирате или записвате на диска дори ако сте го финализирали. Заглавното меню обаче няма да се изведе. Финализирайте диска отново, за да изведете заглавното меню.

Дефинализиране на диска

-RWVR **-RWVideo**

За DVD-RW (Видео режим)

DVD-RW дискове (Видео режим), които са били финализирани с цел предотвратяване на допълнителен запис или редактиране, могат да бъдат дефинализирани за понатъжен запис или редактиране.

За DVD-RW диск (VR режим)

Ако не можете да записвате или редактирате DVD-RW диск (VR режим), който е бил финализиран с друго DVD оборудване, дефинализирайте диска.

Забележки

Рекордерът няма да може да дефинализира DVD-RW дискове (Видео режим), които са били финализирани на друг рекордер.

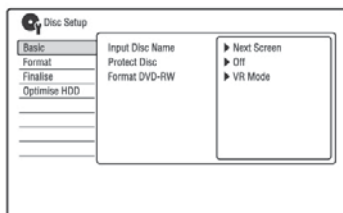
1 Заредете диск

Вижте раздел “1. Зареждане на диск” на стр. 37.

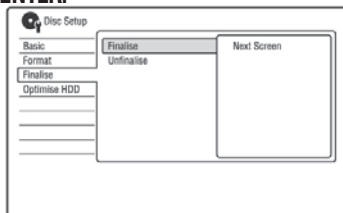
2 Натиснете SYSTEM MENU

Появява се Системното меню.

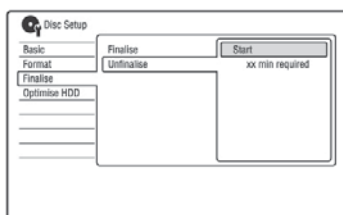
3 Изберете “Disc Setup” и натиснете ENTER.



4 Изберете “Finalise” и натиснете ENTER.



5 Изберете “Unfinalise” и натиснете ENTER.



6 Изберете “Start” и натиснете ENTER.

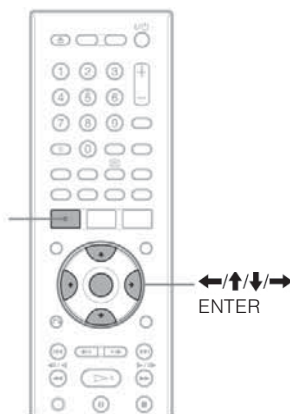
Операцията по дефинализирането започва, което може да отнеме няколко минути.

8. Преформатиране на диск

+RW -RWVR -RWVideo -RVR -RVideo

Новите дискове автоматично се формират, когато бъдат поставени в рекордера. Ако е необходимо, вие можете ръчно да преформатируете DVD+RW, DVD-RW или DVD-R диск, за да го изпразните. За DVD-RW или DVD-R, вие можете да изберете формат на запис (VR или Видео режим) в зависимост от вашите нужди.

SYSTEM MENU



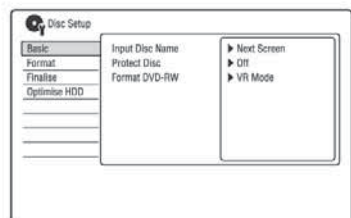
1 Заредете диск

Вижте раздел "1. Зареждане на диск" на стр. 37.

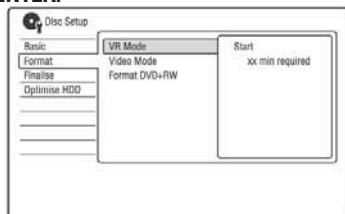
2 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

3 Изберете "Disc Setup" и натиснете ENTER.



4 Изберете "Format" и натиснете ENTER.



5 Изберете опция и натиснете ENTER.

"VR режим": Форматира DVD-RW/DVD-R (VR режим или дискове без запис) във VR режим.

"Видео режим": Форматира DVD-RW/DVD-R във Видео режим.

"Format DVD+RW": Форматира DVD+RW.

6 Изберете "Start" и натиснете ENTER.

Цялото съдържание на диска се изтрива.

Съвет

Чрез преформатирането, вие можете да промените формата на запис на DVD-RW или отново да записвате върху DVD-RW дискове, които са били финализирани.

EPG (Electronic Programme Guide - електронен програмнен справочник)

Електронният програмнен справочник показва график на телевизионните програми за даден ден или за по-голям период от време на телевизионния екран (посредством тунера за Цифрова наземна телевизия, вграден в този рекордер).

EPG ви предоставя бърз и лесен начин да:

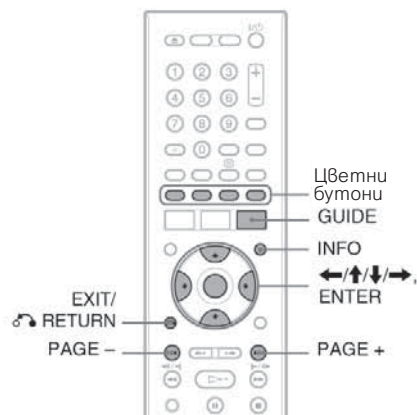
- Разгледате пълен списък на всички налични канали.
- Разгледате списъка с канали за избрана от вас дата или жанр.
- Да зададете програма за запис (стр. 55).

Забележка

Наличието и съдържанието на Digital Services (цифрови услуги) зависят от вашия оператор.

Digital Services не стават достъпни моментално с включването на рекордера.

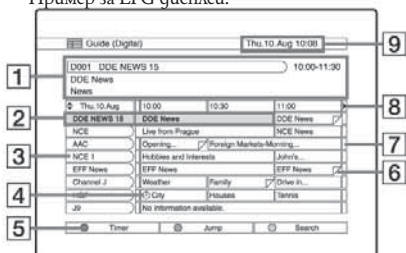
Преглед на списък с наличните канали



1 Натиснете GUIDE.

Този дисплей се състои от информационно каре и програмнен списък за 8 канала, обхващащ 30-минутен период.

Пример за EPG дисплей:



- 1 Указва избрания понастоящем номер на канал, име на станцията, заглавие на програмата и жанр.
- 2 Указва избраната понастоящем програма и ви позволява да се дублирате из списъка.
- 3 Име на канала
- 4 Указва дали сте задали запис с таймера за дадена програма (стр. 55).
- 5 Цветни бутони
- 6 Указва, че в графика има къси програми, които не са изведени в списъка.
- 7 Съкратено заглавие на програма, в случай че името е твърде дълго, за да бъде изведено в клетката.
- 8 Часови пояс
- 9 Указва текущото време и дата

2 Изберете програма с помощта на ←/↑/↓/→ и натиснете ENTER.

Можете да изберете програма и като използвате червения бутон.

Ако натиснете →, след като изберете последната програма отясно, се извежда графикът за следващите 30 минути (ако операторът е пуснал тази информация).

Съвет

Може да изведете списъка с канали, като натиснете бутона ENTER, докато гледате някоя програма. За да гледате друг канал, изберете помощната бутоните ←/↑/↓/→ и натиснете ENTER.

Налични бутони в програмния списък

Бутони	Операции
PAGE +/-	Извежда предишните/следващите осем канала.
INFO	Извежда подробна информация за програмата (стр. 50).
↩ RETURN	Затваря дисплея.

За да търсите програми по дата

- 1 Натиснете зеления бутон, докато списъкът с програмите е изведен.
- 2 Изберете дата в редица "Date".
- 3 Изберете време в редица "Time".
- 4 Изберете "Jump" и натиснете ENTER. Извежда се списъкът с програми за посочените дата и време.

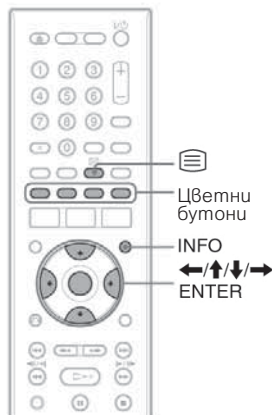
За да търсите програми по жанр

- 1 Натиснете жълтия бутон, докато списъкът с програмите е изведен.
- 2 Изберете дата в редица "Date".
- 3 Изберете време в редица "Time".
- 4 Изберете редица "Genre" и натиснете ENTER. Извежда се списъкът с жанрове.
- 5 Изберете жанр помощната бутоните ←/↑/↓/→ и натиснете ENTER.
- 6 Изберете "OK" и натиснете ENTER.
- 7 Изберете "Search" и натиснете ENTER. Извежда се списъкът с програми за посочения жанр.

Информация за програмите

Дисплеят с информация за програмите ви предоставя бърз и лесен начин да:

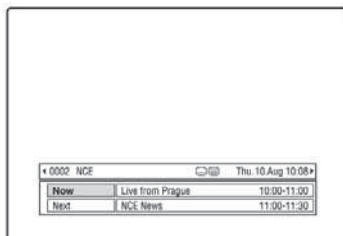
- Прегледате описания на програмите по текущия канал, които се излъчват в момента или предстоят.
- Прегледате описания на програмите по другите канали, които се излъчват в момента или предстоят.



Извеждане на информация за програмите

- 1 Изберете канал.
- 2 Натиснете INFO.

Появява се информационният дисплей с описание на програмата, която гледате в момента.



Налични бутони в информационния дисплей

Бутони	Операции
↑/↓	Превключва дисплея между описание на текущата/ следващата програма
←/→	Извежда информация за програмите по другите канали
ENTER	За да гледате избрания канал
INFO	За да изведете подробна информация за програмите

Преглед на Телетекст (не е достъпен в някои райони)

Можете да преглеждате Телетекста, който се излъчва едновременно с някои програми.

Натиснете (текст).

Появява се екранът на Телетекста.

Можете да използвате и някои от цветните бутони.

За да излезете от услугата Телетекст

Натиснете отново (текст).

Запис с таймера (Само за цифрово наземно излъчване)

Преди запис

Преди да започнете запис...

- Уверете се, че на диска има достатъчно място за записа (стр. 41). За HDD, DVD+RW, и DVD-RW можете да освободите дисково пространство, като изтриете някои заглавия (стр. 90).
- Настройте качеството на записваната картина, ако е необходимо (стр. 57).

Забележки

- За да възпроизведжате записан диск на друго DVD оборудване, финализирайте диска (стр. 46).
- Ако включите цифровия телекст, докато записвате, съдържанието му ще бъде записано на диска.
- Ако изведете субтитри по време на запис, и те ще се запишат на диска.

Режим на запис

Също както при стандартните x3 режими на запис при видеокасетите, и тук можете да изберете желаня режим на запис с помощта на бутона REC MODE. Режимите на запис с по-високо качество ви предоставят по-хубав запис, но големият обем на данните намалява времетраенето на записа.

И обратното - по-слабият запис ви предоставя по-голямо времетраене, но малкият обем на данните води до по-ниско качество на картината.

Натиснете REC MODE неколкократно, за да превключите режима на запис.

За да изберете следващите опции за режимите за запис (ръчен режим на запис), задайте "Manual Rec. Mode" в положение "On (влезте в менюто с настройку)" в менюто с настройку "Recording" (стр. 140). За да записвате на твърдия диск изображения с качество, по-високо от режим HQ, задайте "Manual Rec. Mode" в положение "On (влезте в менюто с настройку)" а после изберете "HQ+". За подробности относно ръчния режим на запис вижте стр. 140.

За запис с таймера можете да изберете и "AUTO" като режим на запис. Той настройва максимално качеството на записа в съответствие със свободното място на диска (ако записвате на HDD) или за да се хване на празен диск (ако записвате на DVD).

Приблизително време за запис (в часове)

Режим на запис	HDD			DVD ^{*1}
	RDR-HXD870	RDR-HXD970	RDR-HXD1070	
HQ (High quality)	34	53	105	1 hr. 1 min.
HSP ↑	50	79	155	1 hr. 30 min.
SP (Standard mode)	68	105	210	2
LSP ↓	84	130	265	2 hr. 30 min.
ESP ↓	100	155	315	3
LP ↓	135	210	420	4
EP ↓	200	315	635	6
SLP ↓	270	425	850	8
SEP ^{*2} (Long duration)	340	530	1060	10

^{*1} Приблизителното време за запис се отнася за 12 cm DVD дискове.

Приблизителното време за запис за DVD+R DL (Двуслоини)/DVD-R DL (Двуслоини) дискове е както следва:

HQ: 1 час 51 минути
 HSP: 2 часа 41 минути
 SP: 3 часа 35 минути
 LSP: 4 часа 29 минути
 ESP: 5 часа 23 минути
 LP: 7 часа 11 минути
 EP: 10 часа 46 минути
 SLP: 14 часа 21 минути
 SEP: 17 часа 57 минути

^{*2} Когато записвате на DVD+RW или DVD+R, SLP е възможно най-слабото време за запис. Ако изберете SEP, режимът на запис автоматично ще се върне на SLP.

Съвет

За да изберете лесно ръчен режим на запис, натиснете неколкократно REC MODE, за да изведете "MN", след което изберете ръчен режим на запис с помощта на бутоните ←/→.

Забележки

- Максималното непрекъснато време за запис на твърдия диск е 12 часа за едно заглавие. Заглавие, по-дълго от 12 часа, се разделя.
- Ситуациите, описани по-долу, може да доведат до леки неточности във времето за запис.
 - Запис на програма с лош прием или на програма или видео източник с ниско качество на картината.
 - Запис на диск, който вече е бил редактиран.
 - Запис само на неподвижно изображение или на звук.
- Програмите се записват със следното екранно съотношение.
 - В оригиналното екранно съотношение, когато записвате на твърдия диск (когато "HDD Recording Format" е зададен в положение "Video Mode Off" в менюто с настройка "Recording" (стр. 143))/DVD-RW/DVD-R (VR режим).
 - В съотношение 4:3, когато записвате на DVD+RW/DVD+R.
- Когато записвате на DVD-R DL (Видео режим), заглавието се разделя при преминаване към втория слот.

Изображения, които не могат да бъдат записани

Изображения със защита против копиране не могат да бъдат записвани на този рекордер.

Сигнали, предотвратяващи копиране

Записваеми дискове

Copy-Free	HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo
Copy-Once	HDD -RWVR (CPRM*) -RVR (CPRM*)
Copy-Never	Няма

* Записаният диск може да бъде възпроизведен само на CPRM съвместими устройства (стр. 11).

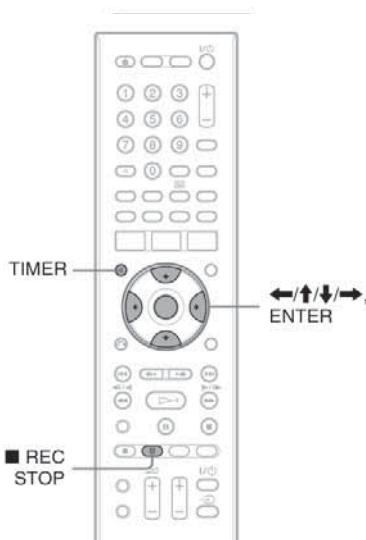
Запис с таймера (Стандартен/EPG)



Можете да зададете запис с таймер за общо 32 програми, за период до 30 дни. Съществуват два метода за задаване на таймера: стандартният метод и EPG метод.

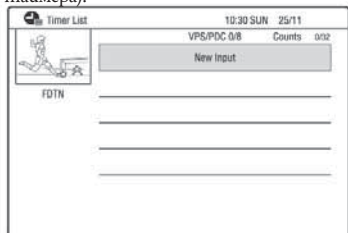
- Стандартен: Задайте ръчно дата, час и програмна позиция на програмата.
- EPG: Задайте програмата, която ще записвате въз основа на информацията, предоставена от EPG (Електронния програмна справочник) (стр. 55).

Ръчно задаване на таймера (Стандартен)

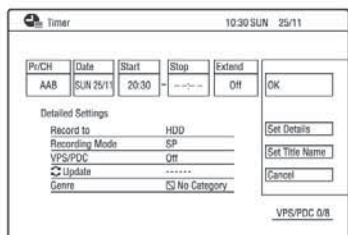


1 Натиснете TIMER.

Появява се дисплеят "Timer List" (списък на таймера).



2 Изберете редицата "New Input" (Въведи нов) и натиснете ENTER.



3 Изберете опция с помощта на бутоните ←/→ и я настройте с помощта на ↑/↓. След това натиснете ENTER.

Опциите, които можете да настроите, са указани по-долу.

"Pr/Ch": Изберете програмната позиция и източника.

"Date": Задайте датата (до 30 дни по-късно). Изберете метод на запис, като натиснете неколкократно ↑, за да зададете таймера за една и съща дневна или седмична програма.

"Start": Задава час за начало на записа.

"Stop": Задава час за край на записа.

"Extend": Задава продължителност, когато тече запис с таймера. Ако се уължи запис на програма, зададен да се повтаря всеки ден или всяка седмица, зададеното тук ръчно уължено време ще бъде добавено към всички следващи времена за запис с таймера.

Имайте предвид, че когато "VPS/PDC" е зададена в положение "On", не можете да зададете настройката "Extend".

• Ако искате да избършете подробните настройки, изберете "Set Details" и натиснете ENTER. Изберете опция с помощта на бутоните ↑/↓ и я настройте с помощта на ←/→.

"Record to": Задава къде ще бъде осъществен записът. Ако на DVD гуска няма достатъчно място за записа, рекордерът автоматично записва програмата на твърдия гуск, дори да изберете "DVD" (Спасяване на записа).

"Recording Mode": Задава режима на запис (ср. 52).

"VPS/PDC": Задава функцията VPS/PDC. Вижте "Функция VPS/PDC (Само за аналогови излъчвания)" по-долу.

"Update": Настройва автоматично рекордера, заменяйки предишните настроени записи с таймера с новия.

- За да въведете име на заглавие, изберете "Set Title Name" и натиснете ENTER (ср. 43).
- Ако допуснете грешка, изберете опцията и променете настройката.

4 Изберете "OK" и натиснете ENTER.

Появява се дисплеят "Timer List" (ср. 58) Индикаторът за запис с таймера светва на дисплея на предния панел и рекордерът е готов да започне запис. За разлика от видеорекордерите, не е нужно да изключвате рекордера, преди да започне записът с таймер.

За да спрете да записвате по време на запис с таймера

Натиснете ■ REC STOP.

Имайте предвид, че на рекордера може да са му нужни няколко секунди, за да спре записа. След като натиснете ■ REC STOP, на екрана може да се появят инструкции. В този случай изпълнете инструкциите на екрана.

Функция VPS/PDC (Само за аналогови излъчвания)

VPS/PDC сигналите се излъчват заедно с телевизионните програми в някои системи за излъчване. Тези сигнали се гържат записите с таймера да се осъществят, независимо от заключението в програмата, по-ранно започване на дадено заглавие или прекъсвания в него.

◆ За да използвате функцията VPS/PDC

Задайте "VPS/PDC" в положение "On" на стъпка 3 по-горе. Когато включите тази функция, рекордерът започва да сканира каналите, преди да започне записът с таймера.

Rec. Mode Adjust

Ако няма достатъчно свободно дисково пространство за записа, рекордерът автоматично настройва режима за запис така, че да се запише цялата програма. Задайте "Rec. Mode Adjust" в положение "On" в менюто с настройка "Recording" (стр. 142).

Ако настройките на таймера се припокриват

Появява се екран за потвърждение. За да запазите настройката, изберете "Yes". За да отмените настройката за припокриване, изберете "No".

За да потвърдите, промените или отмените запис с таймера

Вижте "Проверка/промяна/отменяне на настройките на таймера (Timer List)" на стр. 58.

Съвети

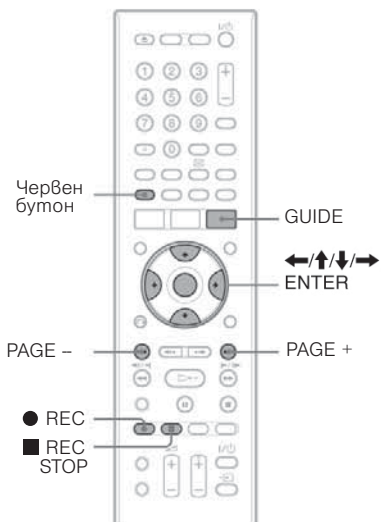
Можете да изведете дисплея Timer и като изберете "Timer Recording" от Системното меню. Можете да възпроизвеждате заглавието, докато то се записва, като изберете заглавието на програмата от Title List (списъка със заглавия)(стр. 86).

Забележки

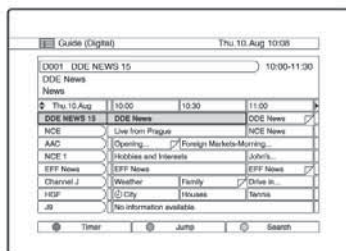
- Ако на екрана се появи съобщение, известяващо, че твърдият диск е запълнен, променете дестинацията на записа на "DVD" или освободете достатъчно място за записа (стр. 90).
- Уверете се, че часовникът е сберен правилно, преди да настроите запис с таймера. Ако той не е сберен, записът с таймера няма да бъде осъществен.
- За да запишете сателитна програма, включете сателитния тунер и изберете сателитната програма, която желаете да запишете. Оставете сателитния тунер включен, докато рекордерът не завърши записа.
- Дори ако таймерът е настроен за записва една и съща програма всеки ден или всяка седмица, записът няма да бъде осъществен, ако се припокрива с програма, на която е даден приоритет. До припокриването настройка в Timer List ще се появи надпис "Overlap" (припокриване). Прочетете приоритетния ред на настройките (стр. 58).
- Дори да сте задали таймера, записът няма да бъде осъществен, докато записвате програма, на която сте дали приоритет. Може да не хванете даден запис от началото, когато използвате функцията VPS/PDC.
- Не можете да уължавате времетраенето на записа, когато "VPS/PDC" е зададена в положение "On".
- Функцията "Rec. Mode Adjust" действа само когато записвате с таймера и функцията VPS/PDC е изключена. Тя не действа и с Quick Timer.
- Не можете да задавате режима на запис в положение "AUTO", когато функцията "VPS/PDC" е в положение "On".

Запис на телевизионни програми с помощта на функцията EPG

Функцията EPG е опция, която опростява настройването на таймера. Само изберете програмата, която желаете да запишете, в EPG дисплея. Датата, часът и каналът на тази програма се задават автоматично.



1 Натиснете GUIDE.

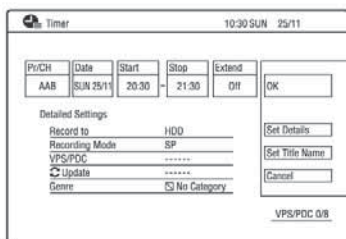


2 Изберете програма с помощта на бутоните ←/↑/↓/→.

За да научите повече за навигационните опции в приложението EPG, вижте стр. 49.

3 Натиснете червения бутон

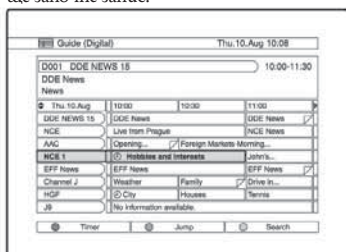
Появяват се датата, началният и крайният час, програмната позиция, режимът на запис и групи настройките.



Ако искате да промените настройките, натиснете **←/→**, за да изберете опцията и натиснете **↑/↓**, за да промените настройката (стр. 54).

4 Изберете "OK" и натиснете ENTER.

Ако вече имате настройка за запис със таймер на телевизионно, радио или излъчване на данни, рекордерът ви веднага ще започне запис.



Рекордерът ще стартира автоматично записа, когато програмата започне. За да промените настройките на таймера, вижте стр. 58.

◆ Някои примери за иконка на запис с таймер са:

⏸ (червена): Указва, че цялата програма е зададена за запис.

За да прелиствате EPG дисплея по страници (Page mode)

Натиснете PAGE +/- при вклучен EPG дисплей, за да изведете предишните/следващите осем канала.

За да спрете записа по време на запис с таймера

Натиснете **■** REC STOP.

Имайте предвид, че на рекордера може да са му нужни няколко секунди, за да спре записа. След като натиснете **■** REC STOP, на екрана може да се появят инструкции. В този случай изпълнете екранните инструкции.

Ако настройките на таймера се припокриват

Вижте стр. 55.

За да удебелите времетраенето на записа по време на самия запис

Вижте стр. 54.

За да потвърдите, промените или отмените записа с таймер

Вижте "Проверка/промяна/отмяне на настройките на таймера (Timer List)" (стр. 58).

💡 Съвет

Функцията "Rec. Mode Adjust" също действа с този метод на таймера (стр. 55).

⚡ Забележка

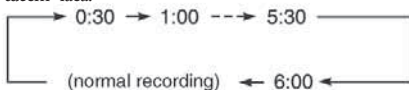
Този рекордер е снабден с функция за автоматично удебеляване на EPG таймера, която позволява записите с EPG таймер да бъдат осъществени дори при ранно започване (преди посочения в програмата начален час) или късно завършване (след посочения в програмата краен час).

Използване на функцията Quick Timer (бърз таймер)

Можете да настроите рекордера да удебелява записа на 30-минутни отрязъци.

Натиснете неколккратно ● REC, за да зададете продължителността на записа.

Всяко натискане увеличава времето на записа с 30 минути. Максималната продължителност е шест часа.



Броячът намалява минута по минута, докато стигне 0:00, след което рекордерът спира да записва (захранването му се изключва).

За да отмените Quick Timer

Натиснете неколккратно ● REC, докато броячът се появи на панела на предния дисплей. Рекордерът се връща към режим на нормален запис.

За да спрете записа, натиснете **■** REC STOP.

⚡ Забележка

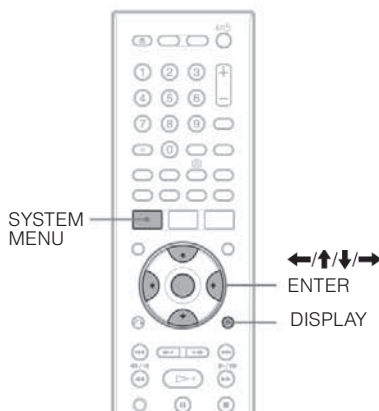
Ако изключите рекордера по време на запис, записът ще спре.

Настройка на качеството на записваната картина

Можете да настроите качеството на картината на програмите, излъчвани по цифров път, като изберете предварително зададена настройка. Освен това можете да настроите качеството на картината, като промените подробните настройки и ги запомните (до 3 позиции в паметта).

Забелжка

Можете да настроите за запис само прогресивни видео сигнали.



1 Натиснете SYSTEM MENU в режим стоп.

Появява се Системното меню.

2 Изберете "Picture Adjustment" (настройка на картината) и натиснете ENTER.

3 Изберете предварително запомнена настройка и натиснете ENTER.

"Tuner": телевизионни излъчвания

"VCR": видеокасети

"DTV": цифрови излъчвания

"Memory1"/"Memory2"/"Memory3":

Вашите собствени настройки. За да създадете свои настройки, вижте "За да създадете своя собствена настройка" на стр. 57.

За да проверите подробните настройки за избраната позиция в паметта, натиснете DISPLAY.

4 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.

За да създадете своя собствена настройка

1 Изберете "Memory1", "Memory2" или "Memory3" на стъпка 3.

2 Изберете "Detailed Settings" (подробни настройки) и натиснете ENTER.

Появява се дисплеят за промяна на подробните настройки.

3 Изберете опция с помощта на бутоните \uparrow/\downarrow и променете настройките с помощта на \leftarrow/\rightarrow .

За подробности относно всяка настройка вижте обяснението на дисплея.

"Prog. Motion": Настройва прогресивния видео сигнал, когато "Component Video Out" е зададена в положение "Progressive" (стр. 135).

Изберете "Motion" (движение) за изображение, включително и обекти, които се движат динамично.

Изберете "Still" (неподвижен) за изображение, в което почти липсва движение.

"Cinema" (кино): Конвертира прогресивния видео сигнал, за да отговаря на вида DVD софтуер, който гледате, когато "Component Video Out" е зададена в положение "Progressive" (стр. 135).

Изберете "Auto", за да разпознаете вида на софтуера (от кино или от видео източник) автоматично и да изберете подходящия режим на конвертиране. Обикновено изберете тази позиция.

Изберете "Off", за да фиксирате режима на конвертиране на режима за софтуер от видео източник.

4 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.

Настройката се запомнява автоматично като настройката, която сте избрали на стъпка 1.

Създаване на глави в дадено заглавие

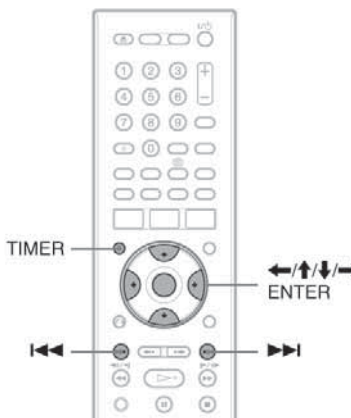
Рекордерът може автоматично да раздели даден запис (заглавие) на глави, като постави маркери за глави. За да зададете интервала, през който се слагат маркерите или за да изключите тази функция, вижте "Автоматично разделяне на глави (HDD/VR)", "Автоматично разделяне на глави (Видео)" или "Автоматично разделяне на глави (DVD+R/+RW)" в менюто с настройка "Recording" (стр. 142).

Когато записвате на твърдия диск, на DVD-R (VR режим) или на DVD-RW (VR режим), можете да редактирате маркерите за глави (стр. 93).

Проверка/промяна/ отменяне на настройките на таймера (Timer List)

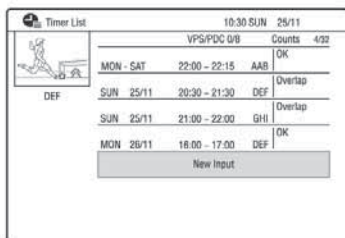


Можете да проверявате, променяте или отменяте настройките на таймера, като използвате Timer List (списъка на таймера).



1 Натиснете TIMER.

Появява се дисплеят "Timer List".



Информацията за таймера извежда датата и часа за запис, режима на запис и гр.

Когато всички настройки на таймера не се хващат в списъка, се появява лентата за прелистване. За да видите скритите настройки на таймера, натиснете бутоните \uparrow/\downarrow .

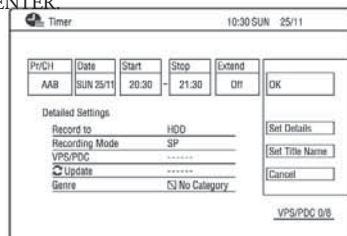
2 Изберете настройката на таймера, която желаете да проверите/промените/отмените и натиснете \rightarrow .

Появява се подменюто.

3 Изберете опция и натиснете ENTER.

"Modify":

Променя настройката на таймера. Изберете елемент с помощта на бутоните \leftarrow/\rightarrow и го настройте с помощта на бутоните \uparrow/\downarrow . Изберете "OK" и натиснете ENTER.



"Erase":

Изтрива настройката на таймера. Изберете "Yes" и натиснете ENTER.

"Skip Once":

Отменя само веднъж записа на дадена програма, настроен да се включва всеки ден или всяка седмица. След като отмените таймера, до настройката му в Timer List се появява надпис "Skip Once" (прескочи веднъж).

За да промените или отмените настройката, повторете стъпки 2 и 3 по-горе.

Когато настройките на таймера се припокриват

- Програмата, която започва първа, е с приоритет и се записва цяла.
- След като свърши предишният запис, следващите започват със закъснение няколко десетки от секундата (когато крайният час на единия запис и началният час на другия съвпадат).
- Когато записите започват по едно и също време, ще бъде записан само единият от тях. Отменете настройката на таймера за програмата, която няма да записвате.

Съвети

- При ръчни настройки на таймера не можете да промените настройката на таймера за текущия запис, но можете да уължките времетраенето на записа, докато той мече (стр. 56).
За настройки на таймера, които използват EPG, можете да промените настройката на таймера за текущия запис, докато той мече, но не можете да уължките времетраенето му (дори при спрян запис).
- Можете да отидете на най-горната/най-долната редица в Timer List с помощта на бутоните \leftarrow/\rightarrow , докато списъкът е изведен.

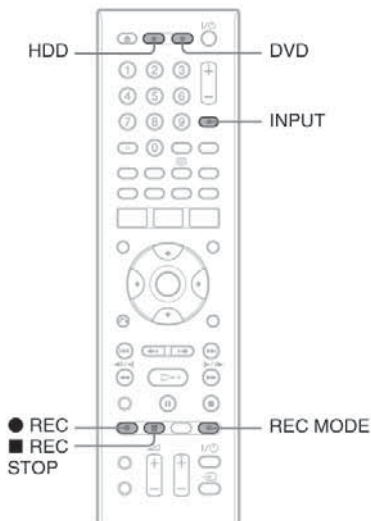
Съвети

- Когато функцията “VPS/PDC” е зададена в положение “On” за един или повече записи с таймера, началният час може да се промени в случай на закъснение или по-ранно започване на програмата.
- Дори таймерът да е нагласен, не можете да осъществите запис, докато се записва програма, на която е даден приоритет.
- Дори ако таймерът е нагласен да записва една и съща програма всеки ден или всяка седмица, записът не може да бъде осъществен, ако се припокрива с програма, на която е даден приоритет. До припокриваната настройка в Timer List ще се появи надпис “Overlap”. Проверете реда, в който е даден приоритет на настройките.

Запис от свързано оборудване



Можете да записвате от свързан видеорекодер или друго подобно устройство. За да свържете видеорекодер или друго подобно устройство, вижте “Свързване на видеорекодер или подобно устройство” на стр. 32. Използвайте жакъ DV IN на предния панел, ако оборудването е снабдено с DV изходен жак (i.LINK жак).



1 Натиснете HDD или DVD.

Ако изберете DVD, заредете DVD с възможност за запис (вижте “1. Зареждане на диск” на стр. 37).

2 Натиснете INPUT, за да изберете източник на входен сигнал според свързването, което сте осъществили.

При ръчни настройки на таймера Дисплеят на предния панел се променя както следва:

програмна позиция → L1 → L2

3 Изберете желаня аудио сигнал, когато записвате дъбезична програма на твърдия диск или на DVD-RW/DVD-R (Видео режим).

Задайте “External Audio” в положение “Bilingual”, а “Bilingual Recording” в положение “A/L” или “B/R” в менюто с настройка “Audio In” (стр. 137).

4 Натиснете неколкратно REC MODE, за да изберете режим на запис.

За подробности относно режима на запис вижте стр. 52.

5 Заредете касетата, от която ще записвате, в свързаното оборудване и го задайте на пауза при възпроизвеждане.

6 Натиснете ● REC.

Този рекордер започва запис.

7 Натиснете бутона пауза (или възпроизвеждане) на свързаното оборудване, за да отмените режима пауза при възпроизвеждане.

Свързаното оборудване започва да възпроизвежда и възпроизведеният образ се записва от този рекордер.

За да спрете записа, натиснете ■ REC STOP на този рекордер.

Ако свържете цифрова видео камера с DV IN жак

Вижте “Презапис от DV видеокамера” на стр. 102 за обяснение как да осъществите запис посредством DV IN жака.

💡 Съвет

Можете да промените настройките за записваната картина, преди да започнете записа. Вижте “Настройка на качеството на записваната картина” на стр. 57.

🔍 Забележки

- Когато записвате изображение от видео игра, екранът може да е неясен.
- Не можете да запишете програма, която съдържа сигнал за защита против копиране Copy-Never.
- Когато “Bilingual Recording” е зададена в положение “A/L” или “B/R” на стъпка 3, не можете да избирате звука, докато възпроизвеждате, в следните случаи.
 - Когато записвате в режим PCM.
 - Когато записвате на твърдия диск (“HDD Recording Format” е зададена в положение “Video Mode On” в менюто с настройка “Recording” (стр. 143))/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R (Видео режим).
- Не можете да изберете “L1” на стъпка 2, ако “LINE 1 In” е зададена в положение “Decoder” в менюто с настройка “Video In/Out” (стр. 136).

**GUIDE Plus+ (за аналогово излъчване/
достъпна само в райони с услуга GUIDE
Plus+)**

Представяне на системата GUIDE Plus+

Системата GUIDE Plus+ – представлява безплатен интерактивен програмен справочник. Тя извежда информация за максимум седем дни относно списъците с програми, включително заглавията на програмите, промоции и информация за предавания. Данните на GUIDE Plus+ за списъците с телевизионни програми се предоставят от обслужващия канал на вашия местен оператор и се приемат посредством вашата антена, set top box приемника или директната кабелна връзка.

За списък с всички европейски обслужващи канали, посетете интернет адреса: www.eurogr.guideplus.com.

Ето няколко от начините за използване на системата GUIDE Plus+.

Търсене на програма според нейната категория (като например филмови или спортни програми) или чрез използване на функцията “Търсене по ключова дума” (стр. 64).

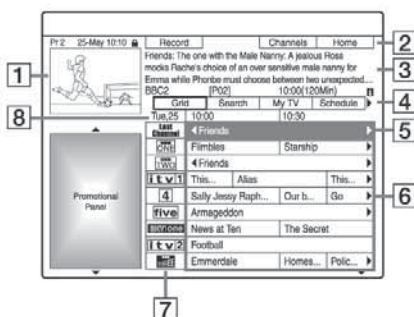
Веднъж след като сте намерили програмата, която търсите, използвайте системата GUIDE Plus+, за да настроите таймера за запис (стр. 71). Можете да настроите системата да извежда вашите любими програми според условията, които сте задали, като например категория или ключова дума (стр. 65).

За повече информация вижте раздел “Гледане на телевизия с помощта на системата GUIDE Plus+” (стр. 63).

Изучаване на общите елементи

Натиснете GUIDE.

Появява се менюто “Home Screen” на системата GUIDE Plus+.



1 Прозорец Видео: Показва програмата, която сте гледали, когато сте натиснали GUIDE.

2 Лента с действия: Когато на устройството за дистанционно управление се натисне бутонът със същия цвят, се извеждат функциите на Лентата с действия. Функцията на Лентата с действия се различава в зависимост от екрана.

3 Информационно каре: Предоставя информация за избраната програма, когато бъде изведено менюто “Home Screen”. Съдържанието ще се различава в зависимост от избедения екран.

4 Лента за менюто: Натиснете синия бутон (“Home”) и натиснете **↑**, за да преместите курсора към Лентата за менюто. След това изберете една от следните опции, като използвате **←/→** и натиснете ENTER.

“Grid”: Показва програмите за текущия часов пояс и за следващите 7 дни.

“Search”: Позволява ви да търсите заглавие по категория или по ключова дума (стр. 64). Изведената категория зависи от данните за програмата, получени от рекордера. Филмови, спортни и детски програми са примери за възможните категории.

“My TV”: Задава профил за вашите любими програми (стр. 65).

“Schedule”: Извежда списък с настройките на таймера (стр. 75).

“Info”: Извежда информация, когато е достъпна.

“Editor”: Позволява ви да редактирате подреббата на каналите и извеждането им на екрана (стр. 67).

“Setup”: Позволява ви да промените езика, страницата/региона, пощенския код, входния източник или канала.

5 Позиция “Home”: Когато натиснете синия бутон (“Home”), курсорът се връща към последната програмна позиция на “Grid”.

6 Заглавия: Показва заглавията на програмите и тяхната категория; зелено (спортни програми), лилаво (филмови програми), синьо (детски програми), сиво (други програми).

7 Лого на предаването: Показва логото на предаваната станция.

8 Time Slot: Указва избрания в момента часови пояс. Използвайте \leftarrow/\rightarrow , за да изберете друг часови пояс.

Съвет

Можете да преместите курсора върху Лентата за менюто и като натиснете MENU.

Ръководство за отстраняване на проблеми

Ако имате проблеми при извеждането на списъка с телевизионни програми, моля, проверете следното:

- Дали часовникът е настроен точно. Ако часовникът не е сверен, сверете го ръчно (стр. 127).
- Този рекордер сваля данните на системата GUIDE Plus+ по няколко пъти на ден, когато рекордерът е изключен (режим готовност). Изключете рекордера, когато не го използвате (например през нощта). След първоначалната настройка (стр. 28) може да отнеме до 24 часа, за да започне вашият рекордер да приема списъците на телевизионната програма за всичките седем дни.

- Ако данните за програмното ръководство не са получени, след като сте чакали един ден, проверете за следното:

Дали “Easy Setup” (лесната настройка) е завършила (стр. 28).

Дали каналът не е дезактивиран (вижте раздел “Дезактивиране на програмните позиции” на стр. 68)

Дали таймерът е настроен.

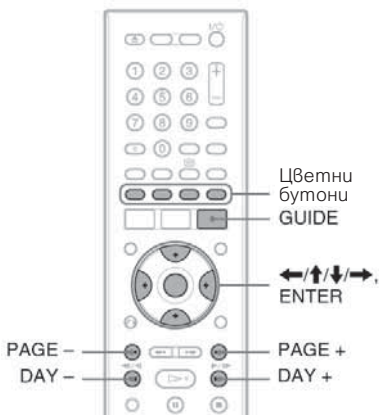
Ако данните за програмния справочник все още не са получени, след като сте проверили гореизброеното, потърсете вашия обслужващ канал на следния интернет адрес и го настройте ръчно (стр. 67): www.europe.guideplus.com.

- Ако вашият обслужващ канал е бил променен или преместен, не можете да приемате данните за програмния справочник. В този случай следвайте стъпките в “Търсене на обслужващ канал за GUIDE Plus+” (стр. 66), за да обновите настройката за канала.
- Ако set top box приемникът е свързан към рекордера само посредством SCART кабел, направете следното:
 - Включете вашия set top box приемник.
 - Свържете устройството за управление на set top box приемника.
 - Извършете стъпките, описани в раздел “Ръчно сменяне на обслужващия канал за GUIDE Plus+” (стр. 67), за да настроите канала ръчно. Уверете се, че сте задали като източник вашия set top box приемник (тунер).

Забележки

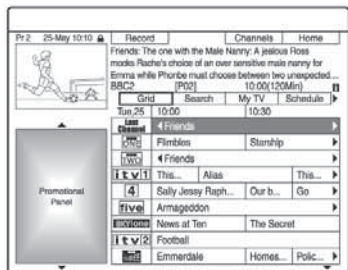
- Програмната позиция на вашия set top box приемник може внезапно да се промени, дори ако рекордерът е изключен. Това може да се получи, когато устройството за управление на set top box приемника е променило програмната позиция за получаване на GUIDE Plus+ данни.
- Когато нулирате рекордера (стр. 158), следните настройки на системата GUIDE Plus+ също се нулират:
 - Настройката на страницата/региона в “Easy Setup”
 - “Country” от “Setup” - “Basic Setup” в Лентата за менюто
 - “Postal Code” от “Setup” - “Basic Setup” в Лентата за менютоИмайте предвид, че системата GUIDE Plus+ също се рестартира, когато направите промени в настройките на обслужващия канал.
- Не можете да използвате системата GUIDE Plus+, когато “Input Line System” е зададена в положение “NTSC” в менюто с настройка “Basic” (стр. 128).

Гледане на телевизия с помощта на системата GUIDE Plus+



1 Натиснете GUIDE.

Появява се менюто “Home Screen” на системата GUIDE Plus+.

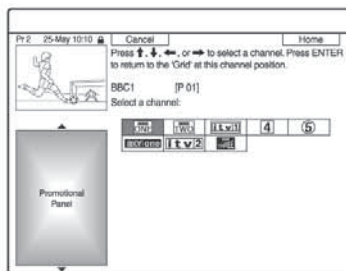


2 Изберете програма, като използвате бутоните ←/↑/↓/→ и натиснете ENTER.

Системата GUIDE Plus+ изчезва и програмната позиция се променя на избраната програма.

За да изберете бързо програмна позиция с помощта на логото на телевизионната програма

- 1 Натиснете GUIDE.
Появява се менюто “Home Screen” на системата GUIDE Plus+.
- 2 Натиснете жълтия бутон (“Канали”).



- 3 Изберете логото на телевизионната програма, като използвате бутоните ←/↑/↓/→ и натиснете ENTER.
Дисплеят се връща на “Grid” и се избира програмата на желаната телевизионна станция, която се излъчва в момента.
- 4 Изберете програма, като използвате ←/→, и натиснете ENTER.

За да се върнете към позиция “Home”

Натиснете синия бутон (“Home”).
Курсорът се връща към началото на менюто “Grid”.



За да настроите програма за запис с таймера

Вижте раздела “Запис с натискане на един бутон (GUIDE Plus+ (достъпно само в райони с услуга GUIDE Plus+))” (стр. 71).
За да затворите системата GUIDE Plus+ Натиснете GUIDE.

💡 Съвети

Натиснете бутоните PAGE +/-, за да преминете на нова страница от списъка с програмата.
Натиснете бутоните DAY +/-, за да отворите списъка с програмата за друг ден.

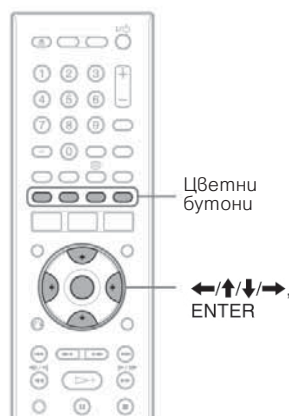
За да отключите прозореца Видео

Прозорецът Видео е заключен, за да не се променят програмните позиции, когато местите курсора по другите заглавия. От менюто “Grid” изберете логото на програмната позиция, която е заключена и натиснете червения бутон (“Unlock”) (отключване). “” се променя на “” и прозорецът Видео се отключва. За да заключите прозореца Видео, изберете логото на програмната позиция, която желаете да заключите и натиснете червения бутон (“Lock”) (заключване).

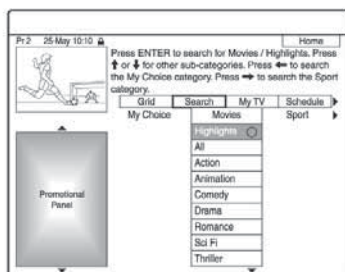
Забележки

- Прозорецът Видео е заключен по време на запис и индикаторът за заключване се появява в прозореца Видео. Докато записвате, няма да можете да отключите прозореца Видео.
- Ако гледате програми посредством set top box приемник, прозорецът Видео може да не се промени толкова бързо, колкото местите курсора. В този случай заключете прозореца Видео (стр. 64).

Търсене на програма с помощта на системата GUIDE Plus+



1 Изберете “Search” от Лентата с менюто и натиснете ENTER.



2 Изберете категория, като използвате /→.

За търсене на програма по ключова дума, изберете “My Choice”. Можете да търсите за всички програми, които съдържат ключовата дума в своето заглавие или в информационното каре на програмата. Ако не се извежат никакви ключови думи, въведете ключовата дума. Вижте стъпките в “За да въведете нова ключова дума”, описани по-долу.

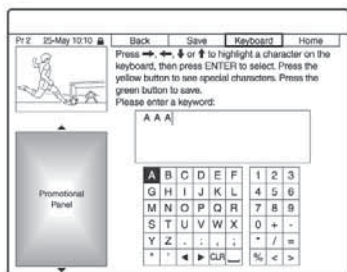
3 Изберете подкатегория, като използвате /↓ и натиснете ENTER.

Програмите, които отговарят на условията, се извеждат в списък. Подкатегиите се различават в зависимост от страната/региона.

4 Изберете програма, като използвате ↑/↓ и натиснете ENTER.

За да въведете нова ключова дума

- 1 Изберете "Search" в Лентата с менюто и натиснете ENTER.
- 2 Изберете "My Choice", като използвате ←/→.
- 3 Натиснете жълтия бутон ("Add") (добавяне). Появява се дисплеят за въвеждане на символи.



- 4 Изберете символ от клавиатурата, като използвате ←/↑/↓/→ и натиснете ENTER. За да превключите между главни и малки букви или букви с ударение, натиснете неколккратно жълтия бутон ("Keyboard") (клавиатура). За да отмените въвеждането на новата ключова дума, натиснете червения бутон ("Back") (назад).

- 5 Повторете стъпка 4, за да въведете ключовата дума.

- 6 Натиснете зеления бутон ("Save") (запаметяване). Въведената ключова дума е запазена. За да изтриете ключова дума, изберете я и натиснете червения бутон ("Delete") (изтрияване).

За да промените ключова дума, изберете тази, която искате да промените и натиснете зеления бутон ("Edit") (редактиране).

Настройка на програма за запис с таймера

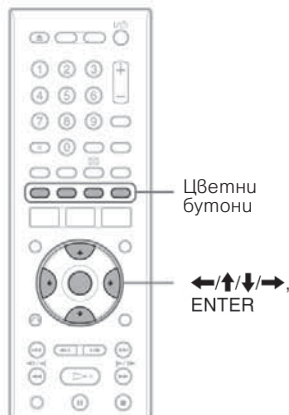
Вижте раздел "Запис с натискане на един бутон (GUIDE Plus+ (гостъпно само за райони с услуга GUIDE Plus+))" (стр. 71).

Съвет

Когато две или повече ключови думи са зададени като "My Choice", можете да изберете "All" (всички) като подкатегория.

Подгреждане на любимите ви програми (My TV)

Можете да зададете профил и да подгредите само любимите ви програми.



Настройка на профил

- 1 Изберете "My TV" в Лентата с менюто и натиснете жълтия бутон ("Profile") (профил).



2 Изберете “Channels”, “Categories” или “Keywords” и натиснете жълтия бутон (“Add”) (добавяне).

“Channels”: изберете позиция на програмата, като използвате ←/↑/↓/→ и натиснете ENTER. За да добавите още позиции на програми, натиснете жълтия бутон (“Add”) (добавяне). Можете да запишете до 16 програми.

За да отмените запис, изберете програмна позиция и натиснете червения бутон (“Delete”) (изтриване).

“Categories”: изберете категория, като използвате ←/↑/↓/→ и натиснете ENTER. За да добавите още категории, натиснете жълтия бутон (“Add”) (добавяне). Можете да създадете най-много 4 категории.

За да отмените запис, изберете категория и натиснете червения бутон (“Delete”) (изтриване).

“Keywords”: въведете ключова дума. Вижте раздел “За да въведете нова ключова дума” на стр. 65. За да добавите още ключови думи, натиснете жълтия бутон (“Add”) (добавяне). Можете да запишете до 16 ключови думи.

За да отмените запис, изберете ключова дума и натиснете червения бутон (“Изтриване”).

3 Натиснете ENTER.

За да промените настройките на профила

Повторете от стъпка 1 по-горе.

Избиране и гледане на програма от My TV

1 Изберете “My TV” в Лентата с менюто и натиснете ENTER.

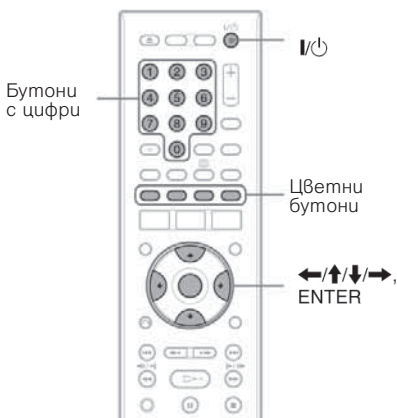
Появяват се програмите, които отговарят на условията на профила.

2 Изберете програма, като използвате ←/↑/↓/→ и натиснете ENTER.

За да настроите програма за записване с таймер

Вижте раздел “Запис с натискане на един бутон (GUIDE Plus+ (достъпно само за райони с услуга GUIDE Plus+))” (стр. 71).

Извършване на промени в системата GUIDE Plus+



Търсене на обслужващия канал за GUIDE Plus+

Настройката по подразбиране за този канал е зададена на “Automatic”, така че не е необходимо да променяте настройката за него. Ако обаче той е бил променен или преместен, обновете настройката за обслужващия канал.

Ако set top box приемникът е свързан към рекордера само посредством SCART кабел (стр. 18), вижте “Ръчно сменяне на обслужващия канал за GUIDE Plus+” на стр. 67.

1 Изберете “Setup” в Лентата с менюто.

Появява се менюто с настройки на системата GUIDE Plus+.

2 Изберете “Host Channel Setup” (настройка на обслужващия канал), като използвате ↑/↓ и натиснете ENTER.

3 Натиснете жълтия бутон (“Reset”) (нулиране).

4 Натиснете I/O, за да изключите рекордера.

5 Изчакайте един ден, докато получите данните за програмния справочник.

Ако данните за програмния справочник все още не са получени, след като сте изчакали един ден, потърсете вашия обслужващ канал на следния интернет адрес и го настройте ръчно (“Ръчно сменяне на обслужващия канал за GUIDE Plus+” (стр. 67)). www.europe.guideplus.com.

Ръчно сменяне на обслужващия канал за GUIDE Plus+

Ако set top box приемникът е свързан към рекордера само посредством SCART кабел и желаете да приемате данните за програмния справочник от set top box приемника, потърсете вашия обслужващ канал на следния интернет адрес и го настройте за вашия район, като следвате стъпките по-долу: www.europe.guideplus.com

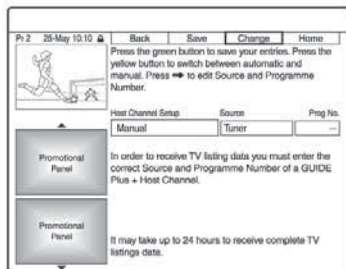
1 Изберете “Setup” в Лентата с менюто.

Появява се менюто за настройки на системата GUIDE Plus+

2 Изберете “Host Channel Setup” като използвате ↑/↓ и натиснете ENTER.

3 Натиснете два пъти жълтия бутон (“Change”) (промяна).

Появява се “Manual” (ръчно).



4 Изберете “Source” (източник), като използвате →.

5 Натиснете неколккратно жълтия бутон (“Source”), за да изберете входния източник.

6 Изберете “Prog. No.”, като използвате →.

7 Въведете номера на програмната позиция, като използвате бутоните с цифри.

8 Натиснете зеления бутон (“Save”) (запазване).

Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

9 Изберете “Confirm”, като използвате ←/→ и натиснете ENTER.

Дисплеят се връща към менюто за настройки на GUIDE Plus+.

10 Изчакайте един ден, преди да получите данни за програмата.

За да отмените настройките

Натиснете червения бутон (“Back”) (назад).

За да се върнете към позиция “Home”

Натиснете синия бутон (“Home”).

Курсорът се връща на изходна позиция в “Grid”.

За да проверите информация за системата GUIDE Plus+

1 Изберете “Setup” в Лентата с менюто и натиснете ENTER.

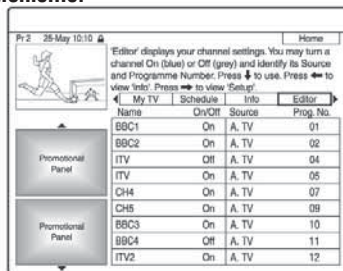
2 Изберете “GUIDE Plus+ system Information”, като използвате ↑/↓ и натиснете ENTER.

Проверка на програмните позиции

Проверете дали номерата на програмните позиции са същите като номерата на програмните позиции, зададени в менюто с настройку “Analog Tuner”.

Ако искате да направите промени в настройката на канали или да промените името на канала, вижте “Настройки за прием чрез антена (Аналогов тунер)” (стр. 131).

1 Изберете “Editor” в Лентата с менюто.



2 Натиснете ENTER.

3 Натиснете →, за да преместите курсора към дясната колона.

4 Изберете програмната позиция, която искате да проверите, като използвате ↑/↓.

За да промените входния източник, натиснете червения бутон (“Source”) (източник).

За да промените програмната позиция, натиснете зеления бутон (“Prog. No”), след което въведете номер на програмна позиция чрез бутоните с цифри и натиснете ENTER.

🔍 Забележка

За да получите програмна позиция от рекордера, която може да бъде приета или чрез set top box приемника или чрез рекордера, променете входния източник на стъпка 4.

Деактивиране на програмна позиция

Ако някои програмни позиции не се използват или съдържат нежелани канали, можете да ги скриете.

1 Изберете “Editor” в Лентата с менюто и натиснете ENTER.

2 В лявата колона изберете програмната позиция, която искате да скриете или да покажете, като използвате ↑/↓.

3 Натиснете червения бутон (“On/Off”).

Премахнатите позиции ще се оцветят в сиво.

За да покажете премахнатите програми, натиснете отново червения бутон (“On/Off”).

🔍 Забележка

- Не можете да запишете програмна позиция, ако не е настроена в “Настройки за прием чрез антена (Аналогов тунер)” (стр. 131), дори ако е зададена на позиция “On” в “Editor” в Лентата с менюто.
- Ако използвате вашия set top box приемник, за да приемате програми (когато set top box приемникът е свързан към рекордера само посредством SCART кабел, стр. 18) и можете да приемате същите програми както със set top box приемника, така и с рекордера, променете източника (“Source”), за да приемете програмата с тунера на рекордера.

Запис с таймера (Само за аналогово излъчване)

Преди запис

Преди да започнете да записвате...

- Проверете дали на гиска има достатъчно място за запис (стр. 41). За HDD, DVD+RW и DVD-RW гискове, можете да освободите място на гиска, като изтриете заглавия (стр. 90).
- Ако е необходимо, настройте качеството на записаното изображение (стр. 74).

Забележка

За да възпроизведете записан гиск на друго DVD оборудване, финализирайте гиска (стр. 46).

Режим на запис

Също както при стандартните x3 режими на запис при видеокасетите, и тук можете да изберете желанния режим на запис с помощта на бутона REC MODE.

Режимите на запис с по-високо качество ви предоставят по-убав запис, но големият обем на данните намалява времетраенето на записа.

И обратното - по-дългият запис ви предоставя по-голямо времетраене, но малкият обем на данните води до по-ниско качество на картината.

Натиснете REC MODE няколкократно, за да превключите режима на запис.

За да изберете следващите опции за режимите за запис (ръчен режим на запис), задайте "Manual Rec. Mode" в положение "On (влезте в менюто с настройките)" в менюто с настройките "Recording" (стр. 140). За да записвате на твърдия гиск изображения с качество, по-високо от режим HQ, задайте "Manual Rec. Mode" в положение "On (влезте в менюто с настройките)" а после изберете "HQ+". За подробности относно ръчния режим на запис вижте стр. 140.

За запис с таймера можете да изберете и "AUTO" като режим на запис. Той настройва максимално качеството на записа в съответствие със свободното място на гиска (ако записвате на HDD) или за да се хване на празен гиск (ако записвате на DVD).

Приблизително време за запис (в часове)

Режим на запис)	HDD			DVD*1
	RDR-HXD870	RDR-HXD970	RDR-HXD1070	
HQ (High quality)	34	53	105	1 hr. 1 min.
HSP ↑	50	79	155	1 hr. 30 min.
SP (Standard mode)	68	105	210	2
LSP ↓	84	130	265	2 hr. 30 min.
ESP ↓	100	155	315	3
LP ↓	135	210	420	4
EP ↓	200	315	635	6
SLP ↓	270	425	850	8
SEP*2 (Long duration)	340	530	1060	10

*1 Приблизителното време за запис се отнася за 12 cm DVD гискове.

Приблизителното време за запис за DVD+R DL (Двуслойни)/DVD-R DL (Двуслойни)

гискове е както следва:

HQ: 1 час 51 минути

HSP: 2 часа 41 минути

SP: 3 часа 35 минути

LSP: 4 часа 29 минути

ESP: 5 часа 23 минути

LP: 7 часа 11 минути

EP: 10 часа 46 минути

SLP: 14 часа 21 минути

SEP: 17 часа 57 минути

*2 Когато записвате на DVD+RW или DVD+R, SLP е възможно най-дългото време за запис. Ако изберете SEP режимът на запис автоматично ще се върне на SLP.

Съвет

За да изберете лесно ръчен режим на запис, натиснете няколкократно REC MODE, за да изведете "MN", след което изберете ръчен режим на запис с помощта на бутоните



Забележки

- Максималното непрекъснато време за запис на твърдия диск е 12 часа за едно заглавие. Заглавие, по-дълго от 12 часа, се разделя.
- Ситуациите, описани по-долу, може да доведат до леки неточности във времето за запис.
 - Запис на програма с лош прием или на програма или видео източник с ниско качество на картината.
 - Запис на диск, който вече е бил редактиран.
 - Запис само на неподвижно изображение или на звук.
- Програмите се записват със следното екранно съотношение.
 - В оригиналното екранно съотношение, когато записвате на твърдия диск (когато “HDD Recording Format” е зададен в положение “Video Mode On” в менюто с настройка “Recording” (стр. 143))/DVD-RW/DVD-R (VR режим).
 - В съотношение 4:3, когато записвате на DVD+RW/DVD+R.
- Когато записвате на DVD-R DL (Видео режим), заглавието се разделя при преминаване към втория слой.

Запис на стерео и дзвезични програми

Рекордерът автоматично приема и записва стерео и дзвезични програми, основани на системата ZWEITON или системата NICAM. HDD (когато “HDD Recording Format” е зададен в положение “Video Mode On” в менюто с настройка “Recording” (стр. 143)) и DVD+RW, DVD+R, DVD-RW (Видео режим) или DVD-R (Видео режим) могат да записват както основен, така и допълнителен звук. Можете да превключите между основен и допълнителен звук, когато възпроизвеждате диска. HDD (когато “HDD Recording Format” е зададен в положение “Video Mode On” в менюто с настройка “Recording” (стр. 143)) и DVD+RW, DVD+R, DVD-RW (Видео режим) или DVD-R (Видео режим) могат да записват само един звук (основен или допълнителен). Изберете звука от менюто с настройка “Audio In” преди началото на записа. Задайте “Bilingual Recording” в положение “A/L” (настройка по подразбиране) или “B/R” в менюто с настройка “Audio In” (стр. 137). Вижте стр. 143 относно формата за запис на HDD.

ZWEITON (Немска стерео) система

Когато получавате стерео програма, се извежда индикацията “Stereo”. Когато получавате дзвезична програма, основана на ZWEITON, се появява индикация “L”, “R”, или “L+R”.

Система NICAM

За да записвате NICAM програма, уверете се, че сте задали “NICAM Select” в положение “NICAM” (настройка по подразбиране) в менюто с настройка “Audio In”. Ако звукът не е чист, когато слушате NICAM предавания, задайте “NICAM Select” в положение “Standard” (стр. 136).

Съвет

Можете да изберете звук (основен или допълнителен), докато записвате дзвезични програми, използвайки бутона AUDIO. Това не се отразява на записания звук.

Изображения, които не могат да бъдат записани

Изображения със защита против копиране не могат да бъдат записвани на този рекордер.

Сигнали, подготвящи копиране	Записваеми дискове
Copy-Free	HDD +RW -RWVR -RWvideo +R -RVR -Rvideo
Copy-Once	HDD -RWVR (CPRM*) -RVR (CPRM*)
Copy-Never	Няма

* Записаният диск може да бъде възпроизведен само на CPMR съвместими устройства (стр. 11).

Запис с таймера (GUIDE Plus+ / Manual)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R
-RVR -RVideo

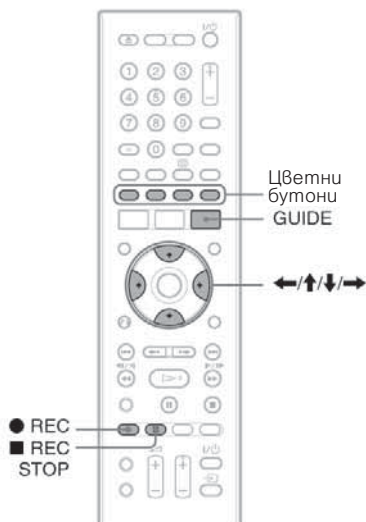
Има два начина за настройка на таймера в системата GUIDE Plus+: Записване с натискане на един бутон и ръчно настройване на таймера. Можете да настроите таймера да запише общо 32 програми (8 програми, когато използвате функцията VPS/PDC), за период от 30 дни.

Забележки

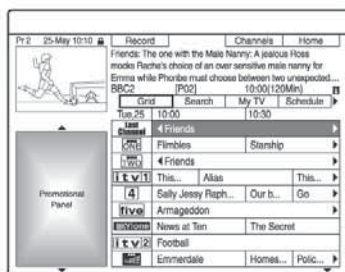
- Когато рекордерът е свързан към set top box приемник и искате да записвате, като използвате системата GUIDE Plus+, включете set top box приемника и свържете устройството за управление на set top box приемник.
- Не работете с вашия set top box приемник точно преди или по време на записа с таймер. Това може да възпрепятства точното записване на дадена програма.

Запис с натискане на един бутон (GUIDE Plus+ (достъпно само за райони с услуга GUIDE Plus+))

Можете да използвате системата GUIDE Plus+, за да настроите таймера да запише програма за период от максимум седем дни.



1 Натиснете GUIDE



2 Изберете програма, като използвате ←/↑/↓/→.

За да потърсите програма по категория или по ключова дума, изберете "Search" в Лентата с менюто. Вижте раздела "Търсене на програма с помощта на системата GUIDE Plus+" на стр. 64 за повече информация относно търсене на програма. Можете да изберете програма от "My TV" (стр. 65).

3 Натиснете червения бутон ("Record") (запис).

Зададената програма и часовият пояс променят цвета си и рекордерът е готов да записва. Когато записвате от set top box приемник, уверете се, че е включен.

За разлика от видеорекордер, тук няма нужда да изключвате рекордера, преди да започне записването с таймер.

- За да записвате на DVD Вижте раздела "Проверка/промяна/отмяне на настройките на таймера" на стр. 75.
- За да направите по-подробни настройки с таймер Вижте раздела "Проверка/промяна/отмяне на настройките на таймера" на стр. 75.

За да потвърдите, промените или отмените запис с таймер

Вижте раздела "Проверка/промяна/отмяне на настройките на таймера" на стр. 75.

За да спрете записване по време на запис с таймер

Натиснете **REC STOP**.

Имайте предвид, че на рекордера може да са му нужни няколко секунди, за да спре записа. След като натиснете **REC STOP**, на екрана може да се появят инструкции. В този случай изпълнете екранните инструкции.

Настройка режима на запис (Rec. Mode Adjust)

Ако няма достатъчно място за запис на диска, рекордерът автоматично настройва режима на запис, за да може цялата програма да бъде записана. Задайте "Rec Mode Adjust" в положение "On" в менюто с настройки "Recording" (стр. 142).

Ако настройките на таймера се прекриват

Ако една или повече настройки на таймера се прекриват, се появява съобщение. За да промените настройките на таймера, вижте раздел "Проверка/промяна/отмяне на настройките на таймера" на стр. 75.

Съвет

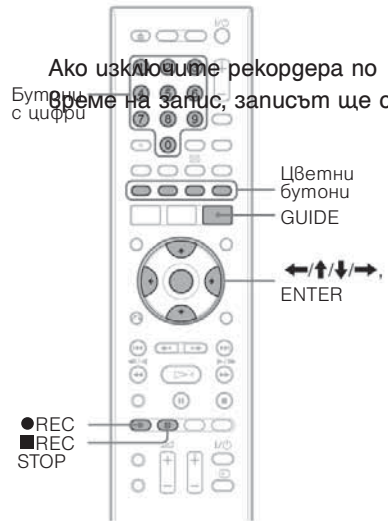
Ако записвате на HDD, можете да възпроизведжате заглавието, докато то се записва, като изберете заглавието на програмата от Title List (стр. 86).

Забележки

- Ако на екрана се появи съобщение, известяващо, че твърдият диск е запълнен, променете дестинацията на записа на "DVD" или освободете достатъчно място за запис (стр. 90).
- Ако на DVD диска няма достатъчно място за запис, рекордерът автоматично записва програмата на твърдия диск, дори да изберете "DVD" (Спасяване на записа).
- Последният режим на запис, който сте избрали ръчно, става режима на запис по подразбиране за записи с таймера, направени от системата GUIDE Plus+.
- Не можете да настроите качеството на записа (HDD или DVD), след като записът започне.
- Може да не хванете даден запис от началото, когато използвате функцията VPS/PDC.
- Не можете да удължавате времетраенето на записа, когато сте избрали функция "VPS/PDC".
- Функцията "Rec. Mode Adjust" действа само когато записвате с таймера на DVD и функцията VPS/PDC е изключена.
- Не можете да зададете режима на запис в положение "AUTO", когато функцията "VPS/PDC" е в положение "On".

Ръчно настройване на таймера

Ако изключите рекордера по време на запис, записът ще спре.

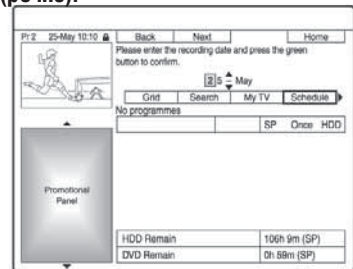


1 Натиснете GUIDE

2 Изберете "Schedule" (график) в Лентата с менюто.

Появява се списъкът SCHEDULE.

3 Натиснете зеления бутон ("Manual") (ръчно).



4 Нагласете датата, като използвате бутоните с цифри и $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$. След това натиснете зеления бутон ("Next") (следващ).

5 Нагласете началния час за запис, като използвате бутоните с цифри и $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$. След това натиснете зеления бутон ("Next") (следващ).

6 Нагласете крайния час на записа, като използвате бутоните с цифри и $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$. След това натиснете зеления бутон ("Next") (следващ).

7 Изберете входния източник, като използвате ↑/↓ и изберете програмната позиция, като използвате бутоните с цифри или ↑/↓.

Може да изберете програмна позиция и с помощта на жълтия бутон ("Channels") (канал).

8 Натиснете зеления бутон ("Next") (следващ).

Появява се дисплей за въвеждане на символи. За да промените име на заглавие, изберете символът клавиатурата, като използвате ←/↑/↓/→ и натиснете ENTER.

За да превключите на главни букви, малки букви или букви с ударение, натиснете жълтия бутон ("Keyboard") (клавиатура).

9 Натиснете зеления бутон ("Save") (запазване).

Появяват се настройките за дата, начален и краен час на записа, програмна позиция и др. Рекордерът е готов да започне записа.

За да потвърдите, промените или отмените запис с таймер

Вижте раздел "Проверка/промяна/отменяне на настройките на таймера" на стр. 75.

За да спрете записването по време на запис с таймер

Натиснете бутона ■ REC STOP. Имайте предвид, че на рекордера може да са му нужни няколко секунди, за да спре записа. След като натиснете ■ REC STOP, на екрана може да се появят инструкции. В този случай изпълнете екранните инструкции.

Настройка режима на запис (Rec. Mode Adjust)

Ако няма достатъчно място за запис на диска, рекордерът автоматично настройва режима на запис, за да може цялата програма да бъде записана. Задайте "Rec Mode Adjust" в положение "On" в менюто с настройка "Recording" (стр. 142).

Използване на функцията Quick Timer

Можете да настроите рекордера да записва на 30-минутни отрязъци.

Натиснете неколккратно ● REC, за да зададете продължителността на записа.

Всяко натискане увеличава времето на записа с 30 минути. Максималната продължителност е шест часа.



Броячът намалява минута по минута, докато стигне 0:00, след което рекордерът спира да записва (захранването му се изключва).

За да отмените Quick Timer

Натиснете неколккратно ● REC, докато броячът се появи на дисплея на предния панел. Рекордерът се връща към режим на нормален запис.

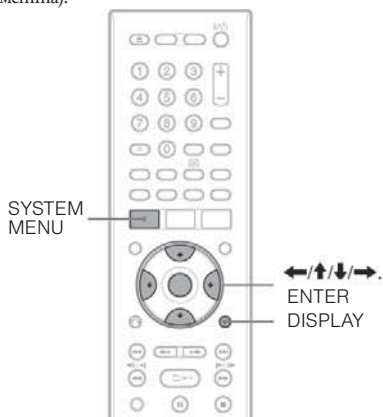
За да спрете записа, натиснете ■ REC STOP.

Забележка

Ако изключите рекордера по време на запис, записът ще спре.

Настройка на качеството на записваната картина

Можете да настроите качеството на записваната картина, като изберете предварително зададена настройка. Освен това можете да настроите качеството на картината, като промените подробните настройки и ги запомните (до 3 позиции в паметта).



1 Натиснете SYSTEM MENU в режим спол.

Появява се Системното меню.

2 Изберете "Picture Adjustment" (настройка на картината) и натиснете ENTER.

3 Изберете предварително запомнена настройка и натиснете ENTER.

"Tuner": телевизионни излъчвания
"VCR": видеокасети
"DTV": цифрови излъчвания
"Memory1"/"Memory2"/"Memory3":
Вашите собствени настройки. За да създадете свои настройки, вижте "За да създадете своя собствена настройка" на стр. 74.

За да проверите подробните настройки за избраната позиция в паметта, натиснете DISPLAY.

4 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.

За да създадете своя собствена настройка

1 Изберете "Memory1", "Memory2" или "Memory3" на стъпка 3.

2 Изберете "Detailed Settings" (подробни настройки) и натиснете ENTER. Появява се дисплеят за промяна на подробните настройки.

3 Изберете опция с помощта на бутоните ↑/↓ и променете настройките с помощта на ←/→.

За подробности относно всяка настройка вижте обяснението на дисплея.

"Prog. Motion": Настройка прогресивния видео сигнал, когато "Component Video Out" е зададена в положение "Progressive" (стр. 135).

Изберете "Motion" (движение) за изображение, включително и обекти, които се движат динамично.

Изберете "Still" (неподвижен) за изображение, в което почти липсва движение.

"Cinema" (кино): Конвертира прогресивния видео сигнал, за да отговаря на вида DVD софтуер, който гледате, когато "Component Video Out" е зададена в положение "Progressive" (стр. 135).

Изберете "Auto", за да разпознаете вида на софтуера (от кино или от видео източник) автоматично и да изберете подходящия режим на конвертиране. Обикновено изберете тази позиция.

Изберете "Off", за да фиксирате режима за конвертиране на режима за софтуер от видео източник.

"3-D Y/C": Регулира яркостта/цветоразделянето на видео сигналите.

Изберете "Motion" (движение) за изображение, включително и обекти, които се движат динамично.

Изберете "Still" (неподвижен) за изображение, в което почти липсва движение.

"YNR" (подтискане на шума в яркостта):

Намалява шума, съдържащ се в яркостта на видео сигнала.

"CNR" (подтискане на шума в цветността):

Намалява шума, съдържащ се в цветността на видео сигнала.

"Detail": Регулира контраста в контурите на изображенията.

"White AGC": Включете тази опция за автоматично регулиране на нивото на белия цвят.

"White Enhancer": Регулира наситеността на белия цвят.

"Black Enhancer": Регулира наситеността на черния цвят.

“Black Level”: Избира нивото на черния цвят (зададено ниво) за NTSC видео сигнали. Изберете “ON”, за да увеличите стандартното ниво на черния цвят. Изберете го, когато картината е прекалено тъмна.
 Изберете “OFF”, за да зададете нивото на черния цвят при входните сигнали на стандартно ниво. Обикновено изберете тази позиция.
 “Hue”: Регулира цвяттовия баланс.
 “Chroma Level”: Прави цвяттовете по-наситени или по-бледи.

- 4** Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.
 Настройката се запаметява автоматично като настройката, която сте избрали на стъпка 1.

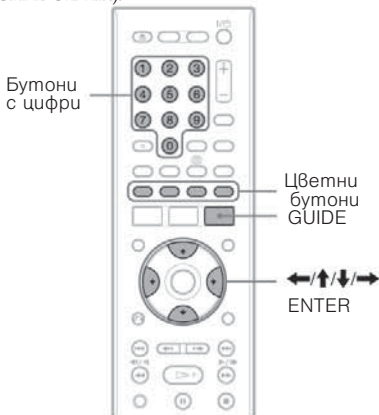
Създаване на глави в дадено заглавие

Рекордерът може автоматично да раздели даден запис (заглавие) на глави, като постави маркери за глави. За да зададете интервала, през когото се създават маркерите или за да изключите тази функция, вижте “Автоматично разделяне на глави (HDD/VR)”, “Автоматично разделяне на глави (Video)” или “Автоматично разделяне на глави (DVD+R/+RW)” в менюто с настройки “Recording” (стр. 142).
 Когато записвате на твърдия диск, на DVD-R (VR режим) или на DVD-RW (VR режим), можете да редактирате маркерите за глави (стр. 93).

Проверка/Промяна/Отменяне на настройките на таймера



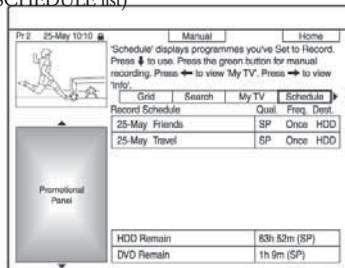
Можете да промените или отмените настройките за запис с таймера, като използвате менюто със списъка за таймера (SCHEDULE list).



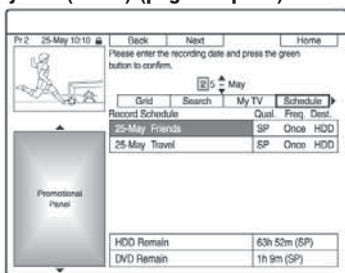
Промяна на настройките на таймера

- 1 Натиснете GUIDE.
- 2 Натиснете “Schedule” в Лентата с менюто.

Появява се списъкът със задачи на таймера (SCHEDULE list).



3 Изберете настройката на таймера, която желаете да промените, като използвате ↑/↓ и натиснете зеления бутон ("Edit") (редактиране).



4 От лявата колона изберете опция, като използвате червения бутон ("Back") (назад) или зеления бутон ("Next") (напред) и я настройте, като използвате бутоните с цифри или ←/↑/↓/→

Можете да променяте датата, началният и крайният час на записа, програмната позиция или входния източник. Курсорът се премества в дясната колона.

5 Натиснете неколккратно съответния цветен бутон, за да промените настройките.

Червен бутон ("Destination") (гестинация): указва къде ще бъде направен записът. Ако на DVD диска няма достатъчно свободно място, рекордерът автоматично записва програмата на твърдия диск, дори да изберете "DVD" (Спасяване на записа). Когато зададете запис с таймера на една и съща програма всеки ден или всяка седмица, "HDDr" ви позволява автоматично да замените предишния запис с таймера с новия (само за HDD).

Зелен бутон ("Frequency") (честота): избира схемата на записване.

Червен бутон ("Quality") (качество): избира режима на запис (стр. 69).

6 Натиснете →, за да изведете ("Timing") (време).

7 Натиснете неколккратно зеления бутон ("Timing") (време), за да изберете продължителност или за да настроите функцията VPS/PDC..

Вижте описаното по-долу във "Функция VPS/PDC".

Ако искате да записвате в определен HDD жанр, натиснете неколккратно жълтия бутон ("Genre") (жанр).

Забележки

Новите настройки стават активни, когато излезете от системата GUIDE Plus+.

Когато зададете дестинация за запис "HDDr", предишният запис с таймера ще бъде заменен с новия дори и да не сте го изгледали.

Функция VPS/PDC

VPS/PDC сигналите се предават с телевизионни програми в някои системи на излъчване. Тези сигнали се грижат записите с таймер да се извършват независимо от евентуални отлагания на предавания, по-ранни часове на излъчване или прекъсвания в програмата.

За да използвате функцията VPS/PDC

Изберете "VPS/PDC" в стъпка 7 по-горе.

Когато включите тази функция, рекордерът започва сканирането на канали, преди записът с таймера да е започнал.

Отмяне на настройките на таймера

1 Натиснете GUIDE.

2 Натиснете "Schedule" в Лентата с менюто.

Появява се списъкът със задачи на таймера (SCHEDULE list)

3 Изберете настройката на таймера, която желаете да отмените, като използвате ↑/↓ и натиснете червения бутон ("Delete") (изтриване).

За да затворите списъка със задачи

Натиснете бутона GUIDE.

Когато настройките на таймера се припокриват

- Програмата, която е започнала да се записва първа, има приоритет и се записва цялата.
- След като свърши предишния запис, следващите започват със закъснение няколко десетки от секундата (когато крайният час на единия запис и началният час на другия съвпадат).
- Когато записите започват по едно и също време, ще бъде записан само единият от тях. Отменете настройката на таймера за програмата, която няма да записвате.

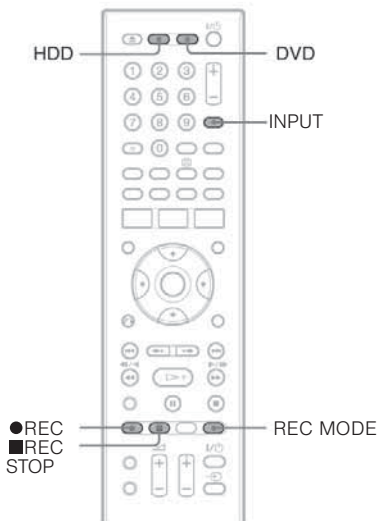
Забележка

Когато функцията "VPS/PDC" е зададена в положение "On" за един или повече записи с таймера, началният час може да се промени в случай на закъснение или по-ранно започване на програмата.

Запис от свързано оборудване



Можете да записвате от свързан видеорекодер или подобно устройство. За да свържете видеорекодера или подобното устройство, вижте раздел “Свързване на видеорекодер или подобно устройство” (стр. 32). Използвайте DV IN жакa, намиращ се на предния панел, ако другото оборудване е снабдено с DV изходен жак (i.LINK жак).



1 Натиснете HDD или DVD.

Ако изберете DVD, заредете DVD с възможност за запис (вижте раздел “1. Зареждане на disc” на стр. 37).

2 Натиснете INPUT, за да изберете източник на входен сигнал в зависимост от свързането, което сте направили.

Дисплеят на предния панел се променя по следния начин:



3 Изберете желаня аудио сигнал, когато записвате с беззвучна програма на HDD или DVD-RW/DVD-R (Видео режим).

Задайте “External Audio” в положение “Bilingual”, а “Bilingual Recording” в положение “A/L” или “B/R” в мениото с настройка “Audio In” (стр. 137).

4 Натиснете няколкократно REC MODE, за да изберете режим на запис.

За подробности относно режимите на запис, вижте стр. 69.

5 Заредете касетата, от която ще записвате в свързаното устройство и го задайте в режим на пауза при възпроизвеждане.

6 Натиснете REC.

Рекордерът започва да записва.

7 Натиснете бутона пауза (или възпроизвеждане) на свързаното оборудване, за да отмените режима на пауза.

Свързаното оборудване започва да възпроизвежда и възпроизведеното от него изображение се записва на рекордера. За да спрете записа, натиснете REC STOP на този рекордер.

Ако свържете цифрова видео камера посредством DV IN жакa

За повече подробности относно това как да записвате чрез DV IN жакa, вижте раздел “Презапис от DV видеокамера” на стр. 102.

Съвет

Можете да резулирате настройките за записваната картина, преди записът да е започнал. Вижте “Настройка на качеството на записваната картина” на стр. 74.

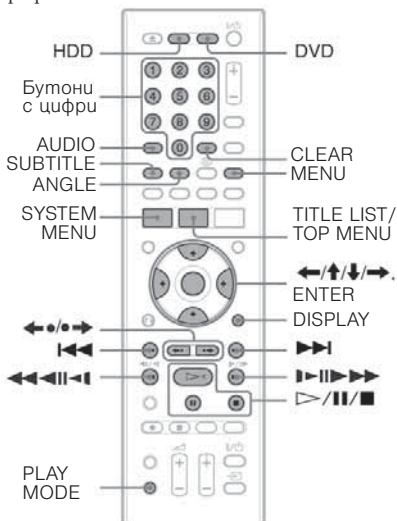
Забележки

- Когато записвате изображение от видео игра, възможно е екранът да е неясен.
- Не можете да запишете програма, която съдържа сигнал за защита против копиране Copy-Never.
- Когато “Bilingual Recording” е зададена в положение “A/L” или “B/R” на стъпка 3, не можете да изберете звука по време на възпроизвеждане в следните случаи.
 - Когато записвате в режим PCM.
 - Когато записвате на твърдия disc (“HDD Recording Format” е зададен в положение “Video Mode On” в мениото с настройка “Recording” (стр. 143)/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R (Видео режим).
- Не можете да изберете “L1” на стъпка 2, ако “LINE 1 In” е зададена в положение “Decoder” в мениото с настройка “Video In/Out” (стр. 136).

Възпроизвеждане на записаната програма/DVD



Само за DivX видео файлове на програмата.



1 Натиснете HDD или DVD.

- Ако изберете DVD, заредете диск (вижте раздел "1. Зареждане на диск" на стр. 37).
- Ако заредите DVD VIDEO, VIDEO CD, DATA DVD или DATA CD, натиснете . Възпроизвеждането започва.

2 Натиснете TITLE LIST.

За подробности относно Списъка със заглавията вижте раздел "3. Възпроизвеждане на записаната програма (Title List)" на стр. 39. Пример: HDD



3 Изберете заглавието с помощта на бутоните и натиснете ENTER.

Възпроизвеждането започва от избраното заглавие.

За да използвате DVD менюто

Когато възпроизвеждате DVD VIDEO или финализиран DVD+RW, DVD-RW (Video режим), DVD+R или DVD-R (Video режим), можете да изведете менюто на диска, като натиснете TOP MENU или MENU.

Забележка

Бутонът не е достъпен в менюто на диска.

За да възпроизвеждате VIDEO CD/Super VIDEO CD с PBC функции.

PBC (Контрол на възпроизвеждането) ви позволява да възпроизвеждате VIDEO CD/Super VIDEO CD дискове интерактивно, като използвате менюто на вашия телевизионен екран.

Когато започвате възпроизвеждането на VIDEO CD/Super VIDEO CD с PBC функции, се извежда менюто.

Изберете опция, като използвате бутоните с цифри и натиснете ENTER. След това следвайте инструкциите в менюто (натиснете когато се изведе "Press SELECT").

Забележка

Някои функции за възпроизвеждане (например търсене, повторно възпроизвеждане или програмно възпроизвеждане) не могат да бъдат използвани с функцията PBC. За да възпроизвеждате с тези опции, започнете възпроизвеждането без PBC функции, като използвате Title List.

За да промените ракурса

Ако една сцена на диска е записана от няколко различни ракурса, на екрана се появява индикация . Натиснете ANGLE по време на възпроизвеждане. За да изключите индикатора за маркерите на ракурсите, задръжте "Angle Indicator" в положение "Off" в менюто с настройките "Playback" (стр. 144).

За да спрете възпроизвеждането

Натиснете .

За да възпроизвеждате бързо със звук (Scan Audio)



Когато натиснете по време на възпроизвеждане, вие можете да възпроизвеждате бързо с диалог или звук (с изключение на VIDEO CD/Super VIDEO CD дискове).



Не се извежда звук, когато натиснете два или повече пъти, за да промените скоростта на търсене.

За да изведете регистрационния код на този рекордер

Загăйте “Registration Code” на “DivX” в мѐнѐлото с настройкѐ “Options” (стр. 149).

За да възстановите възпроизвеждането от точката, в която сте спрели (Resume Play)

Когато натиснете  отново, след като сте спрели възпроизвеждането, рекордерът възстановява възпроизвеждането от точката, в която сте натиснали .

За да започнете отначало, натиснете отново , а после натиснете . Възпроизвеждането започва от началото на заглавието/записа/сцената.

Точката, в която сте спрели възпроизвеждането, се нулира, когато:

- отворите отделиението за диска (освен за HDD).
- възпроизведете друго заглавие (освен за HDD).
- превключите мѐнѐлото за Списъка със заглавията в положение “Original” или “Playlist” (само за DVD-RW/DVD-R във VR режим).
- редактирате заглавието, след като сте спрели възпроизвеждането.
- промените настройките на рекордера.
- направите запис (освен за HDD/DVD-RW/DVD-R във VR режим).
- изключите захранващия кабел.

Забелжки

Не можете да възстановите възпроизвеждането по време на TV пауза. Функцията Resume Play не е достъпна за Super VIDEO CD гъскове.

Възпроизвеждане на DVD със зададени ограничения (Родителски контрол)


Ако възпроизвеждате DVD с ограничения, на екрана на вашия телевизор се извежда дисплеят за въвеждане на вашата парола.


Въведете 4-цифрената парола, като използвате бутоните с цифри и натиснете ENTER. Рекордерът започва възпроизвеждане.

За да запишете или промените паролата, вижте раздел “Настройки за ограничения (Parental Lock - родителски контрол)” на стр. 144.



Закљочване на рекордера (Child Lock)

Можете да закљочите всички бутони на рекордера, за да не бъдат отменени настройките по погрешка.

Докато рекордерът е изключен, задръжте натиснат  на рекордера, докато на дисплея на предния панел се изведе индикация “LOCKED” (закљочено). Докато е зададена функцията Child Lock, рекордерът не работи, с изключението на записите с таймера.

За да откљочите рекордера, задръжте натиснат  на рекордера, докато на дисплея на предния панел се изведе индикация “UNLOCKED”.

Възпроизвеждане с едно натискане на бутон (само за SCART/HDMI връзки)













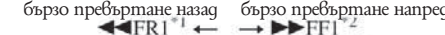






Натиснете . С едно натискане на бутоната  рекордерът и телевизорът автоматично се включват и сигналът от рекордера се появява на телевизора. Възпроизвеждането започва автоматично.

Съвет

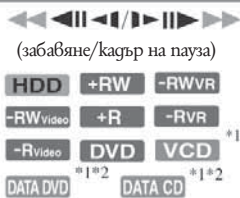
Когато използвате HDMI свързване, може да има известно закъснение, преди възпроизведеното изображение да се появи на телевизионния екран. Началото на записа може да не се възпроизведе.

Опции при възпроизвеждане

Можете да проверите местоположението на бутоните по-долу, като разгледате илюстрацията на стр. 78.

Бутони	Операции
AUDIO   	Избира една от аудио пътечките, записани на диска, когато го натиснете няколкократно в режим на нормално възпроизвеждане.  : Избира езика.  : Избира основен или допълнителен звук.  : Избира стерео или моно аудио записи.
* Само за DivX видео файлове SUBTITLE (субтитри)  Само за DivX видео файлове	Избира език на субтитрите, когато го натиснете няколкократно.
 (единично повтаряне/ единично превъртане напред)	Всеки път, когато натиснете  , повтаря сцената със следното времетраене. 5 секунди → 15 секунди → 30 секунди → 1 минута → 2 минути → 3 минути → 5 минути → 10 минути → 20 минути → превърта напред на 10-минутни интервали → 2 часа Всеки път, когато натиснете  , превърта бързо напред текущата сцена със следното времетраене. 30 секунди → 1 минута → 1 минута 30 секунди → 2 минути → 3 минути → 5 минути → 10 минути → 20 минути → превърта напред на 10-минутни интервали → 2 часа
 (предишен)/(следващ)	Преминава към началото на предходно/следващо заглавие/глава/сцена/запис, когато го натиснете по време на възпроизвеждане. Преминава към началото на първото заглавие/запис, когато го натиснете в режим стоп.
 (бързо превъртане назад/бързо превъртане напред)	Бързо превърта назад/напред диска, когато го натиснете по време на възпроизвеждане. Скоростта на търсене се променя както следва: бързо превъртане назад бързо превъртане напред    
	Когато натиснете и задържите бутон, бързото превъртане напред/назад продължава с избраната скорост, докато не отпуснете бутон. ¹ Когато натиснете  веднъж по време на възпроизвеждане, можете да възпроизведете в обратна посока (Reverse play) (не е достъпно за VIDEO CD/Super VIDEO CD/DivX видео файлове). ² Когато натиснете  веднъж по време на възпроизвеждане, можете да възпроизведете бързо със звук (не е достъпно за VIDEO CD/Super VIDEO CD). ³ Не е достъпно за VIDEO CD/Super VIDEO CD. За да възстановите нормалното възпроизвеждане, натиснете  .

Бутони



*1 Само в посока на възпроизвеждането

*2 Само за DivX видео файлове

Операции

Възпроизвежда на забавен кадър, когато е натиснат за повече от една секунда в режим на пауза.

Възпроизвежда кадър по кадър, когато е натиснат за кратко в режим на пауза.

За да възстановите нормалното възпроизвеждане, натиснете

(пауза)

Спира възпроизвеждането на пауза. За да възстановите нормалното възпроизвеждане, натиснете .

Забележки

- Ракурсите и субтитрите на заглавията, записани с този рекордер, не могат да бъдат променяни.
- JPEG файлове с изображения, направени с DVD видео камера, могат да бъдат възпроизведени само като изреждане на кадри (slideshow). За видео файлове, съдържащи JPEG файлове с изображения и филми, рекордерът ще възпроизведе само частите с филми.

Забележки относно възпроизвеждането на DVD с DTS звук

DTS аудио сигналите се извеждат единствено през жака DIGITAL OUT (COAXIAL).

Когато възпроизвеждате DVD с DTS звукови пътечки, задайте "DTS Output" в положение "On" в менюто с настройки "Audio Out" (стр. 138).

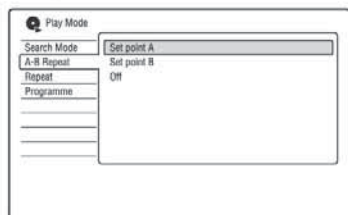
Неколкократно възпроизвеждане на избран участък от записа (A-B Repeat)

1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете "A-B Repeat" и натиснете ENTER.

Избира се "Set point A" (задайте точка A).



3 Докато следите звука, натиснете ENTER в началната точка (точка A) от участъка, който искате да повторите неколкократно.

Избира се "Set point B" (задайте точка B).

4 Продължете възпроизвеждането, за да откриете крайната точка (точка B) и натиснете ENTER.

A-B Repeat започва.

За да отмените A-B Repeat

Натиснете CLEAR или задайте "A-B Repeat" в положение "Off" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

💡 Съвет

Може да изберете "A-B Repeat" от "Play Mode" в Системното меню.

⚡ Забележка

Когато възпроизвеждате HDD/DVD VIDEO/DVD-RW (Видео режим)/DVD-R (Видео режим), задайте началната и крайната точка за едно и също заглавие.

Неколкократно възпроизвеждане (Repeat)

Може да възпроизведете повторно всички заглавия/записи/файлове на едно заглавие/глава/запис на твърдия диск или на диск.

1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете "Repeat" и натиснете ENTER.

3 Изберете елемент, който ще повторяте с помощта на бутоните ↑/↓.

"Repeat Title" (за HDD/DVD/DATA DVD*1/DATA CD*1): повтаря текущото заглавие.

"Repeat Chapter" (за HDD/DVD): повтаря текущата глава.

"Repeat Track" (за VIDEO CD*2): повтаря текущия запис.

"Repeat Programme": повтаря текущата програма (стр. 83).

"Repeat Disc" (за VIDEO CD*2/DVDRWs/DVD-Rs (VR режим)): повтаря всички записи на диска.

¹ Само за DivX видео файлове

² Достъпна само когато възпроизвеждате без PBC функции

4 Натиснете ENTER.

Repeat play започва.

За да отмените Repeat play

Натиснете CLEAR или задайте "Repeat" в положение "Repeat Off" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

💡 Съвет

Може да изберете "Repeat" от "Play Mode" в Системното меню.

⚡ Забележка

Не можете да изберете "Repeat Programme", когато не е останала програма.

Създаване на ваша собствена програма (Programme)

HDD -RWVideo* -RVideo* VCD

* само за финализирани дискове

Можете да възпроизведете съдържанието на твърдия диск или на диск в реда, който желаете, като подредите заглавията/главите/албумите/записите на твърдия диск или на диска, за да създадете своя програма. Можете да съставите програма от максимум 24 стъпки.

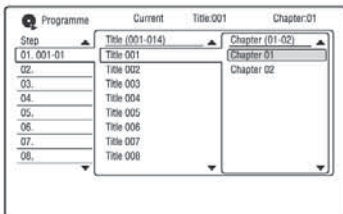
1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете "Programme" и натиснете ENTER.

3 Изберете "Input/Edit Programme" (въведи/редактирай програма) и натиснете ENTER.

Дисплеят "Input/Edit Programme" се различава в зависимост от вида на диска.
Пример: DVD



4 Изберете заглавие или албум (пример: Заглавие 001) с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

5 Изберете глава или запис (пример: Глава 01) с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Главата или записът се програмира. Ако допуснете грешка, изберете номера на стъпката (пример: 01) с помощта на бутоните ←/↑/↓/→ и натиснете CLEAR.

6 За да програмирате други глави или записи, натиснете ←/↑/↓/→, за да изберете номер на стъпка и повторете стъпки 4 и 5.

7 Натиснете ▷.

Programme play стартира.

За да отмените Programme play

Натиснете CLEAR по време на възпроизвеждане или задайте "Programme" в положение "Cancel Programme Play" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

За да изтриете програмата

Натиснете CLEAR в режим стоп или задайте "Programme" в положение "Erase Programme List" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

Съвети

Програмата, която сте създали, остава и след като Programme play завърши. За да възпроизведете отново същата програма, задайте "Programme" в положение "Start Programme Play" в менюто "Programme" (режим на възпроизвеждане). Програмата обаче се изтрива, когато извадите диска или натиснете -/-.
Можете да повторите Programme play. Задайте "Repeat" в положение "Repeat Programme" в менюто "Play Mode" (стр. 82).

Можете да изберете "Programme" от "Play Mode" в Системното меню.

Настройка на качеството на картината

HDD +RW -RWVCR -RWVideo +R
-RVR -RVideo DVD VCD DATA DVD*
DATA CD*

* Само за DivX видео файлове.

Можете да настроите качеството на картината от свързаното оборудване (например телевизор или проектор), като изберете предварително зададена настройка. Освен това можете да настроите качеството на картината, като промените подробните настройки и ги запомните (до 3 позиции в паметта).

1 Натиснете SYSTEM MENU в режим стоп.

Появява се Системното меню.

2 Изберете "Picture Adjustment" (настройка на картината) и натиснете ENTER.

3 Изберете предварително запомнена настройка с помощта на бутоните ←/→, и натиснете ENTER.

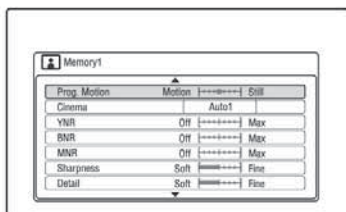
Dynatic: извежда ясно очертана динамична картина, като усилва контраста на изображението и наситеността на цветовете.
Standard: извежда стандартна картина.
Professional: извежда оригинална картина.
"Memory1"/"Memory2"/"Memory3": Вашите собствени настройки. За да създадете свои настройки, вижте "За да създадете своя собствена настройка" по-долу.

За да проверите подробните настройки за избраната позиция в паметта, натиснете DISPLAY.

4 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.

За да създадете своя собствена настройка

- 1 Изберете “Memory1”, “Memory2” или “Memory3” на стъпка 3.
- 2 Изберете “Detailed Settings” (подробни настройки) и натиснете ENTER. Появява се дисплеят за промяна на подробните настройки.



- 3 Изберете опция с помощта на бутоните ↑/↓ и променете настройките с помощта на ←/→. За подробности относно всяка настройка вижте обяснението на дисплея.
“Prog. Motion”: Настройва прогресивния видео сигнал, когато “Component Video Out” е зададена в положение “Progressive” (стр. 135).
Изберете “Motion” (движение) за изображение, включително и обекти, които се движат динамично.
Изберете “Still” (неподвижен) за изображение, в което почти липсва движение.
“Cinema” (кино): Конвертира прогресивния видео сигнал, за да отговаря на вида DVD софтуер, който гледате, когато “Component Video Out” е зададена в положение “Progressive” (стр. 135).
Изберете “Auto1”, за да разпознаете автоматично вида на софтуера (от кино или от видео източник) и да изберете подходящия режим на конвертиране. Обикновено изберете тази позиция. Ако картината ви се вижда неестествена, изберете “Auto2”, “On” или “Off”.
“YNR” (подтискане на шума в яркостта): Намалява шума, съдържащ се в яркостта на видео сигнала.
“BNR” (подтискане на квадратчетата): Намалява “шума на блокчета” или мозаечните шарки в картината.

MNR” (подтискане на шума тип “комар”): Намалява слабите смущения, появяващи се около очертанията на обектите. Ефектите за подтискане на шума се резултират автоматично в рамките на всяка настройка, в зависимост от битрейта на видео сигнала и други фактори.
“Sharpness” (контраст): Изостря контурите на изображенията.
“Detail” (детайл): Регулира контраста в контурите на изображенията.
“White Enhancer”: Регулира наситеността на белия цвят.
“Black Enhancer”: Регулира наситеността на черния цвят.
“Black Level”: Избира нивото на черния цвят (зададено ниво) за видео сигналите. Изберете “ON”, за да увеличите стандартното ниво на черния цвят. Изберете го, когато картината е прекалено тъмна.
Изберете “OFF”, за да зададете нивото на черния цвят при входните сигнали на стандартно ниво. Обикновено изберете тази позиция.
“Gamma Correction” (корекция на гамата): Регулира вида на тъмните области.
“Hue”: Регулира цветовия баланс.
“Chroma Level”: Права цветовете по-наситени или по-бледи.

- 4 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто. Настройката се запаметява автоматично като настройката, която сте избрали на стъпка 1.

Забележки

- Ако контурите на изображението на екрана ви се размажат, задайте “BNR” и/или “MNR” в положение “Off”.
- В зависимост от гиска или сцената, която се възпроизвежда, възможно е горните ефекти BNR или MNR да бъдат трудно различими. Възможно е тези функции да не работят с някои видове екранни размери.
- Следните настройки не са достъпни за изходните сигнали, които се избягват от HDMI жак.
 - “Sharpness”
 - “White Enhancer”
 - “Black Enhancer”
 - “Black Level”
 - “Gamma Correction”
 - “Hue”
 - “Chroma Level”

Спиране на телевизионно излъчване на пауза (TV Pause/Pause Live TV)

HDD

Можете да спрете на пауза излъчването в момента телевизионно предаване, да го запишете на твърдия диск и да гледате програмата покъсно. Тази функция е полезна, когато неочаквано някой ви се обади по телефона или ви звънне на вратата, докато гледате телевизия.

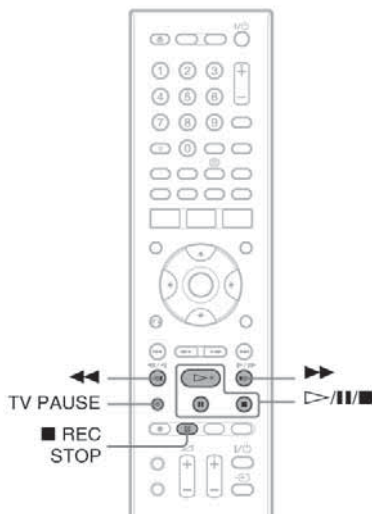
Когато свържете рекордера към телевизора посредством SCART жак, извършете следното.

- задайте "SMARTLINK" в положение "This Recorder Only" в менюто с настройки "Options" (стр. 149).

- задайте "TV Pause" в положение "TV's Tuner" в менюто с настройки "Options 2" (стр. 149).

- запаметете предварително програмните позиции, като ги свалите от вашия телевизор с помощта на "Download from TV" от "Auto Channel Setting" в менюто с настройки "Analog Tuner" (стр. 132).





Ако не осъществите SCART връзка, задайте "TV Pause" в положение "Recorder's Tuner" в менюто с настройки "Options 2" (стр. 149).



1 Докато гледате някое предаване, натиснете TV PAUSE.

Изображението спира на пауза и рекордерът започва да записва телевизионния канал, който гледате в момента, на твърдия диск. Може да минат до 10 секунди, преди записът да започне.

2 Натиснете , за да продължите да гледате програмата.

Можете да превъртите бързо напред/назад, да зададете пауза или да спрете програмата с помощта на бутоните , ,  и , без това да повлияе на записа.

3 Натиснете REC STOP, за да спрете записа.

Забележки

- Картината не спира на пауза и рекордерът започва само да записва в следните случаи:
 - когато програмните позиции, запаметени на рекордера и свързания телевизор, са подредени по различен начин.
 - когато гледате програмата от външно оборудване, свързано към вашия телевизор.
- Настроената от рекордера картина спира на пауза, когато "TV Pause" е зададена в положение "Recorder's Tuner" в менюто с настройки "Options 2" (стр. 149).
- При някои модели телевизори има вероятност да не успеете да използвате функцията "TV Pause". За подробности вижте инструкциите за експлоатация, приложени към вашия телевизор.
- Функцията "TV Pause" няма да работи правилно, когато гледате телевизия посредством свързан компонент като видеорекордер или цифров тунер. Функцията "TV Pause" работи само с канала, избран на телевизора.
- Не можете да използвате функцията "TV Pause" като опция за запис от компонента (VCR и др.), свързан към жакa LINE 1/DECODER.
- Функцията "TV Pause" няма да работи, ако свързаният телевизор не е съвместим със системата SMARTLINK. За да проверите дали вашият телевизор е съвместим със SMARTLINK, вижте инструкциите за експлоатация, приложени към вашия телевизор.

Възпроизвеждане от началото на програмата, която записвате (Chase Play)

HDD

Функцията "Chase Play" ви позволява да прегледате частта от програмата, записана на твърдия диск, докато се извършва записът. Не е необходимо да чакате, докато записът приключи.



Натиснете , докато записвате.

Възпроизвеждането започва от началото на програмата, която записвате. Когато превъртите напред до точката, която записвате, Chase Play се връща към нормално възпроизвеждане.

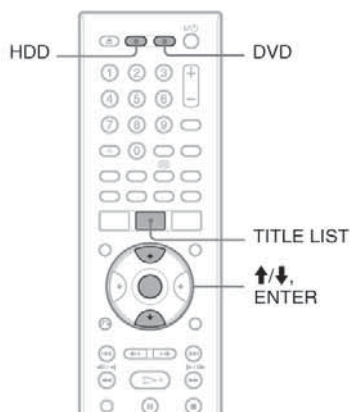
Възпроизвеждане на предишен запис, докато правите груг (Simultaneous Rec and Play)



Функцията "Simultaneous Rec and Play" ви позволява да прегледате предишната записана програма, докато в същото време записвате нови програми. Възпроизвеждането продължава дори ако започне запис с таймера. Използвайте тази функция в следните случаи:

- Докато записвате на твърдия диск:
Възпроизведете друго заглавие от твърдия диск.
Възпроизведете предишната записана програма на DVD диска, като натиснете DVD.
- Докато записвате на DVD:
Възпроизведете предишната записана програма на твърдия диск, като натиснете бутона HDD.

Докато записвате на твърдия диск, можете и да възпроизвеждате DVD VIDEO, VIDEO CD, Super VIDEO CD, DATA DVD или DATA CD диск.



Пример: Възпроизвеждане на друго заглавие от твърдия диск, докато записвате на него..

- 1 Докато записвате, натиснете TITLE LIST, за да изведете списък със заглавия на твърдия диск.
- 2 Изберете заглавието, което желаете да възпроизведете и натиснете ENTER. Възпроизвеждането започва от избраното заглавие.

Възпроизвеждане от началото на програмата, която записвате (Chase Play)

HDD

Функцията "Chase Play" ви позволява да прегледате частта от програмата, записана на твърдия диск, докато се извършва записът. Не е необходимо да чакате, докато записът приключи.



Натиснете , докато записвате.

Възпроизвеждането започва от началото на програмата, която записвате. Когато превъртите напред до точката, която записвате, Chase Play се връща към нормално възпроизвеждане.

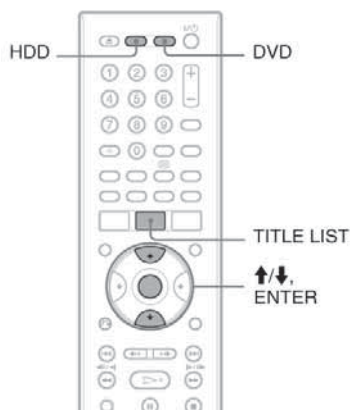
Възпроизвеждане на предишен запис, докато правите груг (Simultaneous Rec and Play)



Функцията "Simultaneous Rec and Play" ви позволява да прегледате предишната записана програма, докато в същото време записвате нови програми. Възпроизвеждането продължава дори ако започне запис с таймера. Използвайте тази функция в следните случаи:

- Докато записвате на твърдия диск:
Възпроизведете друго заглавие от твърдия диск.
Възпроизведете предишната записана програма на DVD диска, като натиснете DVD.
- Докато записвате на DVD:
Възпроизведете предишната записана програма на твърдия диск, като натиснете бутона HDD.

Докато записвате на твърдия диск, можете и да възпроизвеждате DVD VIDEO, VIDEO CD, Super VIDEO CD, DATA DVD или DATA CD диск.



Пример: Възпроизвеждане на друго заглавие от твърдия диск, докато записвате на него..

- 1 Докато записвате, натиснете TITLE LIST, за да изведете списък със заглавия на твърдия диск.
- 2 Изберете заглавието, което желаете да възпроизведете и натиснете ENTER. Възпроизвеждането започва от избраното заглавие.

Пример: Възпроизвеждане на DVD, докато записвате върху твърдия диск.

- 1 Докато записвате, натиснете DVD и заредете DVD диск в рекордера.
- 2 Натиснете TITLE LIST, за да изведете списъка със заглавия на DVD диска.
- 3 Изберете заглавието, което желаете да възпроизведете и натиснете ENTER. Възпроизвеждането започва от избраното заглавие.

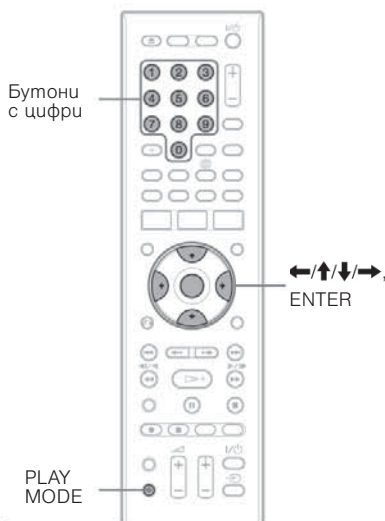
Забелжка

Не може да възпроизвеждате DVD, DivX видео или VIDEO CD дискове, записани в NTSC цвятосва система, докато записвате на твърдия диск в цвятосва система PAL/SECAM.

Търсене по време/заглавие/глава/запис и др.



* Само за DivX видео файлове
Можете да търсите от диска заглавие, глава, сцена или запис. Тъй като заглавията и записите са обозначени с индивидуални номера, можете да изберете желаното заглавие или запис, като въведете неговия номер. Можете също така да търсите сцена, като използвате времевия код.



1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто "Play Mode".

2 Изберете "Search Mode" (метод на търсене) и натиснете ENTER.

3 Изберете метод на търсене и натиснете ENTER.

"Time Search" (търсене по време) (за HDD/DVD/DATA DVD*1/DATA CD*1/VIDEO CD*2 дискове): Търси начална точка чрез въвеждане на времевия код.

"Title Search" (търсене по заглавие) (за HDD/DVD/DATA DVD*1/DATA CD*1 дискове)

"Chapter Search" (търсене по глава) (за HDD/DVD дискове)

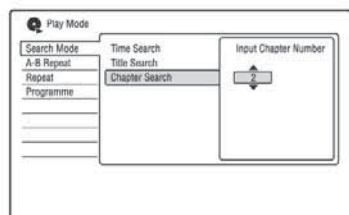
"Track Search" (търсене по запис) (за VIDEO CD*3 дискове)

*1 Само за DivX видео файлове

*2 С изключение на Super VIDEO CD дискове

*3 Достъпна само когато се възпроизвежда без PBC функции

Появява се дисплеят за въвеждане на цифра.
Пример: Търсене по глава



4 Натиснете бутоните с цифри, за да изберете номера на заглавието, главата, записа, времевия код и др., които желаете.

Например: Търсене по време
За да намерите сцена на 2 часа 10 минути и 20 секунди от началото, въведете "21020".
Ако допуснете грешка, въведете друг номер.

5 Натиснете ENTER.

Рекордерът започва възпроизвеждането от избрания номер.

Преди редактиране

Този рекордер предлага най-различни начини за редактиране за различни видове дискове.

Забележки

- Може да изгубите редактираното съдържание, ако отстраните диска или започнете запис с таймера по време на редактирането.
- DVD дискове, създадени от DVD видеокамери, не могат да бъдат редактирани с този рекордер.
- Ако се появи съобщение, че дискът е пълен, изтрийте или редактирайте ненужните заглавия.
- Изведеното на екрана оставащо свободно пространство на диска може да се различава от действително останалото дисково пространство.
- Когато редактирате DVD+R или DVD-R, приклучете с всички редакции, преди да финализирате диска. Не можете да редактирате вече финализиран диск.

Опции за редактиране



		HDD	+RW	-RWVR	-RWVideo	-RVR	+R	Оригинално заглавие	Заглавие от плейлист	-RVideo
Редактиране на заглавие	Изтриване (стр. 90)	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
	Име на заглавие (стр. 90)	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
	Задаване миниатюрно изображение (стр. 90)	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
	A-B изтриване (стр. 91)	Да	Не	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
	Разделяне (стр. 92)	Да	Не	Не	Не	Да	Да	Да	Да	Да
	Задаване на жанр (стр. 90)	Да	Не	Не	Не	Не	Да	Да	Да	Да
	Защита (стр. 90)	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
	Преместване (стр. 95)	Не	Не	Не	Не	Да	Да	Да	Да	Да
	Комбиниране (стр. 95)	Не	Не	Не	Не	Да	Да	Да	Да	Да
	Име на жанр (стр. 90)	Да	Не	Не	Не	Да	Да	Да	Да	Да
Редактиране на глави	Редактиране на множество заглавия (Мулти-режим) (стр. 91)	Да	Не	Не	Не	Да	Да	Да	Да	Да
	Създаване на плейлист (стр. 94)	Не	Не	Не	Не	Да	Да	Да	Да	Да
	Отменяне на редакция (стр. 90)	Не	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
	Разделяне (стр. 93)	Да	Не	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
	Изтриване (стр. 94)	Да	Не	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
	Преместване (стр. 95)	Не	Не	Не	Не	Да	Да	Да	Да	Да
	Комбиниране (стр. 94)	Да	Не	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да

Освобождане на дисково пространство

За да освободите пространство на DVD+RW или DVD-RW дискове (Видео режим), изтрийте от списъка със заглавия онова, което е с най-голям номер.

Заглавие с най-голям номер



При HDD и DVD-RW (VR режим), можете да изтриете което и да е заглавие. Вижте раздел “Изтриване и редактиране на заглавие” на стр. 90. При DVD-R и DVD+R дисковете, свободното място на диска няма да се увеличи, дори и да изтриете заглавия.

Превключване между плейлист и оригинален списък със заглавия (само за DVD-RW/DVD-R във VR режим)

Можете да избеджате заглавия от плейлиста в Списъка със заглавия (Плейлист) или оригинални заглавия в Списъка със заглавия (Оригинален).

- 1 Натиснете **←**, докато е изведен Списък със заглавия.
- 2 Изберете “Original” с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.
- 3 Изберете “Original” или “Play List” с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.

За точността на редактирането

Когато редактирате заглавията, записани на твърдия диск, можете да изберете вида редактиране.

“Video Mode Compatible Editing” (редактиране, съвместимо с Видео режим):

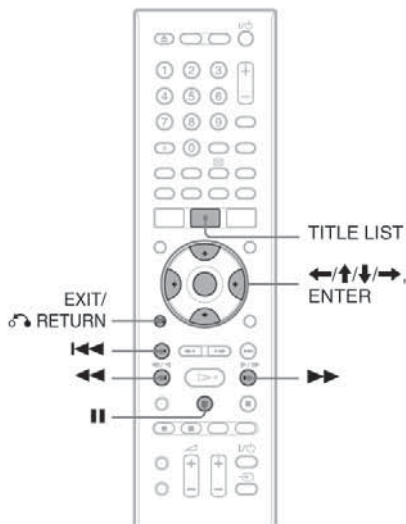
Препоръчва се, ако смятате впоследствие да презапишете заглавията на DVD-RW/DVD-R (Видео режим) или DVD+RW/DVD+R чрез Високоскоростен презапис. Точките на редактиране и маркерите на главите може леко да се различават от онези, които сте избрали. “Frame Accurate Editing” (редактиране с точност до кадър):

Препоръчва се, когато искате да редактирате заглавията съвсем точно. Точките на редактиране обаче може леко да се различават от онези, които сте избрали, ако презапишете заглавията чрез Високоскоростен презапис.

Изтриване и редактиране на заглавие



Този раздел обяснява основните функции при редактиране. Обърнете внимание, че редактирането е необратимо. За да редактирате DVD-RW/DVD-R (VR режим), без да промените оригиналните записи, създайте плейлист заглавие (стр. 94).



1 Натиснете TITLE LIST.

Когато редактирате заглавия на DVD-RW/DVD-R във VR режим, превключете към Списъка със заглавия (Original или Playlist), ако е необходимо.

2 Изберете заглавие и натиснете →.

Извежда се подменю.

3 Изберете опция и натиснете ENTER.

Можете да правите следните редакци на заглавието.

“Erase”: Изтрива избраното заглавие.

Изберете “Yes”, когато бъдете попитани за потвърждение.

“Edit”: Позволява ви да направите следните редакци.

“Title Name”: Позволява ви да въведжате или въведжате отново име на заглавие (стр. 43).

“Set Thumbnail”: Променя миниатюрното изображение на заглавието, което се появява в Списъка със заглавия (стр. 40).

“A-B Erase”: Изтрива определен участък от заглавието (стр. 91).
 “Divide”: Разделя заглавието на две заглавия (стр. 92).
 • “Chapter Edit”: Редактира главите в дадено заглавие (стр. 93).
 • “Set Genre”: Задава жанр на дадено заглавие.
 • “Protect”: Защищава заглавието от изтриване. До защитеното заглавие се появява обозначение “_”.
 • “Move”: Променя реда на възпроизвеждане на заглавието (стр. 95).
 • “Combine”: Комбинира две заглавия в едно (стр. 95).
 • “Genre Name”: Позволява ви да въведете име на жанр (до 12 символа) (стр. 43).
 • “Multi-Mode”: Позволява ви да изберете и редактирате множество заглавия едновременно (стр. 91).
 • “Create”: Създава Плейлист (стр. 94).
 • “Undo”: Отменя последната редакция, която сте извършили.

Свет

Можете да озаглавите или преименувате DVD (стр. 44).

Изтриване на множество заглавия (Multi-Mode)

HDD

Можете да изберете и изтриете до 24 заглавия едновременно.

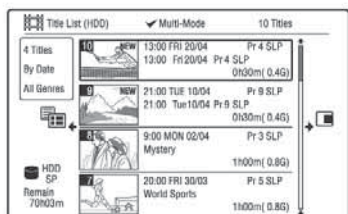
1 Натиснете TITLE LIST.

2 Натиснете →.

Появява се подменюто.

3 Изберете “Multi-Mode” и натиснете ENTER.

Извежда се дисплеят за избор на заглавия, когото ще бъдат изтрети.



4 Изберете заглавие и натиснете ENTER.

За да премахнете отметката, натиснете отново ENTER.

5 Повторете стъпка 4, за да изберете всички заглавия, които желаете да изтриете.

6 Когато приключите с избора на заглавия, натиснете →.

Появява се подменюто.

7 Изберете опция и натиснете ENTER.

“Erase”: Изтрива избраните заглавия.
 “Protect”: Защищава заглавията от изтриване. До защитеното заглавие се появява обозначение “_”.
 “Unprotected”: Отменя защитата на заглавията.
 “Change Genre”: Променя жанра на заглавията.

Свет.

Можете да излезете от “Multi-Mode”, като натиснете → и изберете “Single-Mode”, докато избирате заглавия.

Изтриване на част от заглавие (A-B Erase)

HDD -RWVR -RVR

Можете да изберете участък (сцена) в заглавие и да го изтриете. Иматите предвид, че изтретите сцени в заглавие не могат да бъдат възстановени.

1 След стъпка 2 от “Изтриване и редактиране на заглавие”, изберете “Edit” и натиснете ENTER.

2 Изберете “A-B Erase” и натиснете ENTER.

За HDD, изберете вида редактиране и натиснете ENTER. За подробности вижте стр. 90.

Появява се дисплеят за задаване на точка А. Заглавието започва да се възпроизвежда.



3 Изберете точка A с помощта на бутоните ◀▶ и натиснете II.

За да се върнете в началото на заглавието, натиснете II, а после натиснете I◀◀.

4 Изберете "From" и натиснете ENTER.

Извежда се позицията на точка A и заглавието отново започва да се възпроизвежда.

5 Изберете точка B с помощта на бутоните ◀▶ и натиснете II.

6 Изберете "To" и натиснете ENTER.

Извежда се позицията на точка B.

7 Изберете "Yes" и натиснете ENTER.

Сцената се изтрива

За да отмените "A-B Erase"

Натиснете ↵ RETURN. Появява се Списъкът със заглавия.

💡 Съвет

След като сцената бъде изтрита, на нейно място се въвежда маркер за глава. Той разделя заглавието на отделни глави от двете страни на маркера.

📌 Забележки

Изображенията или звукът може да прекъснат за момент в точката, в която изтриете част от заглавието.

Участък, по-малък от 5 секунди, не може да бъде изтрил.

Разделяне на заглавие (Divide)

HDD -RWVR* -RVR*

Ако желаете да презаписвате дълги заглавия на диск, но не искате да намалите качеството на картината, разделете заглавието на две по-малки заглавия. Иматте предвид, че разделянето на заглавието е необратимо.

* Можете да разделите само плейлист заглавия за DVD-RW/DVD-R (VR режим).

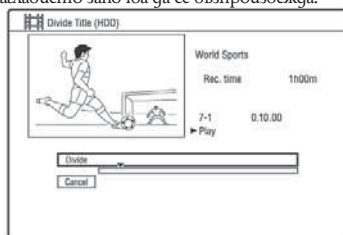
1 След стъпка 2 от "Изтриване и редактиране на заглавие" изберете "Edit" и натиснете ENTER.

2 Изберете "Divide" и натиснете ENTER.

За HDD, изберете вида редактиране и натиснете ENTER. За подробности вижте стр. 90.

Появява се дисплеят за задаване на точката на разделяне.

Заглавието започва да се възпроизвежда.



3 Изберете точка на разделяне с помощта на бутоните ◀▶ и натиснете II.

4 Натиснете ENTER.

Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

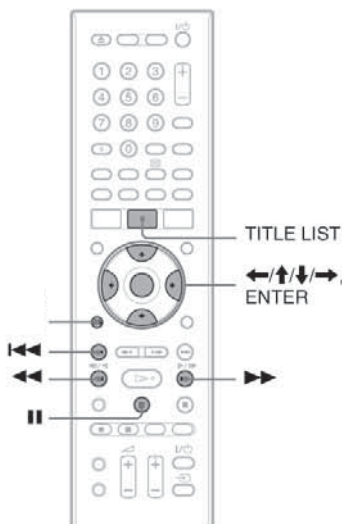
5 Изберете "Yes" и натиснете ENTER.

Заглавието се разделя на две.

Изтриване и редактиране на глава

HDD -RWVR -RVR

Можете да редактирате отделните глави в дадено заглавие. За да редактирате DVD-RW/DVD-R (VR режим) без да промените оригиналните записи, създайте плейлист (стр. 94).



1 Натиснете TITLE LIST.

За DVD-RW/DVD-R във VR режим, превключете Списъка със заглавия (Original или Playlist), ако е необходимо.

2 Изберете заглавие, съдържащо главата, която искате да редактирате и натиснете →.

Появява се подменюто.

3 Изберете "Edit" и натиснете ENTER.

4 Изберете "Chapter Edit" и натиснете ENTER.

За HDD, изберете вида редактиране и натиснете ENTER. За подробности вижте стр. 90.

5 Изберете опция и натиснете ENTER.

Можете да редактирате главата по следните два начина.

"Divide": Разделя главата на две (стр. 93).

"Erase/Move"

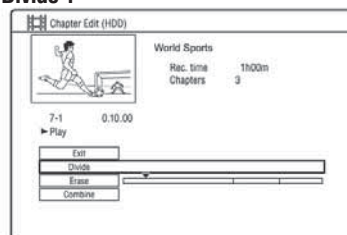
"Erase": Изтрива избраната глава (стр. 94).

"Move" (за Playlist заглавия на DVD-RW/DVD-R във VR режим): Променя реда на възпроизвеждане на главата (стр. 95).

"Combine": Комбинира две глави в една (стр. 94).

Разделяне на глава (Divide)

1 След стъпка 4 от "Изтриване и редактиране на глава" изберете "Divide".



2 Изберете глава с помощта на бутоните ←/→ и натиснете ENTER.

Главата започва да се възпроизвежда.

3 Изберете точката за разделяне на глава с помощта на бутоните <</>> и натиснете II.

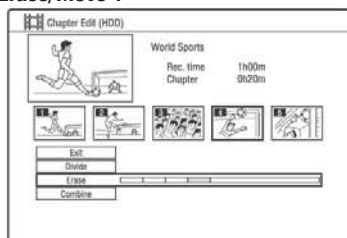
За да се върнете в началото на главата, натиснете II, а после натиснете <<<

4 Натиснете ENTER.

Главата се разделя на две.

Изтриване на глава (Erase)

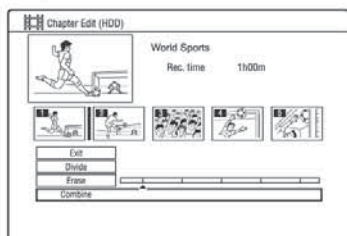
- 1 След стъпка 4 от “Изтриване и редактиране на глава” изберете “Erase/Move”.



- 2 Изберете глава с помощта на бутоните ←/→ и натиснете ENTER..
- 3 Изберете “Erase” и натиснете ENTER. Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.
- 4 Изберете “Yes” и натиснете ENTER. Главата се изтрива

Комбиниране на множество глави (Combine)

- 1 След стъпка 4 от “Изтриване и редактиране на глава” изберете “Combine”.



- 2 Преместете лентата за комбиниране с помощта на ←/→, и натиснете ENTER. Главите от двете страна на лентата се комбинират.

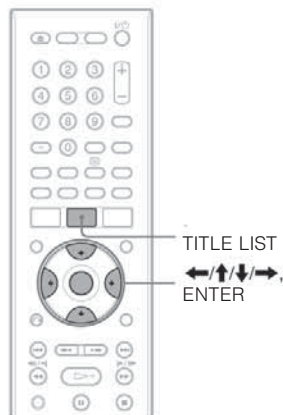
Създаване и редактиране на плейлист

-RWVR -RVR

Редактирането на плейлист ви позволява да редактирате многократно, без да променяте оригиналния запис. Можете да създадете до 99 плейлист заглавия.

Забележка

Не можете да презаписвате или премествате плейлист заглавия, съдържащи заглавия, които са записани със сигнал за защита против копиране “Copy-Once” (стр. 97).



- 1 Натиснете TITLE LIST.

Превключете на Playlist (стр. 90).

- 2 Натиснете →.

Появява се подменюто.

- 3 Изберете “Create” и натиснете ENTER.

В Списъка със заглавия се появяват оригиналните заглавия.

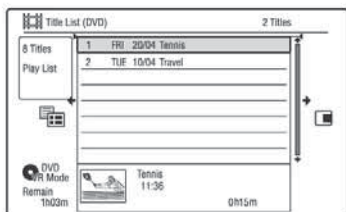
- 4 Изберете оригинално заглавие, което да прибавите към плейлиста и натиснете ENTER.

Избраното заглавие се прибавя към плейлиста.

- 5 Повторете стъпки 3 и 4, за да изберете всички заглавия, които желаете да добавите към плейлиста.

Преместване на плейлист заглавие (Move)

- 1 Натиснете TITLE LIST.
Превключете на Playlist (стр. 90).
- 2 Изберете плейлист заглавие и натиснете →.
- 3 Изберете "Edit" и натиснете ENTER.
- 4 Изберете "Move" и натиснете ENTER.

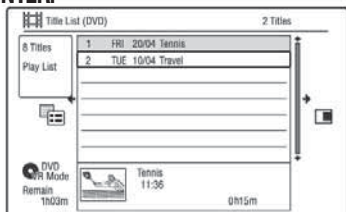


- 5 Изберете ново местоположение на заглавието с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Заглавието се премества на новото място. За да преместите още заглавия, повторете от стъпка 2.

Комбиниране на няколко плейлист заглавия (Combine)

- 1 Натиснете TITLE LIST.
Превключете на Playlist (стр. 90).
- 2 Изберете плейлист заглавие и натиснете →.
- 3 Изберете "Edit" и натиснете ENTER.
- 4 Изберете "Combine" и натиснете ENTER.



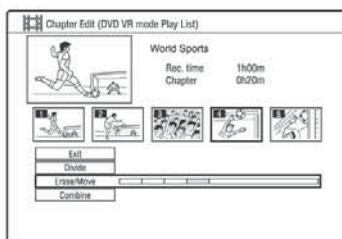
- 5 Изберете заглавие, което искате да комбинирате.
- 6 Изберете "Yes" и натиснете ENTER.
Заглавията се комбинират.

Разделяне на плейлист заглавие (Divide)

Можете да разделите плейлист заглавие. За инструкции вижте стр. 92.

Преместване на глава (Move)

- 1 Натиснете TITLE LIST.
Превключете на Playlist (стр. 90).
- 2 Изберете плейлист заглавие, съдържащо главата, която искате да редактирате и натиснете →.
- 3 Изберете "Edit" и натиснете ENTER.
- 4 Изберете "Chapter Edit" и натиснете ENTER.
- 5 Изберете "Erase/Move".



- 6 Изберете глава с помощта на бутоните ←/→ и натиснете ENTER.
- 7 Изберете "Move" и натиснете ENTER.
- 8 Изберете ново местоположение на главата с помощта на бутоните ←/→ и натиснете ENTER.
Главата се премества на новото място.

Прегу презаписа



В този раздел “презапис” се отнася до “копиране на записано заглавие от вътрешния твърд disk (HDD) на друг disk или обратното”. Можете да презапишете заглавие, което се възпроизвежда, като използвате бутона HDD/DVD DUB (вижте “HDD/DVD презапис” на стр. 97) или може да предпочетете да презапишете множество заглавия наведнъж (вижте “Презапис чрез използване на списък” на стр. 98). Можете и да презапишете цял DVD disk, за да имате резервно копие (вижте “Създаване на резервен disk (DVD Backup)” на стр. 101).

Прегу да започнете, прочетете следните предупреждения, които се отнасят до всички методи на презапис.

Ако желаете да направите запис от цифрова видеокамера, свързана към DV IN жака, вижте раздел “Презапис на DV видеокамера” на стр.102. За да записвате от оборудване, свързано към LINE IN жака, вижте раздел “Запис от свързано оборудване” на стр. 77.

Прегу да започнете...

Не можете да записвате едновременно основния и допълнителен звук на твърдия disk (когато “HDD Recording Format” е зададен в положение “Video Mode On” в менюто с настройку “Recording”), DVD+RW, DVD-RW (Видео режим), DVD+R или DVD-R (Видео режим). При двузвучни програми, задайте “Bilingual Recording” в положение “A/L” (настройка по подразбиране) или “B/R” в менюто с настройку “Audio In” (стр. 137). Относно формата на запис за HDD вижте стр. 143.

- Името на заглавие от възпроизвеждащия източник се записва. Когато обаче презаписвате от твърдия disk на DVD+RW/DVD-RW (Видео режим)/DVD+R/DVD-R (Видео режим), се записват само до 40 символа от името на заглавието.

Маркерите за глабите от възпроизвеждащия източник се записват. Позицията на маркерите може леко да се различава от оригиналната.

Когато обаче презаписвате с нормална скорост на DVD-RW/DVD-R (Видео режим), DVD+RW или DVD+R, маркерите за глабите от възпроизвеждащия източник не се записват в презаписаното заглавие. Маркерите се задават автоматично в зависимост от настройките на “Автоматично разделяне на глаби (Video)” и “Автоматично разделяне на глаби (DVD+R/+RW)” в менюто с настройку “Recording” (стр. 142).

• Настройката “Set Thumbnail” (задаване на миниатюрно изображение) от възпроизвеждащия източник се записва като маркер за миниатюрно изображение (освен когато презаписвате от DVD+RW/DVD-RW (Видео режим)/DVD+R/DVD-R (Видео режим)). Позицията на маркерите за миниатюрното изображение може леко да се различава от оригиналната.

💡 Съвет


Когато презаписвате плейлист заглавие, то се записва като оригинално заглавие.

🔍 Забележки

- Не можете да правите запис, докато презаписвате.
- За да възпроизвеждате disk на друго DVD оборудване, финализирайте diskа (стр. 46, 98).
- Не можете да презаписвате от DVD VIDEO diskове или финализирани DVD-RW/DVD-R (Видео режим) diskове върху HDD.
- Заглавия, съдържащи различни видове екранни съотношения не могат да бъдат презаписани на DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R (Видео режим) посредством бутона HDD/DVD DUB.
- Заглавия с времетраене над 8 часа не могат да бъдат презаписани на еднослойни DVD+RW/DVD+R diskове.
- Заглавия с екранно съотношение 16:9 и ниска резолюция (Режими от SEP до LP) не могат да бъдат презаписани на DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R (Видео режим).
- Когато презаписвате на DVD+R DL, DVD-R DL (Видео режим) в режим Real-Time Dubbing (презапис в реално време), презаписаното съдържание се разделя на заглавия.

Ограничение при презапис

Не можете да презаписвате филми и други DVD VIDEO дискове на твърдия диск. Освен това, когато презаписвате от DVD на твърдия диск, не можете да запишете сцени, които съдържат сигнал за защита против копиране.

Заглавия, съдържащи сигнал за защита против копиране "Сору-Онсе" могат да бъдат местени само от твърдия диск на DVD-RW/DVD-R (VR режим)* (след като преместите заглавието, оригиналното заглавие на твърдия диск се изтрива). Функцията "Move" се извършва посредством Dubbing List (Списъка за презапис). Заглавия, съдържащи сигнал за защита против копиране "Сору-Онсе" се обозначават с 

Сигнали за защита против копиране

Презапис

Сору-Free
(Без сигнал за защита)



Сору-Онсе



* Само за CPRM-съвместими DVD-RW/DVD-R (VR режим).

CPRM (Content Protection for Recordable Media - Защита на съдържанието на носителя за запис) е технология за кодиране, която защитава авторските права на изображенията.

Забележки

- Не можете да преместите защитени заглавия от твърдия диск.
- Функцията "Move" не е достъпна при HDD/DVD DUB презапис.
- Дори да изтриете сцена, съдържаща сигнал за защита против копиране, ограниченията за запис на това заглавие си остават.

HDD/DVD презапис



Можете да презапишете заглавие, като натиснете бутона HDD/DVD DUB по време на възпроизвеждане.

1 Започнете възпроизвеждане на заглавие.

За да възпроизведете заглавие, вижте "Възпроизвеждане на записаната програма/DVD" на стр. 78.

2 Натиснете бутона HDD/DVD DUB.

Рекордерът започва да презаписва заглавието, което се възпроизвежда, от началото. Рекордерът се изключва автоматично, когато не го използвате повече от 20 минути, след като презаписът е приключил.

За да отмените презаписа

Натиснете и задържете бутона HDD/DVD DUB за повече от една секунда. Когато презаписът (Move) бъде спрял по средата, никаква част от заглавието няма да бъде преместена на новия носител. Имайте предвид обаче, че това ще намали свободното място на DVD+R/DVD-R диска.

Относно режима на презапис

Заглавията от твърдия диск се презаписват на диск с висока скорост (High-speed dubbing). Заглавията от диск се презаписват на твърдия диск с нормална скорост (Real-Time dubbing).

За да конвертирате режима на запис (само когато презаписвате от диск на твърдия диск)

След стъпка 1 натиснете REC MODE, за да изберете режима на запис.

Забележка

Не можете да използвате бутона HDD/DVD DUB в следните случаи. Презапишете заглавието с помощта на Списъка за презапис (стр. 98).

- Когато презаписвате заглавието, записано в режим MIN6 или в режим с по-голяма продължителност на DVD+RW/DVD+R.

- Когато презаписвате заглавие, записано в режим HQ+, на DVD.

Презапис чрез използване на списък



Можете да изберете заглавията, които желаете да презапишете, с помощта на Dubbing List (Списък за презапис). Освен това можете да редактирате заглавия преди презаписа, без да промените оригинала.

1 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системно меню.

2 Изберете “Dubbing” и натиснете ENTER.

3 Изберете къде ще записвате и натиснете ENTER.

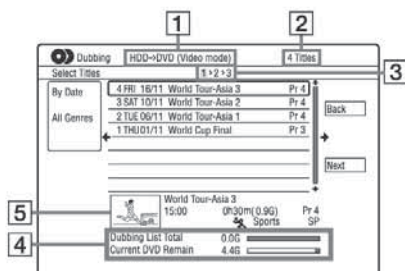
За да презапишете заглавия от твърдия диск на диск, изберете “HDD -> DVD”.

За да презапишете заглавия от диск на твърдия диск, изберете “DVD/CD -> HDD”.

4 Изберете “Create New Dubbing List” (създай нов списък за презапис) и натиснете ENTER.

Появява се Списъкът за презапис.

Ако преди това сте запазили Списък за презапис и искате отново да го редактирате, изберете “Use Previous Dubbing List” и преминете към стъпка 7.



1 Носителя, на който ще записвате

2 Общ брой заглавия за презапис

3 Номер на стъпка за презапис

Дисплей 1: Изберете заглавие, което желаете да презапишете (дисплей “Select Titles”).

Дисплей 2: Редактирайте заглавие (дисплей “Title Edit”).

Дисплей 3: Потвърдете настройките и започнете презапис (дисплей “Start Dubbing”).

4 Общ размер на избраните заглавия и свободно място на диска за презапис (приблизително)

5 Миниатюрно изображение на избраното заглавие

5 Изберете заглавие и натиснете ENTER.

Избраното заглавие променя цвета си.

Когато изберете “HDD -> DVD” на стъпка 3, можете да промените поредността на заглавието или да потърсите заглавие по жанр (вижте “3. Възпроизвеждане на запусана програма (Title List)” на стр. 39).

6 Повторете стъпка 5, за да изберете всички заглавия по реда, в които искате да ги презапишете.

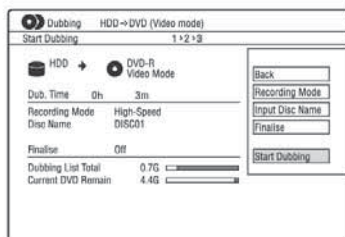
7 Изберете “Next” с помощта на → и натиснете ENTER.

Появява се дисплеят “Title Edit”.

За подробности относно редактирането вижте “Редактиране на заглавия в Списъка за презапис” на стр. 100.

8 Изберете “Next” с помощта на → и натиснете ENTER.

Появява се дисплеят “Start Dubbing”.



9 Изберете опция с помощта на ↑/↓ и натиснете ENTER.

Опциите се различават в зависимост от носителя, на който презаписвате или вида на диска.

“Recording Mode”: Променя режима на запис за всички избрани заглавия едновременно с помощта на ↑/↓ (стр. 69).

“Input Disc Name”: Променя името на диска (стр. 43).

“Finalise”: Изберете “Yes”, за да финализирате автоматично диск след презапис (DVD-RW/DVD-R (Video режим) или DVD+R).

10 Изберете “Start Dubbing” и натиснете ENTER.


Когато зададете “Finalise” в положение “Yes” на стъпка 9, изберете стила за менюто на заглавието и натиснете ENTER. Рекордерът се изключва автоматично, ако не го използвате в продължение на повече от 20 минути, след като презаписът приключи.

За да отмените презаписа

Натиснете и задържете бутона HDD/DVD DUB за повече от една секунда.

Когато презаписът (Move) бъде спрял по средата, никаква част от заглавието няма да бъде преместена на новия носител. Имайте предвид обаче, че това ще намали свободното място на DVD+R/DVD-R диска.

Относно режима на презапис

“” се появява до заглавията, които могат да бъдат презаписани с висока скорост (High-speed dubbing) в дисплея “Title Edit”. Следните заглавия се презаписват с нормална скорост (Real-Time dubbing).

- Заглавия, съдържащи основен и допълнителен звук (с изключение на DVD-RW/DVD-Rs (VR режим)).
- Заглавия, записани със смесен размер на картината (4:3 и 16:9 и др.) (с изключение на DVD-RW/DVD-R (VR режим)).
- Заглавия, записани на DVD+RW/DVD-RW (Video режим)/DVD+R/DVD-R (Video режим).
- Заглавия с размер на картината 16:9, записани на DVD+R/DVD+R.

Минималното време, изисквано за презапис, е както следва (приблизително)

Необходимо време за High-speed Dubbing от HDD на DVD (за 60-минутна програма)*1

Скорост*2	6x			2.4x			2x		
	Режим на запис	High-speed DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R	DVD+R (Двуслойни)	DVD+R (Двуслойни)	DVD+R (Двуслойни)	DVD+R (Двуслойни)			
HQ		Прибл. 10 мин.	Прибл. 25 мин.	Прибл. 25 мин.	Прибл. 25 мин.	Прибл. 30 мин.			
HSP		Прибл. 6 мин. 40 сек.	Прибл. 16 мин. 40 сек.	Прибл. 16 мин. 40 сек.	Прибл. 16 мин. 40 сек.	Прибл. 20 мин.			
SP		Прибл. 5 мин.	Прибл. 12 мин. 30 сек.	Прибл. 12 мин. 30 сек.	Прибл. 12 мин. 30 сек.	Прибл. 15 мин.			
LSP		Прибл. 4 мин.	Прибл. 10 мин.	Прибл. 10 мин.	Прибл. 10 мин.	Прибл. 12 мин.			
ESP		Прибл. 3 мин. 20 сек.	Прибл. 8 мин. 20 сек.	Прибл. 8 мин. 20 сек.	Прибл. 8 мин. 20 сек.	Прибл. 10 мин.			
LP		Прибл. 2 мин. 30 сек.	Прибл. 6 мин. 15 сек.	Прибл. 6 мин. 15 сек.	Прибл. 6 мин. 15 сек.	Прибл. 7 мин. 30 сек.			
EP		Прибл. 1 мин. 40 сек.*3	Прибл. 60 мин.*3	Прибл. 60 мин.*3	Прибл. 60 мин.*3	Прибл. 5 мин.			
SLP		Прибл. 1 мин. 15 сек.*3	Прибл. 60 мин.*3	Прибл. 60 мин.*3	Прибл. 60 мин.*3	Прибл. 3 мин. 45 сек.			
SEP		Прибл. 1 мин.*3	Прибл. 60 мин.*3	Прибл. 60 мин.*3	Прибл. 60 мин.*3	Прибл. 3 мин.*3			

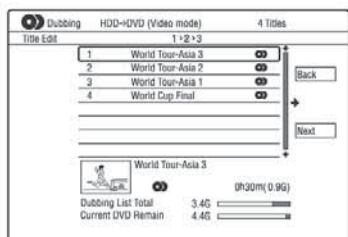
*1 Стойностите в горепосочената таблица служат само като ориентир. Действителните времена за презапис изискват и време за създаване на контролна информация за диска и други данни.

*2 Това е максималната скорост на запис за този рекордер. Скоростта на запис не може да надхвърли стойността, указана в таблицата по-горе, дори когато използвате дискове, поддържащи по-високи скорости на запис. Освен това, в зависимост от състоянието на диска, рекордерът може да не успее да извърши записа при максималната скорост, указана в таблицата.

*3 High-speed dubbing (Високоскоростен презапис) не е достъпен, когато презаписвате заглавия, записани в режими SEP, SLP или EP, на DVD+RW и DVD+R дискове.

Редактиране на заглавия в Списъка за презапис

- 1 Следватите стъпки от 1 до 7 от “Презапис чрез използване на списък” на стр. 98. Появява се дисплеят “Title Edit”.



- 2 Изберете заглавие, което желаете да редактирате и натиснете ENTER. Появява се подменюто.
- 3 Изберете опция и натиснете ENTER. Опциите се различават в зависимост от носителя, на който записвате или виждате на гуска.
 - “Erase”: Изтрива избраното заглавие.
 - “Title Name”: Наименува или преименува заглавие (стр. 43).
 - “A-B Erase”: Изтрива част от заглавието (стр. 91).
 - “Move”: Променя поредността на заглавията (стр. 95).
 - “Preview”: Позволява ви да прегледате съдържанието на дадено заглавие.
 - “Divide”: Разделя заглавие на две заглавия (стр. 92).
 - “Combine”: Комбинира две заглавия (стр. 95).
 - “Chapter Edit”: Редактира глави (стр. 93).
 - “Set Thumbnail”: Променя миниатюрното изображение на заглавието, което се появява в Списъка със заглавия (стр. 40).
 - “Recording Mode”: Задава качество на картината при презапис.
 - “Bilingual”: Определя как да бъде презаписана двуезична програма.
 - “Cancel”: Излиза от подменюто.

- 4 Повторете стъпки 2 и 3, за да редактирате и останалите заглавия.

- 5 Преминете към стъпка 8 от “Презапис чрез използване на списък” на стр. 98, за да презапишете редактираните заглавия.

Забележки

- Списъкът за презапис, който сте създали, остава и след презаписа. За да редактирате съществуващия Списък за презапис, изберете “Use Previous Dubbing List” на стъпка 4. Списъкът за презапис се изтрива, когато:
 - промените настройката “Input Line System” в менюто с настройки “Basic” (стр. 128).
 - нулирате рекордера (стр. 158).
 - отворите отделието за гуска (освен когато презаписвате от твърдия гуск).
 - редактирате заглавията на даден гуск (освен когато презаписвате от твърдия гуск).
 - превключите Списъка със заглавия на Original или Playlist (само когато презаписвате от DVD-RW/DVD-R във VR режим).
 - финализирате гуска.
- “Шевовете”, които остават след редактирането, може да останат на гуска след презапис на DVD+RW/DVD-RW (Видео режим)/DVD+R/DVD-R (Видео режим).
- Финализирането се отменя, ако започне запис с таймера, дори да сте задали “Finalise” в положение “Yes” на стъпка 9.

Създаване на резервен диск (DVD Backup)

+RW -RW Video +R -R Video

Можете да презапишете цялото съдържание на финализиран DVD+RW/DVD+R или финализиран DVD-RW/DVD-R (Video режим) на друг презаписваем DVD+RW/DVD-RW или на неизползван DVD+R/DVD-R посредством твърдия диск, за да имате резервно копие.

Забележка

Не можете да правите резервни копия на нефинализирани дискове.

1 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню

2 Изберете "Dubbing" и натиснете ENTER.

3 Изберете "DVD Backup" и натиснете ENTER.

4 Изберете "Start new DVD Backup" и натиснете ENTER.

Ако преди това сте презаписали данни за резервно копие на твърдия диск, изберете "Resume writing data" и преминете към стъпка 7.

5 Заредете DVD диска, на който ще правите резервно копие.

6 Изберете "Start" и натиснете ENTER.

Рекордерът започва да презаписва цялото съдържание от DVD диска на твърдия диск.

7 Натиснете -- (отваряне/затваряне) и сменете DVD диска с презаписваем DVD+RW/DVD-RW или с неизползван DVD+R/DVD-R.

За да направите резервно копие на DVD+RW/DVD+R, заредете презаписваем DVD+RW или неизползван DVD+R.

За да направите резервно копие на DVD-RW/DVD-R, заредете презаписваем DVD-RW или неизползван DVD-R.

8 Изберете "Start" и натиснете ENTER.

Рекордерът започва High-speed dubbing (високоскоростен презапис) на съдържанието, презаписано на твърдия диск на стъпка 6.

9 Изберете "Cancel" и натиснете ENTER.

Дискът се финализира автоматично. За да направите ново резервно копие, сменете диска, изберете "Start" и натиснете ENTER.

10 Изберете "Yes" или "No" и натиснете ENTER.

За да изтриете данните за резервно копие от твърдия диск, изберете "Yes".

За да направите друго резервно копие по-късно, изберете "No".

Рекордерът се изключва автоматично, ако не го използвате в продължение на повече от 20 минути, след като презаписът приключи.

За да изведете информацията за презаписа

Натиснете DISPLAY по време на презапис.

За да отмените създаване на резервно копие на DVD по време на презапис

Натиснете и задръжте бутона HDD/DVD DUB в продължение на повече от една секунда.

За да изтриете данните за резервното копие от твърдия диск

1 Изберете "Erase back-up data" на стъпка 4 и натиснете ENTER.

Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

2 Изберете "Yes" и натиснете ENTER.

Забележки

- Когато презаписът на DVD+R/DVD-R спре на средата на стъпка 8, не можете да възпроизведжате или да записвате на диска.
- Не можете да създавате резервни дискове на DVD+R DL/DVD-R DL.
- В зависимост от качеството на записа, физическото състояние на диска или характеристиките на записващото устройство и софтуера за запис, възможно е да не успеете да използвате функцията "DVD Backup".

Прегри презапис от DV видеокамера

Този раздел обяснява презаписа от цифрова видеокамера и възпроизвеждането на съдържанието на цифрова видеокамера през DV IN жака, намиращ се на предния панел. Ако желаете да презаписвате чрез LINE IN жакчетата, вижте раздел “Запис от свързано оборудване” на стр. 77.

DV IN жакът на този рекордер отговаря на стандарта i.LINK.

Следвайте указанията, описани в раздел “Подготовка за презапис от DV видеокамера” и след това преминете към разделите относно презаписа. За повече информация относно i.LINK, вижте раздел “Относно i.LINK” на стр. 162

Как се създават глави

Съдържанието, презаписано на HDD или DVD се превръща в едно цяло заглавие. То се разделя на глави. Когато презаписвате на твърдия диск или на DVD-RW/DVD-R (VR режим) и когато “Auto Chapter (HDD/VR)” е зададена в положение “On” в менюто с настройки “Recording” (стр. 142), всяка заснета сесия на касетата се превръща в глава на диска. За грузи дискове рекордерът разделя заглавието на глави, в зависимост от настройката “Auto Chapter (Video)” или “Auto Chapter (DVD+R/+RW)” в менюто с настройки “Recording” (стр. 142).

Подготовка за презапис от DV видеокамера

Можете да свържете цифрова видеокамера към DV IN жака на рекордера, за да записвате или редактирате от касета с формат DV/Digital8. Презаписът е много лесен, тъй като рекордерът ще превърти напред касетата, а после ще я върне в началото - не е необходимо вие да работите с цифровата видеокамера. Извършете действията, описани по-долу, за да може да използвате функцията “Manual Dubbing” на този рекордер. Консултирайте се също така и с инструкциите за експлоатация на вашата видеокамера, преди да осъществите връзката.

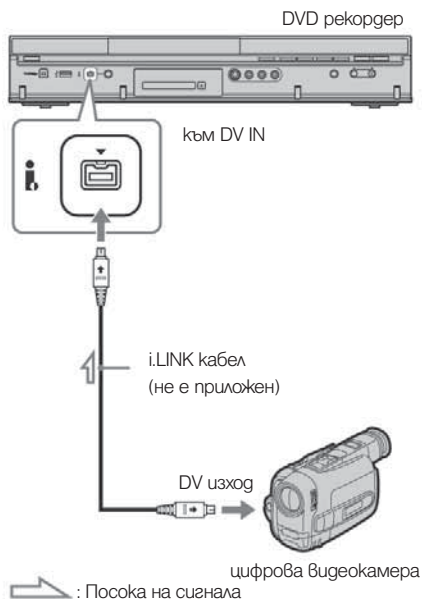
Съвет

Ако смятате да направите допълнително редактиране на диска след първоначалния презапис, използвайте DV IN жака и запишете върху DVD-RW/DVD-R (VR режим) или HDD.

Забележки

- Не можете да правите запис, докато изпълнявате операцията презапис от DV видеокамера
- DV IN жакът е само входен. През него не се извеждат сигнали.
- Не можете да използвате DV IN жака, когато:
 - входният сигнал към DV IN жака, разположен върху предния панел или операция с рекордера не могат да бъдат изпълнени правилно, когато използвате цифрова видеокамера (вижте раздел “Относно i.LINK” на стр. 162). Свържете камерата към LINE IN жака и следвайте инструкциите, описани в раздел “Запис от свързано оборудване” на стр. 77.
 - входният сигнал не е в DVC-SD формат. Не свързвайте цифрова видеокамера с формат MICRO MV, дори и да има i.LINK жак.
 - изображенията на касетата съдържат сигнали за защита на авторското право, които ограничават записа.
- Ако желаете да възпроизвеждате DVD диск, записан с DV видеокамера, на грузо DVD оборудване, първо го финализирайте (стр. 46)
- Задайте рекордера в DV видеокамерата на една и съща цветна система (стр. 128).

Схеми на свързване



1 Натиснете HDD или DVD, за да изберете носителя на запис.

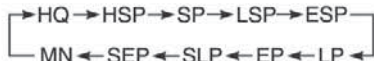
Ако изберете DVD, заредете guck (вижте раздел "1. Зареждане на guck" на стр. 37).

2 Поставете касетата в DV/Digital8 формат във вашата цифрова видеокамера.

За да може рекордерът да записва или редактира, вашата видеокамера трябва да бъде поставена в режим видео възпроизвеждане.

3 Натиснете неколкотократно REC MODE на устройството за дистанционно управление, за да изберете режима на запис.

Режимът на запис се променя както следва:



За подробности относно режимите на запис вижте стр. 69. Имайте предвид, че можете да изберете ръчен режим на запис.

4 Задайте настройката "External Audio" в менюто с настройку "Audio In" (стр. 137).

5 Задайте настройката "DV Input" в менюто с настройку "Audio In" (стр. 137).

Готови сте за презапис. Изберете един от методите за презапис на следващите страници.

За възпроизвеждане на касета в DV/Digital8 формат

Можете да прегледате съдържанието на касетата в DV/Digital8 формат, преди да започнете презапис. За подробности вижте "Възпроизвеждане от DV видеокамера" на стр. 105.

Съвет

Рекордерът ще завърши презаписа дори след като го изключите.

Забележки

- Не можете да свързвате повече от един брой цифрово видео оборудване към този рекордер.
- Не можете да контролирате рекордера чрез друго устройство или друг рекордер от същия модел.
- Не можете да записвате датата, часа или съдържанието от паметта на касетата върху guck.
- Ако записвате от касета в DV/Digital8 формат, на която са записани няколко звукови пътечки, като например касета с няколко семплиращи честоти (48 kHz, 44.1 kHz, или 32 kHz), при възпроизвеждане на касетата няма да се изведе звук или ще чуете неестествени звуци, когато се сменят семплиращите честоти на гуска.
- За да може да използвате настройката "Auto Charter" (стр. 102), уверете се, че правилно сте сверили часовника на вашата цифрова видеокамера, преди да започнете снимки с нея.
- Записаната картина може за момент да бъде прекъсната или началните и крайните точки на записа може да се различават от тези, които сте задали, ако касетата в DV/Digital8 формат, от която презаписвате, отговаря на някое от следните условия. В този случай, вижте раздел "Запис от свързано оборудване" на стр. 77.
 - Има празно място на касетата в частта със записа.
 - Времевият код на касетата не е последователен.
 - Ако размерът на картината или режимът на запис на касетата, която се презаписва, се промени.
- Когато рекордерът е зададена на различна цветна система от тази, в която е записано съдържанието на цифровата касета, ще бъде презаписан празен или черен екран. Задайте "Input Line System" в менюто с настройку "Basic" на същата цветна система като съдържанието на цифровата касета (стр. 128).

Презапис на цяла касета в DV формат (DV One Touch Dubbing)



Можете да записвате цялото съдържание на касета в DV/Digital8 формат върху диск с едно натискане на бутоната ONE-TOUCH DUB, намиращ се на рекордера. Рекордерът управлява цифровата видеокамера през време на целия процес и завършва записа.

Следвайте стъпки от 1 до 5 от раздел “Подготовка за презапис от DV видеокамера” на стр. 102 и натиснете бутоната ONE-TOUCH DUB на рекордера.

Рекордерът пренавива касетата и след това започва да записва нейното съдържание. Когато записът приключи, рекордерът пренавива касетата в цифровата видеокамера и автоматично финализира записания диск (с изключение на DVD-RW/DVD-R (VR режим)).

За да спрете по време на запис

Натиснете бутоната REC STOP за повече от 3 секунди.

Имайте предвид, че на рекордера може да са му нужни няколко секунди, за да спре записа.

Съвет

Можете да стартирате презапис на цяла касета в DV формат, като изберете “One-Touch Dubbing” от “DV” в Системното меню.

Забележки

- Ако празното място между записите на касетата продължава повече от 2 минути, функцията DV One Touch Dubbing приключва автоматично.
- Рекордерът ще спре записа на пауза, когато на касетата има празно място или изображение, съдържащо сигнали за защита против копиране.
- Рекордерът автоматично ще възстанови записа, ако получи сигнал, който може да бъде записан.
- Ако започне запис с таймера, финализирането на диска се отменя (с изключение на DVD-RW/DVD-R (VR режим)). DV One Touch Dubbing спира автоматично, ако в началото на касетата има изображения, съдържащи сигнали за защита против копиране.

Презапис на избрани сцени (Ръчен презапис)



Можете да изберете и презапишете сцени, докато възпроизвеждате касета в DV/Digital8 формат.

- 1 Следвайте стъпки от 1 до 5 на “Подготовка за презапис от DV видеокамера” на стр. 102.**
- 2 Натиснете SYSTEM MENU.** Появява се Системното меню.
- 3 Изберете “DV” и натиснете ENTER.**
- 4 Изберете “Manual Dubbing” и натиснете ENTER.**
- 5 Изберете носителя, на който ще записвате, “Record to Hard Disk Drive” или “Record to DVD” и натиснете ENTER.**
- 6 Натиснете .**

Сцената започва да се възпроизвежда.

- 7 Открийте точката на касетата в DV/Digital8 формат, от която желаете да започнете презапис с помощта на бутоните или и натиснете .**
 - 8 Изберете “Start Rec”. и натиснете ENTER.**
 - 9 Изберете “Pause Rec” и натиснете ENTER.**
- Рекордерът започва презапис.
- Рекордерът спира презаписа на пауза.
- 10 Повторете стъпки от 6 до 9, за да презапишете и други сцени.**
 - 11 Изберете “Stop Rec” и натиснете ENTER.**
- Избраните сцени се презаписват като едно заглавие.

За да отмените презаписа по време на “Manual Dubbing” (ръчен презапис)

Натиснете SYSTEM MENU.

Съвет

Можете да изключите менюто за презапис, като натиснете бутона DISPLAY по време на презаписа. Натиснете отново бутона DISPLAY, за да изведете менюто за презапис.

Забележка

Не можете да задавате сцената да е по-кратка от една секунда.

Възпроизвеждане от DV видеокамера

1 Свържете вашата DV видеокамера към жака DV IN на предния панел.

2 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

3 Изберете "DV" и натиснете ENTER.

4 Изберете "Playback" и натиснете ENTER.



5 Започнете възпроизвеждане на DV видеокамерата.

Изображенията от DV видеокамерата ще се появят на телевизионния ви екран.

За да отмените възпроизвеждането

Натиснете SYSTEM MENU.

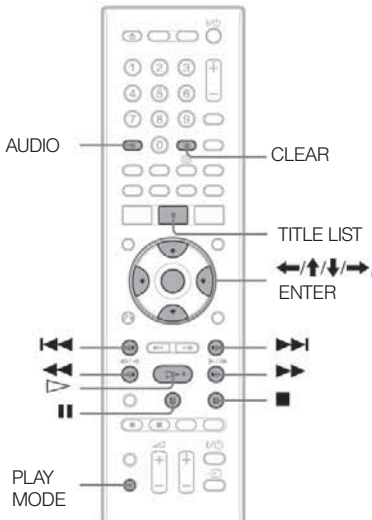
Съвет

Можете да презапишете съдържанието на касетата, която се възпроизвежда. По време на възпроизвеждането натиснете бутона HDD или DVD, за да изберете носителя за запис и натиснете  REC. За да спрете презаписа, натиснете  REC STOP.

Възпроизвеждане на аудио записи от CD/DVD

CD DATA DVD DATA CD

CDs, DATA DVDs (DVD-ROMs/DVD+RWs/DVD+Rs/DVD-RWs/DVD-Rs/DVD-RAMs), or DATA CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs).



1 Заредете диск.

Вижте "1. Зареждане на диск" на стр. 37.

2 Натиснете .

Възпроизвеждането започва.

За да спрете възпроизвеждане

Натиснете  (стоп).

Съвет


Можете да възпроизвеждате аудио записи с помощта на Списъка със заглавия. Натиснете TITLE LIST. Изберете запис и натиснете ENTER.


Забелжка

Когато на DATA DVD са записани видео заглавия, не можете да възпроизведете MP3 аудио записите на този DATA DVD.

Заклучване на рекордера (Child Lock)





Можете да заключите всички бутони на рекордера, за да не бъдат отменени настройките по погрешка.

Докато рекордерът е изключен, задържете натиснат  на рекордера, докато на дисплея на предния панел се изведе индикация "LOCKED" (заклучено). Докато е зададена функцията Child Lock, рекордерът не работи, с изключение на записите с таймера.

За да отключите рекордера, задържете натиснат  на рекордера, докато на дисплея на предния панел се изведе индикация "UN-LOCKED".

Опции за възпроизвеждане

CD DATA DVD DATA CD

Бутони	Операции
AUDIO	Когато натиснете този бутон няколкократно в режим на нормално възпроизвеждане, той избира стерео или моно аудио записи, записани на диска.
	Когато го натиснете при възпроизвеждане, преминава на следващия или предишния запис. За MP3 дискове, при няколкократно натискане преминава на следващия или предишния албум.
	Когато го натиснете при възпроизвеждане, превърта бързо диска назад/напред. Скоростта на търсене се променя както следва: <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> бързо превъртане назад/бързо превъртане напред бързо превъртане напред </div> <p>◀◀FR1 ← →▶▶FF1 ◀◀FR2 ← ← → →▶▶FF2</p>
	Спира възпроизвеждането на пауза. За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете  .

Забележки относно възпроизвеждане на DTS звукови пътечки на CD диск

- Когато възпроизвеждате CD дискове, кодирани в DTS формат, от жаковете LINE 3-TV/LINE 1/DECODER/LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) ще се чуе силен шум. За да предотвратите евентуална повреда на аудио системата, трябва да вземете съответните предпазни мерки, когато жаковете LINE 3-TV/LINE 1/DECODER/LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) на рекордера са свързани към усилвателна система. За да се насладите на DTS Digital Surround™ възпроизвеждане, трябва да свържете външен DTS декодер към жака DIGITAL OUT на рекордера.
- Задайте звука в положение "Stereo" с помощта на бутона AUDIO, когато възпроизвеждате DTS звукови пътечки на CD диск (стр. 106).

Неколкократно възпроизвеждане на определен участък (A-B Repeat)

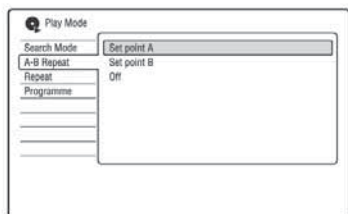
CD

1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете "A-B Repeat" и натиснете ENTER.

Избира се "Set point A" (задайте точка A).



3 Докато слушате звука, натиснете ENTER в началната точка (точка A) от участъка, който желаете да се произведе неколкократно.

Избира се "Set point B" (задайте точка B).

4 Продължете възпроизвеждането, за да стигнете до крайната точка (точка B) и натиснете ENTER.

A-B Repeat започва.

За да отмените A-B Repeat

Натиснете CLEAR или задайте "A-B Repeat" в положение "Off" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

💡 Съвет

Можете да изберете "A-B Repeat" от "Play Mode" в Системното меню.

🔔 Забележка

"A-B Repeat" не е достъпна за MP3 аудио записи.

Неколкократно възпроизвеждане (Repeat)

CD DATA DVD DATA CD

Можете да възпроизведете неколкократно всички записи или само един запис от албум или диск.

1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

"Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете "Repeat" и натиснете ENTER.

3 Изберете елемента, който ще повтаряте, с помощта на бутоните ↑/↓.

"Repeat Disc": повтаря всички записи на диска.
"Repeat Album" (с изключение на CD): повтаря текущия албум.
"Repeat Track": повтаря текущия запис.
"Repeat Programme": повтаря текущата програма (стр. 108).

4 Натиснете ENTER.

Repeat play започва.

За да отмените Repeat play

Натиснете CLEAR или задайте "Repeat" в положение "Repeat Off" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

💡 Съвет

Можете да изберете "Repeat" от "Play Mode" в Системното меню.

🔔 Забележка

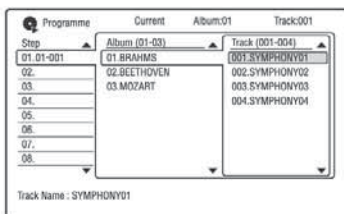
Можете да изберете "Repeat Programme" само по време на Programme play.

Създаване на ваша собствена програма (Programme)

CD DATA DVD DATA CD

Можете да възпроизведете съдържанието на албум или диск в избран от вас ред, като подредите албумите/записите на даден диск и създадете своя собствена програма. Можете да съставите програма от максимум 24 стъпки.

- 1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.**
Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).
- 2 Изберете "Programme" и натиснете ENTER.**
- 3 Изберете "Input/Edit Programme" (въведете/редактирайте програма) и натиснете ENTER.**



Дисплеят "Input/Edit Programme" се различава в зависимост от вида на диска.
Пример: DATA DVD

- 4 Изберете албум (пример: 01.BRAHMS) с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете →.**
- 5 Изберете запис (пример: 001.SYMPHONY01) с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.**

Записът е програмиран. ↑/↓
Ако допуснете грешка, изберете номера на стъпката (например: 01-001) с помощта на бутоните ←/↑/↓ и натиснете CLEAR.

- 6 За да програмирате и други записи, натиснете ←/↑/↓/→, за да изберете номер на стъпка и повторете стъпки 4 и 5.**
- 7 Натиснете ▷.**
Programme play стартира.

За да отмените Programme play

Натиснете CLEAR по време на възпроизвеждане или задайте "Programme" в положение "Cancel Programme Play" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

За да изтриете програмата

Натиснете CLEAR в режим стоп или задайте "Programme" в положение "Erase Programme List" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

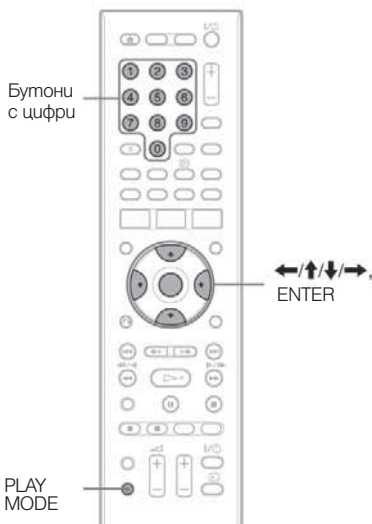
💡 Съвети

- Програмата, която сте съставили, си остава и след приключването на Programme play. За да възпроизведете отново същата програма, задайте "Programme" в положение "Start Programme Play" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане). Програмата обаче ще бъде изтрита, ако извадите диска или натиснете I/⏏.
- Можете да повторите Programme play. Задайте "Repeat" в положение "Repeat Programme" в менюто "Play Mode" (стр. 107).
- Можете да изберете "Programme" от "Play Mode" в Системното меню.

Търсене на аудио запис

CD DATA DVD DATA CD

Можете да търсите албуми или записи на даден диск. Тъй като им се присвояват индивидуални номера, изберете албума или записа, като въведете техния номер.



1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто “Play Mode” (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете “Search Mode” и натиснете ENTER.

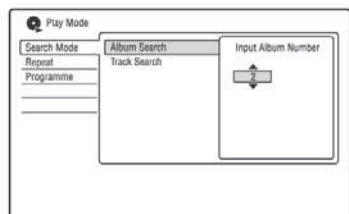
3 Изберете метод за търсене и натиснете ENTER.

“Album Search” (с изключение на CD)

“Track Search”

Появява се дисплеят за въвеждане на номер.

Пример: Album Search



4 Натиснете бутоните с цифри, за да изберете номера на албума или записа, който търсите.

Ако допуснете грешка, изберете груп номер.

5 Натиснете ENTER.

Рекордерът започва възпроизвеждане от избрания номер.

Съвет

Можете да изберете албум или запис с помощта на бутоните \uparrow/\downarrow на стъпка 4.

Жukebox

Има два метода за използване на Жukebox: като свържете USB устройство или като копирате аудио записи на твърдия диск. Когато използвате Жukebox, можете да правите следното:

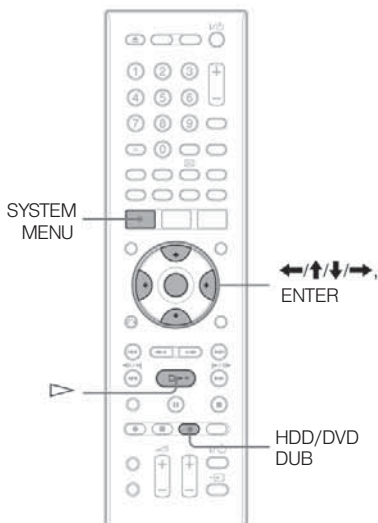
- Да съхранявате аудио записи на твърдия диск.
- Да възпроизвеждате аудио записи посредством различни режими на възпроизвеждане.
- Да преименувате записи или албуми.
- Да присвоявате жанр на албуми.
- Да променяте реда на записите.

Забележки относно копирането

- Не можете да копирате аудио записи от твърдия диск на дискове или USB устройства.
- Някои аудио записи може и да не се копират, в зависимост от размера на файла.
- Не можете да копирате аудио записи, ако твърдият диск е запълнен или почти запълнен.
- Името на албума и MP3 аудио записа също се копират, но е възможно да има някои имена, които не могат да бъдат копирани.
- Когато спрете записа по средата, записите, които са се копирали преди да спрете, ще останат на твърдия диск като албум. Вижте Album List (Списъка с албуми), за да проверите кои албуми са се копирали (стр. 112).
- Когато копирате аудио записи от CD, името на албума автоматично се обозначава като "F_***", а имената на аудио записите се обозначават като "T_***".
- По време на копиране не можете да извършвате други операции.
- Докато копирате, не можете да извършвате записи с таймера.
- Ако сте задали таймера да се включи, докато копирате, рекордерът ще започне запис с таймера след като копирането приключи. CD дискове, защитени против копиране, не могат да бъдат копирани на твърдия диск.

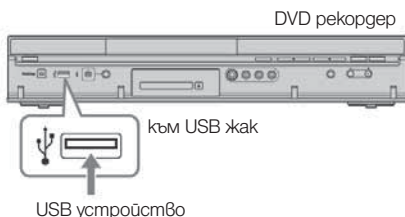
Подготовка за използване на Жukebox

Свържете USB устройство към USB жака на рекордера или копирате аудио записи от CD/DATA CD/DATA DVD или от свързаното USB устройство на твърдия диск.



Свързване на USB устройство

Можете да свържете USB устройство към USB жака на рекордера, за да слушате MP3 аудио записи или да ги копирате на твърдия диск. Прочетете инструкциите за експлоатация, приложени към USB устройството, преди да го свържете.



Копиране на аудио записи (DISC → HDD)

1 Заредете диска, който ще копирате на твърдия диск.

2 Натиснете , за да започнете възпроизвеждане.

3 Натиснете бутона HDD/DVD DUB.

За CD дискове, всички записи на диска се копират на твърдия диск.

За DATA CD/DATA DVD дискове, текущият албум се копира на твърдия диск.

8 Изберете “Yes” с помощта на бутоните   и натиснете ENTER.

Избраният албум се копира на твърдия диск. За да копирате и други албуми, върнете се на стъпка 5.

За да отмените копирането

Натиснете ENTER.

За да отмените копирането

Натиснете ENTER.

Съвет

– Можете да копирате цялото съдържание на диска, като изберете “DVD/CD -> HDD” от “Dubbing” в Системното меню.

Копиране на албум (USB → HDD)

Можете да копирате до 99 албума или 999 записа от USB устройството на твърдия диск.

1 Свържете USB устройството към USB жака на рекордера (стр. 110).

2 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

3 Изберете “Music Jukebox” и натиснете ENTER.

4 Изберете “Listen to Music from USB Device” (слушане на музика от USB устройство) и натиснете ENTER.

Появява се Списъкът с албуми.

5 Изберете албум и натиснете .

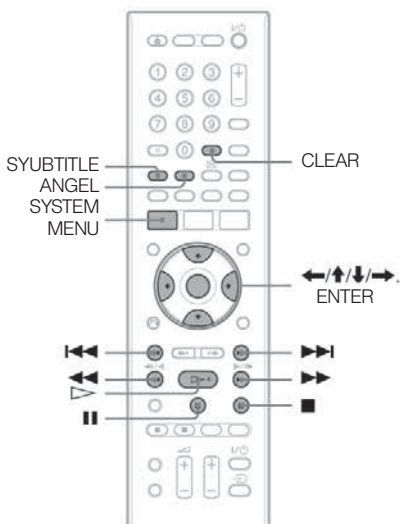
6 Изберете “Edit” с помощта на бутоните   и натиснете ENTER.

Появява се подменюто.

7 Изберете “Copy Album” и натиснете ENTER.

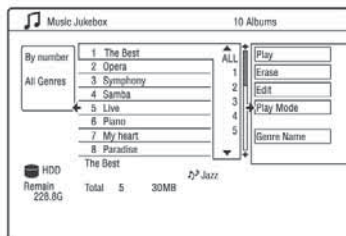
Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

Възпроизвеждане на аудио записи посредством Jukebox/USB устройство



- 1 Натиснете SYSTEM MENU.**
Появява се Системното меню.
- 2 Изберете "Music Jukebox" и натиснете ENTER.**
- 3 Изберете "Listen to Music/Edit" или "Listen to Music from USB Device" и натиснете ENTER.**

За да слушате аудио записи на твърдия диск, изберете "Listen to Music/Edit".
За да слушате MP3 аудио записи от свързаното USB устройство, изберете "Listen to Music from USB Device".
Появява се Списъкът с албуми.



4 Изберете албум или запис и натиснете ENTER.

Възпроизвеждането започва от избрания албум или запис.

За да спрете възпроизвеждането
Натиснете **■** (stop).

За да прелистите дисплея със списъка по страници (Page mode)

Натиснете SUBTITLE (предишен)/ANGLE (следващ), докато е изведен Списъкът с албуми. Всеки път, когато натиснете SUBTITLE (предишен)/ANGLE (следващ), целият Списък с албуми преминава към следващата/предишната страница от албума.

За да промените реда на албумите (Sort Titles) (Само за HDD)

- 1 Натиснете **←**, докато е изведен Списъкът с албуми.
- 2 Изберете "Sort Titles" с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.
- 3 Изберете желанния елемент с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.

Рег	Сортиране
By number (по номер)	По номер на албума
By favourite (по лобим албум)	По брой възпроизвеждания. Албумът, който е бил възпроизвеждан най-често, ще бъде най-отгоре.
By album (по албум)	По азбучен ред.

За да търсите албум по жанр (Genre) (само за HDD)

- 1 Натиснете **←** докато е изведен Списъкът с албуми.
- 2 Изберете "Genre" с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.
- 3 Изберете жанра с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.
Появяват се албумите от избрания жанр.
За да изведете всички албуми, изберете "All Genres".

За да прескочите запис (Set Skip)

Ако искате някой запис да не се възпроизведе, задайте той да бъде прескочен.

1 Изберете записа, който искате да прескочите.

2 Натиснете **→**, докато е изведен Списъкът с албуми.

3 Изберете "Edit" с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.

4 Изберете "Set Skip" с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.

До избрания запис се появява обозначение **↘**. За да отмените прескачането, изберете "Set Skip" и отново натиснете ENTER.

Повторно възпроизвеждане (Repeat)

Можете да възпроизведете повторно всички записи или един запис от даден албум.

1 Натиснете **→** по време на възпроизвеждане.

2 Изберете "Play Mode" с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.

Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

3 Изберете "Repeat" и натиснете ENTER.

4 Изберете записа, който желаете да повторите с помощта на бутоните **↑/↓**.

"Repeat Album": повтаря текущия албум.

"Repeat Track": повтаря текущия запис.

"Repeat Programme": повтаря текущата програма (стр. 114).

5 Натиснете ENTER



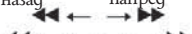



Repeat play стартира.

За да отмените Repeat play

Задайте "Repeat" в положение "Repeat Off" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

Забележки

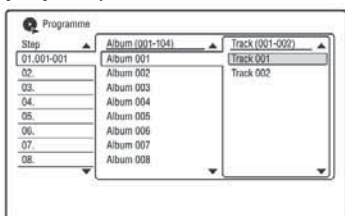
- Можете да изберете "Repeat Programme" само по време на Programme play.
- "A-B Repeat" не е достъпна, когато използвате "Music Jukebox".

Бутони	Операции
 (предвишен/следващ)	Когато го натиснете по време на възпроизвеждане, преминава на следващия или на предишния запис
 (бързо превъртане назад/напред)	Когато го натиснете по време на възпроизвеждане, превърта бързо диска назад/напред. Скоростта на търсене се променя както следва: бързо превъртане назад бързо превъртане напред 
 (пауза)	Когато натиснете и задържите бутона, бързото превъртане напред/назад продължава с избраната скорост, докато не освободите бутона. За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете  .
	Спира възпроизвеждането на пауза. За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете  .

Създаване на ваша собствена програма (Programme)

Можете да възпроизведете съдържанието на твърдия диск или на свързано USB устройство в избран от вас ред, като подредите записите на твърдия диск и създадете своя собствена програма. Можете да съставите програма от максимум 24 стъпки.

- 1 Натиснете **→**, докато е изведен Списъкът с албуми
- 2 Изберете “Play Mode” с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете **ENTER**.
Появява се менюто “Play Mode” (режим на възпроизвеждане).
- 3 Изберете “Programme” и натиснете **ENTER**
- 4 Изберете “Input/Edit Programme” (въведете/редактирайте програма) и натиснете **ENTER**.



- 5 Изберете албум (пример: Албум 001) с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете **→**.
- 6 Изберете запис (пример: Track 001) с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете **ENTER**.

Записът е програмиран.
Ако допуснете грешка, изберете номера на стъпката (пример: 01.) с помощта на бутоните **←/↑/↓** и натиснете **CLEAR**.

- 7 За да програмирате и други записи, натиснете **←/↑/↓/→**, за да изберете номер на стъпка и повторете стъпки 5 и 6.

- 8 Натиснете **▷**.
Programme play стартира.

За да отмените Programme play

Задайте “Programme” в положение “Cancel Programme Play” в менюто “Play Mode” по време на възпроизвеждане.

За да изтриете програмата

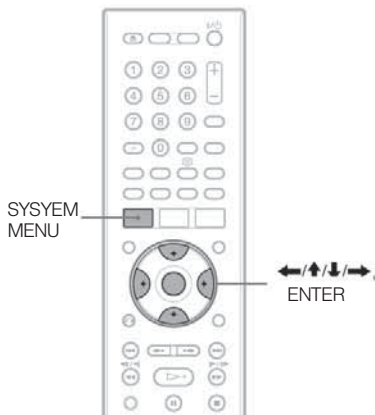
Задайте “Programme” в положение “Erase Programme List” в менюто “Play Mode” (режим на възпроизвеждане).

💡 Съвети

Можете да изберете и възпроизведете запис, който е зададен в положение “Set Skip”.
Програмата, която сте съставили, си остава и след приключването на Programme play. За да възпроизведете отново същата програма, задайте “Programme” в положение “Start Programme Play” в менюто “Play Mode” (режим на възпроизвеждане).
Програмата обаче ще бъде изтрита, след като натиснете **I/C**.
Можете да повторите Programme play.
Задайте “Repeat” в положение “Repeat Programme” в менюто “Play Mode” (стр. 113).

Подреждане на аудио записи в Music Jukebox

Можете да изтривате или наименувате албуми/записи на твърдия диск. Можете и да присвоявате жанр на албуми.



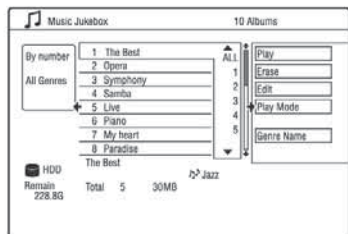
1 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

2 Изберете "Music Jukebox" и натиснете ENTER.

3 Изберете "Listen to Music/Edit" и натиснете ENTER.

Появява се Списъкът с албуми.



4 Изберете албум или запис и натиснете →.

5 Изберете опция и натиснете ENTER..

"Erase": Изтрива избрания албум/запис. Изберете "Yes", когато се изведе въпрос за потвърждение.

"Edit": Позволява ви да правите следните редакции.

- "Album Name": Позволява ви да въвеждате или да въвеждате повторно име на албум (стр. 43).
- "Track Name": Позволява ви да въвеждате или да въвеждате повторно име на запис (стр. 43).
- "Set Genre": Присвоява жанр на албум.
- "Set Skip": Задава запис, който да прескочите (стр. 113).
- "Play Mode": Избира режими на възпроизвеждане (стр. 113).
- "Genre Name": Позволява ви да въведете име на жанр (до 12 символа) (стр. 43).

Забележка

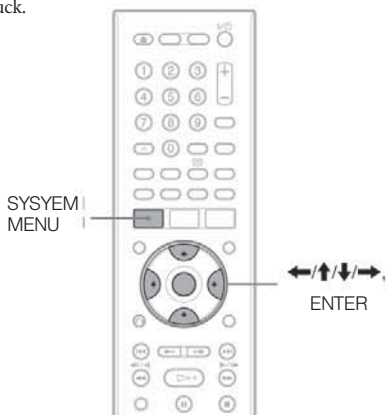
Не можете да редактирате аудио записи от свързаното USB устройство.

Функция “Photo Album” (фотоалбум)

- Функцията “Photo Album” ви позволява да правите следното.
- Да запазвате JPEG файлове с изображения на твърдия диск.
- Да преглеждате JPEG файлове с изображения от твърдия диск, DATA DVD (DVD-RW/DVD-R)/DATA CD или от свързано USB устройство.
- Да редактирате JPEG файлове с изображения.
- Да отпечатвате JPEG файлове с изображения.
- Да копирате JPEG файлове с изображения и последователно изреждане на кадри (slideshow) на DVD-RW/DVD-R дискове.

Подготовка за използване на функцията “Photo Album”

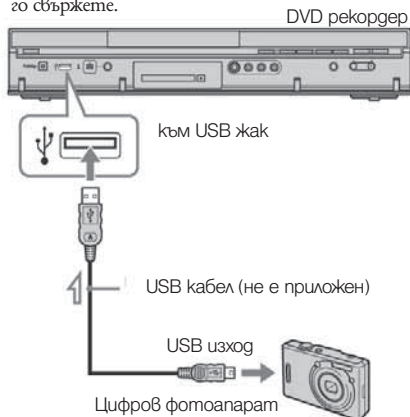
Свържете USB устройство към USB жак на рекордера или копирайте JPEG файлове с изображения от DATA CD/DATA DVD или от свързаното USB устройство на твърдия диск.



Свързване на USB устройство

Можете да свържете USB устройство (цифров фотоапарат, четец на карти с памет и USB памет) към USB жак на рекордера, за да преглеждате JPEG файлове с изображения или да ги копирате на твърдия диск.

Прочетете инструкциите за експлоатация, приложени към USB устройството, преди да го свържете.



: Посока на сигнала

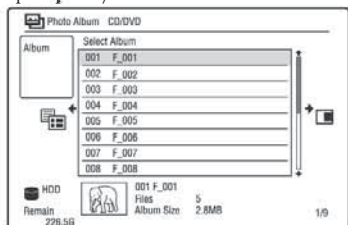
Копиране на JPEG файлове с изображения на твърдия диск (DISC/USB → HDD)

- 1 Заредете диска, който ще копирате на твърдия диск или свържете USB устройство към USB жак на рекордера.**
- 2 Натиснете SYSTEM MENU.**
Появява се Системното меню.
- 3 Изберете “Photo Album” и натиснете ENTER.**
Появява се менюто “Photo Album”.

4 Изберете елемент и натиснете ENTER.

За да копирате от DATA CD/DATA DVD (DVD-RW/DVD-R), изберете "View Photos on a CD/DVD" (прегледай снимки на CD/DVD).

За да копирате от свързаното USB устройство, изберете "View Photos on a USB Device" (прегледай снимки на USB устройство). Появява се списъкът "Photo Album".
Пример: CD/DVD



5 Изберете албум или JPEG файл с изображение с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете →.

Появява се подменюто.

6 Изберете елемент и натиснете ENTER.

За да копирате два или повече албума или JPEG файлове с изображения, изберете "Multi-Mode".

За да копирате всички албуми и JPEG файлове с изображения, изберете "Copy all to HDD" и преминете към стъпка 11.

За да копирате само албума или файла, избран на стъпка 5, изберете "Copy to HDD" и преминете към стъпка 11.

7 Изберете албум или JPEG файл с изображение и натиснете ENTER.

В квадратчето до избрания елемент се появява отметка.

За да махнете отметката, натиснете отново ENTER.

За да махнете всички отметки, натиснете →, за да изберете "Single-Mode" от подменюто.

8 Повторете стъпка 7, за да изберете всички албуми или JPEG файлове с изображения, които желаете да копирате.

9 Натиснете →.

Появява се подменюто.

10 Изберете "Copy to HDD" и натиснете ENTER.

Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

11 Изберете "Yes" и натиснете ENTER.

За да отмените, изберете "No".

Копиране на всички JPEG файлове с изображения от свързаното USB устройство (USB → DVD-RW/DVD-R)

1 Свържете USB устройството към USB жака на рекордера.

2 Заредете празен DVD-RW/DVD-R (Видео режим).

3 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

4 Изберете "Photo Album" и натиснете ENTER.

Появява се менюто "Photo Album".

5 Изберете "Copy Photos from a Digital Camera" (копирай снимки от цифров фотоапарат) и натиснете ENTER.

Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

6 Изберете "Yes" и натиснете ENTER.

За да отмените, изберете "No".

💡 Съвет

Вижте "8. Преформатиране на диск" (стр. 48), за да форматирате DVD-RW/DVD-R във Видео режим.

📌 Забележки

- По време на копиране не можете да извършвате други операции.
- Докато копирате JPEG файлове с изображения, не можете да правите записи с таймера. Ако сте задали таймерът да се включи, докато копирате, рекордерът ще започне запис с таймера след като копирането приключи.

Копиране на JPEG файлове с изображения или албуми на твърдия диск (HDD → HDD)

1 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

2 Изберете "Photo Album" и натиснете ENTER.

Появява се менюто "Photo Album".

3 Изберете "View/Edit Photos on the HDD" (прегледай/редактирай снимки на твърдия диск) и натиснете ENTER.

Появява се списъкът "Photo Album".

4 Изберете албум с помощта на бутоните ↑/↓.

За да копирате избрания албум, преминете на стъпка 6.

За да копирате JPEG файл с изображение, преминете на стъпка 5.

5 Натиснете ENTER и изберете JPEG файл с изображение с помощта на бутоните ↑/↓.

6 Натиснете →.
Появява се подменюто.

7 Изберете елемент и натиснете ENTER.

За да копирате два или повече албума или файла, изберете "Multi-Mode".

За да копирате избраните албуми, изберете "Copy Album Contents" от "Album Options" и преминете към стъпка 12.

За да копирате избраните файлове, изберете "Copy" от "File Options" и преминете към стъпка 12.

8 Изберете албум или JPEG файл с изображение и натиснете ENTER.

В квадратчето до избрания елемент се появява отметка.

За да махнете отметката, натиснете отново ENTER.

За да махнете всички отметки, изберете "Single-Mode".

9 Повторете стъпка 8, за да изберете всички албуми или JPEG файлове с изображения, които желаете да копирате.

Натиснете →.

10 Появява се подменюто.

11 Изберете "Copy" и натиснете ENTER.

12 Изберете албума-цел с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

За да отмените, изберете "No".

Забележка

Албуми или JPEG файлове с изображения не се копират на твърдия диск в следните случаи.

– когато свободното пространство на твърдия диск не е достатъчно за копиране.

– когато на твърдия диск вече има максимален брой файлове и/или албуми.

Копиране на JPEG албуми с изображения на диск (HDD → DVD-RW/DVD-R)

Можете да копирате редактираните JPEG албуми с изображения на DVD-RW/DVD-R (Видео режим).

На диска се записва и последователно изреждане на кадри (slideshow) като видео файл.

Можете да го възпроизведете на друго DVD оборудване, което може да не е съвместимо с възпроизвеждането на JPEG файлове с изображения.

1 Заредете DVD-RW/DVD-R (във Видео режим).

2 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

3 Изберете "Photo Album" и натиснете ENTER.

Появява се менюто "Photo Album".

4 Изберете "View/Edit Photos on the HDD" (прегледай/редактирай снимките на твърдия диск) и натиснете ENTER.

Появява се списъкът "Photo Album".

5 Изберете албум с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете →.

Появява се подменюто.

6 Изберете "Multi-Mode" и натиснете ENTER.

За да копирате само албума, избран на стъпка 5, преминете на стъпка 10.

7 Изберете албум и натиснете ENTER.

В квадратчето до избрания елемент се появява отметка.

За да махнете отметката, натиснете отново ENTER.

За да махнете всички отметки, изберете "Single-Mode".

8 Повторете стъпка 7, за да изберете всички албуми, които желаете да копирате.

9 Натиснете →.

Появява се подменюто.

10 Изберете "Copy to DVD" и натиснете ENTER.

Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

11 Изберете “Yes” и натиснете ENTER.

Избраните JPEG албуми с изображения се копират в директория “PICTURE” на диска. Имената на JPEG албумите с изображения автоматично се наименуват “***ALBUM”. Ако желаете да възпроизведете диска на друго DVD оборудване, финализирайте го (стр. 46).

За да отмените, изберете “No”.

💡 Съвети

Вижте “8. Преформатиране на диск” (стр. 48), за да форматирате DVD-RW/DVD-R във Video режим. Вижте списъка “Photo Album” за да проверите кои албуми сте копирали (стр. 120).

📌 Забележки

- Възможно е да не успеете да възпроизведете изреждането на кадри (slideshow), в зависимост от DVD оборудването.
- Не можете да копирате JPEG файлове с изображения на презаписваем DVD диск, който е бил записан на други рекордери/устройства.
- Има вероятност DATA DVD дискове, финализирани на този рекордер, да не могат да се възпроизведат на друго оборудване (стр. 46).
- На един диск могат да бъдат записани не повече от 99 изреждания на кадри (slideshows).
- Когато копирате на диск албум, съдържащ повече от 99 JPEG файлове с изображения, ще бъдат създадени изреждания на кадри (slideshows) с всичките 99 JPEG файлове с изображения и ще бъдат записани на диск.
- За DVD-R дискове, свободното пространство на диска не се увеличава, дори и да изтриете изреждания на кадри (slideshows).

Копиране на JPEG файлове с изображения на диск (HDD → DVD-RW/DVD-R)

Можете да копирате редактираните JPEG файлове с изображения на DVD-RW/DVD-R (Video режим).

На диска се записва и последователно изреждане на кадри (slideshow) като видео файл. Можете да го възпроизведете на друго DVD оборудване, което може да не е съвместимо с възпроизвеждането на JPEG файлове с изображения.

1 Заредете DVD-RW/DVD-R (във Video режим).

2 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

3 Изберете “Photo Album” и натиснете ENTER.

Появява се менюто “Photo Album”.

4 Изберете “View/Edit Photos on the HDD” и натиснете ENTER.

Появява се списъкът “Photo Album”.

5 Изберете албум с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Появява се списъкът със снимки.

6 Изберете JPEG файл с изображения с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Появява се подменюто.

7 Изберете “Multi-Mode” и натиснете ENTER.

За да копирате само JPEG файла с изображение, избран на стъпка 6, преминете към стъпка 11.

8 Изберете JPEG файл с изображение и натиснете ENTER.

В квадратчето го избрания елемент се появява отметка.

За да махнете отметката, натиснете отново ENTER.

За да махнете всички отметки, изберете “Single-Mode”.

9 Повторете стъпка 8, за да изберете всички JPEG файлове с изображения, които желаете да копирате.

Натиснете →.

Появява се подменюто.

10 Изберете “Copy to DVD” и натиснете ENTER.

11 Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

Изберете “Yes” и натиснете ENTER.

12 Избраните JPEG файлове с изображения се копират в директория “PICTURE” на диска. Имената на JPEG файловете с изображения автоматично се наименуват “PHOT***”. Ако желаете да възпроизведете диска на друго DVD оборудване, финализирайте го (стр. 46). За да отмените, изберете “No”.

За да изберете JPEG файл с изображение от друг албум

1 Превключете на списъка с албуми на стъпка 8. За инструкции вижте “За да превключите между списъка с албуми и списък с JPEG файлове с изображения” на стр. 121.

2 Изберете албум с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете →.

3 Превключете на списъка с JPEG файлове с изображения.

За инструкции вижте "За да превключите между списъка с албуми и списък с JPEG файлове с изображения" на стр. 121.

9 Изберете JPEG файл с изображение с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Съвети

Вижте "8. Преформатиране на диск" (стр. 48), за да форматирате DVD-RW/DVD-R във Video режим.
Вижте списъка "Photo Album" за да проверите кои албуми сте копирали (стр. 120).

Забележки

В зависимост от DVD оборудването, може да не успеете да възпроизведете изреждането на кадри (slideshow).

Не можете да копирате JPEG файлове с изображения на презаписваем DVD диск, записан на друг рекордери/устройство.

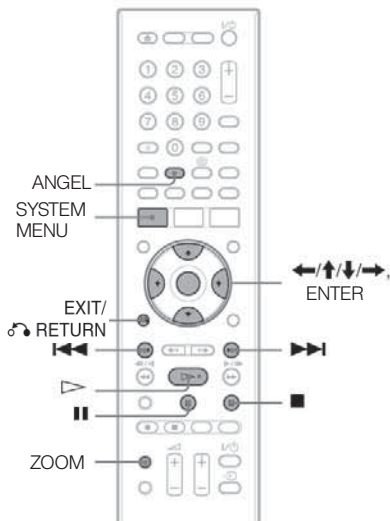
Има вероятност DATA DVD дискове, финализирани на този рекордер, да не могат да се възпроизведат на друго оборудване (стр. 46).

На един диск могат да бъдат записани не повече от 99 изреждания на кадри (slideshow).

За DVD-R дискове, свободното пространство на диска не се увеличава, дори и да изтриете изреждания на кадри (slideshow).

Използване на списъка "Photo Album"

Можете да възпроизведете JPEG файлове с изображения на HDD, DATA DVD/DATA CD или на свързано USB устройство с помощта на списъка "Photo Album".



1 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

2 Изберете "Photo Album" и натиснете ENTER.

Появява се менюто "Photo Album".

3 Изберете елемент и натиснете ENTER.

За да възпроизведете JPEG файлове с изображения на твърдия диск, изберете "View/Edit Photos on the HDD".

За да възпроизведете JPEG файлове с изображения на DATA CD/DATA DVD, изберете "View Photos on a CD/DVD".

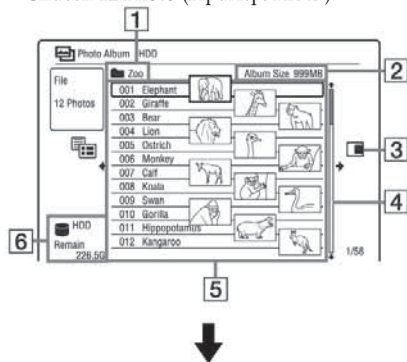
За да възпроизведете JPEG файлове с изображения от свързаното USB устройство, изберете "View Photos on a USB Device".

Появява се списъкът "Photo Album".

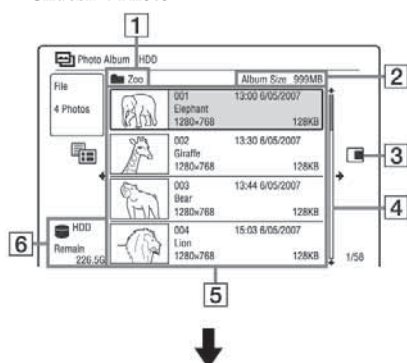
4 Изберете албум с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

За да изведете списъка 4-Photo (4 снимки) или 1-Photo (1 снимка), натиснете ←, за да изберете "Title View", натиснете ENTER, а после изберете "4 Photos" или "1 Photo" с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

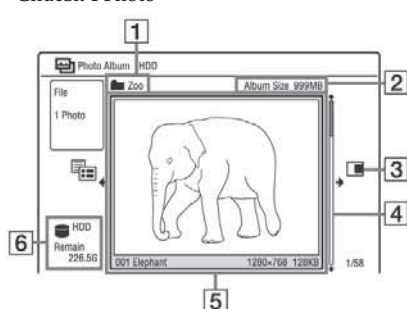
Списък 12-Photo (Пример: HDD)



Списък 4-Photo



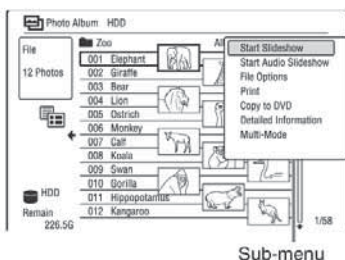
Списък 1-Photo



- 1 Име на албума
- 2 Размер на албума

3 Подменю:

Написнете **→**, за да изведете подменюто. Подменюто извежда опции, приложими само за избрания елемент. Изведените опции се различават в зависимост от модела, ситуацията и вида на диска.



4 Лента за прелистване:

Появява се, когато всички JPEG файлове с изображения не могат да се хванат в списъка. За да видите скритите JPEG файлове с изображения, натиснете **↑/↓**.

5 Информация за албуми и JPEG файлове с изображения:

Извежда изображението, номера на JPEG файла с изображение, дата и час на запис, име на JPEG файла с изображение и размер на JPEG файла с изображение.

6 Вид на диска и оставащо свободно пространство на текущия диск.

За да прелистите списъка по страници (Page mode)

Натиснете **◀◀/▶▶**, докато е изведен списъкът "Photo Album". Всеки път, когато натиснете **◀◀/▶▶**, целият списък "Photo Album" преминава към следващата/предишната страница с албуми/JPEG файлове с изображения.

За да превключите между списъка с албуми и списъка с JPEG файлове с изображения

Натиснете **←** докато е изведен списъкът "Photo Album".

Изберете "Display Mode" с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.

Изберете "File" или "Album" с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.


За да изключите списъка "Photo Album" Натиснете SYSTEM MENU.

За да заредите отново файловете или папки

Когато gdisk или свързаното USB устройство съдържа 1000 или повече файлове и/или 100 или повече папки, изберете "Read next" (прочети следваща) в списъка "Photo Album" и натиснете ENTER, за да видите файловете или папките, които не са били заредени.

Зареждането на файловете или папките може да отнеме няколко минути.

Забележка

Миниатюрното изображение на файл, който не може да бъде възпроизведен на рекордера, се извежда като .

Преглед на JPEG файл с изображение

1 Следвайте стъпки от 1 до 4 от "Използване на списъка "Photo Album""

Появява се списъкът "Photo Album". Ако е необходимо, превключете на списъка с албуми.

2 Изберете JPEG файл с изображение с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Избраният JPEG файл с изображение се извежда на целия екран.

За да изведете подробна информация

1 Изберете JPEG файл с изображение и натиснете .

2 Изберете "Detailed Information" и натиснете ENTER.


Появява се подробна информация за избрания JPEG файл с изображение.

Изреждане на кадри в последователност (slideshow)

1 Следвайте стъпка от 1 до 4 от "Използване на списъка "Photo Album""

Появява се списъкът "Photo Album". Ако е необходимо, превключете на списъка с албуми и списъка с JPEG файлове с изображения.

2 Изберете албум или JPEG файл с изображение с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете .

Изреждането на кадри (slideshow) започва. Ако натиснете , когато избирате JPEG файл с изображение, изреждането на кадри започва от избрания JPEG файл с изображение.



За да възпроизведете slideshow със звук (само за HDD)

Може да се наслаждавате на slideshow, когато слушате звука, запазен на твърдия gdisk.

1 Изберете "View/Edit Photos on the HDD" на стъпка 3 от "Използване на списъка "Photo Album"" на стр. 120. Появява се списъкът "Photo Album". Ако е необходимо, превключете между списъка с албуми и списъка с JPEG файлове с изображения.

2 Изберете албум или JPEG файл с изображение с помощта на бутоните / и натиснете .

3 Изберете "Start Audio Slideshow" и натиснете ENTER.



4 Изберете жанр с помощта на бутоните /. За подробности относно присвояване на жанр вижте "Подреждане на аудио записи в Music Jukebox" на стр. 115.

5 Изберете "Start" и натиснете ENTER. Изреждането на кадри (slideshow) и възпроизвеждането от първия запис на избрания жанр започват.

Забележки

- В зависимост от екранното съотношение, някои изображения може да се извеждат с черни ленти отгоре и отдолу или отляво и отясно.
- Може да са необходими няколко секунди, за да се извеждат по-големите файлове с изображения.
- Това не е неизправност.
- Всички албуми или записи от избрания жанр ще бъдат възпроизведени по време на Slideshow, дори ако някои албуми или записи са заградени да бъдат прескочени.

За да спрете slideshow


Натиснете  (stop) или  RETURN.

За да спрете slideshow на пауза

Натиснете  (пауза).

Имайте предвид, че само изреждането на кадри (slideshow) спира на пауза, а звукът продължава да се възпроизвежда.

За да прегледате следващото/предшното изображение по време на slideshow





Натиснете /.

За да увеличите изображение

Натиснете ZOOM неколккратно по време на slideshow.

Всеки път, когато натиснете ZOOM, увеличението се променя както е показано по-долу.

2x – 4x – нормално увеличение

Можете да преместите областта, която искате да увеличите с помощта на бутоните ///.

За да завъртите изображение

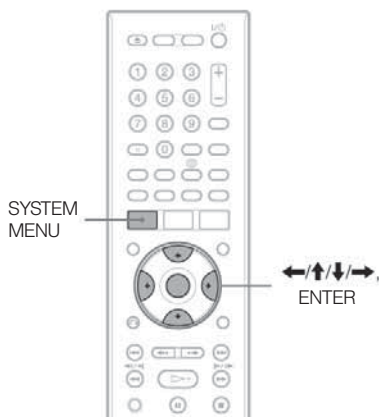
Натиснете ANGLE неколнократно по време на slideshow.

Всеки път, когато натиснете ANGLE, изображението се завърта по посока на часовниковата стрелка с 90°.

Съвет

Можете да стартирате slideshow, като изберете “Start Slideshow” от подменното.

Подреждане на JPEG файлове с изображения на HDD



- 1 Натиснете SYSTEM MENU.**
Появява се Системното меню.
- 2 Изберете “Photo Album” и натиснете ENTER.**
Появява се менюто “Photo Album”.
- 3 Изберете “View/Edit Photos on the HDD” и натиснете ENTER.**
Появява се списъкът “Photo Album”.
- 4 Изберете албум или JPEG файл с изображение и натиснете →.**
Появява се подменното.
- 5 Изберете опция и натиснете ENTER.**

Можете да правите следните редакции на албума/JPEG файла с изображение.

“Start Slideshow”: Стартира slideshow (стр. 122).

“Start Audio Slideshow” (Само за HDD): Стартира slideshow със звук (стр. 122).

“New Album”: Създава нов албум.

“Album Options” (опции на албума)

“Erase Album”: Изтрива избрания албум.

“Copy Album Contents”: Копира всички JPEG файлове с изображения от избрания албум на твърдия диск (стр. 117).

“Rename Album”: Сменя името на избрания албум (стр. 43).

“Protect Album Contents”: Защишава всички JPEG файлове с изображения в избрания албум.

“Cancel Protection”: Отменя защитата на всички JPEG файлове с изображения в избрания албум.

“Copy to DVD”: Копира избрания албум или JPEG файлове с изображения на DVD (стр. 118).

“Multi-Mode”: Избира множество албуми или JPEG файлове с изображения за редакция.

“Copy all to HDD”: Копира всички албуми и JPEG файлове с изображения на твърдия диск (стр. 116).

“Copy to HDD”: Копира избрания албум или JPEG файл с изображение на твърдия диск (стр. 116).

“File Options” (опции на файла)

“Erase”: Изтрива избрания JPEG файл с изображение.

“Copy”: Копира избрания JPEG файл с изображение (стр. 117).

“Rename File”: Сменя името на избрания JPEG файл с изображение (стр. 43).

“Protect”: Защишава избрания JPEG файл с изображение. Изберете отново, за да отмените защитата.

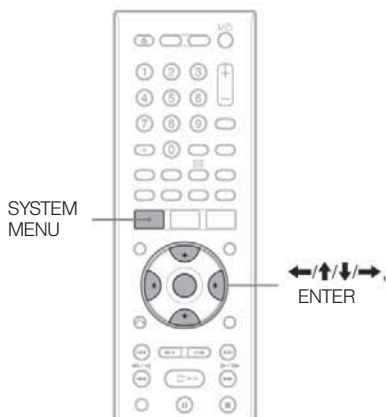
“Print”: Отпечатва избрания JPEG файл с изображение (стр. 124).

“Detailed Information”: Извежда подробна информация за избрания JPEG файл с изображение (стр. 122).

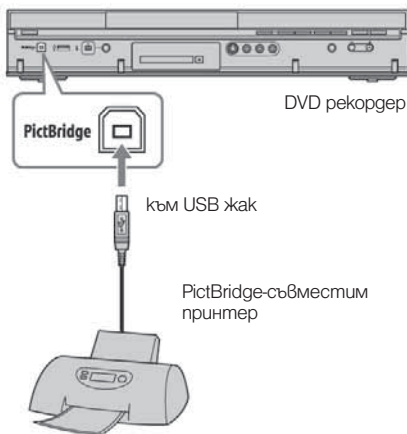
“Single-Mode”: Отменя “Multi-Mode”.

Отпечатване на JPEG файлове с изображения

Можете да отпечатвате JPEG файлове с изображения от твърдия диск или от свързаното USB устройство, като свържете PictBridge-съвместим принтер към USB жака на рекордера. Прочетете инструкциите, приложени към принтера.



1 Свържете PictBridge-съвместим принтер към USB жака на рекордера.



2 Свържете USB устройството към USB жака на рекордера.

Когато отпечатвате JPEG файлове с изображения от твърдия диск, пропуснете тази стъпка.

3 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

4 Изберете "Photo Album" и натиснете ENTER.

Появява се менюто "Photo Album".

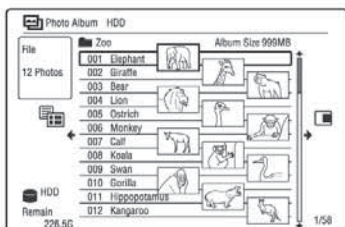
5 Изберете желания елемент и натиснете ENTER.

За да отпечатвате JPEG файлове с изображения от твърдия диск, изберете "View/Edit Photos on the HDD".

За да отпечатвате JPEG файлове с изображения от свързаното USB устройство, изберете "View Photos on a USB Device".

Появява се списъкът "Photo Album".

6 Изберете албум и натиснете ENTER.



7 Изберете файл с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете →.

Появява се подменюто.

8 Изберете желания елемент и натиснете ENTER.

За да отпечатате два или повече файла, изберете "Multi-Mode".

За да отпечатате само файла, избран на стъпка 7, преминете към стъпка 12.

9 Изберете файл и натиснете ENTER.

В квадратчето до избрания елемент се появява отметка.

За да махнете отметката, натиснете отново ENTER.

За да махнете всички отметки, изберете "Single-Mode".

10 Повторете стъпка 9, за да изберете всички файлове, които желаете да отпечатате.

11 Натиснете →.

Появява се подменюто.

12 Изберете "Print" и натиснете ENTER.

Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

13 Изберете "Start" и натиснете ENTER.

Можете да зададете размер на хартията и вид на страницата.
Прочетете инструкциите за експлоатация, приложени към принтера.

За да отмените отпечатването

Натиснете ENTER.

За да изведете свързания принтер

Изберете "Confirm Printer" от "USB" в менюто с настройки "Options 2" (стр. 149).

За да рестартирате свързаното USB устройство

Изберете "Restart USB Device" от "USB" в менюто с настройки "Options 2" (стр. 149).



Съвет

Опциите за отпечатване като размер на хартията и вид на страницата се различават в зависимост от принтера. За подробности прочетете инструкциите за експлоатация, приложени към принтера.

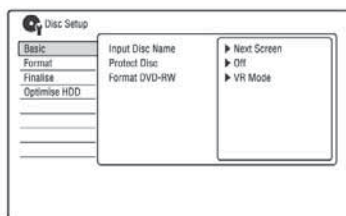
Настройки на гиска (Disc Setup)

Менюто с настройки “Disc Setup” ви позволява да регулирате настройки, свързани с DVD дисковете.

1 Натиснете **SYSTEM MENU**, докато рекордерът е в режим стоп.

2 Изберете “Disc Setup” и натиснете **ENTER**.

Менюто с настройки “Disc Setup” се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.



Basic (Основни)

◆ Input Disc Name

Можете да наименоувате гиска. За подробности вижте стр. 44.

◆ Protect Disc

Можете да защитите гиска от изтриване. За подробности вижте стр. 45.

◆ Format DVD-RW (само за DVD-RW)

◆ Рекордерът автоматично започва да форматира във VR режим или Видео режим, в зависимост от това кой е избран по-долу, когато заредите нов, неформатиран DVD-RW гиск.

VR Mode	Автоматично форматира гиска във VR режим.
Video Mode	Автоматично форматира гиска във Видео режим.

Format

Можете ръчно да преформатирате DVD+RW, DVD-RW или DVD-R гиск, за да направите празен гиск.

За подробности вижте стр. 48.

Finalise

Финализира гиск, за да можете да го възпроизведете и на друго DVD оборудване. За подробности вижте стр. 46.

Optimise HDD

Когато многократно записвате, изтривате и редактирате записи, файловата система на твърдия гиск постепенно се фрагментира. За да “подредите” всички фрагментирани файлове, периодически оптимизирайте твърдия гиск. Когато твърдият гиск се нуждае от това, автоматично ще се появи съобщение, препоръчващо оптимизиране.

1 Изберете “Optimise HDD” в “Disc Setup” и натиснете **ENTER**.

2 Изберете “Start” и натиснете **ENTER**. Появява се лента, отбелязваща докъде е стигнал процесът и оптимизирането започва. За да отмените оптимизирането, натиснете **ENTER**.

Твърдият гиск ще бъде оптимизиран отчасти.

🔍 Забележки

Оптимизирането на твърдия гиск отнема около осем часа. По време на оптимизирането не можете да извършвате други операции като запис или възпроизвеждане.

Не можете да оптимизирате твърдия гиск, когато свободното дисково пространство е недостатъчно за тази операция. Изтрийте заглавия, за да освободите място на гиска. (стр. 90).

Format HDD.

Можете да форматирате твърдия гиск и да разрешите проблема, когато възникне грешка на твърдия гиск. “Format HDD”. може да бъде избрана само когато твърдият гиск се нуждае от форматиране. Имайте предвид, че цялото съдържание, записано на твърдия гиск, ще бъде изтрито.

1 Изберете “Format HDD.” в “Disc Setup” и натиснете **ENTER**.

2 Изберете “Start” и натиснете **ENTER**.

Настройки на рекордера (Basic)

Менюто с настройки "Basic" ви помага да задавате настройки за часовника и други, свързани с рекордера.

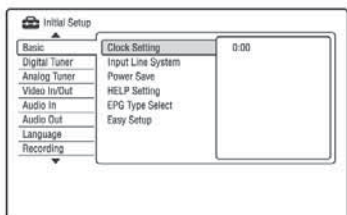
1 Натиснете SYSTEM MENU, докато рекордерът е в режим стоп.

2 Изберете "Initial Setup" и натиснете ENTER.

3 Изберете "Basic" и натиснете ENTER.

Менюто с настройки "Basic" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.

За да изключите дисплея, натиснете SYSTEM MENU.



Clock Setting

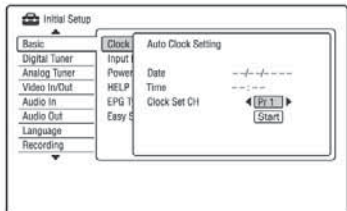
Рекордерът автоматично ще свери часовника, когато има сканирани и запазени цифрови канали.

◆ **Auto (Автоматично сверяване на часовника)**

Включва функцията Auto Clock Set, когато дадена програмна позиция във вашия район излъчва сигнал за време.

1 Изберете "Clock Setting" в "Basic" и натиснете ENTER.

2 Изберете "Auto" и натиснете ENTER.



3 Натиснете неколкото пъти, докато се появи програмната позиция на станцията, която излъчва сигнал за време.

4 Натиснете ↓, за да изберете "Start" и натиснете ENTER.

• Ако рекордерът не получи сигнал за време от нито една станция, натиснете ↶ RETURN и сверете часовника ръчно.

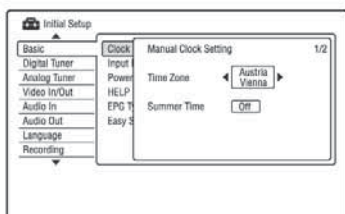
• Ако функцията Auto Clock Set не е сверила часовника правилно за вашия район, пробвайте да използвате функцията Auto Clock Set с друга станция или сверете часовника ръчно.

◆ **Manual (Ръчно сверяване на часовника)**

Сверява часовника ръчно.

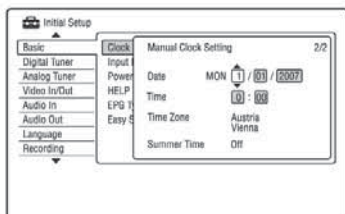
1 Изберете "Clock Setting" в "Basic" и натиснете ENTER.

2 Изберете "Manual" и натиснете ENTER.



3 Натиснете ←→, за да изберете часовия пояс за вашия район и натиснете ↓.

4 Изберете "On", ако сте на лятно часово време и натиснете ENTER.



5 Натиснете \uparrow/\downarrow , за да зададете деня и натиснете \rightarrow ,
Задайте последователно месеца, годината,
часа и минутите. Натиснете \leftarrow/\rightarrow ,
, за да изберете елемента за настройка,
а после натиснете \uparrow/\downarrow , за да въведете
цифрите. Денят от седмицата се задава
автоматично.

За да смените цифрите, натиснете \leftarrow
, за да се върнете към елемента, който ще
променяте и натиснете \uparrow/\downarrow .

6 Натиснете ENTER, за да стартирате
часовника.

Input Line System

Избира цветната система, когато
записвате от свързаното оборудване.

NTSC	Записва в цветна система NTSC или PAL-60.
<u>PAL/SECAM</u>	Записва в цветна система PAL или SECAM.

Забележки

Ако се появи шум в картината, след като смените настройката "Input Line System", сменете настройката "Input Colour System" (стр. 135). Ако все още има шум в картината, зарежете натиснат \blacksquare (стоп) на рекордера и натиснете INPUT на рекордера.

Когато смените настройката "Input Line System", Списъкът за презапис се изтрива. Power Save

Изберете, когато рекордерът е в режим за пестене на захранването при изключено захранване (готовност).

Mode 1	Към свързания телевизор се извеждат само входни антенни сигнали, когато рекордерът е в режим готовност.
Mode 2	Когато рекордерът е в режим готовност, не се извеждат входни сигнали.
<u>Off</u>	Не задава режим пестене на захранване. Обикновено изберете тази настройка.

Забележка

Режимът Power Save (пестене на захранване) не функционира в следните случаи, дори когато "Power Save" е зададен в "Mode 1" или "Mode 2".

Задали сте настройка на таймера за функцията "VPS/PDC" в списъка SCHEDULE.

Функциите SMARTLINK не са достъпни, когато "Power Save" е зададен в положение "Mode 1" или "Mode 2".

Настройка HELP

<u>On</u>	Извежда помощна информация за дисплея на графичния интерфейс (GUI).
Off	Не влиза в режим HELP.

EPG Type Select

Избира вида EPG (Електронен програмен справочник), който ще използвате.

Настройката по подразбиране е различна в зависимост от държавата/региона.

<u>GUIDE Plus+</u>	Изберете, за да използвате електронния програмен справочник Gemstar GUIDE
<u>Guide (Digital)</u>	Изберете, за да използвате цифровия електронен програмен справочник (стр. 49).

Easy Setup (Лесна настройка - нулиране на рекордера)

Изберете, за да стартирате програмата "Easy Setup".

1 Изберете "Easy Setup" в "Basic" и натиснете ENTER.

2 Изберете "Start" и натиснете ENTER.

3 Следвайте инструкциите за "Easy Setup" (стр. 28) от стъпка 2.

Настройки за прием чрез антена (Цифров тунер)

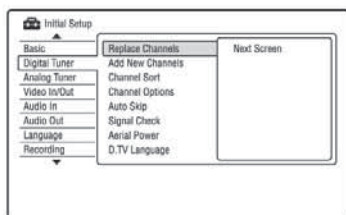
Менюто с настройки “Digital Tuner” ви помага да направите настройки за цифровия тунер и програмните позиции на рекордера.

1 Натиснете **SYSTEM MENU**, докато рекордерът е в режим **stop**.

2 Изберете **“Initial Setup”** и натиснете **ENTER**.

3 Изберете **“Digital Tuner”** и натиснете **ENTER**.

Дисплеят за менюто с настройки “Digital Tuner” се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани. За да изключите дисплея, натиснете **SYSTEM MENU**.



Заменяне на канали

Сканира наличните цифрови канали и заменя всички канали, които вече са запазени в списъка, с резултатите от сканирането.

1 Изберете **“Replace Channels”** в **“Digital Tuner”** и натиснете **ENTER**.

2 Изберете **“Next Screen”** и натиснете **ENTER**.

3 Изберете вашата държава/регион с помощта на **←→**, и натиснете **ENTER**.

Рекордерът сканира наличните цифрови канали и ги запазва.

За да отмените сканирането, натиснете **SYSTEM MENU** или **EXIT**.

Ако има неизползвани програмни позиции или такива с нежелани канали, можете да ги дезактивирате (стр. 130).

Забелжка

Настройките на таймера за сменените канали се изтриват.

Добавяне на нови канали

Сканира цифровите канали и добавя намерените канали към списъка.

1 Изберете **“Add New Channels”** в **“Digital Tuner”** и натиснете **ENTER**.

2 Изберете **“Next Screen”** и натиснете **ENTER**. Рекордерът сканира каналите и ги запазва. За да отмените сканирането, натиснете **SYSTEM MENU** или **EXIT**.

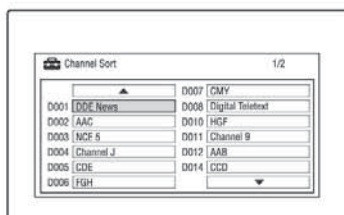
Сортиране на канали

След като програмните позиции бъдат зададени, можете да промените реда на всяка програмна позиция от изведения списък.

Изберете **“Channel Sort”** в **“Digital Tuner”** и натиснете **ENTER**.

1 Изберете **“Next Screen”** и натиснете **ENTER**.

2



3 Натиснете **↑/↓**, за да изберете програмната позиция, която желаете да преместите и натиснете **ENTER**.

За да изведете и други страници, натиснете **↑/↓** неколккратно.

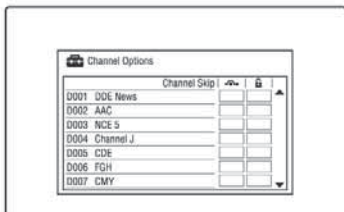
4 Натиснете **↑/↓**, за да изберете номера на програмната позиция, с който да замените избора на стъпка 3 и натиснете **ENTER**. Номерата на програмните позиции се разменят.

За да преместите и други програмни позиции, повторете процедурата от стъпка 3.

Опции на каналите

Можете да прескачате или заключвате дадени канали.

- 1 Изберете “Channel Options” в “Digital Tuner” и натиснете ENTER.
- 2 Изберете “Next Screen” и натиснете ENTER.
- 3 Въведете вашата 4-цифрена парола посредством бутоните с цифри и натиснете ENTER.
За да зададете парола, вижте стр. 144.



- 4 Изберете програмната позиция, която искате да прескочите или заключите с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.
- 5 Изберете опция и натиснете ENTER.
За да прескочите програмна позиция, изберете ↶↷.
За да заключите програмна позиция, изберете 🔒.
В квадратчето до избраната програмна позиция се появява отметка.

Автоматично прескачане на канал

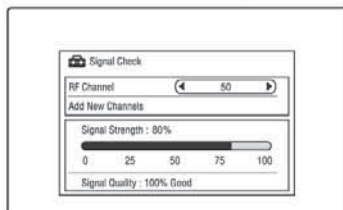
Избира дали да прескочите радио канал или канал с данни.

Off	Не се прескачат канали.
Radio	Прескачат се радио канали.
Data	Прескачат се канали с данни.
Radio & Data	Прескачат се радио канали и канали с данни, когато избирате канали.

Проверка на сигнала

Можете да проверите силата на сигнала и качеството на канала.

- 1 Изберете “Signal Check” в “Digital Tuner” и натиснете ENTER.
- 2 Изберете “Next Screen” и натиснете ENTER.



За да проверите силата на сигнала и качеството на други канали, изберете канал с помощта на ←→.

Антенно захранване

Избира дали да подадете захранване към антената, свързана към жака DIGITAL AERIAL IN.

On	Винаги се подава захранване към антената, свързана към жака DIGITAL AERIAL IN.
Auto	Подава се захранване към антената, свързана към жака DIGITAL AERIAL IN, когато рекордерът е включен.
Off	Не се подава захранване към антената, свързана към жака DIGITAL AERIAL IN.

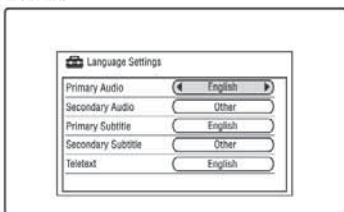
Забележка

Когато антената не е свързана правилно или дава на късо, “Aerial Power” не може да бъде зададено в положение “On” или “Auto”. В този случай проверете свързването на антената (стр. 17).

D.TV език

Избира главния и допълнителните аудио пътечки/субтитрови езици или език за телетекст за двуезични програми.

- 1 Изберете “D.TV Language” в “Digital Tuner” и натиснете ENTER.
- 2 Изберете “Next Screen” и натиснете ENTER.



- 3 Изберете елемент с помощта на бутоните ↑/↓.
- 4 Изберете език с помощта на бутоните ←→, .

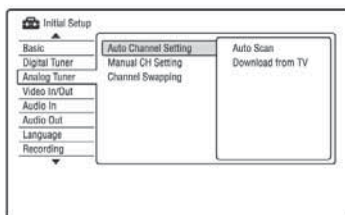
Настройки за прием чрез антена (Аналогов тунер)

Менюто с настройки “Analog Tuner” ви помага да направите настройки за аналоговия тунер и програмните позиции на рекордера.

- 1 Натиснете SYSTEM MENU, докато рекордерът е в режим стоп.
- 2 Изберете “Initial Setup” и натиснете ENTER.
- 3 Изберете “Analog Tuner” и натиснете ENTER.

Менюто с настройки “Analog Tuner” се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.

За да изключите дисплея, натиснете SYSTEM MENU.



Автоматична настройка на каналите

Auto Scan

Ако свържете телевизор към рекордера без да използвате SMARTLINK, можете автоматично да запазите програмните позиции, като използвате “Auto Scan”.

- 1 Изберете “Auto Channel Setting” в “Analog Tuner” и натиснете ENTER.
- 2 Изберете “Auto Scan” и натиснете ENTER.
- 3 Изберете вашата държава/регион с помощта на бутоните ←→, . и натиснете ENTER. Редът на програмните позиции ще бъде зададен в съответствие с държавата/региона, когото сте задали. Ако има неизползвани програмни позиции или такива с нежелани канали, можете да ги дезактивирате (стр. 132).

Прехвърляне от телевизора

Ако свържете телевизор към рекордера посредством SMARTLINK, можете да запаметите програмните позиции, като ги прехвърлите от вашия телевизор.

За подробности вижте инструкциите за експлоатация, приложени към телевизора.

1 Изберете “Download from TV” и натиснете ENTER.

2 Изберете вашата държава/регион с помощта на бутоните $\leftarrow \rightarrow$, . и натиснете ENTER.

Данните, запаметени в тунера, ще бъдат прехвърлени от телевизора на този рекордер.

Ако има неизползвани програмни позиции или такива с нежелани канали, можете да ги дезактивирате (стр. 132).

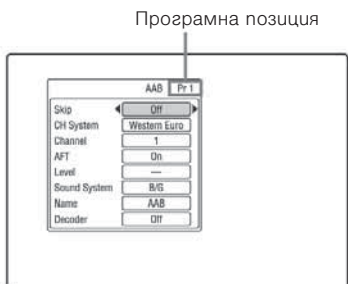
Ръчна настройка на каналите

Настройва и запаметява програмните позиции ръчно. Ако някои програмни позиции не могат да бъдат зададени чрез функцията “Easy Setup”, можете да ги зададете ръчно. Ако няма звук или ако картината е разкривена, може да сте задали погрешна система на тунера по време на “Easy Setup”. Задайте правилната система на тунера ръчно в стъпките, описани по-долу.

1 Изберете “Manual CH Setting” в “Analog Tuner” и натиснете ENTER.

2 Изберете “Next Screen” и натиснете ENTER.

3 Изберете вашата държава/регион с помощта на бутоните $\leftarrow \rightarrow$, . и натиснете ENTER.



4 Натиснете - $\lll \ggg$ -, за да изберете програмната позиция.

5 Изберете елемента, който желаете да промените с помощта на бутоните \uparrow/\downarrow , променете настройката посредством $\leftarrow \rightarrow$, . и натиснете ENTER.

За да запаметите друга програмна позиция, повторете процедурата от стъпка 4.

Skip (прескачане)

On	Изберете го, когато програмната позиция не се използва или съдържа нежелани канали. Избраната позиция ще бъде прескочена, когато натиснете PROG +/-.
Off	Не прескача избраната програмна позиция.

CH System (система за каналите)

Изберете региона, от който ще получите най-добър прием.

FR	Изберете, когато сте във Франция.
Western Euro	Изберете, когато сте в държавите от Западна Европа.
UK & IE	Изберете, когато сте във Великобритания/Ирландия. Eastern Euro
Eastern Euro	Изберете, когато сте в държавите от Източна Европа.

AFT (автоматична фина настройка)

On	Включва функцията Auto Fine Tuning. Обикновено изберете тази позиция.
Off	Позволява ви да настройвате картината ръчно.

Ако функцията Auto Fine Tuning не действа ефективно, изберете “Off” и натиснете \downarrow . Натиснете $\leftarrow \rightarrow$, за да настроите по-ясна картина и натиснете ENTER.

Звукова система

Изберете налична телевизионна система (стр. 133).

B/G	Изберете тази, когато сте в страните от Западна Европа, с изключение на онези, изброени в "Канали, които можете да приемате" на стр. 133.
D/K	Изберете тази, когато сте в страните от Източна Европа.
I	Изберете тази, когато сте във Великобритания/Ирландия.
L	Изберете тази, когато сте във Франция.

Име

Променя или въвежда ново име на станция (до 5 символа). Рекордерът трябва да приема информация за програмната позиция (например SMARTLINK информация), за да може имената на станциите да се появят автоматично. Натиснете **-**, а после натиснете няколкократно **-/**, за да изберете символ. За да промените символите, натиснете **-/**, за да преместите курсора и натиснете **-/**.

Декодер

Задава каналите на външния декодер (PAY-TV/ Canal Plus аналогов декодер). За подробности вижте стр. 35.

Канал

Натиснете няколкократно **-/**, докато се изведе програмната позиция, която търсите. За да изберете кабелна или сателитна програмна позиция, натискайте **-/**, докато се изведе програмната позиция, която търсите.

Канали, които можете да приемате

Телевизионна система Покритие на канали

Страните от Западна Европа, с изключение на онези, изброени по-долу)	E2 – E12 VHF
	Italia A – H VHF
	E21 – E69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV

Телевизионна система Покритие на канали

DK (Страните от Източна Европа)	R1 – R12 VHF	
	R21 – R69 UHF	
	S1 – S20 CATV	
	S21 – S41 HYPER	
	S01 – S05 CATV	
I (Великобритания/ Ирландия)	Ireland A – J VHF	
	South Africa 4 – 11, 13 VHF	
	B21 – B69 UHF	
	S1 – S20 CATV	
	S21 – S41 HYPER	
	S01 – S05 CATV	
L* (Франция)	F2 – F10 VHF	
	F21 – F69 UHF	
	B – Q CATV	
		S21 – S41 HYPER

* За да приемате излъчвания във Франция, изберете "L".

◆ Настройване на френските CATV канали

Този рекордер може да сканира CATV каналите от B до Q и каналите с HYPER честота от S21 до S41. В менюто Channel Set каналите са обозначени като CC1 до CC44. Например, канал B е обозначен с Channel Set номер CC1, а канал Q е обозначен с Channel Set номер CC23 (вижте таблицата по-долу). Ако CATV каналът, който искате да запазите, е обозначен със своята честота (например 152.75 MHz), обърнете се към таблицата по-долу, за да откриете съответния номер на канала.

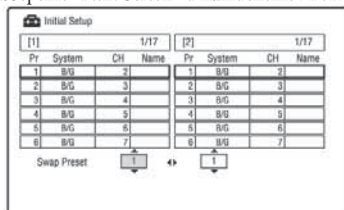
Съответстващ канал	Channel Set номер	Честотен обхват на приемане (MHz)
B	CC1	116.75–124.75
C	CC2	124.75–132.75
D	CC3	132.75–140.75
D	CC4	140.75–148.75
E	CC5	148.75–156.75
F	CC6	156.75–164.75
F	CC7	164.75–172.75
G	CC8	172.75–180.75
H	CC9	180.75–188.75

Съответстващ канал	Channel Set номер	Честотен обхват на приемане (MHz)
H	CC10	188.75–196.75
I	CC11	196.75–204.75
J	CC12	204.75–212.75
J	CC13	212.75–220.75
K	CC14	220.75–228.75
L	CC15	228.75–236.75
L	CC16	236.75–244.75
M	CC17	244.75–252.75
N	CC18	252.75–260.75
N	CC19	260.75–268.75
O	CC20	268.75–276.75
P	CC21	276.75–284.75
P	CC22	284.75–292.75
Q	CC23	292.75–300.75
S21	CC24	299.25–307.25
S22	CC25	307.25–315.25
S23	CC26	315.25–323.25
S24	CC27	323.25–331.25
S25	CC28	331.25–339.25
S26	CC29	339.25–347.25
S27	CC30	347.25–355.25
S28	CC31	355.25–363.25
S29	CC32	363.25–371.25
S30	CC33	371.25–379.25
S31	CC34	379.25–387.25
S32	CC35	387.25–395.25
S33	CC36	395.25–403.25
S34	CC37	403.25–411.25
S35	CC38	411.25–419.25
S36	CC39	419.25–427.25
S37	CC40	427.25–435.25
S38	CC41	435.25–443.25
S39	CC42	443.25–451.25
S40	CC43	451.25–459.25
S41	CC44	459.25–467.25

Разменяне на каналите

След като програмните позиции бъдат настроени, можете да промените реда на всяка програмна позиция в изведения списък.

- 1 Изберете “Channel Swapping” в “Analog Tuner” и натиснете ENTER.
- 2 Изберете “Next Screen” и натиснете ENTER.



- 3 Натиснете \uparrow/\downarrow , за да изберете номера на програмната позиция, който искате да размените и натиснете \rightarrow .
За да изведете други страници, натиснете неколкократно \leftarrow и \rightarrow .
- 4 Натиснете \uparrow/\downarrow , за да изберете номера на програмната позиция, който ще размените с този, избран на стъпка 3 и натиснете ENTER. Номерата на програмните позиции се разменят. За да размените номерата на програмните позиции на други станции, повторете процедурата от стъпка 3.

Видео настройку (Video In/Out)

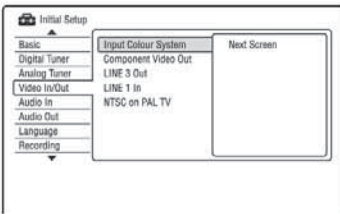
Настройките "Video In/Out" регулират опции, свързани с изображението, като например размер и цвят. Изберете настройките в зависимост от вида на телевизора, тунера или декодера, свързани към DVD рекордера.

1 Натиснете **SYSTEM MENU**, докато рекордерът е в режим стоп.

2 Изберете "Initial Setup" и натиснете **ENTER**.

3 Изберете "Video In/Out" и натиснете **ENTER**.

Менюто с настройку "Video In/Out" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани



Input Colour System (въвведи цветна система)

Избира цветната система, ако се появи шум в картината, след като промените настройката "Input Line System" (стр. 128).

Auto	Рекордерът автоматично разпознава сигналите на цветните системи и избира подходящата.
PAL	Избира цветна система PAL, когато "Input Line System" е зададена в положение "PAL/SECAM".
SECAM	Избира цветна система SECAM, когато "Input Line System" е зададена в положение "PAL/SECAM".

Съвет

Когато "Input Line System" е зададена в положение "NTSC", можете да изберете "Auto", "3,58NTSC" или "PAL-60".

Забележка

"Input Colour System" не може да бъде зададена, когато гледате цифрови излъчвания.

Component Video Out

Избира формата на сигнала, в който рекордерът извежда видео сигнали (презредов или прогресивен) през жакетите COMPONENT VIDEO OUT.

Нормален (Презредов)	Извежда сигнали в презредов формат.
Progressive)	Извежда сигнали в прогресивен формат. Изберете това, когато искате да гледате прогресивни сигнали.

Забележки

Когато зададете "LINE 3 Out" в положение "RGB", не можете да задавате "Component Video Out".

Когато свържете рекордера към монитор или проектор само през жакетите COMPONENT VIDEO OUT, не задавайте "LINE 3 Out" в положение "RGB". Ако зададете "LINE 3 Out" в положение "RGB", в този случай може да не се изведе картината.

Ако се появи шум в картината, след като сте задали рекордера в прогресивен формат, задържте **■** (стоп) на рекордера и натиснете **▲** (отваряне/затваряне) на рекордера.

Когато използвате HDMI връзка, не се извеждат видео сигнали.

LINE 3 Out

Избира метод за извеждане на видео сигнали през жакета LINE 3 - TV.

Video	Извежда видео сигнали.
S-Video	Извежда S-video сигнали.
RGB	Извежда RGB сигнали.

Забележки

- Ако телевизорът ви не приема S-video или RGB сигнали, изображенията няма да се извеждат чрез избрания метод на телевизионния екран, дори да изберете "S-Video" или "RGB".
- Вижте инструкциите, приложени към вашия телевизор. SMARTLINK е достъпна само когато изберете "Video".
- Когато използвате HDMI връзка, не се извеждат RGB сигнали.

LINE 1 In

Избира метод за въвеждане на видео сигнали през жака LINE 1/DECODER. Картината няма да е ясна, ако тази настройка не съвпада с вида на входния видео сигнал.

Video	Въвежда видео сигнали.
S-Video	Въвежда S-video сигнали.
RGB	Въвежда RGB сигнали.
Decoder	Изберете това, когато свързвате към външен декодер (PAY-TV/Canal Plus аналогов декодер). Ако свържете към кабелна телевизия/сателитен приемник като CanalSat, не избирайте тази опция.

NTSC на PAL телевизор

Настройва рекордера да конвертира сигнали от цветна система NTSC в цветна система PAL, за да можете да възпроизведжате NTSC гискове на телевизори, които са снабдени само със система PAL. Вижте инструкциите за експлоатация, приложени към вашия телевизор.

On	Възпроизвежда NTSC гискове на телевизори, снабдени само със система PAL.
Off	Изберете това, ако свързаният телевизор е мулти-системен (NTSC-съвместим) телевизор.

Настройки за аудио Вход (Audio In)

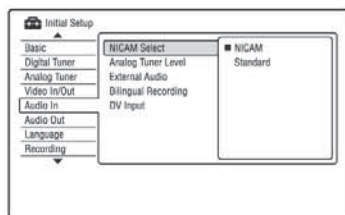
Менюто с настройки "Audio In" ви позволява да настроите звука в съответствие с условията на възпроизвеждане и връзките.

1 Натиснете SYSTEM MENU, когато рекордерът е в режим стоп.

2 Изберете "Initial Setup" и натиснете ENTER.

3 Изберете "Audio In" и натиснете ENTER.

Менюто с настройки "Audio In" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.



NICAM Select (стр. 70)

NICAM	Обикновено изберете тази позиция.
Standard	Изберете това, ако звукът от излъчването NICAM е неясен.

Analog Tuner Level (ниво на аналоговия тунер)

Ако възпроизвежданият звук е изкривен, задайте тази опция в положение "Compression" (компресия). Рекордерът ще намали изходното ниво на звука.

Тази функция повлиява на изходния сигнал от следните жакове:

- LINE 2 OUT R-AUDIO-L
- LINE 3 - TV
- LINE 1/DECODER

Normal	Обикновено изберете тази позиция.
Compression	Изберете това, когато възпроизведеният звук от високоговорителите е изкривен.

External Audio (външен аудио сигнал)

Stereo	Изберете това, когато приемате стерео програми от свързаното оборудване.
Bilingual	Изберете това, когато приемате двуезични програми от свързаното оборудване.

Забележка

Когато приемате входни аудио сигнали от входния DV жак, рекордерът автоматично избира "Stereo" или "Bilingual", независимо от настройката "External Audio".

Bilingual Recording (двуезичен запис)

Избира звука, който ще записвате.

A/L	Записва основния звук на двуезичната програма.
B/R	Записва допълнителния звук на двуезичната програма.

Забележка

Когато записвате двуезичен аудио сигнал на твърдия диск (когато "HDD Recording Format" е зададен в положение "Video Mode Off" (стр. 143) (с изключение на режим PCM)) или на DVD-RW/DVD-R във VR режим (с изключение на режим PCM), се записват и двата аудио канала и можете да изберете звука, когато възпроизвеждате.

DV Input (DV входен сигнал)

Изберете тази настройка за аудио вход, когато презаписвате от DV видеокамера. Изберете "Mix (Stereo 1: 75 %)" / "Mix (Stereo 1: 50 %)" / "Mix (Stereo 1: 25 %)" или "Stereo 2" само ако сте добавили втора аудио пътечка при запис с вашата цифрова видеокамера.

Stereo 1	Записва само основния звук. Обикновено изберете тази настройка, когато презаписвате касета в DV формат.
Stereo 2	Записва само допълнителния звук.
Mix (Stereo 1: 75 %)	Записва стерео пътечки 1 и 2.
Mix (Stereo 1: 50 %)	
Mix (Stereo 1: 25 %)	

Настройки за аудио изход (Audio Out)

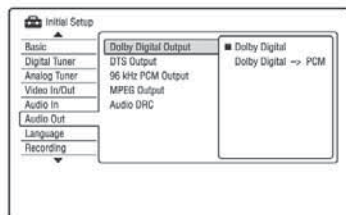
Менюто с настройки "Audio Out" ви позволява да превключите метода за извеждане на аудио сигнали, когато свържете компонент като например усилвател (приемник) към цифров входен жак. Ако свържете компонент, който не приема избрания аудио сигнал, от високоговорителите ще се чуе силен шум (или няма да се чуе звук). Това може да увреди слуха ви или да повреди високоговорителите.

1 Натиснете SYSTEM MENU, докато рекордерът е в режим стоп.

2 Изберете "Initial Setup" и натиснете ENTER.

3 Изберете "Audio Out" и натиснете ENTER.

Менюто с настройки "Audio Out" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.



Dolby Digital Output (изходен сигнал Dolby Digital) (само за HDD/DVD)

Избира вуза Dolby Digital сигнал.

Dolby Digital	Изберете това, когато рекордерът е свързан към аудио компонент с вграден Dolby Digital декодер.
Dolby Digital > PCM	Изберете това, когато рекордерът е свързан към аудио компонент без вграден Dolby Digital декодер.

Забележка

Ако жакът HDMI OUT е свързан към оборудване, несъвместимо с Dolby Digital сигнали, PCM сигналите ще бъдат изведени автоматично, дори да сте избрали "Dolby Digital".

DTS Output (изходен сигнал DTS) (само за DVD VIDEO гускове)

Избира дали да изведете или да не изведете DTS сигнали.

<u>On</u>	Изберете това, когато рекордерът е свързан към аудио компонент с вграден DTS декодер.
<u>Off</u>	Изберете това, когато рекордерът е свързан към аудио компонент без вграден DTS декодер.

Забележка

Когато извеждате HDMI изходен сигнал към оборудване, несъвместимо с DTS сигнали, те няма да бъдат изведени, независимо дали сте задали настройка “DTS Output”.

96 kHz PCM Output (изходен сигнал 96 kHz PCM) (само за DVD VIDEO гускове)

Избира семплиращата честота на аудио сигнала.

<u>96 kHz -> 48 kHz</u>	Аудио сигналите на DVD VIDEO гусковете се конвертират го 48kHz и се извеждат.
96 kHz	Всички сигнали, съдържащи честота 96 kHz, се извеждат без конверсия. Сигналите обаче се извеждат с честота 48 kHz, ако звукът съдържа сигнали за защита на авторското право.

Забележка

Настройката “96 kHz PCM Output” няма ефект, когато аудио сигналите се извеждат от жаковете LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) или жака LINE 3 - TV/LINE 1/DECODER. Ако семплиращата честота е 96 kHz, сигналите просто се конвертират в аналогови сигнали и се извеждат.

Ако жакът HDMI OUT е свързан към оборудване, несъвместимо с 96 kHz сигнали, автоматично ще се изведе сигнал с честота 48kHz PCM, дори да сте избрали “96 kHz”.

MPEG Output (изходен сигнал MPEG) (само за DVD VIDEO гускове)

Избира вида MPEG аудио сигнал.

<u>MPEG</u>	Изберете това, когато рекордерът е свързан към аудио компонент с вграден MPEG декодер.
<u>MPEG -> PCM</u>	Изберете това, когато рекордерът е свързан към аудио компонент без вграден MPEG декодер. Ако възпроизвеждате MPEG audio звукови пътечки, рекордерът извежда стерео сигналите през жака DIGITAL OUT (COAXIAL).

Забележка

Ако жакът HDMI OUT е свързан към оборудване, несъвместимо с MPEG аудио сигнали, автоматично ще се изведе PCM сигнали, дори да сте избрали “MPEG.”

Audio DRC (Dynamic Range Control) (само за DVD гускове)

Избира настройка за динамичния обхват (разликата между тихите и силните звуци), когато възпроизвеждате DVD, съвместимо с “Audio DRC”. Това оказва влияние на изходния сигнал от следните жакове:

- жакове LINE 2 OUT R-AUDIO-L
 - жак LINE 3 - TV
 - жак LINE 1/DECODER
 - жак DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT
- само когато “Dolby Digital Output” е зададен в положение “Dolby Digital -> PCM” (стр. 137).

<u>On</u>	Прави тихите звуци ясни, дори ако сте намалили звука.
<u>Off</u>	Обикновено изберете тази позиция.

Езикови настройки (Language)

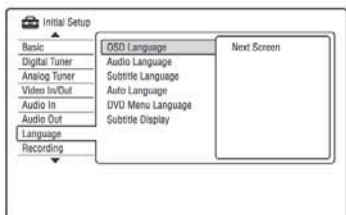
Менюто с настройки “Language” ви позволява да регулирате езиковите настройки.

1 Натиснете **SYSTEM MENU**, докато рекордерът е в режим стоп.

2 Изберете “Initial Setup” и натиснете **ENTER**.

3 Изберете “Language” и натиснете **ENTER**.

Менюто с настройки “Language” се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.



OSD Language

Променя езика за екрания дисплей

Audio Language (само за DVD VIDEO гускове)

Променя езика на звуковата пътечка.

Subtitle Language (само за DVD VIDEO гускове)

Променя езика на субтитрите, записани на гуска.

Auto Language

Функцията “Auto Language” е достъпна, когато “Audio Language” и “Subtitle Language” са настроени на един и същ език, а “Subtitle Display” е зададен в положение “On”.

On	При DVD VIDEO гускове, чиято основна аудио пътечка е езикът, който сте задали в “Audio Language” и “Subtitle Language”, рекордерът възпроизвежда основната аудио пътечка без субтитри. При DVD VIDEO гускове, чиято основна аудио пътечка не е езикът, който сте задали в “Audio Language” и “Subtitle Language”, рекордерът възпроизвежда основната аудио пътечка със субтитри на зададения от вас език.
Off	Изключва функцията.

DVD Menu Language (език на DVD менюто) (само за DVD VIDEO гускове)

Променя езика на DVD менюто.

Изберете “w/Subtitle Language”, за да зададете същия език като езика, който сте задали в “Subtitle Language”.

Subtitle Display

On	Извежда субтитри.
Off	Не извежда субтитри.
Assist Subtitle	Извежда специални помощни субтитри, ако са налични.

Свет

Ако изберете “Others” (групи) в “Audio Language”, “Subtitle Language” или “DVD Menu Language”, натиснете ↓ и въведете езиков код от “Списък на езиковите кодове” на стр. 167.

Забележка

Ако изберете език в “DVD Menu Language”, “Subtitle Language” или “Audio Language”, който не е записан на DVD VIDEO гуска, автоматично ще бъде избран един от записаните езици.

Настройки за запис (Recording)

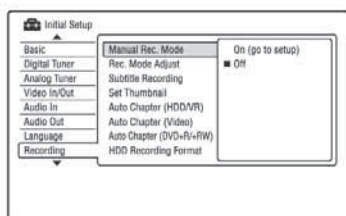
Менюто с настройки "Recording" ви позволява да регулирате настройките за запис.

1 Натиснете SYSTEM MENU, докато рекордерът е в режим стоп.

2 Изберете "Initial Setup" и натиснете ENTER.

3 Изберете "Recording" и натиснете ENTER

Менюто с настройки "Recording" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.



Manual Rec. Mode (режим на ръчен запис)

On (угеете в менюто с настройку)	Позволява ви да изберете режими за запис. Изберете тази опция и натиснете ENTER. След това изберете режим на запис с помощта на бутоните ←→, и натиснете ENTER.
Off	Позволява ви да изберете само стандартни режими на запис.

Manual recording mode (режим на ръчен запис)

Таблицата по-долу показва приблизителното време за запис на твърдия диск и различните видове DVD дискове във всеки ръчен режим на запис, както и техните еквиваленти в режим на стандартен запис.

Време за запис на HDD

Режим на запис	Приблизително време за запис (в часове)		
	RDR-HXD870	RDR-HXD970	RDR-HXD1070
HQ+ ^{*1}	23	36	73
PCM ^{*2}	34	53	105
MN32 (HQ)	34	53	105
MN31	36	57	115
MN30	39	61	120
MN29	42	66	130
MN28	45	70	140
MN27	48	75	150
MN26 (HSP)	50	79	155
MN25	53	84	165
MN24	56	88	175
MN23	59	92	185
MN22	62	97	195
MN21 (SP)	68	105	210
MN20	73	115	230
MN19	79	120	245
MN18 (LSP)	84	130	265
MN17	90	140	280
MN16	96	150	300
MN15 (ESP)	100	155	315
MN14	105	165	335
MN13	110	175	350
MN12	115	185	370
MN11	120	190	390
MN10	125	200	405
MN9 (LP)	135	210	420
MN8	150	235	475

Режим на запис	Приблизително време за запис (в часове)		
	RDR-HXD870	RDR-HXD970	RDR-HXD1070
MN7	165	265	530
MN6 (EP)	200	315	635
MN5	235	370	745
MN4 (SLP)	270	425	850
MN3 (SEP)	340	530	1060
MN2	405	635	1275
MN1	455	710	1420

Време на запис за DVD дискове

Режим на запис	Приблизително време за запис (в часове)	
	DVD+RW/ DVD-RW/ DVD+R/ DVD-R	DVD+R DL/ DVD-R DL
PCM ^{*2}	1 hr. 1 min.	1 hr. 51 min.
MN32 (HQ)	1 hr. 1 min.	1 hr. 51 min.
MN31	1 hr. 5 min.	1 hr. 57 min.
MN30	1 hr. 10 min.	2 hr. 6 min.
MN29	1 hr. 15 min.	2 hr. 15 min.
MN28	1 hr. 20 min.	2 hr. 24 min.
MN27	1 hr. 25 min.	2 hr. 33 min.
MN26 (HSP)	1 hr. 30 min.	2 hr. 41 min.
MN25	1 hr. 35 min.	2 hr. 50 min.
MN24	1 hr. 40 min.	2 hr. 59 min.
MN23	1 hr. 45 min.	3 hr. 8 min.
MN22	1 hr. 50 min.	3 hr. 17 min.
MN21 (SP)	2	3 hr. 35 min.
MN20	2 hr. 10 min.	3 hr. 53 min.
MN19	2 hr. 20 min.	4 hr. 11 min.
MN18 (LSP)	2 hr. 30 min.	4 hr. 29 min.
MN17	2 hr. 40 min.	4 hr. 47 min.
MN16	2 hr. 50 min.	5 hr. 5 min.
MN15 (ESP)	3	5 hr. 23 min.
MN14	3 hr. 10 min.	5 hr. 41 min.
MN13	3 hr. 20 min.	5 hr. 59 min.

Режим на запис	Приблизително време за запис (в часове)	
	DVD+RW/ DVD-RW/ DVD+R/ DVD-R	DVD+R DL/ DVD-R DL
MN12	3 hr. 30 min.	6 hr. 17 min.
MN11	3 hr. 40 min.	6 hr. 35 min.
MN10	3 hr. 50 min.	6 hr. 53 min.
MN9 (LP)	4	7 hr. 11 min.
MN8	4 hr. 30 min.	8 hr. 4 min.
MN7	5	8 hr. 58 min.
MN6 ^{*3} (EP)	6	10 hr. 46 min.
MN5 ^{*3}	7	12 hr. 34 min.
MN4 ^{*3} (SLP)	8	14 hr. 21 min.
MN3 ^{*3*4} (SEP ^{*4})	10	17 hr. 57 min.
MN2 ^{*3*4}	12	21 hr. 32 min.
MN1 ^{*3*4}	13 hr. 22 min.	24

*1 Записва с по-високо качество (15 Mbps). Режим HQ+ не е достъпен за DVD дискове. Когато записвате на DVD дискове, режимът на запис автоматично превключва на HQ, дори да сте задали режим HQ+.

*2 Аудио сигналите се записват във формат 48 kHz PCM, а видео сигналите се записват в режим HQ. Когато записвате гбузична програма, изберете какъв звук ще записвате (стр. 137).

*3 Заглавия, записани в MN6 или по-нисък режим, не могат да бъдат презаписани на DVD+RW/DVD+R с висока скорост.

*4 Режими SEP, MN1, MN2 или MN3 не са достъпни за DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL. Когато записвате на DVD+RW/DVD+R, режимът на запис автоматично превключва на SLP, дори да сте задали режим SEP, MN1, MN2 или MN3.

🔊 Съвет

Аудио сигналите се записват във формат Dolby Digital 2 ch (с изключение на режим PCM).

◆ Резолюция

Първото число се отнася за случаите, когато "Input Line System" е зададена в положение "NTSC", а второто - за случаите, когато е зададена в положение "PAL/SECAM" в менюто с настройка "Basic" (стр. 128).

За HDD (“HDD Recording Format” е зададен в положение “Video Mode Off”)/DVD-RW (VR режим)/DVD-R (VR режим)
 HQ+, PCM, MN32 to MN16: 720 × 480 / 720 × 576

MN15 to MN12: 544 × 480 / 544 × 576

MN11 to MN9: 480 × 480 / 544 × 576

MN8 and MN7: 352 × 480 / 352 × 576

MN6 to MN1: 352 × 240 / 352 × 288

За HDD (“HDD Recording Format” е зададен в положение “Video Mode On”)/DVD+RW/DVD-RW (Vuceo режим)/DVD+R/DVD-R (Vuceo режим)

HQ+, PCM, MN32 to MN9: 720 × 480 / 720 × 576

MN8 and MN7: 352 × 480 / 352 × 576

MN6 to MN1: 352 × 240 / 352 × 288

Rec. Mode Adjust (регулиране на режима за запис)

On	Автоматично регулира режима за запис, за да може цялата програма да бъде записана (стр. 72).
Off	Изключва функцията.

Subtitle Recording (запис на субтитри)

On	Записва субтитри от цифрови излъчвания.
Off	Не се записват субтитри от цифрови излъчвания.

Set Thumbnail (задаване на миниатюрно изображение)

Избира сцена за миниатюрното изображение, което се извежда в Списъка със заглавия.

0 секунду	Първият кадър от заглавието се избира за миниатюрно изображение.
30 секунду	Кадърът 30 секунди след първия кадър се избира за миниатюрно изображение.
3 минути	Кадърът 3 минути след първия кадър се избира за миниатюрно изображение.

Auto Chapter (автоматично разделяне на глави) (HDD/VR) (Само за HDD/DVD-RW/DVD-R във VR режим)

On	Рекордерът разпознава промените в картината и звука и автоматично вкарва маркери за глави (до 99 глави за едно заглавие, записано на твърдия диск).
Off	Не се вкарват маркери за глави.

Забележки

Интервалът между отделните маркери за глави може да се различава, в зависимост от количеството информация, съдържащо се във видео сигнала, който записвате. Маркерите за глави се вкарват автоматично на мястото, където се променя информацията за датата или часа на касетата, когато “Auto Chapter (HDD/VR)” е зададена в положение “On” по време на DV презапис на твърдия диск или на DVD-RW/DVD-R (VR режим).

Auto Chapter (Video) (Само за DVD-RW/DVD-R във Vuceo режим)

No Separation (без разделяне)	Не се вкарват маркери за глави.
10 минути	Вкарва маркери за глави на приблизително 10-минутни интервали.
15 минути	Вкарва маркери за глави на приблизително 15-минутни интервали.

Auto Chapter (DVD+R/+RW) (Само за DVD+RW/DVD+R гускове)

No Separation (без разделяне)	Не се вкарват маркери за глави.
10 минути	Вкарва маркери за глави на приблизително 10-минутни интервали.
15 минути	Вкарва маркери за глави на приблизително 15-минутни интервали.

HDD Recording Format

Избира формата за запис на HDD.

Video Mode Off)	Записва на HDD във VR режим. Когато записвате стерео и двубузични програми, можете да запишете и основна, и допълнителни звукови пътечки.
Video Mode On)	Записва на HDD във Видео режим. Когато записвате стерео и двубузични програми, можете да запишете само една звукова пътечка (основна или допълнителна). Задайте "Bilingual Recording" в положение "A/L" (настройка по подразбиране) или "B/R" в менюто с настройки "Audio In" (стр. 137).

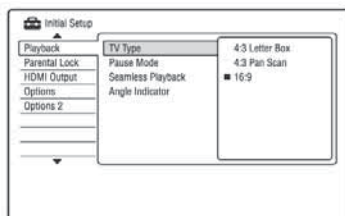
Съвет

Съдържанието на твърдия диск, записано във Видео режим, може да бъде презаписано на диск с висока скорост (стр. 96).

Настройки за запис (Recording)

Настройки за възпроизвеждане (Playback)
Менюто с настройки "Playback" ви позволява да регулирате настройките за възпроизвеждане.

- 1 **Натиснете SYSTEM MENU, докато рекордерът е в режим стоп.**
- 2 **Изберете "Initial Setup" и натиснете ENTER.**
- 3 **Изберете "Playback" и натиснете ENTER.**
Менюто с настройки "Playback" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.



TV Type

Изберете размера на възпроизвежданата картина съгласно вида на свързания телевизор (широкоекранен/телевизор със широкоекранен режим или конвенционален)

4:3 Letter Box	Изберете това, когато сте свързали телевизор с екран 4:3. Извежда широкоекранна картина с черни ленти отгоре и отдолу на екрана.
4:3 Pan Scan	Изберете това, когато сте свързали телевизор с екран 4:3. Автоматично извежда широкоекранна картина на целия екран и отрязва частите, които не се вместили.
<u>16:9</u>	Изберете това, когато сте свързали широкоекранен телевизор или телевизор с широкоекранен режим.

4:3 Letter Box



4:3 Pan Scan



16:9



Забележка

В зависимост от диска, може автоматично да бъде избран режим “4:3 Letter Box” вместо “4:3 Pan Scan” или обратното.

Pause Mode (режим на пауза)

Избира качеството на картината в режим на пауза.

Field	Извежда стабилен, обикновено непрекъснат образ.
Frame	Извежда контрастен образ, но е възможно да има трептене.
Auto	Извежда не толкова контрастен, но по-стабилен неподвижен образ.

Seamless Playback (гладко възпроизвеждане) (Само за HDD/DVD-RW/DVD-R във VR режим)

On	Възпроизвеждането е гладко, но е понижена точността на точките за редактиране.
Off	Може да забележите моментно прекъсване в редактираните точки по време на възпроизвеждане на плейлист във VR режим.

Angle Indicator (индикатор за ракурсите) (Само за DVD VIDEO дискове)

On	Извежда “-” на телевизионния екран, ако за дадена сцена на диска са записани множество ракурси (multi-angles).
Off	Не извежда “-” на телевизионния екран.

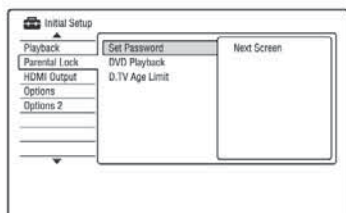
Настройки за ограничения (Parental Lock - родителски контрол)

Менюто с настройки “Parental Lock” ви позволява да задавате парола и да ограничавате работата на рекордера.

- 1 Натиснете SYSTEM MENU, докато рекордерът е в режим стоп.
- 2 Изберете “Initial Setup” и натиснете ENTER.
- 3 Изберете “Parental Lock” и натиснете ENTER.

Дисплеят с настройки “Parental Lock” се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.

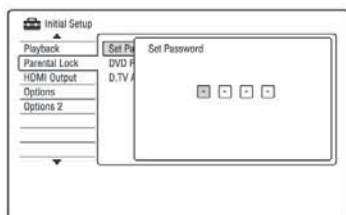
За да изключите дисплея, натиснете SYSTEM MENU.



Задаване на парола/Смяна на парола

Може да зададете или да смените паролата, която даба достъп до настройките “Channel Options” в менюто с настройку “Digital Tuner” и настройките “Parental Lock”.

- 1 Изберете “Set Password” (задай парола) или “Change Password” (промени парола) в “Parental Lock” и натиснете ENTER.
- 2 Изберете “Next Screen” (следващ екран) и натиснете ENTER. Появява се дисплеят за запис на парола. Пример: когато изберете “Set Password” на стъпка 1



- 3** Въведете вашата 4-цифрена парола с помощта на бутоните с цифри и натиснете ENTER. За да смените паролата, въведете вашата 4-цифрена парола в реда “Current Password” (текуща парола), като използвате бутоните с цифри и натиснете ENTER. След това въведете нова парола в реда “New Password” (нова парола) като използвате бутоните с цифри. Задаването/промяната на паролата е завършено.

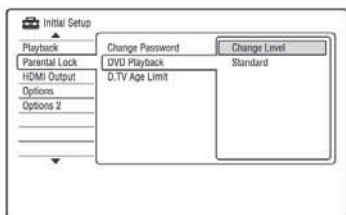
Забележка

Ако забравите паролата си, нулирайте рекордера (стр. 158).

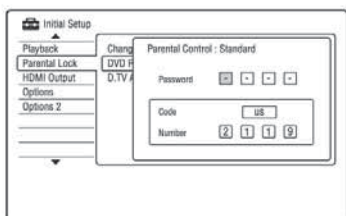
DVD Възпроизвеждане (Само за DVD VIDEO дискове)

Възпроизвеждането на някои DVD VIDEO дискове може да бъде ограничено в съответствие с предварително зададено ниво - например възрастта на потребителя. Някои сцени може да бъдат блокирани или заменени с други сцени.

- 1** Изберете “DVD Playback” в “Parental Lock” и натиснете ENTER. За да запишете нова парола, вижте “Задаване на парола/Смяна на парола” на стр. 144.



- 2** Изберете “Standard” и натиснете ENTER.



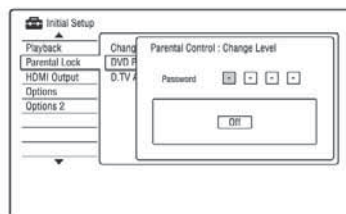
- 3** Въведете вашата 4-цифрена парола с помощта на бутоните с цифри и натиснете ENTER.

- 4** Изберете “Code” (географски район) като ниво за ограничаване на възпроизвеждането и натиснете ENTER.

Районът се избира.

Ако изберете “Number”, натиснете бутоните с цифри, за да изберете и въведете код на държава/регион от таблицата (стр. 168) и натиснете ENTER.

- 5** Изберете “Change Level” (смени нивото) и натиснете ENTER.



- 6** Въведете вашата 4-цифрена парола с помощта на бутоните с цифри и натиснете ENTER.

- 7** Изберете нивото. Колкото по-ниска е стойността, толкова по-строго е ограничението. Дискове с по-висока стойност на ограничение от избраното ниво ще имат ограничено възпроизвеждане.

- 8** Натиснете ENTER. Настройката DVD Playback е завършена. За да отмените настройката DVD Playback за диска, изберете “Off” на стъпка 7.

D.TV Age Limit (Възrastова граница)

Гледането на някои цифрови телевизионни програми може да бъде ограничено, в зависимост от възрастовата граница, която задавате. За да гледате програми, които надвишават поставената от вас възрастова граница, ще трябва да въведете паролата си (само за клиенти във Франция/Дания/Финландия или Швеция).

- 1** Изберете “D.TV Age Limit” в “Parental Lock” и натиснете ENTER.

- 2** Изберете “Next Screen” и натиснете ENTER.

Появява се дисплеят “D.TV Age Limit”.

- 3** Въведете вашата 4-цифрена парола с помощта на бутоните с цифри и натиснете ENTER.

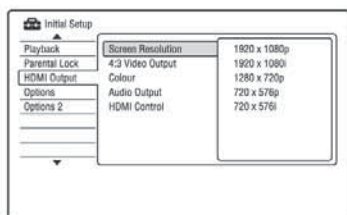
- 4** Изберете дадена възраст като ниво на ограничение и натиснете ENTER. Настройката е завършена. За да отмените настройката, изберете “Off.”

HDMI настройки (HDMI изходен сигнал)

Менюто с настройки “HDMI Output” ви позволява да резулирате опции, свързани с HDMI връзката. Можете да изберете “HDMI Output” само когато свързвате оборудване към жака HDMI OUT.

- 1 Натиснете **SYSTEM MENU**, докато рекордерът е в режим стоп.
- 2 Изберете “Initial Setup” и натиснете **ENTER**.
- 3 Изберете “HDMI Output” и натиснете **ENTER**.

Менюто с настройки “HDMI Output” се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани. След като свържете оборудването към жака HDMI OUT, “Screen Resolution”, “4:3 Video Output” и “Colour” автоматично се задават на подходящите стойности.



Screen Resolution (Екранна резолюция)

Избира вида на изходните видео сигнали от жака HDMI OUT. Ако картината е неясна, неестествена или не отговаря на предпочитанията ви, опитайте друга опция, която повече подхожда на гиска и на вашия телевизор/проектор и др. За подробности вижте и ръководството за експлоатация, приложено към вашия телевизор/проектор и др.

1920 x 1080p	Предава 1920x1080p видео сигнали.
1920 x 1080i	Предава 1920x1080i видео сигнали.
1280 x 720p	Предава 1280x720p видео сигнали.

720 x 576p*1	Предава 720x576p видео сигнали.
720 x 480p*2	Предава 720x480p видео сигнали.
720 x 576i*1	Предава 720x576i видео сигнали.
720 x 480i*2	Предава 720x480i видео сигнали.

*1 Може да бъде избрано само когато “Input Line System” е зададена в положение “PAL/SECAM” в менюто с настройки “Basic” (стр. 128).

*2 Може да бъде избрано само когато “Input Line System” е зададена в положение “NTSC” в менюто с настройки “Basic” (стр. 128).

Забележки

Ако в картината се появи шум, след като смените настройката “Screen Resolution”, задръжте натиснат **■** (стоп) на рекордера и натиснете **▲** (отваряне/затваряне) на рекордера.

Когато “Colour” е зададен в положение “YCbCr 4:2:2” в менюто с настройки “HDMI Output”, не можете да изберете “720 x 576i” (или “720 x 480i”).

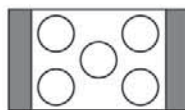
4:3 Video Output

Тази настройка има ефект само когато зададете “TV Type” в положение “16:9” в менюто с настройки “Playback”.

Регулирайте тази настройка, за да гледате сигнали с екранно съотношение 4:3.

Ако можете да промените екранното съотношение на вашия телевизор, променете настройката на телевизора, а не на рекордера. Имайте предвид, че тази настройка има ефект само за HDMI връзка.

Full	Изберете тази опция, когато можете да промените екранното съотношение на вашия телевизор.
Normal	Изберете тази опция, когато не можете да промените екранното съотношение на вашия телевизор. Показва видео сигнал с размери 4:3 с оригиналното екранно съотношение.



Телевизор с екранно съотношение 16:9

Colour (Цвят)

Изберете метод за извеждане на видео сигнали през жака HDMI.

RGB (0-255)	Извежда RGB (0-255) сигнали. Изберете тази опция, когато свързвате към RGB (0-255) устройство.
RGB (16-235)	Извежда RGB (16-235) сигнали. Изберете тази опция, ако цветовете изглеждат пренаситени, а черното - твърде тъмно.
YCbCr 4:2:2	Извежда 10-битови YCbCr 4:2:2 компонентни сигнали.
YCbCr 4:4:4	Извежда 8-битови YCbCr 4:4:4 компонентни сигнали.

HDMI Control

On	Позволява ви да използвате функциите за HDMI контрол (стр. 22).
Off	Изключва функцията.

Забележки

- Някои настройки може да не са достъпни, в зависимост от свързаното устройство.
- Когато е свързано DVI устройство, не можете да изберете "YCbCr 4:2:2" или "YCbCr 4:4:4."
- Когато "Screen Resolution" е зададена в положение "720 x 576i" (или "720 x 480i") в менюто с настройки "HDMI Output", не можете да изберете "YCbCr 4:2:2."

Audio Output (Изходен аудио сигнал)

Изберете вида изходен аудио сигнал от жака HDMI OUT.

Auto	Извежда Dolby Digital, MPEG и DTS аудио сигнали като битстрийм сигнал. Обикновено изберете тази позиция.
PCM	Конвертира всички аудио сигнали, с изключение на DTS сигнали, в PCM.
Bitstream Priority	Изберете тази опция, ако свързаното устройство е съвместимо с битстрийм аудио.

Забележки

- PCM сигналите може и да не се извеждат, дори да сте избрали "Auto", в зависимост от настройките в "Audio Out", броя на аудио каналите и HDMI-свързаното устройство.
- Функцията "Audio Output" не е достъпна, когато сте свързали DVI устройство.

Други настройки (Опции)

Менютама с настройки “Options” и “Options 2” ви позволяват да задавате други настройки за работа.

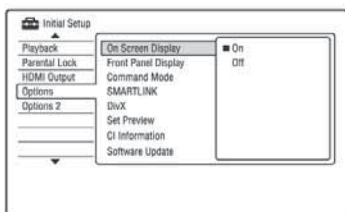
1 Натиснете **SYSTEM MENU**, докато рекордерът е в режим стоп.

2 Изберете “Initial Setup” и натиснете **ENTER**.

3 Изберете “Options” или “Options 2” и натиснете **ENTER**.

Менюто с настройки “Options” или “Options 2” се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.

Пример: Меню с настройки “Options”



Options (Опции)

On Screen Display (Екранен дисплей)

On	Автоматично извежда информация на екрана, когато рекордерът е включен и др.
Off	Извежда информация само когато е натиснат DISPLAY.

Front Panel Display (Дисплей на предния панел)

Регулира осветеността на дисплея на предния панел.

On	Ярка осветеност.
Off	Изключва осветеността, когато захранването е изключено.

Command Mode (Команден режим)

Сменя Командния режим на рекордера, за да избегне преплитане на вълните с другите в Sony DVD рекордери или плейъри.

1 Изберете “Command Mode” в “Options” и натиснете **ENTER**.

2 Изберете Команден режим (DVD1, DVD2 или DVD3) и натиснете **ENTER**.

Забележка

Настройката по подразбиране за командния режим на този рекордер и приложеното към него дистанционно е DVD3. Устройството за дистанционно управление не функционира, ако командният му режим и този на рекордера са различни. Задайте един и същ команден режим.

3 Задайте Командния режим на дистанционното така, че да съвпада с Командния режим на рекордера, зададен от вас по-горе. Следвайте стъпките, описани по-долу, за да зададете Командния режим на устройството за дистанционно управление.

- 1 Задръжте натиснат **ENTER**.
- 2 Докато задръжате натиснат **ENTER**, въведете номера на кода за Командния режим с помощта на бутоните с цифри.

Команден режим	Номер на кода
DVD1	бутон с цифра 1
DVD2	бутон с цифра 2
DVD3	бутон с цифра 3

- 3 Задръжте натиснати бутоната с цифра и бутоната **ENTER** едновременно в продължение на повече от 3 секунди

Съвет

Можете да проверите Командния режим на рекордера в дисплея на предния панел.

Команден режим	В дисплея на предния панел
DVD1	Появява се “1”.
DVD2	Появява се “2”.
DVD3	Не се появява “1” или “2”.

SMARTLINK

This Recorder Only (само за този рекордер)	Позволява ви да използвате функцията SMARTLINK с рекордера, когато той е в режим готовност.
Pass Through	Позволява ви да използвате функцията SMARTLINK със свързаното оборудване, когато рекордерът е в режим готовност..

Забележка

Задатите "Power Save" в положение "Off" в менюто с настройки "Basic" (стр. 128), за да зададете "SMARTLINK" в положение "Pass Through".

DivX

Registration Code (Регистрационен код)

Извежда регистрационния код на DivX видео файлове за този рекордер.

За повече информация посетете интернет адрес <http://www.divx.com/vod>.

Set Preview (Само за HDD)

Избира вида миниатюрно изображение, което се показва в Списъка със заглавия.

Quick Preview	Възпроизвежда кратки откъси от избраното заглавие.
Normal	Възпроизвежда избраното заглавие от началото.

CI Information (CI информация)

Можете да видите CI (Common Interface - Общ интерфейс) информацията. Изведената информация се различава, в зависимост от CI модула.

Software Update (Обновяване на софтуера)

Можете да проверите текущата версия на софтуера за възрастния цифров тунер и да го осъвременявате с най-новия софтуер.

Manual Update (Ръчно обновяване)

Обновява софтуера ръчно.

- 1 Изберете "Software Update" в "Options" и натиснете ENTER.
- 2 Натиснете "Next Screen" и натиснете ENTER.
- 3 Изберете "Start" и натиснете ENTER.
- 4 Изберете "Yes" и натиснете ENTER. Обновяването започва.

За да отмените операцията, натиснете SYSTEM MENU.

Новият софтуер ще започне да функционира при следващото включване на рекордера.

Auto Update (Автоматично обновяване)

On	Обновява софтуера автоматично. Обикновено изберете тази позиция.
Off	Не обновява софтуера автоматично.

Technical Info. (Техническа информация)

Можете да проверите текущата версия на хардуера и софтуера на цифровия тунер.

Options 2

USB

Restart USB Device (Рестартиране на USB устройство)

Рестартира свързаното USB устройство, ако не реагира на командите на рекордера. Ако свързаното USB устройство продължи да не работи както трябва, извършете следното:

- Изключете и отново включете свързаното USB устройство.
- Разкачете и отново свържете USB кабела.

Confirm Printer

Извежда производителя и модела на принтера, свързан към рекордера. Имайте предвид, че тази функция може и да не действа, в зависимост от принтера.

TV Pause

Избира тунера за TV Pause (стр. 85).

TV's Tuner	Изберете тази опция, когато свържете рекордера към телевизора посредством SCART жак.
Recorder's Tuner	Изберете тази опция, когато свържете рекордера към телевизора без да използвате SCART жак.

Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с някои от изброените по-долу проблеми по време на използването на рекордера, използвайте тези указания за отстраняването им преди да се обърнете към сервиз. Ако проблемът продължава, обърнете се към най-близкия доставчик на Sony.

Захранване

Захранването не се включва.

- Проверете дали захранващият кабел е здраво свързан.

Тунер

Каналът не е намерен, не е запометен или е пропуснат.

- Уверете се, че антената е правилно свързана към рекордера.
- Проверете при вашия доставчик дали сте в район, където можете да приемате цифров сигнал.
- Проверете инсталацията на антената си.

Картина

Няма картина.

- Свържете отново кабелите по-здраво.
- Свързващите кабели са повредени.
- Проверете свързването с вашия телевизор (стр. 16).
- Включете входящия селектор на вашия телевизор (например в положение "VCR" и "AV 1"), за да може сигнала от рекордера да се изведе на телевизионния екран.
- Проверете дали опцията "Video In/Out" е зададена по подходящия начин, който съответства на вашата система (стр. 135).
- Ако свързвате вашия рекордер към телевизор само чрез COMPONENT VIDEO OUT жаковете, загответе "Component Out" в менюто с настройките "Video In/Out" на положение "Progressive" (стр. 135).
- Избрали сте закодиран канал. Заредете подходящия CAM (стр. 24).

- Когато възпроизвеждате дъбслоини DVD дискове, звукът и картината може да бъдат прекъснати за кратко в точката, в която се сменят слоевете.

Появява се смущение в картината.

- Ако изходният сигнал от рекордера преминава през видеорекордер, за да стигне до телевизора, или ако сте свързали рекордера с комбиниран телевизор/VIDEO плейър, възможно е защитата на авторското право, приложена към някои DVD програми, да повлияе на качеството на картината. Ако проблемът продължи дори след като свържете рекордера директно към телевизора, опитайте да свържете рекордера към S VIDEO входа на вашия телевизор.
- Задали сте рекордера в прогресивен формат, въпреки че вашият телевизор не може да приема прогресивен сигнал. В този случай натиснете и задръжте – (stop) на рекордера, а после натиснете – (отваряне/затваряне) на рекордера.
- Дори ако вашият телевизор е съвместим със сигнали в прогресивния формат (525p/625p), задаването на рекордера в прогресивен формат може да повлияе на изображението. В този случай натиснете и задръжте – (stop) на рекордера, а после натиснете – (отваряне/затваряне) на устройството и рекордерът ще бъде зададен на нормален (презредов) формат.
- Възпроизвежда се диск, който е записан в цветова система, различна от тази на телевизора ви.
- Възможно е да се появят смущения в записваните на HDD изображения. Това е вследствие на характеристиките на HDD и не е неизправност.
- Когато възпроизвеждате дъбслоен DVD диск, звукът и картината може да прекъснат за момент в точката, в която се сменят слоевете.

Появяват се смущения в картината, когато връзката е осъществена чрез DV IN жак.

- Опитайте следното:
1 Включете и изключете рекордера.
2 Включете и изключете свързаното оборудване.
3 Разкачете и след това свържете отново i.LINK кабела.

Няма картина или се появяват смущения в картината, когато сте свързали към HDMI OUT жака.

- Опитайте следното : 1 Включете и изключете рекордера. 2 Включете и изключете свързаното оборудване. 3 Разкачете и след това свържете отново HDMI кабела.
- Ако използвате жака HDMI OUT за видео изход, сменянето на настройките “Screen Resolution” в менюто с настройките “HDMI Output” може да реши проблема (стр. 146). Свържете телевизора и рекордера посредством видео жак, различен от HDMI OUT и превключете входния сигнал на телевизора към свързания видео вход, за да виждате екранните дисплеи. Променете настройката “Screen Resolution” в менюто с настройките “HDMI Output” и върнете входния сигнал на телевизора отново на HDMI. Ако все още не се появява картина, повторете стъпките и изпробвайте други опции.
- Рекордерът е свързан към входящо устройство, което не е HDCP съвместимо (стр. 20).
- Ако се появят смущения в картината, след като смените настройките “Screen Resolution”, натиснете и задръжте ■ (стоп) на рекордера, а после натиснете ▲ (отваряне/затваряне) на рекордера.

Приемната телевизионна програма не изпълва екрана.

- Настройте канала ръчно в “Manual CH Setting” в менюто с настройките “Analog Tuner” (стр. 132).
- Изберете правилния източник, като използвате бутона INPUT или изберете канал на някоя телевизионна програма, използвайте бутоните PROG +/-.

Картината прекъсва.

- Сигналят е твърде слаб.
- Проверете инсталацията на антената.

Образите на телевизионната програмата са изкривени.

- Преместете телевизионната антена.
- Настройте картината (вижте инструкциите за експлоатация на вашия телевизор).
- Раздалечете рекордера и телевизора.
- Раздалечете телевизора и струпаните кабели за антената.
- Кабелът на антената е включен в AERIAL OUT жака на рекордера. Свържете кабела към AERIAL IN жака.
- Цветната система на рекордера е различна от тази на телевизора. Натиснете и задръжте ■ (стоп) на рекордера и натиснете бутона INPUT на рекордера, за да смените цветната му система.

Телевизионните канали не могат да се сменят.

- Каналът е дезактивиран (стр. 132).
- Започнало е записване с таймера, което е променило k анализе.
- Активирана е функцията Parental Lock (стр. 144).

Картината от устройството, свързано с входящия жак на рекордера, не се извежда на екрана.

- Ако устройството е включено към LINE 1/DECODER жака, изберете “L1” на дисплея на предния панел, като натиснете INPUT. Ако устройството е включено към LINE 2 IN жака, изберете “L2” на дисплея на предния панел, като натиснете INPUT.

Възпроизвежданата картина или телевизионна програма от устройството, свързано през рекордера, е изкривена.

- Ако възпроизвежданото изображение от DVD плейър, видеорекодер или тунер преминава през рекордера, за да стигне до телевизора, възможно е сигналите за защита на авторското право, съдържащи се в някои програми, да повлияят на качеството на картината. Изключете проблемното оборудване и го включете директно към вашия телевизор.

Картината не изпълва екрана

- Задайте “TV Type” в менюто с настройките “Playback” в съответствие със съотношението на екрана на вашия телевизор (стр. 143).

Изображението не изпълва екрана, дори след като съотношението на екрана бъде зададено в “TV Type” в менюто с настройките “Playback”.

- Размерът на картината за заглавието е фиксиран.

Картината е чернобяла.

- Проверете дали “LINE 3 Out” в менюто с настройките “Video In/Out е зададен в правилната позиция за вашата система (стр. 135).
- Ако използвате кабел SCART, уверете се, че е напълно окабелен (21-пинов).

Система GUIDE Plus+ (достъпна само за райони с услуга GUIDE Plus+)

Системата GUIDE Plus+ не се появява.

- ➔ 1 Дори да сте завършили “Easy Setup” (Лесна настройка), списъкът с телевизионните програми не се появява, докато рекордерът не получи данни от системата GUIDE Plus+.
- ➔ 2 Спрете рекордера, но не го изключвайте от контакта. 3 Изчакайте 24 часа. Може да отнеме няколко дни на рекордера, за да получи данни за всички програмни позиции от системата GUIDE Plus+. Ако след 24 часа рекордерът не получи данни от системата GUIDE Plus+, настройте обслужващия канал ръчно (стр. 67).
- ➔ Пощенският код или кодът на държава/региона е неправилен. Въведете правилно вашия пощенски код или кода на държава/региона (стр. 28).
- ➔ Когато рекордерът е свързан към set top box приемник, set top box приемникът трябва да е включен, за да зарежда данни от системата GUIDE Plus+.

- ➔ Зададени са номера на зони, които не могат да се приемат чрез системата GUIDE Plus+. Изберете “Easy Setup” в менюто с настройка “Basic” от “Initial Setup” в Системното меню, и следвайте инструкциите от екрана, за да направите настройките отново (стр. 28).

- ➔ Функцията “Time Lock” на вашия кабелен приемник е активирана. Изключете функцията.
- ➔ Ако вашият обслужващ канал е бил променен или преместен, не можете да приемате данните за програмния справочник. В този случай следвайте стъпките в “Търсене на обслужващ канал за GUIDE Plus+” (стр. 66), за да обновите настройката за канала. Ако проблемът продължи и след като изчакате един ден, потърсете вашия обслужващ канал на дадения по-долу уебсайт и го изберете ръчно (стр. 67).
www.europe.guideplus.com

Номерът на програмната позиция от списъка с програмите не отговаря на излъчваната станция.

- ➔ Може да има повече от едно подреждане на телевизионните програми за вашата зона. За да промените това подреждане, изберете “Editor” в лентата с менюто от системата GUIDE Plus+ (стр. 67).

Липсват списъците с програмата за някои програмни позиции.

- ➔ Данните за програмите може да не са обновени. Изключете рекордера и го оставете да получи данните за програмния справочник.
- ➔ Някои канали поддържат данните само два дни. За подробности, вижте следния уебсайт: www.europe.guideplus.com
- ➔ Данните от системата GUIDE Plus+ не могат да бъдат получени, тъй като сигналът е слаб.

Списъкът с програмите не е обновен.

- ➔ Рекордерът е бил включен по времето, определено за приемане на данни от системата GUIDE Plus+.
- ➔ Данните от системата GUIDE Plus+ не могат да бъдат получени, тъй като сигналът е слаб.

Звук

Няма звук.

- ➔ Свържете отново кабелите по-здраво.
- ➔ Свързващият кабел е повреден.
- ➔ Настройката за входящия източник на аудио компонента или връзката към аудио компонента са неправилни.
- ➔ Рекордерът е в режим възпроизвеждане наобратно, бързо превъртане напред, забавен каданс или в режим на пауза.
- ➔ Ако аудио сигналът не се извежда през жаковете DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT, проверете в менюто с настройки “Audio Out” (стр. 137).
- ➔ Рекордерът поддържа само MP3 audio, Dolby Digital и MPEG audio за DivX видео файлове. Натиснете AUDIO и изберете MP3 audio или MPEG audio.

От жака HDMI OUT не се извежда звук.

- ➔ Опитайте следното: 1 Изключете рекордера. 2 Изключете и пак включете свързаното оборудване. 3 Разкачете и отново свържете HDMI кабела.
- ➔ Жака HDMI OUT е свързан към DVI устроителство (DVI жаковете не приемат аудио сигнали).
- ➔ Оборудването, свързано към жака HDMI OUT не отговаря на формата на аудио сигнала. В този случай задайте “Audio Output” в положение “PCM” в менюто с настройки “HDMI Output” (стр. 147).

Звукът е изкривен.

- Задайте “Analog Tuner Level” в мениото с настройку “Audio In” в положение “Compression” (стр. 136).

Звукът съдържа шум.

- При възпроизвеждане на CD с DTS звук, шумът ще идва от жаковете LINE 2 OUT R-AUDIO-L, жака LINE 3 - TV или жака LINE 1/DECODER (стр. 107).

Силата на звука е ниска.

- Някои DVD притежават ниска сила на звука. Възможно е звукът да се подобри, ако зададете опцията “Audio DRC” в мениото с настройку “Audio Out” на положение “On” (стр. 138).

- Задайте “Analog Tuner Level” в мениото с настройку “Audio In” в положение “Normal” (стр. 136).

Не може да бъде записан или възпроизведен допълнителен звук.

- Когато записвате от свързано оборудване, задайте “External Audio” в положение “Bilingual” в мениото с настройку “Audio In” (стр. 137).

- Многоязичните записи (основен и допълнителен) не могат да бъдат записвани на HDD (когато е включен Video режим), DVD+RW, DVD-RW (Video режим), DVD+R или DVD-R дискове (Video режим). За да запишете езика, задайте “Bilingual Recording” в мениото с настройку “Audio In” в положение “A/L” или “B/R” преди началото на записа (стр. 137). За да запишете и основния, и допълнителните звукови пътечки на диска, записвайте на DVD-RW/DVD-R (VR режим). За да записвате на HDD, задайте “HDD Recording Format” в положение “Video Mode Off” в мениото с настройку “Recording” (стр. 143).



Ако сте свързали аудио компонент към жака DIGITAL OUT (COAXIAL) и желаете да смените аудио пътеката при записа на HDD (когато “HDD Recording Format” е зададен в положение “Video Mode Off” в мениото с настройку “Recording” (стр. 143))/DVD-RW/DVD-R (VR режим) по време на възпроизвеждане, задайте “Dolby Digital Output” в мениото с настройку “Audio Out” в положение “Dolby Digital -> PCM” (стр. 137).

Звукът прекъсва.



Сигналят е твърде слаб.



Проверете инсталацията на антената.

Възпроизвеждане

Рекордерът не възпроизвежда дискове (освен HDD).



Дискът е обрнат обратно. Заредете диска правилно със страната с етикета нагоре.



Дискът не е правилно поставен.



Въз възпроизвеждането на рекордера е кондензирала влага. В такъв случай, ако рекордерът е включен, оставете го включен (ако е изключен, оставете го изключен) за около час, докато влагата се изпари.



Ако дискът е записан на друг рекордер, този рекордер няма да може да го възпроизведе, ако дискът не е финализиран (стр. 46).

Рекордерът не стартира възпроизвеждането на диска от начало.



Активирана е функцията възобновяване на възпроизвеждането (стр. 79).



Поставили сте DVD диск, чието заглавно меню или DVD меню автоматично се извежда на телевизионния екран, когато дискът бъде зареден. Използвайте мениото, за да стартирате възпроизвеждането.

Рекордерът автоматично започва възпроизвеждането.

- DVD VIDEO дискетите имат функция за автоматично възпроизвеждане.

Възпроизвеждането спира автоматично.

- Ако DVD дискът има сигнал за автоматично задаване на режим на пауза, рекордерът спира възпроизвеждането при подаване на този сигнал.

Не можете да изпълнявате някои функции, като спиране (Stop), търсене (Search) или възпроизвеждане на забавен каданс (Slow motion Play).

- В зависимост от DVD диска, възможно е изпълнението на някои от гореизброените функции да се окаже невъзможно. Вижте инструкциите, приложени към диска.

Езикът на звука не може да бъде променен.

- На DVD диска няма записан звук на различни езици.
- Смяната на езика за звука е забранена на DVD VIDEO диска.
- Опитайте се да промените езика, като използвате менюто на DVD VIDEO диска.

Езикът за субтитрите не може да бъде сменен или изключен.

- На DVD VIDEO диска няма записани субтитри на различни езици.
- Смяната на субтитрите е забранена на DVD VIDEO диска.
- Опитайте се да промените субтитрите с помощта на менюто на DVD VIDEO диска.
- Субтитрите не могат да бъдат променени за заглавията, записани с този рекордер.

Ракурсите не могат да бъдат променени.

- На DVD VIDEO диска няма записани различни ракурси.
- Опитвайте се да смените ракурс, когато на телевизионния екран не се появява индикация “-” (стр. 78). За да изведете “-”, ако на диска има записани различни ракурси за дадена сцена (multi-angles), задайте “Angle Indicator” в положение “On” в менюто с настройка “Playback” (стр. 144).
- Смяната на ракурсите е забранена на DVD VIDEO диска.
- Опитайте да промените ракурс с помощта на менюто на DVD VIDEO диска.
- Ракурсите не могат да бъдат променяни за заглавията, записани на този рекордер.
- Ракурсите не могат да бъдат променяни по време на режим възпроизвеждане на забавен каданс или когато възпроизвеждането е на пауза.

Не се възпроизвеждат DivX видео файлове.

- Файлът не е създаден в DivX формат.
- Файлът има разширение, различно от “.avi” или “.divx”.
- Дискът DATA CD (DivX video)/DATA DVD (DivX video) не е създаден в DivX формат, който отговаря на ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet или UDF (Universal Disk Format) 1.02, 1.50, 2.00 или 2.01.
- DivX видео файлът е по-голям от 720 (ширина) x 576 (височина).

MP3 аудио записите не се възпроизвеждат.

- MP3 записът не е записан във формат, който рекордерът може да възпроизведе (стр. 161).

JPEG файловете с изображения не се възпроизвеждат.

- JPEG файловете с изображения не са записани във формат, който рекордерът може да възпроизведе (стр. 161).
- Прогресивни JPEG изображения не могат да се възпроизвеждат.

Функцията TV Pause не работи

- Записвате на HDD или HDD е пълен.

Запис/Запис с таймера/ Редактиране

Програмната позиция не може да бъде променена от канала, който записвате.

- Задайте източника на входен сигнал на телевизора в положение "TV".

Записът не започва веднага, след като натиснете REC.

- Работете с рекордера, само след като изникнатите "LOAD", "FORMAT" или "INFO WRITE" излезнат от дисплея на предния панел.

Нищо не е записано, въпреки че сте настроили таймера правилно.

- Захранването е прекъсвало по време на записа.
- Вътрешният часовник на рекордера е спрял, защото захранването е прекъсвало за повече от 1 час. Сверете отново часовника (стр. 127).
- Каналът е деактивиран, след като е зададен запис с таймера. Вижте раздел "Ръчна настройка на каналите" на стр. 132.
- Програмната позиция е била скрита, след като е зададен запис с таймера. (Вижте раздел "Деактивиране на програмна позиция" на стр. 68.)
- Изключете захранващия кабел и го включете отново.
- Програмата съдържа сигнали за защита на авторските права, които възпрепятстват записването.
- Настройките за запис с таймера се застъпват с други настройки на таймера (стр. 58, 76).
- Няма зареден DVD диск в рекордера.
- Няма достатъчно място за запис.
- Set top box приемникът е изключен.
- Устройството за управление на Set top box приемника не е свързано правилно (стр. 16).
- Настройките в "Setup" в лентата с менюто на системата GUIDE Plus+ са били променени (стр. 66).
- Рекордерът е бил в процес на презапис.
- Избран е закодиран канал.
- Активирана е функцията Parental Lock за канала (стр. 145).

Записът не спира веднага, след като натиснете REC STOP.

- Нужни са няколко секунди на рекордера, за да въведе информацията на диска, преди записът да спре. След като натиснете REC STOP, на екрана може да се появят инструкции. В този случай изпълнете екранните инструкции.

Записът не спира, след като натиснете REC.

- Натиснете REC STOP.

Записът с таймера не е завършен или не е започнал от началото.

- Захранването е спряло по време на записа. Ако захранването се възстанови, когато записът с таймера все още не е приключил, рекордерът продължава да записва. Ако захранването е спряло за повече от 1 час, сверете отново часовника (стр. 127).
- Настройките за запис с таймера се застъпват с други настройки на таймера (стр. 58, 76).
- Няма достатъчно място за запис.
- VPS/PDC функцията е включена.

Предишните записи са били изтрити.

- Данни, които не могат да бъдат възпроизведени на този рекордер, но са записани на DVD с помощта на компютър, ще бъдат изтрити от диска, когато той бъде поставен в рекордера.

Функцията VPS/PDC не работи.

- Проверете дали частът и датата са настроени правилно.
- Проверете дали VPS/PDC частът е зададен правилно (възможно е да съществува грешка в телевизионния справочник). Ако програмата, която желаете да запишете, не изпрати правилна VPS/PDC информация, рекордерът няма да започне запис.
- Ако сигналът е слаб, VPS/PDC сигналът може да бъде променен и е възможно рекордерът да не започне запис.
- Възможно е функцията VPS/PDC да не работи, ако настройката на обслужващия канал на системата GUIDE Plus+ не е завършена.
- Функцията VPS/PDC не работи, когато се приемат данни от системата GUIDE Plus+.

Презапис

Презаписвате заглавие, но заглавието не се появява в Списъка със заглавия на HDD.

- ➔ Заглавието съдържа сигнал за защита на авторските права, защото е било преместено (стр. 97).

Не е възможно презаписване на висока скорост.

- ➔ Заглавието не може да бъде презаписано на висока скорост (стр. 98). Дори да е направено A-B изтриване, така че дадено заглавие да не съдържа смесени размери на картината, то все още се разпознава като заглавие със смесени размери на картината.

Не можете да презаписвате на HDD/DVD.

- ➔ Заглавието не може да бъде презаписано (стр. 97).

Дисплей

Часовникът е спрял

- ➔ Сверете часовника отново (стр. 127).
- ➔ Часовникът е спрял поради прекъсване на захранването за повече от 1 час. Сверете часовника отново (стр. 127).

Индикаторът на таймера мига.

- ➔ На диска няма достатъчно място.
- ➔ Постабете в рекордера диск с възможност за запис.
- ➔ Постабеният DVD диск е със сигнал за защита против запис (стр. 45).

Часовникът не се появява на дисплея на предния панел, когато рекордерът е изключен.

- ➔ “Front Panel Display” е зададен в положение “Off” в менюто с настройки “Options” (стр. 148).

Устройство за дистанционно управление

Устройството за дистанционно управление не работи.

- ➔ За рекордера и за устройството за дистанционно управление са зададени различни командни режими. Задайте един и същ команден режим (стр. 148). Настройката по подразбиране за командния режим на този рекордер и приложеното към него дистанционно е DVD3. Можете да проверите кой е текущият команден режим в дисплея на предния панел (стр. 148).
- ➔ Батериите са изтощени.
- ➔ Устройството за дистанционно управление е прекалено далеч от рекордера.
- ➔ Когът на производителя в устройството за дистанционно управление се е върнал към фабричните си настройки, когато сте заредили нови батерии. Въведете кода отново (стр. 26).
- ➔ Устройството за дистанционно управление не е насочено към сензора за дистанционно управление на рекордера.

Други

Рекордерът не разпознава USB устройство, свързано към него.


- ➔ Уверете се, че USB устройството е добре свързано към рекордера (стр. 124).
- ➔ Проверете да няма повреда в USB устройството или някой кабел.
- ➔ Проверете дали USB устройството е включено.

Екранният език се сменя автоматично.

- ➔ Когато “HDMI Control” е зададен в положение “On” в менюто с настройки “HDMI Output” (стр. 147), екранният език се сменя автоматично според езиковата настройка на свързания телевизор, ако сте сменили езиковата настройка на телевизора и т.н.

Рекордерът не работи правилно.

- ➔ Натиснете I/O на рекордера за повече от пет секунди, докато рекордерът се изключи. Следованатиснете отново I/O , за да го включите.
- ➔ Когато статично електричество и др. засенят нормалното функциониране на рекордера, изключете рекордера и изчакайте, докато часовникът се изведе на дисплея на предния панел. След това изключете рекордера от контакта, оставете го така за известно време и после го включете отново.

Отделението за диска не се отваря, след като натиснете бутона  (отваряне/затваряне).

- ➔ Възможно е да изминат няколко секунди, докато отделението се отвори, след като сте записали или редактирали DVD диска. Това се получава, защото рекордерът добавя информация за диска след записа.

Бутоните не функционират и на дисплея на предния панел се извежда индикацията “LOCKED”.

- ➔ Рекордерът е заключен. Отменете функцията “Child Lock” (стр. 79, 106).

Отделението за диска не се отваря и на дисплея на предния панел се извежда индикацията “TRAYLOCKED”.

- ➔ Свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony.


На дисплея на предния панел на рекордера се извежда индикацията “REPAIR”.

- ➔ Ремонтната функция на рекордера се активира, за да ремонтира твърдия диск или диска, когато рекордерът се включи след като е бил изключил поради спирание на захранването по време на запис, или когато са възникнали грешки. Оставете рекордера включен, докато индикацията “REPAIR” излезе от дисплея на предния панел.

На дисплея на предния панел се извежда индикация “E01”.

- ➔ Възникнал е проблем с твърдия диск. Свържете се с най-близкия сервиз на Sony. Имайте предвид, че съдържанието на твърдия диск може да бъде изтрито при ремонта на устройството.

На дисплея на предния панел се извежда индикация “E02”.

- ➔ Възникнала е грешка с твърдия диск и не можете да правите нови записи на него. Натиснете и задръжте  на рекордера в продължение на повече от 5 секунди, за да го изключите, а после го включете отново. Ако пак се изведе индикация “E02”, форматирайте твърдия диск на рекордера, като следвайте инструкциите във “Форматиране на HDD” (стр. 126). Имайте предвид, че всички записи на твърдия диск ще бъдат изтрити. Ако това не отстрани проблема, свържете се с най-близкия сервиз на Sony.

На дисплея на предния панел се извежда индикация “HDCP_ERR”.

- ➔ Рекордерът е свързан към входящо устройство, което не е HDCP съвместимо. Свържете оборудване, което е HDCP съвместимо (стр. 20).
Не обръщайте внимание на това съобщение за грешка, ако картината се извежда правилно на екрана.

Функцията Parental Lock не действа.

- ➔ Проверете настройката “D.TV Age Limit” в менюто с настройки “Parental Lock” (стр. 145).

Чува се механичен шум, когато рекордерът е изключен.

- ➔ Докато рекордерът обновява EPG информацията, може да се чуе механичен шум (каквото е шумът на вътрешния вентилатор), дори когато захранването е изключено. Това не е неизправност.
- ➔ Докато рекордерът настройва часовника чрез функцията Auto Clock Set или обновява EPG информацията, може да се чуе механичен шум, дори когато захранването е изключено. Това не е неизправност.

Нулиране на рекордера

Можете да върнете рекордера към фабричните му настройки.

- 1 Уверете се, че рекордерът е включен и извадете диска.**
- 2 Натиснете и задръжте ■ (stop) на рекордера и натиснете I/⏻.**

Всички настройки се връщат към фабричните и рекордерът се изключва.

Забележки относно този рекордер

Относно работата

- Ако рекордерът бъде внесен директно от студено на топло място или бъде поставен в много влажна стая, възможно е във вътрешността по лещите на рекордера да кондензира влага. Ако това се случи, възможно е рекордерът да не работи правилно. В този случай, ако рекордерът е включен, оставете го включен (ако е изключен, оставете го изключен) за около час, докато влагата се изпари.
- Когато местите рекордера, извадете диска от него и пазете твърдия диск от удари или вибрации. Ако не го направите, възможно е дискът или твърдият диск да се повредят (стр. 3).

Относно настройката на звука

Не убелчавайте звука прекалено много, когато слушате участък с ниска сила на звука или без аудио сигнал. В противен случай е възможно при рязка промяна в силата на звука да се стигне до повреда във високоговорителите.

Относно почистването.

Почиствайте корпуса, панела и контролните бутони с меко парче плат, леко навлажнено с мек почистващ разтвор. Не използвайте абразивни почистващи гъбички, прах или разтворители като алкохол или бензин.

Относно почистващи дискове и почистващи вещества за дискове/лещи
Не използвайте почистващи дискове или почистващи вещества за дискове/лещи (включително и тези под формата на спрей). Те могат да причинят неизправност.

Забележки за дисковете

- За да запазите диска чист, хващайте го за краищата му. Не докосвайте повърхността му. Възможно е прах, пръстобии отпечатащи или граскотини да причинят неизправност на диска.



- Не излагайте диска на директна слънчева светлина или на източници на топлина, като въздухопроводи и не го оставяйте в кола, паркирана на директна слънчева светлина, тъй като температурата вътре в колата може да се повиши значително.
- След възпроизвеждане, прибирайте диска в кутийката му.
- Почиствайте диска с платче за почистване. Изтривайте го от средата към краищата.



- Не използвайте разтворители като бензин, разреждател, продавани в търговската мрежа почистващи препарати или антистатичен спрей, предназначен за винилови грамофонни плочи.
- Не използвайте следните дискове
 - Диск с нестандартна форма (например карта, сърце).
 - Диск с етикет или стикер върху него.
 - Диск със залепени върху него тиксо или стикер.

Относно смяната на части

Когато това оборудване се ремонтира, заменените части могат да се съберат за повторна употреба или за рециклиране.

Спецификации

Система

Лазер: Полупроводников лазер

Стандарти за предаване

(Цифрови излъчвания): DVB-T

Покритие на каналите (Цифрови излъчвания):

VHF: E5 to E12

UHF: E21 to E69, B21 to B68

Покритие на каналите (Аналогови излъчвания):

PAL (B/G, D/K, I)/SECAM (L)

VHF: E2 до E12, R1 до R12, F2 до F10,

Италия от A до H, Ирландия от A до J,

Южна Африка от 4 до 11, 13

UHF: E21 до E69, R21 до R69, B21 до B69,

F21 до F69

SATV: S01 до S05, S1 до S20, Франция от

B до Q

HYPHER: S21 до S41

Горепосаното покритие на каналите

гарантира само приемането на каналите

в тези граници. То не гарантира

възможността за приемане на сигнали при

всякакви обстоятелства. За подробности

вижте раздел "Канали, които могат да

бъдат приемани" (стр. 133).

Видео приемане: Честотна

синтезаторна система

Аудио приемане: Разделена носеща

система

Изход за антена: 75-омово

асиметрично гнездо за антена

Таймер: Часовник: Кварцов заключен/
Индикация на таймера: 24-

часов цикъл (цифров)/Подсигуряване на

захранването: 1 час.

Формат на видеозаписа: MPEG-2,

MPEG-1

Формат на аудиозаписа/

приложим bitreim: Dolby Digital 2ch

256kbps/128kbps (в режими EP, SLP и SEP),

PCM

Входове и изходи

LINE 2 OUT

(AUDIO): Фоно жак/2 Vrms/10 kilohm

(VIDEO): Фоно жак/1.0 Vp-p

(S VIDEO): 4-пинов мини DIN/Y: 1.0 Vp-p

C: 0.3Vp-p (PAL)

LINE 2 IN

(AUDIO): Фоно жак/2 Vrms/над 22 килоома

(VIDEO): Фоно жак/1.0 Vp-p

(S VIDEO): 4-пинов мини DIN/Y: 1.0 Vp-p,

C: 0.3Vp-p (PAL)

LINE 3 - TV: 21-пинов

CVBS OUT

S-Video/RGB OUT (вънструйм)

LINE 1/DECODER: 21-пинов

CVBS IN/OUT

S-Video/RGB IN

Декодер

DV IN: 4-пинов/i.LINK S100

DIGITAL OUT (COAXIAL): Фоно жак/0.5Vp-p/75

ohms

COMPONENT VIDEO OUT

(Y, PB/CB, PR/CR):

Фоно жак/Y: 1.0 Vp-p,

PB/CB: 0.7 Vp-p, PR/CR: 0.7 Vp-p

G-LINK: мини жак

HDMI OUT: HDMI 19-пинов-стандартен

конектор

USB:

USB жак Typ A (За свързване на цифров фотоапарат,

четец за карти с памет и USB памет)

USB жак Typ B (За свързване на PicBridge-

съвместими принтери)

Модул за условен достъп: CAM (Conditional

Access Module) гнездо

Общи характеристики

Изисквания към захранването: 220-240 V

AC, 50/60Hz

Консумация на електроенергия: 53 W

Размери (прибл.):

430 x 76.5 x 286 mm (ширина/височина/гълбочина)

включително издадените части

Капацитет на твърдия диск:

RDR-HXD870: 160GB

RDR-HXD970: 250GB

RDR-HXD1070: 500GB

Тегло (приблизително): 4.7 kg

Работна температура: от 5°C до 35°C

Допустима влажност: 25% to 80%

Приложени аксесоари:

Захранващ кабел (1)

Антенен кабел (1)

Устройство за дистанционно управление

(дистанционно) (1)

Устройство за управление на Set top box приемник

(1)

Батерии R6 (размер AA) (2)

Дизайнът и спецификациите подлежат на промени без предупреждение.

Забележки относно MP3 аудио записи, JPEG файлове с изображения и DivX Video файлове

Относно MP3 аудио записи, JPEG файлове с изображения и DivX видео файлове

MP3 е технология за аудио компресия, която отговаря на определени ISO/MPEG изисквания. JPEG е технология за компресиране на изображения.

Можете да възпроизвеждате записи в MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) аудио формат и JPEG файлове с изображения на HDD или на DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) или JPEG файлове с изображения на HDD или на DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R). DivX® е технология за компресиране на видео файлове, разработена от DivX, Inc. Този продукт е официално DivX® сертифициран. Можете да възпроизведете DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) и DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R), които съдържат DivX видео файлове. DATA DVD дисковете трябва да са записани в съответствие с формати ISO9660 Level 1, Level 2, Romeo, Joliet или UDF (Universal Disk Format) 1.02, 1.50, 2.00* или 2.01, за да може рекордерът да разпознава MP3 записите, JPEG файловете с изображения и DivX видео файловете. DATA CD дисковете трябва да са записани в съответствие с формати ISO9660 Level 1, Level 2, Romeo или Joliet, за да може рекордерът да разпознава MP3 записите, JPEG файловете с изображения и DivX видео файловете. Можете също така да възпроизвеждате дискове, записани в режим MultiSession/Border. За подробности относно формата на запис, вижте инструкциите, приложени към драйверите на дисковете и софтуера, използван за да се направи запис (не е приложен).

* Не е достъпен за MP3 аудио записи.

Забележка относно MultiSession/Border дисковете

Ако в първата сесия/граница са записани аудио записи и изображения в музикален CD формат или видео CD формат, то само първата сесия/граница ще бъде възпроизведена.

MP3 аудио записи, JPEG файлове с изображения и DivX видео файлове, които рекордерът може да възпроизвежда

Рекордерът може да възпроизвежда следните записи и файлове:

MP3 аудио записи с разширение “.mp3”.

JPEG файлове с изображения с разширение “.jpg” или “.jrg”.

JPEG файлове с изображения, които съответстват с Exif 2.2* формата на файлове с изображения и Y:Cb:Cr is 4:4:4, 4:2:2, or 4:2:0.

DivX видео файлове с разширение “.avi” или “.divx”.

* “Exchangeable Image File Format”: Файловият формат, използван от цифровите фотоапарати.

Съвет

Тъй като диск с много основни директори започва възпроизвеждане по-бавно, ви препоръчваме да създавате албуми с не повече от две основни директори.

Забележки

- Рекордерът ще възпроизвежда всякакви данни с разширение “.mp3”, “.jpg”, “.jrg”, “.avi” или “.divx”, дори ако те не са в MP3, JPEG или DivX формат. Възможно е възпроизвеждането на тези данни да произведе силен шум, който може да повреди вашите високоговорители.
- В зависимост от диска, възможно е той да не бъде нормално възпроизведен.
- Например, картината може да бъде неясна, възпроизвеждането да не е гладко, звукът да прескача и др.
- В зависимост от диска, може да отнеме известно време, докато започне възпроизвеждането.
- Някои файлове не могат да бъдат възпроизведени.
- За MP3 аудио записи и DivX видео файлове, рекордерът може да възпроизвежда до 99 албума на диск, за DATA CD или DATA DVD дискове. Той може да възпроизвежда до 99 записа и файлове на албум.
- За JPEG файлове с изображения, рекордерът може да зареди до 99 албума и/или до 999 файла в албум, за DATA CD/DATA DVD дискове или за свързаното USB устройство. За да прегледате албумите, които са останали незаредени, заредете ги наново.
- Възможно е преминаването към следващ или предходен албум да отнеме известно време.
- Размерът на изображението, който може да бъде изведен, е ограничен.
- Могат да бъдат изведени следните размери на изображението: ширина 160–5,120 пиксела на височина 120–3,840 пиксела.
- Този рекордер поддържа MP3 аудио записи, записани със семплираща честота 32 kHz, 44.1 kHz и 48 kHz.
- Максималният размер на MP3 аудио запис, който може да бъде възпроизведен, е 1 GB.

- Рекордерът не е съвместим с аудио записи във формат mp3PRO format.
- Рекордерът не може да възпроизведе DivX видео файл с размер, по-голям от 720 (ширина) x 576 (височина)/4 GB.
- Възможно е рекордерът да не успее да възпроизведе DivX видео файл, когато той е комбиниран от два или повече DivX видео файлове.

Забележки относно копирането на JPEG файлове с изображения/MP3 аудио записи

- Не можете да копирате JPEG файлове с изображения/MP3 аудио записи на твърдия диск, ако:
 - Общият брой JPEG албуми с изображения на твърдия диск надвишава 999.
 - Общият брой JPEG файлове с изображения/MP3 аудио записи в един албум надвишава 999.
 - Даден MP3 аудио запис е по-голям от 1 GB.
- Имайте предвид, че размера на JPEG файловете с изображения, копирани на твърдия диск, може автоматично да бъде увеличен, за да изпълни телевизионния екран.
- Не можете да копирате JPEG файлове с изображения на DATA DVD, финализиран на други рекордери или устройства.
- Ако се появи предупредително съобщение, че твърдият диск е запълнен, изтрийте няколко албума или файла, за да освободите място. За подробности относно изтриването на записи или файлове вижте стр. 115 или 123.

Относно i.LINK

Жакът DV IN на този рекордер е i.LINK – съвместим с цифрови видеокамери. Тази част отписва стандарта i.LINK и неговите функции.

Какво е i.LINK?

i.LINK е цифров сериен интерфейс за поддържане на цифрови видео данни, цифрови аудио данни и други данни в две посоки между оборудване, което притежава i.LINK жак и за контролиране на друго оборудване. i.LINK съвместимото оборудване може да бъде свързано чрез един i.LINK кабел. Възможни приложения са операции и прехвърляне на данни с различно цифрово аудиовизуално оборудване. Когато две или повече i.LINK съвместими устройства са свързани към този рекордер, операции и прехвърляне на данни са възможни не само с оборудването, към което този рекордер е свързан, но също така и с други устройства посредством директно свързаното оборудване. Имайте предвид, че методът на работа понякога варира според характеристиките и спецификациите на оборудването, което ще бъде свързано, и че операциите и прехвърлянето на данни към някои свързани устройства понякога не са възможни.

Забележка

Обикновено само едно устройство може да се свърже към този рекордер чрез i.LINK кабел (DV свързващ кабел). Когато свързвате този рекордер към i.LINK съвместимо оборудване, което има два или повече i.LINK жака (DV жакове), вижте инструкциите за употреба на оборудването, което ще бъде свързано.

Относно наименованието "i.LINK"

i.LINK е по-популярното наименование на IEEE 1394 шина за пренос на данни, предложена от Sony и е търговска марка, одобрена от много корпорации. IEEE 1394 е международен стандарт, стандартизиран от Института на електроинженерите и електронните инженери.

Скорост за пренос на данни през i.LINK

Максималната скорост за пренос на данни през i.LINK варира според оборудването. Има три определени максимални скорости:

S 100 (приблизително 100 Mbrps)

S 200 (приблизително 200 Mbrps)

S 400 (приблизително 400 Mbrps)

Скоростта за пренос на данни е отбелязана в раздел "Спецификации" в ръководството за употреба на всяко оборудване. Също така, при някои оборудвания тя е указана близо до i.LINK жака.

Максималната скорост за пренос данни на оборудване, на което тя не е показана като елемент, е „S 100“.

Когато елементи са свързани към оборудване, което има различна максимална скорост за пренос на данни, то реалната понякога се различава от указаната.

*Какво е Mbrps?

Mbrps означава megabits per second – мегабита в секунда или количеството данни, което може да бъде изпратено или получено за една секунда. Например, скорост от 100 Mbrps означава, че 100 мегабита данни могат да бъдат изпратени за една секунда.

i.Link функции на този рекордер

За подробности относно как да презаписвате, когато този рекордер е свързан към друго видео оборудване, което има DV жакобе, вижте стр. 102.

DV жакът на този рекордер може само да въвежда DVC-SD сигнали. Той не може да извежда сигнали. DV жакът няма да приеме MICRO MV сигнали от оборудване, като MICRO MV цифрова видео камера с i.LINK жак.

За по-нататъшни предпазни мерки, вижте бележките на стр. 102. За подробности относно предпазните мерки, когато свързвате този рекордер, вижте ръководството за експлоатация на оборудването, което ще бъде свързано.

Необходим i.LINK кабел

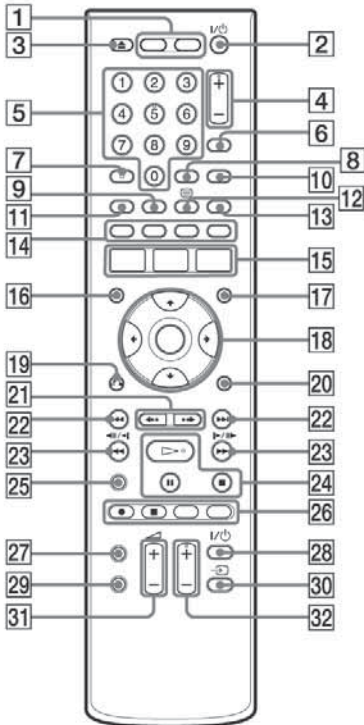
Използвайте 4-пинов-към-4-пинов i.LINK Sony кабел.

i.LINK и  са търговски марки.

Упътване за частите и бутоните

За повече информация, вижте страниците в скоби.

Устройство за дистанционно управление



- | | |
|---|---|
| <p>1 Бутон HDD (37)
Бутон DVD (37)</p> <p>2 Бутон I/⏻ (включен/готовност) (28)</p> <p>3 Бутон ▲ (отваряне/затваряне) (37)</p> <p>4 Бутони PROG (програма) +/- (37)
Бутонът + има осезаема при допир точка*.</p> <p>5 Бутони с цифри (43, 87)
Бутонът с цифра 5 има осезаема при допир точка*.</p> <p>6 Бутон INPUT (избор на вход) (59, 77)</p> <p>7 Бутон AUDIO (80, 106)
Бутонът AUDIO има осезаема при допир точка*.</p> <p>8 Бутон CLEAR (43, 82, 107, 108)</p> <p>9 Бутон ANGLE (78, 123)</p> | <p>10 Бутон TV/DVD (26)</p> <p>11 Бутон SUBTITLE (80)</p> <p>12 Бутон ☰ (текст) (51)
Този бутон не е достъпен в някои региони.</p> <p>13 Бутон MENU (78)</p> <p>14 Цветни бутони (49, 63)</p> <p>15 Бутон SYSTEM MENU (74, 83, 98, 104, 110, 116, 126)
Бутон TITLE LIST (39, 78, 90)
Бутон TOP MENU (78)
Бутон GUIDE (49, 61)</p> <p>16 Бутон TIMER (53, 58)</p> <p>17 Бутон INFO (информация) (49, 61)</p> <p>18 Бутон ←/↑/↓/→ENTER (28)</p> <p>19 Бутон ↶ RETURN (28)
Бутон EXIT (129) (41)</p> <p>20 Бутон DISPLAY</p> <p>21 Бутони ←•/•→ (повторно възпроизвеждане/превъртане напрег) (80)</p> <p>22 Бутони ◀◀/▶▶ (предишен/следващ) (80, 106, 113)
PAGE +/- (49, 63)</p> <p>23 Бутони ◀◀◀◀/▶▶▶▶ (търсене/бавно възпроизвеждане/кадър на пауза) (80, 106, 113)
Бутони DAY +/- (63)</p> <p>24 Бутон ▷ (възпроизвеждане) (78, 106, 122)
Бутон ◻ (пауза) (80, 106, 113, 122)
Бутон ◼ (стоп) (78, 106, 112, 122)
Бутонът ▷ има точка, осезаема при допир*.</p> <p>25 Бутон TV PAUSE (85)</p> <p>26 Бутон ● REC (37)
Бутон ◼ REC STOP (37)
Бутон HDD/DVD DUB (97)
Бутон REC MODE (37)</p> <p>27 Бутон ZOOM (122)</p> |
|---|---|

28 Бутон TV I/⏻ (включен/готовност) (26)

29 Бутон PLAY MODE (82, 87, 107, 109)

30 Бутон TV ↵ (избор на вход) (26)

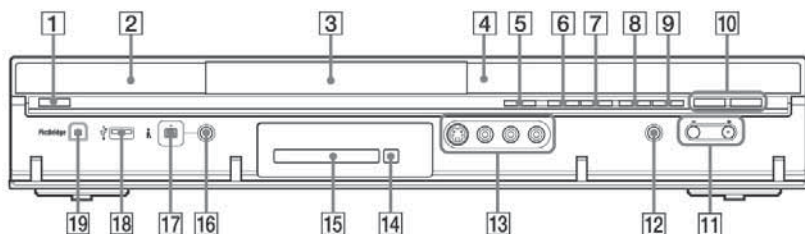
31 Бутони TV ▲ (сила на звука) +/- (26)

32 Бутони TV PROG (програма) +/- (26)

Бутонът + има точка, осезаема при допир*.

* Използвайте осезаемата точка като ориентир, когато работите с рекордера.

Преден панел



1 Бутон - I/⏻ (включен/готовност) (28)

2 (дистанционен сензор) (25)

3 Шейна на гуска (37)

4 Дисплей на предния панел (166)

5 Бутон ▲ (отваряне/затваряне) (37)

6 Бутон ► (възпроизвеждане) (78, 106, 122)
Бутонът ► има точка, осезаема при допир*.

7 Бутон ■ (стоп) (78, 106, 112, 122)

8 Бутон ● REC (37)

9 Бутон ■ REC STOP (37)

10 Бутон/индикатор HDD (37)
DVD Бутон/индикатор (37)

11 Бутони PROGRAM +/- (37)
Бутонът + има точка, осезаема при допир*.

12 Бутон INPUT (избор на вход) (59, 77)

13 Жакове LINE 2 IN (S VIDEO/VIDEO/
L(MONO) AUDIO R) (33)

14 Бутон ▼ (изваждане) (24)

15 Отделение за CAM (Модул за условен
гостъп) (24)

16 Бутон ONE-TOUCH DUB (104)

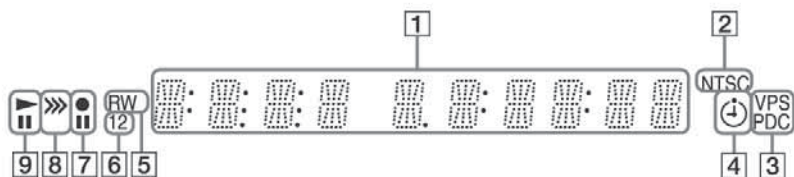
17 Жак DV IN (102)

18 Жак USB (вуг А) (110, 116)

19 PictBridge USB (вуг В) (124)

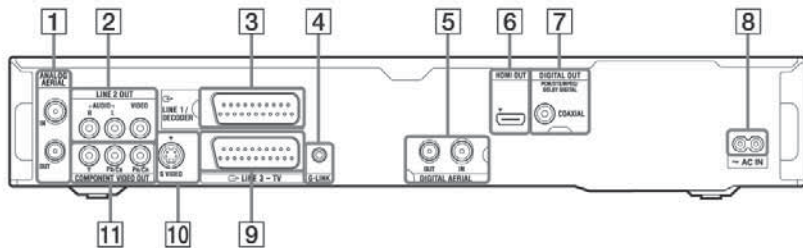
* Използвайте осезаемата точка като ориентир, когато работите с рекордера.

Дисплей на предния панел



- 1 Извежда следното:
 - Възпроизведено време
 - Текущо заглавие/глава/запис/индекс число
 - Време за запис/режим на запис
 - Часовник
 - Програмна позиция
 - Индикация EPG (61)
“EPG” се появява, когато рекордерът получава GUIDE Plus+ данни.
 - Индикация TV Direct Rec. (37):
 - “TV” се появява на мястото на двете най-крайни цифри.
- 2 Индикатор NTSC (128, 136)
- 3 Индикатор VPS/PDC (76)
- 4 Индикатор за таймер (71)
- 5 Вид на гуска
Светва, когато заредите DVD-R с възможност за запис или DVD-RW гуска.
- 6 Индикатор за Командния режим (148)
Извежда Командния режим на устройството за дистанционно управление.
Когато Командният режим на рекордера е зададен в положение DVD3 (настройка по подразбиране), “1” или “2” не се появяват.
- 7 Състояние на записа
- 8 Индикатор за посока на презаписа
- 9 Състояние на възпроизвеждането

Заден панел



- 1 Жакове ANALOG AERIAL IN/OUT (16)
- 2 Жакове LINE 2 OUT (R-AUDIO-L/VIDEO) (20, 23)
- 3 Жак LINE 1/DECODER (32)
- 4 Жак G-LINK (18)
- 5 Жакове DIGITAL AERIAL IN/OUT (16)
- 6 Жак HDMI OUT (изходен високоразделителен мултимедия интерфейс) (20, 23)
- 7 Жак DIGITAL OUT (COAXIAL) (23)
- 8 AC IN терминал (25)
- 9 Жак LINE 3 - TV (20)
- 10 Жак LINE 2 OUT (S VIDEO) (20)
- 11 Жакове COMPONENT VIDEO OUT (Y, PB/CB, PR/CR) (20)

Списък с езикови кодове

За подробности вижте стр. 139.

Изписването на езиките е в съответствие със стандарта ISO 639: 1988 (E/F).

Номер	Език (kog)	Номер	Език (kog)	Номер	Език (kog)
0101	Afar (aa)	0905	Interlingue (ie)	1813	Rhaeto-Romance (rm)
0102	Abkhazian (ab)	0911	Inupiak (ik)	1814	Kirundi (rn)
0106	Afrikaans (af)	0914	Indonesian (in)	1815	Romanian (ro)
0113	Amharic (am)	0919	Icelandic (is)	1821	Russian (ru)
0118	Arabic (ar)	0920	Italian (it)	1823	Kinyarwanda (rw)
0119	Assamese (as)	0923	Hebrew (iw)	1901	Sanskrit (sa)
0125	Aymara (ay)	1001	Japanese (ja)	1904	Sindhi (sd)
0126	Azerbaijani (az)	1009	Yiddish (ji)	1907	Sangho (sg)
0201	Bashkir (ba)	1023	Javanese (jw)	1908	Serbo-Croatian (sh)
0205	Byelorussian (be)	1101	Georgian (ka)	1909	Singhalese (si)
0207	Bulgarian (bg)	1111	Kazakh (kk)	1911	Slovak (sk)
0208	Bihari (bh)	1112	Greenlandic (kl)	1912	Slovenian (sl)
0209	Bislama (bi)	1113	Cambodian (km)	1913	Samoan (sm)
0214	Bengali (bn)	1114	Kannada (kn)	1914	Shona (sn)
0215	Tibetan (bo)	1115	Korean (ko)	1915	Somali (so)
0218	Breton (br)	1119	Kashmiri (ks)	1917	Albanian (sq)
0301	Catalan (ca)	1121	Kurdish (ku)	1918	Serbian (sr)
0315	Corsican (co)	1125	Kirghiz (ky)	1919	Siswati (ss)
0319	Czech (cs)	1201	Latin (la)	1920	Sesotho (st)
0325	Welsh (cy)	1214	Lingala (ln)	1921	Sundanese (su)
0401	Danish (da)	1215	Laothian (lo)	1922	Swedish (sv)
0405	German (de)	1220	Lithuanian (lt)	1923	Swahili (sw)
0426	Bhutani (dz)	1222	Latvian (lv); Lettish	2001	Tamil (ta)
0512	Greek (el)	1307	Malagasy (mg)	2005	Telugu (te)
0514	English (en)	1309	Maori (mi)	2007	Tajik (tg)
0515	Esperanto (eo)	1311	Macedonian (mk)	2008	Thai (th)
0519	Spanish (es)	1312	Malayalam (ml)	2009	Tigrinya (ti)
0520	Estonian (et)	1314	Mongolian (mn)	2011	Turkmen (tk)
0521	Basque (eu)	1315	Moldavian (mo)	2012	Tagalog (tl)
0601	Persian (fa)	1318	Marathi (mr)	2014	Setswana (tn)
0609	Finnish (fi)	1319	Malay (ms)	2015	Tonga (to)
0610	Fiji (fj)	1320	Maltese (mt)	2018	Turkish (tr)
0615	Faroese (fo)	1325	Burmese (my)	2019	Tsonga (ts)
0618	French (fr)	1401	Nauru (na)	2020	Tatar (tt)
0625	Frisian (fy)	1405	Nepali (ne)	2023	Twi (tw)
0701	Irish (ga)	1412	Dutch (nl)	2111	Ukrainian (uk)
0704	Scots Gaelic (gd)	1415	Norwegian (no)	2118	Urdu (ur)
0712	Galician (gl)	1503	Occitan (oc)	2126	Uzbek (uz)
0714	Guarani (gn)	1513	(Afan)Oromo (om)	2209	Vietnamese (vi)
0721	Gujarati (gu)	1518	Oriya (or)	2215	Volapük (vo)
0801	Hausa (ha)	1601	Panjabi (pa)	2315	Wolof (wo)
0809	Hindi (hi)	1612	Polish (pl)	2408	Xhosa (xh)
0818	Croatian (hr)	1619	Pashto (ps); Pushto (ps)	2515	Yoruba (yo)
0821	Hungarian (hu)			2608	Chinese (zh)
0825	Armenian (hy)	1620	Portuguese (pt)	2621	Zulu (zu)
0901	Interlingua (ia)	1721	Quechua (qu)		

Код на држава/регион

За подробности видете стр. 144.

Номер	Регион (ког)	Номер	Регион (ког)
0118	Argentina (ar)	1325	Malaysia (my)
0121	Australia (au)	1324	Mexico (mx)
0120	Austria (at)	1412	Netherlands (nl)
0205	Belgium (be)	1426	New Zealand (nz)
0218	Brazil (br)	1415	Norway (no)
0301	Canada (ca)	1611	Pakistan (pk)
0312	Chile (cl)	1608	Philippines (ph)
0314	China (cn)	1620	Portugal (pt)
0411	Denmark (dk)	1821	Russia (ru)
0609	Finland (fi)	1907	Singapore (sg)
0618	France (fr)	0519	Spain (es)
0405	Germany (de)	1905	Sweden (se)
0811	Hong Kong (hk)	0308	Switzerland (ch)
0914	India (in)	2023	Taiwan (tw)
0904	Indonesia (id)	2008	Thailand (th)
0920	Italy (it)	0702	United Kingdom (gb)
1016	Japan (jp)	2119	USA (us)
1118	Korea (kr)		

Азбучен указател

Думите в кавички се извеждат на дисплея на екрана.

Цифри

“16:9” 143

“4:3 Letter Box” 143

“4:3 Pan Scan” 143

“96 kHz PCM изходен сигнал”

138

A-Z

“A-B Erase” 91

“A-B Repeat” 82, 107

“AFT” 132

ANGLE 78, 123

AUDIO 80, 106

“Audio DRC” 138

“Audio In” 136

“Audio Out” 137

“Auto” 127

“Basic” 126, 127

“Bilingual Recording” 137

“BRAVIA” Theatre Sync 22

CAM 24

Canal Plus 34

CD 13

Chase Play 86

Child Lock 79, 106

“CI информация” 149

COMPONENT VIDEO OUT 21

“Component Video Out” 135

Copy-Free 53, 70

Copy-Never 53, 70

Copy-Once 53, 70

CPRM 12

“D-TV Възрастово ограничение”

145

“D-TV Езук” 131

DATA CD 13

DATA DVD 13

DIGITAL OUT (COAXIAL) 23

DivX видео файлове 78

Dolby Digital 23, 137

DTS 23, 138

DV видеокамера 102

DV IN 102

“DV вход” 103, 137

“DVD Възпроизвеждане” 145

DVD VIDEO 13

DVD+R 11, 89

DVD+RW 11, 89

DVD-R 11, 89

DVD-RAM 13

DVD-RW 11, 89

EPG

GUIDE 61

HDMI

“Изходен видео сигнал

4:3” 146

“Аудио изходен сигнал”

147

“Цвятност” 147

“HDMI контрол” 147

“Екранна резолюция”

146

“HDMI изходен сигнал” 146

HDMI кабел 20, 23

HDMI OUT 21, 23

i.LINK 162

INPUT 59, 77

“Input Colour System” 135

“Input Line System” 128

JPEG файлове с изображения 116

Jukebox 110

“LINE 1 In” 136

LINE 1/DECODER 32

LINE 2 IN 33

“LINE 3 Out” 135

MENU 78

“Mix (Stereo 1: 25 %)” 137

“Mix (Stereo 1: 50 %)” 137

“Mix (Stereo 1: 75 %)” 137

MP3 аудио записи 106

MPEG 23, 138

“Multi-Mode” 91

“Music Jukebox” 110

“My TV” 61

NICAM 70, 136

“NICAM Select” 136

“NTSC на телевизор PAL” 136

ONE-TOUCH DUB 104

“OSD езук” 139

Page mode 40, 112, 121

Parental Lock 79, 144

Pause Live TV 85

PAY-TV 34

PBC 78

PDC 54, 76

“Photo Album” 116

PLAY MODE 82, 83, 107, 108, 113,

114

“Play Mode” 115

“Progressive” 29

Quick Timer 56, 73

REC 37

REC MODE 69

REC STOP 37, 104

“Rec. Mode Adjust” 55, 72, 73, 142

Resume Play 79

“RGB” 135, 136

S VIDEO 21

Scan Audio 78

Set top box приемник 18

Slideshow 122

SMARTLINK 22, 149

SUBTITLE 80

Super VIDEO CD 13

“S-Video” 135, 136

TIMER 54

“Timing” 76

TOP MENU 78

“TV пауза” 149

TV пауза 85

TV – 26, 38

TV/DVD 27, 38

VIDEO CD 13

“Video In/Out” 135

VPS 54, 76

VR режим 11

ZWEITON 70

A-Я

“Автоматична настройка на

канали” 131

“Автоматично задаване на език”

139

“Автоматично прескачане” 130

“Автоматично разделяне на глави

(DVD+R/+RW)” 142

“Автоматично разделяне на глави

(HDD/VR)” 142

“Автоматично разделяне на глави

(Video)” 142

Автоматично сверяване на

часовника 29, 127

“Автоматично сканиране” 131

“Аналогов тунер” 131

Антена 16

“Антенно захранване” 130

Аудио вход 24

“Аудио езук” 139

Аудио кабел 23

Батерии 25

Бутони с цифри 44

Бързо упустване за видеоте

дискоте 11

“Вид телевизор” 143

“Video” 135, 136

Video вход 21

Video кабел 20

Video режим 11

Видоте дискоте 11, 89

Време за запис 38, 52, 69

Въвеждане на символи 43

“Възпроизвеждане” 105, 143

Възпроизвеждане 11, 78, 106, 112,

120

“A-B Repeat” 82, 107

DivX видео файлове 78

DV видеокамера 105

бързо превъртане напред 80,

106, 113

бързо превъртане назад 80, 106,

113

пауза на кадър 81

превъртане напред 80

повторно възпроизвеждане 80

JPEG файлове с изображения 120

Jukebox 112

MP3 аудио записи 106

“Програма” 83, 108, 114

“Повторение” 82, 107, 113

възобновено възпроизвеждане 79

завъртане 123

сканиране на аудио записа 78

възпроизвеждане в забавен каданс

81

увеличение 122

Възпроизвеждане на забавен

каданс 81

Възпроизвеждане с едно докосване

22, 79

“Външен аудио сигнал” 137

Глава 42, 57, 75

“Гладко възпроизвеждане” 144

“График” 61

- “Дефинализирай” 47
 Дефинализиране 47
 Дъбуичен запис 70
 “Декодер” 35, 133
 Дискове, които могат да бъдат
 възпроизведени 11, 13
 Дискове с възможност за запис 11
 “Дисплей на предния панел” 148
 Дисплей на предния панел 166
 “Директен запис от телевизора”
 22, 38
 “Добави нови канали” 129
 Допълнителен звук 70, 137
 Едновременен запис и
 възпроизвеждане 86
 “Език” 139
 “Език на DVD менюто” 139
 “Език на субтитрите” 139
 “Екранен дисплей” 148
 Завъртане 123
 Заглавие 42
 “Задай жанр” 91, 115
 “Задай миниатюрно изображение”
 90, 142
 “Задай парола” 144
 “Задай преглед” 149
 Заден панел 166
 “Замяна на канали” 129
 “Запис” 140
 Запис 52, 69
 настройка на картината 57, 74
 формат на записа 11
 режим на записа 38, 52, 69
 време за запис 38, 52, 69
 докато гледате друга програма 38
 “Запис на субтитрите” 142
 Запис с таймера
 проверка/промяна/отменяне
 58, 75
 EPG настройка на таймера 55
 Система GUIDE Plus+ 71
 ръчна настройка 53, 72
 “Res. Mode Adjust” 55, 72, 73
 Захранващ кабел 25
 “Защита” 91, 124
 “Защита на съдържанието на
 албума” 124
 “Защита на gisk” 45
 Защита
 на албум 124
 на gisk 45
 на JPEG файл с изображения 124
 на заглавие 91
 “Звукова система” 133
 “Избор на вид EPG” 128
 “Извеждане на субтитри” 139
 Използващи дискове 11, 13
 “Изтриване” 58, 90, 91, 115, 124
 “Изтриване на албум” 123
 “Име” 133
 “Име на албум” 115
 “Име на жанр” 91, 115
 “Име на заглавие” 90
 “Име на запис” 115
 “Индикатор за ракурс” 78, 144
 “Информация” 62
 “Канал” 133
 Качество на картината 57, 74, 83
 Код на държава/регион 168
 “Команден режим” 27, 148
 “Комбинирай” 94, 95
 “Копиране” 117
 Копиране
 на аудио записи 110
 на JPEG файлове с изображения
 116, 117, 118
 “Копиране на албум” 111
 “Копиране на съдържанието на
 албум” 117
 “Копиране на DVD” 118
 Лесна настройка 28, 128
 Меню
 DVD меню 78
 Основно меню 78
 Миниатюрно изображение 40
 режим преглед 41, 149
 “Модифицирай” 58
 Могуа за условен достъп 24
 Наименуване 44
 Настройване на
 възпроизвежданата картина 83
 аписваната картина 57, 74
 Настройване на системата
 GUIDE Plus+ 30
 “Настройка” 62
 “Настройка HELP” 128
 “Настройка на гиска” 44, 46, 48,
 126
 “Настройка на картината” 74, 83
 Настройку за гиска 44, 46, 48, 126
 “Незащитен” 91
 “Ниво на аналоговия тунер” 136
 “Нов албум” 123
 Номер на глава 42
 Номер на заглавие 42
 Нулиране на рекордера 128, 158
 “Обновяване на софтуера” 149
 “Оптимизирай HDD” 126
 “Опции” 148
 “Опции на канала” 130
 Оригинал 40, 89
 Основен звук 70, 137
 Оставащо свободно време 42
 “Отмени” 91
 Отпечатване на JPEG файлове с
 изображения 124
 Отстраняване на проблеми 150
 Пауза на кадър 81
 “Пестене на захранване” 128
 Плейлист 40, 89
 “Повтори” 82, 107, 113
 “Повтори албум” 107, 113
 “Повтори глава” 82
 “Повтори gisk” 82, 107
 “Повтори заглавие” 82
 “Повтори запис” 82, 107, 113
 “Повтори програма” 82, 107, 113
 Подреджване
 на аудио записи в Music Jukebox
 115
 на JPEG файлове с изображения
 123
 “Потвърди принтер” 149
 Преглед на списък с наличните
 канали 49
 Преден панел 165
 Презапис
 Списък за презапис 98
 HDD/DVD DUB 97
 Презапис с DV видеокамера 102
 “Ръчен презапис” 104
 “Презапис с едно докосване” 104
 “Възпроизвеждане” 105
 Презапис с едно докосване 104
 “Преименувай албум” 124
 “Преименувай файл” 124
 “Премести” 95
 “Прескочи” 113, 115
 “Прескочи” 132
 “Прескочи веднъж” 58
 “Прехвърляне от телевизора” 132
 “Проверка на сигнала” 130
 Проверка/промяна/отменяне на
 настройките на таймера 58, 75
 “Програма” 83, 108, 114
 Програмна информация 50
 “Промени жанра” 91
 “Промени парола” 144
 Работа с дискове 159
 “Разделяне” 92, 93, 95
 “Размер на телевизионния екран”
 29
 “Размяна на канали” 134
 Регионален код 14
 “Регистрационен код” 149
 “Редактирай” 90, 115
 Редактиране 89, 94
 на глави 93
 на плейлист 94
 на заглавия 90
 “Редактиране с точност до
 кадър” 90
 “Редактиране, съвместимо с
 Видео режим” 90
 “Редактор” 62

Режим на възпроизвеждане
 "A-B Repeat" 82, 107
 Програма" 83, 108, 114
 "Побтаряне" 82, 107, 113
 Режим на запис 38, 52, 69
 "Режим пауза" 144
 "Резервно копие на DVD" 101
 "Рестартиране на USB
 устройство" 149
 "Решетка" 61
 "Ръчен" 127
 "Ръчна настройка на канали" 132
 "Ръчен презапис" 104
 "Ръчен режим на запис" 140
 Ръчен режим на запис 140
 Ръчно сверяване на часовника
 29, 127
 "Сверяване на часовника" 29, 127
 Свободно дисково пространство
 90
 Свързване
 на принтер 124
 на антенен кабел 16
 на аудио кабели 23
 на HDMI кабел 20, 23
 на устройството за управление
 на set top box приемник 16
 на USB устройство 110, 116
 на видео кабели 20
 Сигнали за защита против
 копиране 53, 70
 Система GUIDE Plus+ 61, 71
 "Система от канали" 132
 "Сортирай заглавия" 40, 112
 "Сортиране на канали" 129
 Спасяване на записа 54, 76
 Списък с албуми 112
 "Жанр" 112
 "Прескочи" 113
 "Сортирай заглавия" 112
 Списък със заглавия 39
 "Жанр" 40
 "Сортиране на заглавия" 40
 Миниатюрно изображение 40
 Списък "Photo Album" 120
 Списък на таймера 58
 "Стандартен (4:3)" 29
 "Стерео 1" 137
 "Стерео 2" 137
 Създаване на плейлист 94
 Създаване на резервен диск 101
 Телевизионна система 133
 Търсене
 на аудио запис 106, 113
 по жанр 40, 112
 бързо превъртане назад/напред
 80, 106, 113
 JPEG файл с изображение 122
 откриване началото на заглавие/
 глава/запис 80, 106, 113
 сканиране на аудио запис 78
 "Търсене на албум" 109
 "Търсене на глаба" 87
 "Търсене на заглавие" 87
 "Търсене на запис" 87, 109
 "Търсене по време" 87
 "Търси" 61
 Увеличаване 122
 Управяване на телевизор с
 устройството за дистанционно
 управление 26
 Устройство за дистанционно
 управление 25, 164
 Устройство за управление на Set
 top box приемник 16, 31
 "Финализирай" 46
 Финализиране 46
 "Формат за запис на HDD" 143
 "Форматирай" 48
 "Форматирай DVD-RW" 126
 "Форматирай HDD." 126
 Форматиране 48
 "Цифров тунер" 129
 Цифрови услуги
 EPG 49
 Програмна
 информация 50
 Части и бутони 164
 "Широкоекранен (16:9)" 29

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.



ЕКО информация
Отпечатано на 70% или повече
рециклирана хартия.



*1-319645011+

3-196-450-11(1)
Sony Corporation

<http://www.sony.net/>